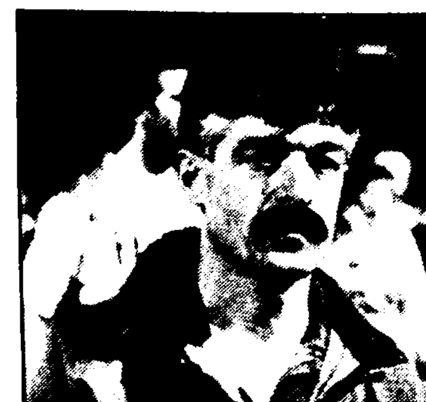
imburgs agblad

aandag 8 oktober 1990. 72e jaargang nr. 238.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

In verband met stijging prijzen openbaar vervoer

Vergoeding voor reiskosten hoger



● *Sef Vergoossen, MVV-trainer in problemen.*

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De belastingvrije kilometervergoeding voor zakelijk gebruik van de eigen auto moet snel omhoog. De fiscaal specialisten van CDA en PvdA, Vreugdenhil en Vermeend, zijn van mening dat het maximumbedrag van 44 cent per kilometer met drie tot vier cent omhoog moet, nu de prijzen voor het openbaar vervoer in 1991 worden verhoogd met maximaal zes procent. De ophoging van het tarief moet per 1 januari ingaan.

Een woordvoerder van de PvdA liet gisteravond overigens weten dat Vermeend op persoonlijke titel heeft gesproken en dat de fractie nog geen officieel besluit heeft genomen over de kwestie.

Een koppeling van de kilometervergoeding aan de benzineprijzen wijzen het CDA-Kamerlid Vreugdenhil en zijn PvdA-collega Vermeend af als te instabiel. Het volgen van de prijzen op de wereldmarkt zou een jojo-effect tot gevolg hebben. Daarom ook voelen beiden er niets voor de tarieven nu al te verhogen onder druk van de hoge brandstofprijzen. Die zijn het gevolg van de nu al twee maanden durende Golf-crisis.

„De aanpassing van het tarief moet gelijktijdig ingaan met de aanpassing van de prijzen van het openbaar vervoer, dus op 1 januari 1991", aldus Vreugdenhil. Volgens het Kamerlid is de kilometervergoeding gekoppeld aan de prijzen van het openbaar vervoer, al erkent hij dat hierover in de belastingherziening volgens Oort geen duidelijke afspraken zijn gemaakt.

Het Verbond van Nederlandse Ondernemers (VNO) en de drie vakcentrales willen de verhoging zo snel mogelijk laten ingaan. „Veel van onze leden hebben geklaagd dat zij niet uitkwamen door de hoge benzine-prijzen", aldus FNV-bestuurslid Oostrom. Hij wil een snelle aanpassing van het tarief ook al geeft 'Oort' hierover inderdaad geen duidelijkheid. „Het is echter toch logisch dat de kilometervergoeding wordt gekoppeld aan de prijzen."

Terughoudend

Het ministerie van financiën is terughoudend over een aanpassing van de kilometervergoeding. „We moeten dat over een langere periode bezien. Bovendien spelen behalve de hogere benzineprijzen ook andere elementen een rol bij de afweging", aldus een woordvoerder. „Als de auto's goedkoper worden, moet je de tarieven ook bekijken. Daarom moeten we niet te snel gaan bijstellen." Over de formulering in 'Oort' kon hij geen uitsluitsel geven, maar 'het draait om de algemene kosten'.

Overigens lijkt een herziening per 1 januari wel mogelijk. Dan wordt een groot aantal belastingtarieven gecorrigeerd op basis van de hoogte van de inflatie. De belastingvrije kilometervergoeding kan daarin meegenomen worden. Hoeveel de fiscus aan inkomsten misloopt bij een verhoging van het tarief tot 47 cent, kon de woordvoerder van Financiën niet zeggen.

Uitreiking gasmaskers in Israël

Van onze correspondent

TEL AVIV – In Israël is gisteren een begin gemaakt met de uitreiking van gasmaskers aan de burgerbevolking. Het zal twee maanden duren voor iedereen een masker heeft.

In de Israëlische media is het regeringsbesluit in het algemeen gunstig ontvangen, maar nog steeds betogen sommige commentatoren dat het beter achterwege had kunnen blijven.

Ze wijzen daarbij onder meer op het ontmoedigende effect van de maatregel op de toeristenindustrie en op buitenlandse investeringen, op een mogelijke stimulans voor Irak een aanval te ontketenen en op de geringe beschermende werking in het geval van een verrassingsaanval.

max. 14º C

min. 5º C

ZONNIG, LATER MEER BEWOLKING

De ochtend begint zonnig. Er ontstaan echter stapelwolken, waaruit een licht buitje kan vallen. In de namiddag neemt de bewolking toe, maar het blijft overwegend droog. De temperatuur loopt op tot 14 graden bij een zwakke tot matige west- noordwestelijke wind. Vannacht daalt het kwik tot 5 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:

zon op:	**06.52**	**onder: 18.02**
maan op:	**19.44**	**onder: 12.35**

MORGEN:

zon op:	**06.54**	**onder: 18.00**
maan op:	**20.47**	**onder: 13.43**

Inbraak krijgt meer aandacht justitie



Grimaldi's in rouw



● *In diepe rouw hebben de Grimaldi's, de regerende familie van het prinsdom Monaco, dit weekeinde afscheid genomen van Stefano Casiraghi, echtgenoot van prinses Caroline (tweede van rechts). Begin vorige week kwam de Italiaanse zakenman om het leven tijdens een raceboot-wedstrijd voor de kust van Nice.*

Prinses Caroline werd in haar smart gesteund door haar broer, kroonprins Albert en haar jongere zus Stephanie (links).

Nederlandse ambassade in Koeweit tijdelijk dicht

Van onze correspondent

VENETIË – De Nederlandse ambassade in Koeweit zal volgende week tijdelijk worden gesloten. Dat heeft minister van buitenlandse zaken van den Broek gisteren meegedeeld in Venetië. Ambassadeur Veling zal naar Bagdad afreizen.

Van den Broek benadrukte dat de ambassade niet definitief dicht gaat. Dat zou volgens de minister betekenen dat wordt toegegeven aan de wensen van Saddam Hoessein. De Iraakse president eiste na de inval in Koeweit dat alle ambassades naar Bagdad zouden worden verplaatst. Landen die verhuizing weigerden, merkten al spoedig dat water en elektriciteit in de ambassade gebouwen werden afgesloten.

Van den Broek omschreef de situatie in Koeweit als 'zeer moeilijk'. Het besluit tot tijdelijke sluiting van de ambassade is volgens hem ingegeven door het feit dat zich nog slechts 5 Nederlanders in Koeweit bevinden. Zij zouden daar willen blijven.

Van den Broek deed zijn uitspraken in Venetië, waar dit weekend alle EG-ministers van buitenlandse zaken bijeen waren voor informeel overleg. Zij bespraken de mogelijkheden voor een militaire oplossing van het Golfconflict, maar kwamen tot de slotsom dat eerst het resultaat van de VN-sanctiemaatregelen moet worden afgewacht.

Van den Broek verklaarde dat 'een militaire oplossing' niet moeten worden uitgesloten als Irak de besluiten van de Veiligheidsraad van de VN blijft negeren. Ook noemde hij voor het eerst een termijn van een aantal weken, om vast te stellen of de economische sancties resultaat hebben gehad.

Ook de Spaanse minister van buitenlandse zaken Ordonnez meende dat de tijd voor het vinden van een vreedzame oplossing 'snel korter wordt'.

De Britse premier Thatcher, de Amerikaanse president Bush en de speciale gezant van Sovjet-president Gorbatsjov, Primakov, toonden zich afgelopen weekeinde overigens veel optimistischer over een vreedzaam einde van de bezetting van Koeweit.

Bisschop Gijsen bij opening pauselijk instituut:

'Geen makkelijke oplossing voor huwelijksproblemen'

KERKRADE – Het pauselijk instituut voor studies van huwelijk en gezin in Kerkrade zal volgens bisschop Gijsen van Roermond de mensen geen gemakkelijke oplossingen voor hun problemen bieden. Het instituut zal de praktische gevolgen van de leer van de rooms-katholieke kerk tonen, ook al staan deze vaak haaks op de gangbare meningen over huwelijk en gezin.

Gijsen zei dit gisteren tijdens de academische zitting ter opening van het instituut 'Mater Ecclesiae Domesticae' (Moeder van de Huiskerk). Aan de academische zitting ging een pontificale eucharistieviering vooraf, waarin het hoofd van de Vaticaanse congregatie voor het katholieke onderwijs, aartsbisschop Pio Laghi, voorging. Onder de concelebranten was naast Gijsen en diens hulpbisschop A. Castermans onder anderen hulpbisschop J. de Kok van Utrecht. Ook de gouverneur van Limburg, ir E.R. Mastenbroek, woonde de mis bij.

Het instituut, dat vandaag met zeventien mannelijke en vrouwelijke studenten uit Nederland, Oostenrijk, Duitsland en Frankrijk begint, is gevestigd in het gebouwencomplex van de voormalige abdij Rolduc.

Gijsen ging in zijn toespraak in op de kritiek van de directie en medewerkers van het vormings- en congrescentrum dat ook in Rolduc is gevestigd. Zij vreesden, dat het instituut op den duur het centrum verdringt. Die kritiek is volgens Gijsen niet terecht. De ligging van Rolduc in de oude centrale cultuurdriehoek van West-Europa: Maastricht-Luik-Aken maakt de vestiging van het pauselijk instituut daar zeer geschikt.

Zie verder pagina 5
● **Gijsen prijst steun voor 'zijn' instituut**

Na 'gekheid' op straat verongelukt

Van onze verslaggever

MARGRATEN – De 36-jarige Hans Rongen uit Maastricht is afgelopen weekeinde in Margraten door een auto aangereden en aan de opgelopen verwondingen overleden.

Samen met een vriend wandelde hij zaterdagochtend vroeg richting Cadier en Keer. Zij waren op stap geweest. Bij het plaatsje Blankenberg zette het tweetal op straat een soort stieregevecht in scène.

Een automobilist uit Vaals kon de mannen op het nippertje nog ontwijken. De man moest zelf langs de kant stoppen om van de schrik te bekomen. Hij wilde het 'gekke' tweetal waarschuwen, maar de volgende auto, bestuurd door H.S. uit Margraten kon Hans Rongen niet meer ontwijken en schepte de Maastrichtenaar.

Politie legt kienspel stop

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - De Maastrichtse politie heeft zaterdagavond om kwart voor acht een kienavond in het De Stuers-gebouw stopgelegd.

Zeker 160 mensen die net begonnen waren aan het verzamelen van nummers voor een vol rijtje, danwel een volle kaart, werden door de politie naar huis gestuurd.

De voetbalvereniging en de tafelvoetbalvereniging van Borgharen hadden de avond georganiseerd. Echter zonder vergunning.

De politie verbood het spel en nam de materialen en de prijzen in beslag.

8 710404 400017

Met Belgische Gidsen en Koninklijke Militaire Kapel

Bijzonder lustrum van MusiCatharina

VAALS – Het MusiCatharina-comitée – enkele jonge musici uit de gelederen van harmonie St. Catharina Lemiers, die tien jaar geleden aan de wieg hebben gestaan van dit voorconcours – heeft het tweede lustrum van het MusiCatharina Festival op een wel heel bijzondere wijze gevierd. Twee befaamde professionele militaire orkesten, het Groot Harmonie-orkest der Gidsen uit België en de Koninklijke Militaire Kapel gaven respectievelijk vrijdag- en zaterdagavond een galaconcert in de Grenslandhal in Vaals. Voor blaasmuziekliefhebbers een échte 'Leckerbissen', temeer daar bij de concerten van een grote Limburgse inbreng sprake was.

Zo hadden de Gidsen, die bij deze gelegenheid onder leiding stonden van Henri Adams uit Thorn, onder meer een compositie van Hardi Mertens uit Nieuwenhagen (Cantico di frate sole) op het programma genomen en traden bij het concert van de KMK (onder leiding van Pierre Kuypers uit Linne) liefst drie solisten uit onze provincie op: fluitist Emile Delnoije (ook nog lid van de organiserende vereniging), hoboïst Raymond Crutzen uit Stevensweert en saxofonist Sjef Weijers uit Bocholtz.

Toch waren er niet echt veel luisteraars in Vaals, afgelopen weekend, en ook daarvoor zijn diverse redenen aan te voeren. Zo zijn beide orkesten veelvuldig in deze provincie te horen, wat een belangrijke factor is, aangezien de Limburgers toch al niet voor de concertzalen staan te dringen, als er geen punten te vergeven zijn. Bovendien zitten veel blaasorkesten midden in hun concoursvoorbereiding en was op een steenworp afstand van Vaals – in het Wijngrachttheater van Kerkrade – een concert van twee giganten uit de Limburgse blaasmuziekwereld: de Philharmonie van Bocholtz en harmonie Concordia van Treebeek, die weer onder leiding staan van Jan Cober. Enig overleg zou hier zeker op zijn plaats zijn geweest.

Henri Adams heeft afgelopen vrijdag aan den lijve ondervonden wat het betekent met professionele orkesten te moeten (mogen) werken. Hij heeft zich staande weten te houden en dat is al heel wat, gezien de mentaliteit van deze beroepsmusici en het feit, dat met twee à drie repetities een compleet programma moet worden ingestudeerd. En dat is wel even iets anders dan de zes maanden, die hij in Buñol tot zijn beschikking heeft om zich op het Cartamen in Valencia voor te bereiden. Een en ander had tot gevolg, dat Adams de Gidsen niet naar zijn hand wist te zetten, wat ongetwijfeld te wijten is aan het feit, dat hij (nog) niet gewend is zich met een 'pompen of verzuipen'-aanpak op dergelijke concerten voor te bereiden. Voor zijn ontwikkeling als dirigent zijn dit soort ervaringen dan ook van essentieel belang.

Zo bleef de inbreng van Henri Adams veelal beperkt tot het volgen van de paden, die de Gidsen voor hem uitzetten: Capriccio Espagnol van Rimsky klonk daardoor zeer plechtstatig, het (wel erg lange) Cantico di frate sole van Mertens nogal saai en de Negende Symfonie van Sjostakovitsj heel 'vierkant' en log en verschrikkelijk ongelijk. De heren musici hadden hier hun huiswerk beslist onvoldoende gedaan. Uitstekend, ondanks de slechte akoestiek in de hal, was de orkestklank van De Gidsen, waarin de hand van Henri Adams wel bespeurbaar was. Met name de uitvoering van Praise Jeruzalem maakte duidelijk, dat de jonge Thornse dirigent een hele grote worden kan.

Wat dat betreft had Pierre Kuypers het allemaal een beetje gemakkelijker, al wordt ook hij van het ene naar het andere concert opgejaagd. In ieder geval was hoor- en zichtbaar dat de KMK zijn orkest is, dat hij naar zijn hand heeft gezet en dat onder zijn leiding is uitgegroeid tot misschien wel het beste beroeps blaasorkest in Nederland. Al blijft de 'on-balans' tussen hout en koper een smet werpen op de orkestklank van dit ensemble, zeker in een hal als deze. Dat Limburg een provincie is, die vol blaastalent zit, werd op dit concert nog eens ten overvloede onderstreept: de solistische inbreng was voorbeeldig. En met het programma – met deels bewerkingen (waaronder de Willem Tell Ouverture van Rossini en het Concert voor fluit en hobo van Salieri), deels origineel werk (de Blue Rapsodie voor alt sax van Bilik en Loch Ness van Johan de Meij) – wist de KMK het publkliek eveneens aan zich te verplichten. Een genoeglijke concertavond dus.

jos frusch

LSO onder Benzi als een trein

HEERLEN – Het eerste abonnementsconcert in het seizoen '90-'91 van het Limburgs Symphonie Orkest liep als een trein. Onder leiding van de immer inspirerende Franse dirigent Roberto Benzi spoorde ons provinciaal beroepsorkest vrijdagavond in de Stadsschouwburg van Heerlen in de bekende Benziaanse esprit door de partituren van Schumanns Sinfonietta (Ouvertüre, Scherzo und Finale), de zogeheten Italiaanse Symfonie van Mendelssohn en het Eerste Vioolconcert van Bruch, met de Russische violist Boris Belkin als solist.

Op dit concert waren bijna twee maal zoveel liefhebbers van symfonische muziek afgekomen dan afgelopen jaren de LSO-concerten in Heerlen in doorsnee bezochten — zou de 'klassieke top-veertig programmering' van dit seizoen nu al vruchten afwerpen?

De compositie van Robert Schumann, een mini-symfonie zonder langzaam deel, 'eilte frisch und fröhlich dahin', zoals onze onlangs herenigde oosterburen dat beeldend zouden uitdrukken. Het werk liet hierbij muzikaal echter geen diepe sporen na, maar dat kan eerder Schumann verweten worden dan Benzi. In eenzelfde soepele voortvarendheid weerklonk de vierde symfonie, de Italiaanse, van Felix Mendelssohn-Bartholdy.



● *Boris Belkin, excellerend bij het LSO.*

In dit overbekende opus heeft de Duitse lyricus met voorname cantabiliteit de sfeer van onder meer Rome, Napels, de wijngaarden en dansende signorina's geschilderd. Terwijl buiten de herfstwind aan de blad'ren rukte, liet Benzi c.s. ons in vlot tempo gedurende een klein half uur van de muzikalezomer in de laars van Europa genieten.

Op het tussenstation, gevormd door het vioolconcert nr.1 in g van Max Bruch, dat als een van de populairste, zij het muzikaal zwakkere concerten van de gehele vioolliteratuur geldt, excelleerde Boris Belkin. Met een donker getinte verklanking zorgde hij voor voldoende contrast met de twee lichte symfonietjes.

Hij werd hierbij door het orkest, waarin nu twee aanvoerderplaatsen ingenomen worden door landgenoten van de Russische violist, in dezelfde romantische kleur bijgestaan.

peter p. graven

Kunstmanifestaties Anjerfonds Limburg

HEERLEN – Het Anjerfonds Limburg zal in het najaar van 1990 en het voorjaar van 1991 een aantal culturele activiteiten ontplooien in het kader van het vijftigjarig bestaan van het Prins Bernhard Fonds en de vijftien daaraan verbonden regionale Anjer Fondsen. Het heeft de hulp ingeroepen van de Stichting Kunst en Cultuur, die de organisatie en inhoudelijke invulling van een drietal kunstmanifestaties op zich heeft genomen.

De stichting beoogt een staalkaart te geven van de culturele bedrijvigheid, zowel op professioneel als amateur gebied, in onze provincie. Vandaar de naam 'Kunst en cultuur uit Limburg', die aan deze manifestatie is gegeven. Op 19, 20 en 21 oktober wordt in Sevenum een presentatie gehouden van beeldende kunst, theater, dans en muziek. Dit mede in het kader van de opening van het nieuwe cultureel centrum in deze Noordlimburgse plaats. Kern van deze manifestatie vormt de expositie 'Vier maal vijftig, drie maal anders'. De Limburgse kunstenaars Tiny Vallen, Doris Becke en Jef Wishaupt, die allen dit jaar de leeftijd van vijftig jaar bereiken, zullen hun laatste nieuwe werken presenteren.

Verder zullen tijdens de manifestatie in Sevenum te zien zijn de jonge jazz-zangers Adriana Romijn uit Weert, de LAF-toneelproduktie 'Je was zo lief toen je klein was' van Anouilh, de popformatie Underberg, zanger Hein Meens, violist Roeland Gehlen en de Franse komiek Daniël Rovai, die ook al tijdens het Limburgs Straattheaterfestival in Tegelen te gast was.

In de Stadsschouwburg van Heerlen wordt de expositie 'Vier maal vijftig, drie maal anders' vanaf 11 november getoond. Daar zullen op die dag ook jubileumconcerten worden gegeven door violist Roeland Gehlen en Ensemble Contraint van Arno Dieteren. Op 22, 23 en 24 maart 1991 tenslotte wordt in kasteel Hoensbroek een beurs gehouden waar amateur kunstenaars en artiesten zich aan een groot publiek en eventueel aan afnemers kunnen presenteren.

In totaal heeft het Anjer Fonds Limburg ƒ 42.000 beschikbaar gesteld voor 'Kunst en cultuur uit Limburg'. Het fonds, dat jaarlijks ruim een half miljoen gulden ter beschikking stelt aan organisaties en verenigingen die actief zijn op het gebied van kunst en cultuur, zal vanaf 1992 nog meer geld ter beschikking krijgen van de landelijke moederorganisatie. Dit naar aanleiding van de hogere opbrengst van de loterij, die het Anjer Fonds Limburg jaarlijks houdt.

videospoor

Van maandag 8 tot en met zondag 14 oktober

Zw/W: alleen in zwart/wit

MAANDAG

DIE LÜMMEL VON DER ERSTEN BANK (D – 1967)

11.03 – 12.25 uur – 82 min – Duitsland 1 en 2

Scholierenkomedie van Werner Jakobs met Theo Lingen, George Thomalla, Günther Schramm, Uschi Glas, Hansi Kraus en Hannelore Elsner. Een stel belhamels onder aanvoering van Pepe zet de schoolklas regelmatig op stelten. Met hun streken brengen zij de leraren meer dan een keer tot wanhoop.

RAW DEAL (USA – 1986)

21.05 – 22.55 uur – 106 min – RTL-4

Actiefilm van John Irving met Arnold Schwarzenegger, Darren McGavin, Steven Hill, Kathryn Harold en Sam Wanamaker. Een belangrijke ooggetuige, wiens verklaring de hele criminele organisatie van Luigi Patrovita op losse schroeven zal zetten, wordt door agenten van de FBI streng bewaakt. Wanneer Patrovita en zijn bewakers worden vermoord, wordt ene Shannon - verantwoordelijk voor de zaak - op non-actief gezet. Shannon zint op wraak.

ALL THE BROTHERS WERE VALIANT (USA – 1953)

21.10 – 22.50 uur – 100 min – RTL Plus

Avonturenfilm met Robert Taylor, Stewart Granger, Ann Blyth en James Whitemore. Deze rolprtent van Richard Thorpe is gebaseerd op de roman van Ben Ames Williams. In het verhaal blijken Taylor en Granger geen goede walvisjagers. Ze kunnen de buitenstaander niet in New Bedford niet overtuigen van hun capaciteiten. Bovendien zijn er ook nog eens heel wat zakelijke en amoureuze conflicten.

DINSDAG

MIJN OOMS NALATENSCHAP (YU – 1988)

20.00 – 21.45 uur – 105 min – België TV 2

Oorspronkelijke Joegoslavische titel 'Zivot sa stricem'. Historisch drama van Krsto Papic en Alma Prica. Martin, een bekend 50-jarig auteur, krijgt onverwacht bezoek van zijn oom Stéphane, een oude zieke man. Martin heeft hem sinds 36 jaar niet meer gezien en herkent hem dan ook niet meteen. Oom Stéphane legt hem uit dat hij uit het ziekenhuis is gevlucht en smeekt hem zijn laatste wens te vervullen.

THE EMERALD FOREST (USA – 1985)

22.00 – 23.55 uur – 113 min – Nederland 2

Sprookjesachtige film van John Boorman. Met: Charley Boorman, Powers Boothe, Meg Foster. Ingenieur Markham werkt in het Aamazonegebied aan de bouw van een electrische dam. Hiervoor moeten hele stukken bos wijken. Wanneer Markham op een dag zijn zevenjarig zoontje Tommy in de jungle meeneemt, verdwijnt het kind spoorloos.

SIERRA LEONE (D – 1987)

23.00 – 00.30 uur – 90 min – Duitsland 1

Met: Christian Redl, Constanze Engelbrecht, Ann Gisel Glass en Rita Russek. Fred heeft drie jaar als vrachtwagenchauffeur in Afrika gewerkt. Eenmaal terug in Duitsland kan hij niet meer wennen.

WOENSDAG

Zw/W: QUEEN CHRISTI NA (USA – 1933)

11.03 – 12.40 uur – 97 min – Duitsland 1 en 2

Romantische film met Greta Garbo, John Gilbert, Reginald, Elizabeth Young, Lewis Stone en C. Aubrey Smith. We zien Greta Garbo als koningin vanm Zweden in de zeventiende eeuw, die uit liefde voor Gilbert afstand doet van de troon.

UNE FEMME EST UNE FEMME (F/I – 1960)

22.40 – 00.00 uur – 79 min – Duitsland 2

Vrolijke en lichtvoetig film van Jean-Luc Godard met Jean-Paul Belmondo, Jeanne Moreau, Anna Karina en Jean-Claude Brialy. Striptease-danseres Angela woont samen met de boekhandelaar Emile. Zij wil een kind, maar Emile wil hieraan niet meewerken.

DONDERDAG

MOGAMBO (USA – 1953)

20.15 – 22.10 uur – 115 min – RTL Plus

Avonturenfilm van John Ford met Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly en Donald Sinden. Een romantische driehoeksverhouding in Afrika combineert droom en werkelijkheid. In deze wellustige remake van Red Dust uit 1932 zien we Gable in dezelfde rol als toen.

VRIJDAG

ARABIAN ADVENTURE (GB – 1979)

14.25 – 16.00 uur – 94 min – Duitsland 2

Sprookjesfilm van Kevin Corner. Met: Christopher Lee, Emma Samms, Oliver Tobias en Peter Cushing. De boosaardige kalief Alcazar wil de absolute heerser van de wereld worden. Om dat ideaal te verwezenlijken moet hij in het bezit zien te komen van een toverroos.

SEGNI PARTICOLARI: BELLISSIMO (I – 1983)

20.15 – 21.45 uur – 87 min – Duitsland 1

Filmkomedie van Franco Castellano en Pipolo met Adriano Celentano als 'lieveling der vrouwen'. De succesvolle schrijver Mattia oefent een sterk erotische aantrekkingskracht uit op vrouwen. Waar hij gaat of staat, overal krijgt hij bewonderende blikken.

PLATOON (USA – 1986)

20.30 – 22.40 uur – 120 min – RTL 4

Film van Oliver Stone over de verschrikkingen van de Vietnam-oorlog met Tom Berenger, Forest Whitaker, Francesco Quinn, Willem Dafoe en Charly Sheen. Meteen nadat Chris Taylor in Vietnam aankomt, wordt hij als infanterist het oerwoud ingestuurd. Onder een constante dreiging van de vijand, op de rand van uitputting en met voortdurende angst, worden hij en zijn eenheid gedwongen als vrienden met elkaar samen te werken.

HOW TO MURDER YOUR WIFE (USA 1964)

23.15 – 01.10 uur – 114 min – Duitsland 2

Komedie met Jack Lemmon. Als striptekenaar trouwt deze in een dronken bui met Lisi. Op allerlei manieren wil hij nadien weer van haar afkomen.

FRIDAY THE 13TH (USA – 1980)

23.15 – 00.55 uur – 98 min – RTL

Thriller met Betsy Palmer, A... King en Harry Crosby. Een j... koopt het vakantiekamp Crys... dat twintig jaar gesloten is gew... gens een aantal moorden dat ... plaatsgevonden.. Wanneer de ... het kamp verlaat om voorrade... len, blijven zes stafleden acht... van hen worden op gruwelijke w... moord.

THE VOAYAGE OF THE DAMNE... 1976)

00.05 – 03.00 uur – 176 min – Ned...

Oorlogsfilm met Faye Dunaway ... andere bekende acteurs. In 193... luxe passagiersschip van de H... g–Amerika Lijn, het .s.s. St. L... Duitsland, vertrekken richting C... 937 Duits-Jodse vluchteling... boord.

ZATERDAG

GIANT (USA – 1955)

20.15 – 22.00 – 105 min EN 22.20 – 23.45 uur – 85 min – Duitsland 1

Familiefilm van George Stevens met Elizabeth Taylor, James Dean en Rock Hudson, die door de ARD in twee delen wordt uitgezonden. Aangrijpende levensgeschiedenis van een Texaanse familie, die zich uitstrekt over twee generaties.

ZONDAG

DESIGNING WOMAN (USA 1957)

15.10 – 17.00 uur – 108 min – Ned...

Komedie van Vincente Minne... Gregory Peck en Lauren Bac... sportjournalist en mode-ontw... worden hals over kop verliefd op... Na de huwelijksreis blijkt dat ... verschillende interesses, vrien... levensgewoonten hebben.

DISTANT VOICES, STILL LIVES ... 1988)

21.57 – 23.18 uur – 81 min – Ned...

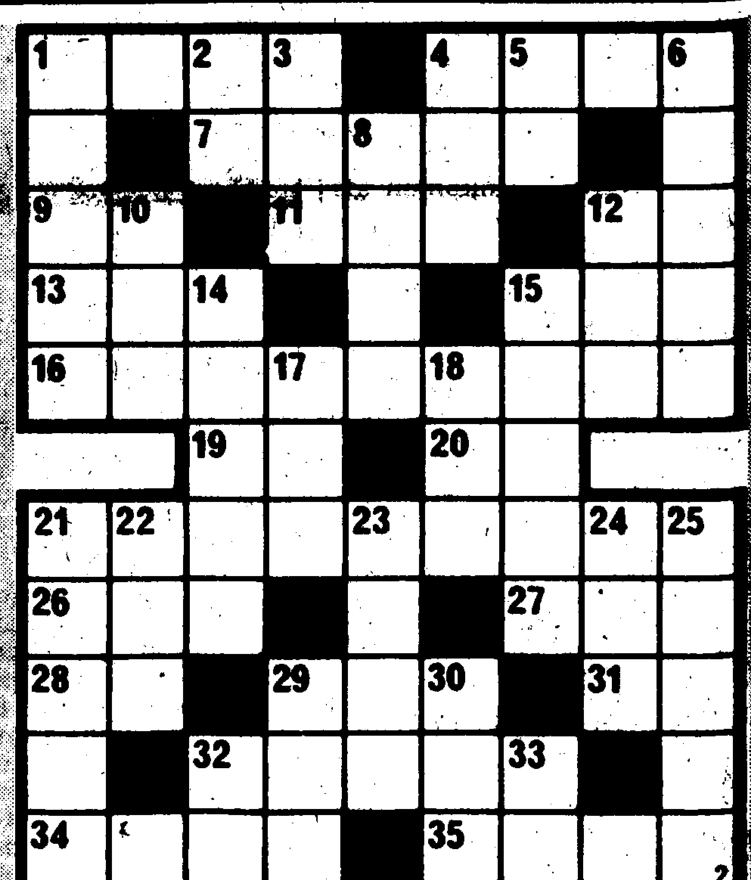
Film van Terence Davies over ... beidersfamilie uit Liverpool in d... veertig en vijftig. De film is opg... uit twee delen. Het eerste deel ... Voices' heeft als uitgangspunt d... fenis van de vader, die zijn vrouw... deren jarenlang heeft getiran... Het tweede deel, 'Still Lives', sp... een paar jaar later af.

Oplossing van zater...

Horizontaal: 1 vanzelf-sprekend; ... kenen; 9 schut; 11 aard; 12 pa-... slag; 16 menigte; 17 Slaven; 21 r... 22 stom-zat; 25 code; 27 broo... zwijn; 31 sluis; 32 bet-al-er; 33 n... onderzoek.

Verticaal: 1 vitaal; 2 eind; 3 fant... passie; 5 echt; 6 doorgang; 8 ka... 10 tol; 14 d.i.-nar; 15 klomp; 18 ... wel; 19 Drachten; 20 stoomb... p-rest-o; 24 in-druk; 26 dis; 29 t... ster.

puzzel van de da...



Horizontaal: 1 overslaande sluiting; 4 harig; 7 identiek; 9 paardeslee; 11 deel van de hals; 12 vogelprodukt; 13 bijbelse naam; 15 tovergodin; 16 sport in teamverband; 19 bordspel; 20 geboorteplaats van Abraham; 21 eldorado voor kinderen; 26 door, met (Latijn); 27 bloeimaand; 28 eerstkomende (afk.); 29 deel van het oor; 31 muzieknoot; 32 specerij; 34 bloem; 35 zuivelprodukt.

Verticaal: 1 samengestelde dr... landbouwwerktuig; 3 schrijfg... vermogend; 5 klein kind; 6 vis; ... van het oog; 10 sierlijk dier; 12 lo... de; 14 niet vet (b.v. van vlee... groep van personen die vragen ... het publiek beantwoordt; 17 a... 18 gegraven diepte; 21 lans, sp... kleverige stof; 23 hand-vergro... 24 Europeaan; 25 niemendal; 29 ... richt; 30 water doorlatende; 32 ... Italië; 33 dwarshout aan een ma...

de goalgetter



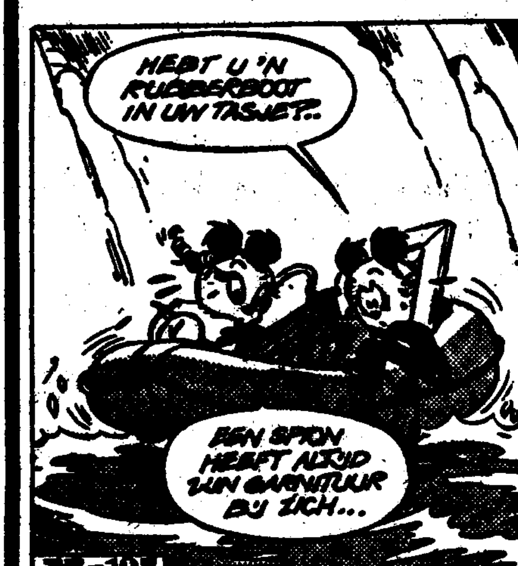






(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meesterspionne







recept

Stoofpeertjes

Een sappige handpeer smaakt natuurlijk het lekkerst uit de hand. Bij ontbijt, lunch, toetje of zomaar tussendoor.

Maar ook als perenstroop, -jam, -chutney, -beignets, rauw gepocheerd of gestoofd.

Benodigdheden voor 4 personen: 1,25 kg stoofperen, 3 dl water; of 2 dl water en 1 dl rode wijn; of 2 dl water en 1 dl bessensap, stukje pijpkaneel, stukje citroenschil, iets citroensap, ca. 50 gram suiker, ca. 10 g aardappelmeel.

Schil de peren; laat de kleine heel, halveer de grote en verwijder de klokhuizen.

Breng water of water met wijn of bessensap met de pijpkaneel, citroenschil, citroensap en suiker aan de kook en leg de peren erin.

Laat ze zachtjes gaar en rood koken in 3-4 uur.

Haal de peertjes met een schuimspaan uit de pan, verwijder de pijpkaneel en de citroenschil en bind het kookvocht met aangemengd aardappelmeel of allesbinder.

Schenk het vocht over de peertjes en serveer ze warm of koud bij vlees, kip, vla of pudding.

huub meijer

Uitgeversmaatsch...
Limburgs Dagbl...
Directie:
mr. F.A.M. van Hellemo...
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefoon: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Piccolo-adverte... 045-719966
Banken: ABN Bank Heerl... 57 75 35 935
Postbank 10 35 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-2...
Geleen 04490-4...
Heerlen-Centrum 045-71...
Kerkrade 045-452932/...
Maastricht 043-2...
Roermond 0475...
Sittard 0449...
Valkenburg 0440...
Fax:
redactie 045-7...
advertenties 045-7...
Telex:
redactie
Abonnementsprijzen
bij vooruitbetaling te volde...
per kwartaal ƒ
per maand ƒ
losse nummers ƒ
Bfr.



Roemeense minister in verklaring:

'Kinderen met Aids geen proefkonijn'

BOEKAREST – De Roemeense minister van volksgezondheid heeft zaterdag ontkend dat kinderen met Aids als proefkonijn worden gebruikt of dat zij aan verdachte proeven worden onderworpen. De wekelijks verschijnende Britse krant 'The European' maakte afgelopen vrijdag melding van zulke praktijken in Roemenië.

In een verklaring die door het Roemeense persbureau Rompress werd uitgegeven, zei de bewindsman dat op degenen die leven geen enkel experiment wordt uitgevoerd.

Volgens de minister worden 'onder medisch toezicht met een niet-giftige stof therapeutische proeven gedaan die aan analyses worden onderworpen, en voor de kinderen met Aids geen extra lijden betekenen'. „Door deze therapeutisch poging geeft men hun een een kleine kans hun lijden te verlichten, zo niet hen te genezen", aldus het communiqué. The European noemde het medicijn bij zijn codenaam: FLV 23. De testen die worden uitgevoerd, zijn volgens de krant door Europese regeringen en internationale instanties 'verdacht' genoemd.

In verklaring staat verder dat de proeven worden uitgevoerd in het ziekenhuis Colentina in Boekarest. De experimenten zijn begonnen nadat een commissie van specialisten had vastgesteld dat met het experiment zieken mogelijk kunnen worden genezen. De minister kan aan die conclusie van de professoren niet voorbijgaan, zo besluit de verklaring.

Druk overleg over begroting van VS

Van onze correspondent

WASHINGTON – Het Amerikaanse Congres heeft gisteren koortsachtig verder overlegd over manieren waarop het tekort op de federale begroting naar beneden moet worden gebracht. Daarbij stond het Congres onder grote druk. President Bush liet vrijdag het werk van de federale overheid stilleggen, en daaraan zal pas een einde komen als het Congres met een oplossing voor de begrotingsproblemen komt.

De gevolgen van het staken van het werk van de overheid waren zaterdag en gisteren nog overzichtelijk. Het waren in hoofdzaak toeristen die er last van hadden, omdat monumenten en musea die eigendom zijn van de federale overheid, gesloten waren.

Vandaag is het een nationale feestdag, en dan zal er van Bush's stap dus ook nog weinig te merken zijn.

Maar morgen moet iedereen weer werken, en als het Congres dan nog niet uit de problemen is, zal dat betekenen dat honderdduizenden ambtenaren met onbetaald verlof zullen worden gestuurd.

De nu ontstane situatie is het gevolg van het feit, dat het Huis van Afgevaardigden vrijdagochtend in alle vroegte een akkoord over de begroting, waarover het Witte Huis en Congresleiders enige dagen eerder overeenstemming hadden bereikt, wegstemde.

In dat tekort waren belastingverhogingen en bezuinigingen opgenomen om het grote tekort op de federale begroting naar beneden te krijgen. Maar het Huis vond de maatregelen te pijnlijk, en stemde dus met grote meerderheid tegen.

Dat betekende, dat er voor het op 1 oktober begonnen belastingjaar geen begroting was, en dat hield formeel in, dat de regering geen geld meer had om uit te geven. Met een noodwetje probeerde het Huis van Afgevaardigden vrijdagavond te voorkomen, dat dat tot stilleggen van het werk van de federale overheid zou lijden.

Maar een boze president Bush vetode dat wetje. Zaterdag trachtte het Huis daarop het veto omver te kegelen, maar de daartoe benodigde tweederde meerderheid van de stemmen werd niet gehaald.

Inkomensafhankelijke regelingen onder de loep

PvdA wil herziening bepaalde subsidies

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De PvdA wil de inkomensafhankelijke subsidies herzien. Teveel subsidiegeld komt nu terecht bij de hogere inkomensgroepen, voor wie de regelingen niet zijn bedoeld, zo meent financieel woordvoerder Ad Melkert. Hij denkt vooral aan de studiefinanciering en de bijdragen voor de aankoop van een premie-koopwoning.

De PvdA zal de regering morgen bij de algemene politieke beschouwingen vragen een onderzoek te doen naar de effectiviteit van de inkomensafhankelijke subsidie. Dit onderdeel kan worden meegenomen bij de algemene doorlichting van de subsidieregelingen. Minister Kok van Financiën heeft namelijk bij de presentatie van de Miljoenennota aangekondigd alle subsidies op hun doelmatigheid te onderzoeken. Tegelijkertijd heeft hij alle ministers opdracht gegeven in 1991 één procent (totale opbrengst: 400 miljoen) te bezuinigen op subsidie-regelingen op hun departementen.

De inkomensafhankelijke subsidie werkt volgens Melkert niet effectief, omdat het belastbaar inkomen als uitgangspunt wordt genomen. „De hogere bruto inkomens komen nu toch voor een subsidieregeling in aanmerking als zij een hoge lijfrente betalen, een zware hypotheek hebben of een groot consumptief krediet hebben uitstaan", aldus het PvdA-Kamerlid. Dat mag in zijn ogen geen reden zijn toch subsidie te verstrekken.

Melkert pleit daarom voor een nieuw uitgangspunt, dat dichter bij het bruto-inkomen ligt. Daarmee kan een bedrag van ten minste 250 miljoen per jaar worden bezuinigd. De PvdA denkt onder meer aan afschaffing van de subsidies op premie-C woningen (100 miljoen), die op de Jeugdspaarwet (de Zilvervlootregeling), alsmede die op het agrarisch onderwijs.

CDA

Het is niet de eerste keer dat de subsidies, waaraan de overheid jaarlijks circa 35 tot 40 miljard gulden uitgeeft, onder vuur worden genomen. Een half jaar geleden stelde het CDA-Kamerlid Terpstra voor 10 procent te bezuinigen op de subsidiegelden. Terpstra bekritiseerde onder meer de overheidsbijdrage aan musea en toneel. „Daarvan profiteren ook buitenlanders." Ook de studiefinanciering en het openbaar vervoer moesten in de ogen van de CDA'er worden herzien.

Maar deze 'botte bijl-methode' wijst PvdA'er Melkert zonder meer af. „Overal 10 procent vanaf halen, dat werkt niet."

Terpstra heeft overigens nog geen onderbouwing gegeven hoe zijn voorstel moet worden uitgevoerd. De bijdragen aan musea en toneel zijn gering vergeleken met de 'grootverbruikers' als het openbaar vervoer en de bejaardenzorg. „Ik kan me niet voorstellen dat het CDA hierin wil snijden", meent Melkert.

● *Dit is wat zaterdagochtend overbleef van een huis in de zwarte woongemeenschap Soweto bij Johannesburg na een aanslag met een handgranaat. Daarbij kwam het 1-jarig dochtertje van een achterneef van de zwarte-antiapartheidsleider Nelson Mandela om het leven. De vader en moeder van het kind liepen zware brandwonden op. De Zuidafrikaanse regering had vrijdag het nachtelijk uitgaansverbod voor Soweto opgeheven. Dit nadat volgens haar het onderlinge geweld tussen zwarten sterk was verminderd.*

Buitenlandse vrouwen en kinderen uit Rwanda

KIGALI/BRUSSEL/PARIJS – Het aantal buitenlanders dat Rwanda verlaat groeit gestaag. In diplomatieke bronnen is vernomen dat al ongeveer 1.000 mensen, voor het merendeel vrouwen en kinderen, het land hebben verlaten sinds de opstandelingen een week geleden Rwanda binnenvielen vanuit het buurland Oeganda. Regeringstroepen hebben tijdens razzia's en huiszoekingen honderden vermeende aanhangers van de rebellen opgepakt sinds de gevechten in Kigali, de hoofdstad van Rwanda, donderdagavond jongstleden oplaaiden. Dit hebben inwoners gisteren verklaard.

Zaterdagnacht kwam de eerste groep Nederlanders op het vliegveld Zaventem aan. De dertien vrouwen en kinderen kwamen met twee verschillende toestellen in België aan. Brussel neemt de evacuatie van alle Nederlanders die weg willen voor zijn rekening. In Rwanda zitten ongeveer 240 Nederlanders en ruim 1.600 Belgen.

In totaal landden er in de nacht van zaterdag op zondag drie Belgische vliegtuigen. Aan boord bevonden zich hoofdzakelijk Belgen, maar ook Zwitsers, Duitsers, Denen en Amerikanen. Volgens het ministerie van buitenlandse zaken in Brussel ging het in totaal om een kleine 300 personen. Twee toestellen van Air France kwamen zondag met ongeveer 480 vluchtelingen in Parijs aan.

De Rwandese regering schijnt de situatie deels onder controle te hebben. „Na een tweede rustige nacht lijkt het erop dat het leger Kigali en ander grote steden controleert", zo zei de Franse ambassadeur. Hij voegde daar aan toe dat de situatie buiten de steden onduidelijk is. Volgens de Belgische premier Wilfried Martens was vrijdagnacht in het noorden van Rwanda hevig gevochten. Ook gisteren werd gemeld dat er in het noordoosten nog werd gevochten.

Incidenten

Volgens de Franse diplomaat hebben zich bij het zeker stellen van de hoofdstad 'incidenten' voorgedaan die hij weet aan de zenuwachtigheid van de troepen. „Natuurlijk zijn wij bang dat de toestand erger wordt en dat de zaak overgaat in een etnische ramp." De meeste invallers behoren tot de Tutsi-stam. De Hutu's, die in Rwanda in de meerderheid zijn, namen in 1959 de macht over van de Tutsi's. Velen van hen vluchtten toen naar de buurlanden.

Belgische en Franse parachutisten hebben zich ingegraven langs de 15 kilometer lange route naar het vliegveld.

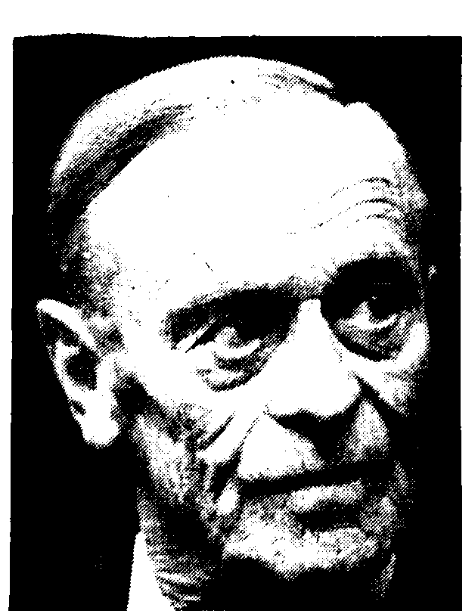
Bij ongeval om het leven gekomen

Teengs Gerritsen was bekendste oud-verzetsman

DEN HAAG – De 82-jarige oud-verzetsman Johan (Hans) Teengs Gerritsen is gistermiddag in Den Haag om het leven gekomen. Hij reed met zijn 15-jarige zoon naar een sportwedstrijd, toen hij op het Theo Mann-Bouwmeesterpad onwel werd en met zijn auto tegen een lantaarnpaal botste. De zoon bleef ongedeerd.

Gerritsen, een goede vriend van Prins Bernhard, was misschien wel de bekendste oud-verzetsman van ons land.

Na spionagewerk belandde hij in concentratiekampen, na de oorlog zette hij Centrum '45 op en was hij onder meer voorzitter van het Centraal Orgaan Verzets- en Vervolgingsslachtoffers. Hij kreeg meerdere binnen- en buitenlandse onderscheidingen.



● *Hans Teengs Gerritsen*

Vóór de oorlog vergaarde Gerritsen enige roem als sportman (ijshockey), later was hij vice-voorzitter van het Nederlands Olympisch Comité.

Teengs Gerritsen kwam na de oorlog vaak in het nieuws. Woensdag verscheen hij nog in het NOS-journaal, als gast van de Duitse ambassadeur op diens feestje ter gelegenheid van de éénwording. „Feest voor de Duitsers, maar niet voor mij", aldus Gerritsen.

In 1988 stelde hij voor de Twee van Breda 'de grens over te schoppen', omdat zoveel mensen nog steeds van de kook raakten bij het oprakelen van het verleden. Hij had dat gemerkt bij het debat over het pensioen dat de 'zwarte' weduwe van NSB-Kamerlid Rost van Tonningen tot op heden opstrijkt, iets waartegen hij fel had geageerd.

Teengs Gerritsen woonde tot zijn dood in Wassenaar. Hij laat zijn (tweede) vrouw en een tweeling van 15 achter.

Joegoslavië uit elkaar gevallen

ZAGREB/BELGRADO – Joegoslavië is zaterdag feitelijk volkomen uit elkaar gevallen: de twee noordelijke republieken Slovenië en Kroatië publiceerden in het Zagrebse blad Vjesnik een model voor een confederatie van deze beide landsdelen.

De grootste republiek, Servië, besloot daarnaast met onmiddellijke ingang geen maatregelen van de centrale Joegoslavische regering in Belgrado meer uit te voeren, die nadelig zijn voor Servië.

Bomaanslagen op Filippijnen

MANILA – Het Filippijnse leger is gisteren, een dag na beëindiging van een militaire opstand op het eiland Mindanao, weer in de hoogste staat van paraatheid gebracht als gevolg van enkele bomaanslagen in de hoofdstad Manila.

Een bom ontplofte zaterdagavond bij het hoofdkwartier van de strijdkrachten, Camp Aguinaldo, terwijl een andere bom zondagmorgen in de buurt van het ministerie van financiën explodeerde.

De minister van defensie Fidel Ramos sprak in een eerste reactie van 'mogelijke vergeldingsacties van de rebellen voor hun op Mindanao geleden nederlaag'.

Bij de aanslagen raakte slechts een bewaker licht gewond.

Meer cellen voor jeugdige gestraften

DEN HAAG – Staatssecretaris Kosto (Justitie) gaat het aantal plaatsen in gesloten inrichtingen voor jeugdige delinquenten uitbreiden met 170 tot 370. Kosto zei dit zaterdagavond in het Vara-actualiteitenprogramma Achter het Nieuws.

De bewindsman komt hiermee tegemoet aan de kritiek die enkele kinderrechters onlangs leverden op de onuitvoerbaarheid van opgelegde straffen wegens plaatsgebrek. „Wat de rechter uitspreekt, moet uitgevoerd kunnen worden", zei Kosto in Achter het Nieuws.

Kosto heeft tevens toegezegd dat er 50 miljoen gulden extra beschikbaar komt voor de hulpverlening. De staatssecretaris doelt op de opvang en behandeling van jeugdige delinquenten door bijvoorbeeld maatschappelijk werkers.

Vorige week kondigden de bewindslieden van justitie al aan dat het aantal cellen in deze kabinetsperiode wordt uitgebreid met 770. In dit beleidsplan is onder meer een nieuwe TBS-inrichting van ruim 100 plaatsen genoemd. Halverwege de maand oktober wordt het plan gepresenteerd.

Zwaar verlies conservatieven in Oostenrijk

WENEN – Bij de Oostenrijkse parlementsverkiezingen heeft de conservatieve katholieke Oostenrijkse Volkspartij (ÖVP), die deelneemt in de regering, een zwaar verlies geleden. Volgens computervoorspellingen verliest de partij ongeveer acht procent van de stemmen. In 1986 behaalde de ÖVP 41 procent, nu ongeveer 33 procent. Het aantal parlementszetels zakt van 77 nu tot tussen de 61 en 64.

De andere regeringspartij, Socialistische Partij van Oostenrijk (SPÖ) van bondskanselier Franz Vranitsky, slaagde er in haar positie te behouden, ondanks een reeks schandalen die de partij de afgelopen maanden trof. De SPÖ zou kunnen rekenen op 44 procent van de stemmen (1986: 43 procent) en tussen de 80 en 83 parlementsafgevaardigden. In 1986 behaalde de SPÖ 80 zetels.

De grootste winst was zoals verwacht voor de rechtse vrijheidspartij FPÖ van Jörg Haider. De FPÖ zal haar stemmenpercentage waarschijnlijk zien stijgen van tien naar 16 procent. De partij zal daarmee kunnen rekenen op tussen de 29 tot 31 zetels in het Oostenrijkse parlement. Nu beschikt de partij over 18 parlementariërs.

punt uit

● Onrust

In de binnenstad van Haarlem is het in de nacht van zaterdag op zondag geruime tijd onrustig geweest. Aanleiding voor de ongeregeldheden was de vervroegde sluitingstijd van cafés, die begin deze maand is ingegaan. Er werden vijf arrestaties verricht.

● Vrijlating

Maleisië heeft zaterdag de Française Beatrice Suabin (30) vrijgelaten die in 1982 tot de strop was veroordeeld wegens het in bezit hebben van 534 gram heroïne. De straf werd later gewijzigd in levenslange gevangenisstraf, maar nu is zij na acht jaar vrijgelaten op grond van gratie wegens goed gedrag.

● Gelanceerd

Het Amerikaanse ruimteveer Discovery heeft zaterdag met succes de Europese zonverkenner Ulysses in de ruimte uitgezet. De lancering van de sonde van ESA, het Europese ruimtevaartbureau, vond plaats om 18.47 uur onze tijd. De 366 kilo wegende satelliet zal over de niet eerder onderzochte polen van de zon vliegen. De Discovery werd zaterdag eerder op de dag de ruimte ingeschoten.

● Verdronken

Tientallen mensen zijn verdronken toen een Guinese kanonneerboot voor de kust Sierre Leone omsloeg. Het schip had in Freetown Guinezen opgehaald die uit Liberia waren geëvacueerd.

● Gedood

Een Zwitserse hulpverlener is zaterdag in Somalie door onbekende aanvallers doodgeschoten. Drie van zijn collega's worden vermist. Hulpverleners van het Rode Kruis proberen op het ogenblik Ethiopische vluchtelingen uit het noorden van Somalie te repatriëren om te voorkomen dat ze sterven wegens gebrek aan voedsel. In het betreffende gebied wordt hevig gevochten tussen regeringstroepen en eenheden van de Nationale Somalische Verzetsbeweging.

● Dakloos

Zeker achttien mensen zijn om het leven gekomen en duizenden mensen zijn dakloos geworden bij overstromingen in het noorden van Mexico.

● Vermoord

Guerrillastrijders van de maoïstische beweging 'Het Lichtend Pad' in Peru hebben de afgelopen week ten minste 38 mensen vermoord, onder wie een non en 30 indianen.

● Soeharto

De Indonesische president Soeharto brengt half november een officieel vijfdaags bezoek aan China. Het zal voor het eerst sinds dertig jaar zijn dat een Indonesisch staatshoofd een dergelijk bezoek aflegt.

● Bombrief

De Turkse politica Bahriye Ucok, een prominent lid van de oppositionele Sociaal-democratische Volkspartij (SHP), is zaterdagnacht overleden nadat zij een bombrief had ontvangen van de fundamentalistische 'Islamitische Beweging'. De beweging gaf als reden voor de aanslag op dat Ucok (64) het er niet mee eens was dat vrouwen sluiers moeten dragen.

● Visa

Voormalige DDR-burgers hebben tijdelijk geen visum nodig als zij naar Polen willen, zo heeft het Poolse ministerie van buitenlandse zaken besloten, in de hoop dat Polen dan ook geen visum nodig hebben als zij naar Duitsland reizen. De afgelopen maanden trokken duizenden Oostduitsers naar Polen om daar goedkoop voedsel en andere produkten te kopen.

● EVP

De partijraad van de Evangelische Volkspartij (EVP) heeft zich in een resolutie uitgesproken voor opheffing van de partij in maart 1991 en tevens positief gereageerd op een op te richten evangelisch-radicale werkgemeenschap in Groen Links. Hiertoe werd dit weekeinde op een bijeenkomst in Amersfoort besloten. Het bestuur van Groen Links heeft al laten weten geen bezwaar te hebben tegen zo'n christelijke werkgemeenschap.

● Verslagen

De Democratische senator Bennett Johnston heeft bij een voorronde van de senaatsverkiezingen in de Amerikaanse staat Louisiana de voormalige Ku Klux Klan-leider, David Duke, verslagen.

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het onverwachte overlijden van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan van Barneveld

echtgenoot van

Wilhelmina van de Poll

In dankbare herinnering:
Heerlen: W. van Barneveld-van de Poll
Eindhoven: Wijnand en Anya
De Meern: Albert en Majo
Familie van Barneveld
Familie van de Poll

Heerlen, 6 oktober 1990
van der Scheurstraat 93, 6413 VG Heerlen

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 10 oktober 1990 om 12.00 uur in de zaal van „de Gemeente des Heren" gelegen aan de Heerenweg 332 te Heerlen.

Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlen-Heerlerheide.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde zaal.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het de Weverziekenhuis te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Wilt u indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Tot ons grote verdriet is heden vrij plotseling van ons heengegaan, op 71-jarige leeftijd, nog voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze goede en zorgzame moeder en schoonmoeder, onze lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Corrie Mertens

weduwe van

René Klinkers

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Heerlen: Claire Klinkers
Jo van Kan
Echt: Annemie Heythuisen-Klinkers
Albert Heythuisen
Bas en Ivo
Spaubeek: Ine Simons-Klinkers
Wil Simons
Stevensweert: Jeanny Fincken-Klinkers
Bart Fincken
Lisanne en Nadine
Familie Mertens
Familie Klinkers

Echt, 6 oktober 1990
Corr.adres: familie Heythuisen-Klinkers
Olmstraat 27, 6101 BS Echt

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 10 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna vertrek per auto naar de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Dinsdag 9 oktober om 19.00 uur avondmis tot intentie van de overledene in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 uur tot 19.00 uur in het mortuarium Huize St. Antonius, Gasthuisstraat 3 te Echt.

„de Heer is mijn Licht en mijn Heil".

Tot onze diepe droefheid overleed heden, nog vrij onverwacht, op de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johan Bastiaan-Net

echtgenoot van

Elisabeth Lux

De bedroefde familie:
E. Bastiaan-Net-Lux
Kinderen: Mila en Jilt
Kleinkinderen: Ellie - Bernard
Margriet - Henk
Hermine - Emile
Philomena - Jan
José - Aart
Achterkleinkinderen: Jonathan, Simeon en Rebecca; Tom, Liesbeth en Bart; Debbie
Familie Bastiaan-Net
Familie Lux

Kerkrade, 5 oktober 1990
[illegible] 83, 6463 TK Kerkrade

De rouwdienst zal plaatsvinden op woensdag 10 oktober a.s. om 10.00 uur in de Ned. herv. kerk, St. Pieterstraat 1, waarna crematie te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek.

Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht overleed in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 72-jarige leeftijd, mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Zef Jaspar

echtgenoot van

Nettie De Lauwere

oud-adjudant van de rijkspolitie te Susteren begiftigd met de ere-medaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Roosteren: N. Jaspar-De Lauwere
Roosteren: Mia Jaspar
Roosteren: Yvonne Parren-Jaspar
Frans Parren
Monique en Frank
Marco

Roosteren, 6 oktober 1990
Lange Hoogerd 4, 6116 EP Roosteren

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 10 oktober om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Roosteren, waarna op [illegible] het crematorium te Geleen [illegible] om 14.45 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur.

Dinsdag 9 oktober om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.

---

†

Dankbaar voor haar liefde en zorg, hebben wij afscheidgenomen van onze moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Wilhelmina Hendrika Smit

weduwe van

Carel Frederik Genemans

Zij overleed op de leeftijd van 85 jaar, voorzien van de laatste sacramenten.

Schinveld: Wil en Kees
Monique, Richard en Arthur
Wijnandsrade: Lidy
Belinda en Helena
Culemborg: Charles en Chris
Marcel, Desiree en René
Amersfoort: Irene
Michel, Miranda en Irene
Oegstgeest: Hans en Elske
Andrea en Victor
Voerendaal: Roosmarie en André
Evelien en Francien
Familie Smit
Familie Genemans

Voerendaal, 6 oktober 1990
Bejaardenhuis 't Brook
Corr.adres: A.F.M. van Belkom, Teggert 162
6367 XR Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 10 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Voerendaal, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Klimmen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze moeder op dinsdag 9 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Moeder is opgebaard in de chapelle ardente, Kerkplein 43 te Voerendaal.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Tevens willen wij bij deze onze dank uitspreken aan de directie en alle medewerkers van het Bejaardenhuis 't Brook voor de liefdevolle verzorging van onze moeder.

De kinderen

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor zijn familie, een leven dat getekend werd door een grote sociale bewogenheid en aktiviteit, hulpvaardigheid en oprechte levensvreugde is op 2 oktober na een liefdevolle verpleging in "Invia" van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Maria Hubert Alfons Ramakers

begiftigd met de eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau en de kerkelijke onderscheiding Benemerenti

echtgenoot van

Maria Helena Kehrens

In dankbare herinnering:
Sittard: M.H. Ramakers-Kehrens
Eindhoven: Jac Ramakers
Marie-José Ramakers-Parnot
Born: Ger Ramakers
Limbricht: Harrie Ramakers
Astrid Ramakers-Brockhoven
Grevenbicht: Piet Ramakers
Ans Ramakers-Hos
Baarlo: Bert Ramakers
Saskia Ramakers-Sanders
Guttecoven: Marjo Ubachs-Ramakers
Peter Ubachs
en al zijn kleinkinderen
familie Ramakers
Familie Kehrens

2 oktober 1990
Corr.adres: Pastoor Kripsstraat 12
6121 KM Born

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de uitvaartdienst en de begrafenis in besloten familiekring plaatsgehad op zaterdag 6 oktober 1990.

---

†

„Als een bloem in de bloei van het leven geplukt."

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons én velen betekende, hebben wij toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder

Ria Wouters

echtgenote van

Jo Hendriks

Zij overleed op 53-jarige leeftijd.

De diepbedroefde familie:
Heerlen: Jo Hendriks
Léon Hendriks
Ute Hendriks
Geleen: Vivianne Hendriks
Leon Schepers
Maastricht: Gabriëlle Hendriks

5 oktober 1990
Meezenbroekerweg 7, 6412 VK Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 10 oktober 1990 om 13.00 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen, waarna aansluitend de crematie plaatsvindt te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk.

Avondmis, dinsdag 9 oktober 1990 om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven met droefheid kennis van het overlijden van

Jan Hermkens

Hij werd 79 jaar.

Uit aller naam:
Eindhoven: L. van Ham-Hermkens

5 oktober 1990
Aambosveld 169, Heerlen
Corr.adres: St. Catharinastraat 47
5611 JB Eindhoven

De uitvaartmis zal gehouden worden op dinsdag 9 oktober om 13.30 uur in de Bernardinuskapel, Akerstraat 97, Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Geen condoléances.

---

†

Tot onze diepe droefheid is, na een langdurige maar zeer moedig gedragen ziekte, in haar eigen vertrouwde omgeving van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie Smeets

echtgenote van

Gus Cobben

Zij overleed op de leeftijd van 61 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Catsop-Elsloo: G. Cobben
Beek: E. Smeets-Janssen
Familie Smeets
Familie Cobben

Catsop-Elsloo, 7 oktober 1990
Daalstraat 29, 6181 JP Catsop-Elsloo

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 10 oktober om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Er is geen condoleren.

Dinsdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden en de h. mis gelezen in de St. Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 uur tot 19.00 uur.

---

†

Vandaag overleed plotseling in zijn eigen omgeving mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng Schaekens

echtgenoot van

An Donners

gesterkt door het h. oliesel in de leeftijd van 78 jaar.

Sittard: A. Schaekens-Donners
Efferen (D): Leny Haas-Schaekens
Manfred Haas
Frank
Sittard: Jan Schaekens
José Schaekens-Mols
Joyce
Familie Schaekens
Familie Donners

Sittard, 7 oktober 1990
Nusterweg 3, 6136 XA Sittard

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 11 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Sittard-Overhoven, waarna de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats aan de Wehrerweg aldaar.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Avondwake woensdag 10 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Sjeng is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.45-19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

vervolg familieberichten zie pagina 6

---

†

Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje.
En alle beetjes die je stierf
het is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan,
je zegt, ik ben wat moe,
maar op een keer dan ben je
aan je laatste beetje toe.

[illegible] op 66-jarige leeftijd, onze goede va[illegible]

Lei Gisberts

De bedroefde familie:
Margraten: Anarly - Norbert
René - Katja
Nairobi: Marcia - Frans
Heerlerbaan: Dini

Kerkrade, 4 oktober 1990
Hamstraat 165, 6465 AD Kerkrade

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op dinsdag 9 oktober om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium om 12.15 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek.

Bezoekuren van 18.00 uur tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel in de leeftijd van 65 jaar van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Tiny Pieters

echtgenote van

Piet Geelen

Wijlre: Piet Geelen
St. Geertruid: Wiel en Lisette
Wijlre: Giel en Ans
Daniëlla
Wijlre: Gerda en Fun
Wijlre: Liesbeth en John
Familie Pieters
Familie Geelen

Wijlre, 5 oktober 1990
Jan van Houtemstraat 10, 6321 BR Wijlre

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 10 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre, waarna de begrafenis plaats zal vinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Het rozenkransgebed, gevolgd door de avondwake zal gehouden worden op dinsdag 9 oktober om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Er is gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van de Zusters Clarissen „Sjalom", Hilleshagerweg 11 te Mechelen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Harry Stijnen

zal plaatsvinden op woensdag 10 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chevremont, Kerkrade.

Mevrouw M. Stijnen-Robberts
Kinderen en kleinkinderen

Enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 85 jaar onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Theresia Lemmens

weduwe van

Willem van Daal

Geleen: Jozef van Daal
Truus van Daal-Hendriks
Oud-Roosteren: Piet van Daal
Mies van Daal-Dieteren
Hub van Daal †
Geleen: Jo van Daal
Haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Lemmens
Familie van Daal

Geleen, 7 oktober 1990
Verpleeghuis St. Odilia
Corr.adres: Dr. Dreesflat 23, 6162 EJ Geleen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 10 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars, Lienaertsstraat te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis plaats zal vinden op de algemene begraafplaats aan de Wehrerweg te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondwake wordt gehouden op dinsdag 9 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, bezoek aldaar dagelijks van 17.30-18.30 uur.

---

†

Na een rijk en welbesteed leven is, toch nog vrij onverwacht, van ons heengegaan onze dierbare vader, schoonvader, lieve opa en broer

Gerard Wouters

weduwnaar van

Sclia Chaclin

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 86-jarige leeftijd.

Elsloo: Poppy Sieben-Wouters
Jo Sieben
Jeroen, Maarten
Limbricht: Theo Wouters
Gemma Wouters-van Eijs
Roel, Céline, Michiel
Spaubeek: Tiny Biermans-Raemaekers
Frans Biermans
Marco
Familie Wouters
Familie Chaclin

Geleen, 6 oktober 1990
Hundeshof Europalaan 2 (v/h Seipgensstraat 38)
Corr.adres: Rembrandtstraat 51, 6181 BA Elsloo

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 10 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de crematie om [illegible] uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 9 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons betekend heeft, bericht[en] wij u met droefheid het plotseling overlijden van onze goede en zorgza[me] vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbro[er], oom en neef

Paul Albert Kaczmarek

weduwnaar van

Anna Maria Kremers

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken op de gezegen[de] leeftijd van 86 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Rimburg: Antoon en Liselotte
Kaczmarek-Kluck
Hilde, Ger - Mikel
Toni - Lilian
Anneke
Helmut - Marita
Rimburg: Jozef en Rika
Kaczmarek-van Es
Conny - Leo, Jimmy, Kevin, Wim
Rimburg: Annie en Wiel
Rutten-Kaczmarek
Mathieu, Paul
Eygelshoven: Helmut en Delie
Kaczmarek-Rosenbaum
Gaby, Lianne
Familie Kaczmarek
Familie Kremers

Rimburg-Landgraaf, 6 oktober 1990
Broekhuizenstraat 62, 6374 LM Rimburg-Landgraaf
Corr.adres: Broekhuizenstraat 28b, 6374 LL Rimburg-Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats [op] donderdag 11 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Dr[ie]vuldigheid te Rimburg.

Samenkomst in de kerk, aldaar is vanaf 10.10 uur gelegenheid tot schrift[e]lijke condoléance.

Woensdagavond om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk. Hier[in] wordt de overledene bijzonder herdacht.

Vader is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis [te] Heerlen, bezoektijd dagelijks tussen 16.00 en 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce [als] zodanig te willen beschouwen.

---

†

Liefde is als een ring,
er is geen begin en geen ei[nde]

Verdrietig om zijn heengaan, maar dankba[ar] [dat] hem verder lijden bespaard is gebleven, geve[n] [wij] u kennis van het toch nog vrij onverwacht o[verlij]den van onze lieve en zorgzame vader, scho[onva]der, opa, overgrootopa, zwager, oom en neef

Erich Otto Franz

weduwnaar van

Anna Maria Franz-Henss[en]

Hij overleed op de leeftijd van 87 jaar, voorzie[n van] de h. sacramenten.

Heerlen: Harry Franz
Annie Franz-Boelen
Heerlen: Erica Pelzer-Franz
† Alex Pelzer
Heerlen: Jos Franz
Mieke Franz-Straete[n]
En al zijn klein- en achterkleinkinder[en]
Familie Franz
Familie Henssen

Heerlen, 5 oktober 1990
Corr.adres: Achterstr. 2, 6412 VZ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinde[n] [op] woensdag 10 oktober om 11.00 uur in de ke[rk] [H.] Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waar[na de] begrafenis is op de algemene begraafplaats [Heer]lerheide.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren acht[er in] de kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in he[t uit]vaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Hee[rlen], alwaar dagelijks bezoekgelegenheid is van 18.[..] [tot] 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisg[eving] te zenden, deze annonce als zodanig beschou[wen].

Lieve opa

We zullen je missen

Chantal, Rick en Tamara

Bevorderd tot heerlijkheid

De Heer is mijn Herder
mij zal niets ontbreken

In volle overgave aan zijn Heiland nam God h[em] in Zijn Heerlijkheid tot Zich onze lieve v[ader], schoonvader en opa

Jan Albertus Abbin[k]

echtgenoot van wijlen

Hendrika van de Poll

in de leeftijd van 80 jaar.

Kinderen en kleinkind[eren]

Heerlen, 6 oktober 1990
Corr.adres: familie v.d Broek-Abbink
van Galenstraat 13, 6414 RT Heerlen

De uitvaartdienst, geleid door luitenant E.J. [...] zal plaatsvinden op woensdag 10 oktober 19[90] [om] 10.00 uur in de zaal van het Leger des Heils, ge[legen] aan de Horizonstraat 77 te Brunssum, waarn[a de] teraardebestelling aansluitend zal plaatsvinde[n op] de algemene begraafplaats aan de Marebosje[sweg] te Brunssum-Treebeek.

Vader is opgebaard in het mortuarium van h[et] Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van [...] tot 18.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven [is er] geen condoleren.

Wilt u indien wij zijn vergeten u een kennisg[eving] te sturen, deze annonce als zodanig beschouw[en].

---

†

Heden ontvingen wij het droevige bericht uit [Ame]rika van het overlijden van mijn broer en zw[ager]

Karl Heinz Heckma[nn]

echtgenoot van

Päm Malröni

Ohio, 5 oktober 1990
Corr.adres: Familie Heckmann
Baalsbruggerweg 41
6464 EK Kerkrade

...litsers betrapt ...et 6 kilo hasj

K...LEN – De douane van Heer-...eld afgelopen zaterdag bij de ...ost Locht een echtpaar uit de ...Aken aan dat zes kilo hasj en ...o amfetamine bij zich had. De ...rs wekten door hun gedrag ...waan van het surveillance-... Speurhonden vonden de ...die in de kofferbak van de ...verstopt waren. Het tweetal ...overgebracht naar het bureau ...e gemeentepolitie Kerkrade. ...sjisch vertegenwoordigt een ...vaarde van ruim 4.000 gulden.

Nederlandse muziekliefhebbers gedupeerd

'Rendez-vous der Volksmusik' failliet

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De organisatie van het 'Rendez-vous der Volksmusik' dat in het Duitse Würselen werd gehouden, is failliet gegaan. Daardoor stonden gisteravond om acht uur honderden mensen, waaronder ook veel Nederlanders, tevergeefs op het parkeerterrein van het Globus-center in Würselen. Als enige uitleg diende een bordje 'wegens omstandigheden afgelast'.
Van vrijdag tot en met zondag zouden in Würselen bekende artiesten optreden. Er was een grote feesttent opgebouwd die plaats bood aan circa 2000 mensen. De belangstelling was inderdaad groot en bemiddelingsbureau R&S uit Stolberg had geen enkele moeite om de kaartjes á 50 Mark van de hand te doen.
Op vrijdag ging de muziekavond zoals gepland door, maar de artiesten die zaterdag optraden ontvingen geen vergoeding. Zondag weigerden hun collega's dan ook om een voorstelling te geven.
Bij de politie in Aken is inmiddels al aangifte gedaan. Een woordvoerder bevestigde dat de mededeling over de niet betaalde salarissen ook bij hen was binnengekomen. Ook deelde hij mee dat het management failliet zou zijn. Dit moet echter nog uit een gerechtelijk onderzoek blijken.
De hele organisatie is via Radio Fantasy in het Belgische Raeren verlopen. Daar was gisteren niemand voor commentaar bereikbaar evenmin als bij R&S in Stolberg. Volgens de Akense politie moet het buitenlandse publiek dat zijn entreegeld terug wil hebben, op problemen rekenen.

CFO tegen openhouden deel 'Annadal'

Bond vreest verpaupering

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Verpaupering en de komst van een dure privé-kliniek. Deze toekomst wacht het ziekenhuis Annadal in Maastricht, zo vreest de CNV-werknemersbond voor gezondheid (CFO). Zij is dan ook gekant tegen de plannen van de FNV Maastricht om een gedeelte van het ziekenhuis Annadal te blijven gebruiken. Dat ziekenhuis zou volgens de FNV als aanvulling kunnen dienen voor het capaciteitstekort dat dreigt te ontstaan in de nieuwbouw van het AZM. „Dat is een derderangs oplossing, die niet in het belang van de patiënt kan zijn. Het uitoefenen van een paar ziekenhuisfuncties op St. Annadal leidt tot onnodige en kostbare doublures naast de nieuwbouw op Randwijck," verduidelijkt H. Luyten, voorzitter van de CFO Maastricht e.o.

De voorzitter van de Raad van Bestuur J. Carpay deelt mede dat het bestuur sympathiseert met de stellingname van het CFO. Ook zij willen liever 150 extra bedden op de lokatie in Randwijck dan een extra medisch centrum voor eenvoudige ingrepen en onderzoek in Annadal.

„We krijgen Belgische toestanden als we Annadal als klein ziekenhuis handhaven. De kwaliteit gaat achteruit en de patiënten zullen zich afvragen of ze dezelfde kwaliteit zorg krijgen als de mensen in het academische ziekenhuis. Bovendien wordt dan de grote vraag wie er in het AZM gaat werken en wie in Annadal. De kans bestaat dat Annadal ofwel verpaupert ofwel een dure privékliniek wordt, waar alleen mensen met een dikke beurs geholpen worden," vreest Luyten.

Niet goed

Hij vervolgt: „Ik denk dat het duidelijk is dat die 150 bedden er moeten komen. Het kan niet waar zijn dat het nieuwe AZM moet doorgaan met regelmatige opnamestops en maandenlange wachttijden voor vele onderzoeken en behandelingen. In Annadal hebben we momenteel een bedbezetting van 95%. Dit is een onwerkbare situatie voor het personeel; ze kunnen vaak geen vrije dagen opnemen of moeten worden teruggeroepen van vakantie. Dat is niet goed voor de werkdruk en komt zeker niet ten goede aan de behandeling van de patiënten."

Gedeputeerde J. Drummen onthoudt zich van elk commentaar op de plannen totdat de uitslag van het onderzoek naar de gewenste omvang van het AZM bekend is. Deze uitslag wordt over enkele weken verwacht.

In historisch perspectief is een flinke capaciteitsuitbreiding van het AZM geen nieuws. Oorspronkelijk was er toestemming gegeven voor 1000 bedden. De Maastrichtse ziekenhuisbestuurders vonden dit echter te veel en brachten de capaciteit terug tot 650 bedden. Volgens het CFO is het nu zaak om de realiteit onder ogen te zien. Het nieuwe AZM heeft volgens hen minstens 800 bedden nodig. Pas dan wordt volgens hen de politieke belofte, dat Limburg een volwaardig en gelijkwaardig Academisch Ziekenhuis moet krijgen, volledig bewaarheid.

Provincie voorziet groei naar 150.000 mensen

Snelle, forse toename ...gehandicapten Limburg

Van onze verslaggever

...STRICHT - Het aantal ...ndicapten in de provincie ...burg zal de komende jaren ...toenemen. Limburg telt ...veer 100.000 lichamelijk ...ndicapten, van wie 3.300 ...een rolstoel gebruik ...t). Verwacht wordt dat in ...omende decennia dit aan-...et de helft zal toenemen. ...aantal geestelijk gehandi-...en in Limburg wordt ge-... op 8.000 tot 8.800 perso-... Dat staat in de nota 'Pro-...aal beleid voor mensen ...een handicap' die het pro-...aal bestuur heeft uitge-...ht.

...g is 9% van de bevolking van ...rland lichamelijk gehandicapt. ...verwachting is dat aantal in ...ar 2025 gestegen tot 13% van ...volking. Behalve dat is ook ...ergrijzing in deze bevolkings-... te constateren. Gehandicap-...vorden gemiddeld ouder dan ...leen. Ongeveer 64% van de li-...elijk gehandicpaten is ouder ...5 jaar.

...ovincie Limburg wil in de toe-...t meer rekening gaan houden ...gehandicapten. Toegankelijk-...van gebouwen, werkgelegen-... onderwijs, beter vervoer en ...mogelijkheden voor recreatie ...ort, dat zijn thema's waar de ...ncie de komende jaren extra ...cht aan wil besteden.
...provinciaal beleid moet ertoe ...gen, dat onze samenleving zo ... ingericht, dat mensen met ...handicap zelfstandig en vol-...dig aan alle activiteiten kun-...eelnemen. Om dat te bewerk-...gen wil de provincie dat alge-... voorzieningen toegankelijk ...uikbaar moeten zijn voor ge-...capten."

...ota over het gehandicaptenbe-...in Limburg is voorgelegd aan ...antal instanties dat zich bezig-...t met de zorg voor de gehandi-...medemens. Deze instanties is ...agd om commentaar op de

● *Geen terechtwijzing, maar een begroeting van een gelovige. Zo kwam bisschop Gijsen aan in Kerkrade voor de opening van het pauselijk instituut.*

Foto: FRANS RADE



Gijsen prijst steun voor 'zijn' instituut

Vervolg van pagina 1

KERKRADE – Bisschop Gijsen ging tijdens de opening van het pauselijk instituut in Rolduc niet in op de kritiek die zijn naaste medewerker W. van der Valk op de gang van zaken bij de vestiging van het instituut heeft geuit.

Het instituut heeft van de bisschoppen in de omringende landen veel steun gekregen, aldus Gijsen. Zij zagen al lang uit naar mogelijkheden voor een nieuwe evangelisatie van het ware heil voor de mensen en wisten maar al te goed „hoezeer de huwelijksbeleving en de moraal in het algemeen in verval waren geraakt."

Ook vele wetenschappers bleken de plannen van het instituut te waarderen. Want ondanks Keulse en Tübinger verklaringen van theologen die het beleid van de paus afwijzen, waren velen bereid het instituut te steunen of als docent mee te werken. Deze docenten komen overigens niet van erkende en bekende universiteiten uit de omgeving, maar eerder van 'de nabijgelegen velden' van het grootseminarie van Gijsen, dat ook in Rolduc is gevestigd. Zij legden zondag de gelofte van trouw aan het geloof en de leer van de rk kerk af.

Afdelingen

Het pauselijk instituut in Kerkade is 'afgekeken' van het Johannes Paulus II-instituut in Rome, dat een dependance in Washington heeft. Het krijgt twee afdelingen: een voor de theologie van het huwelijk, waarvoor alleen studenten met een voltooide opleiding aan het seminarie of een baccalaureaat theologie in aanmerking komen, en een voor wetenschappen van huwelijk en gezin, waarvoor minstens een VWO-diploma of een soortgelijk diploma voldoende is.

Docenten

Het instituut bedruipt zichzelf. Een van de voorwaarden van het Vaticaan voor vestiging van het instituut in Rolduc was, dat er bij de Nederlandse overheid geen subsidie zou worden aangevraagd. Behalve de studie- en kostgelden van de studenten komen er bijdragen van bisdommen en kerkelijke instellingen in heel Europa. Bovendien nemen de docenten, die ook elders werken, genoegen met een bescheiden honorarium.
Paus Johannes liet tijdens de eucharistieviering een boodschap voorlezen. Hij zei van 'het vooruitziende initiatief' van Gijsen een belangrijke bijdrage te verwachten tot „de wetenschappelijke verdieping van Gods plan met de menselijke liefde".

'Oostduits vee ook in Limburg'

RIJSWIJK/BOXTEL – De Gezondheidsdienst voor Dieren in Zuid-Nederland is bezorgd over de import van Oostduits vee. Volgens directeur De Ruijter van de Gezondheidsdienst is 40 procent besmet met leukose. Dat is een virusziekte die pas na enige tijd merkbaar wordt en het lymfesysteem aantast. De Ruijter maakt gewag van geruchten uit het veld – van veehouders, handelaren en veeartsen – dat ook in Limburg Oostduitse runderen rondlopen.

„Het Oostduitse vee mag alleen voor de slacht worden geïmporteerd, maar daar valt mee te sjoemelen." Concrete gevallen heeft de gezondheidsdienst overigens nog niet geconstateerd.
Het goedkope vee bederft de markt en vormt een bedreiging voor de gezondheid van de Nederlandse runderen. In Nederland is leukose net uitgebannen, waardoor ons land zich, als enige, op grond van de EG-regels leukose-vrij mag noemen.
Het einde van de grootschalige importen van vee uit de voormalige DDR is overigens in zicht, zegt het produktschap voor Vee en Vlees (PVV) in Rijswijk. Het PVV zegt over aanwijzigingen te beschikken dat de importen afnemen. Er zijn de laatste weken minder invoervergunningen aangevraagd.

Nekkramp in Neer

NEER – Bij een leerling van groep 4/5 van basisschool H. Hart in Neer is vorige week nekkramp geconstateerd. Dit heeft de Gewestelijke Gezondheidsdienst (GGD) laten weten.

Bij de leerling van de Neerse school is een bacterie de oorzaak van de hersenvliesontsteking. Hij is aan de beterende hand.

Over verwijt 'elitaire opstelling'

Milieufederatie boos op Wöltgens

MAASTRICHT - De Stichting Milieufederatie Limburg neemt het Thijs Wöltgens kwalijk dat hij zich kritisch heeft uitgelaten over de milieubeweging. De fractievoorzitter van de PvdA in de Tweede Kamer verweet de milieubeweging onlangs een technocratische en elitaire opstelling. Bij het stellen van milieueisen werd volgens Wöltgens geen rekening gehouden met het maatschappelijk draagvlak van de voorgestelde maatregelen.

„Kennelijk mag je niet meer zeggen hoe erg het is. En al helemaal niet dat je - wil je een milieuprobleem werkelijk oplossen - de maatregelen die je neemt, moet afstemmen op op wat nodig is in plaats van op wat een politieke partij of een regering haalbaar acht," zo reageert de Milieufederatie in haar blad 'Milieu' van oktober.

De Milieubeweging vreest dat de term 'maatschappelijk draagvlak' in de milieudiscussie een synoniem wordt van 'haalbaar'. De milieubeweging wil zich echter baseren op wat noodzakelijk is.
„Een duurzaam leefbare wereld is niet haalbaar zonder dat wij ons milieugedrag ingrijpend veranderen.

Dat moet enerzijds worden bereikt doordat de overheid regels stelt en deze ook handhaaft. Het moet anderzijds naderbij worden gebracht door mensen ervan te overtuigen dat zij hun gedrag moeten aanpassen aan wat de wereld nog kan hebben," stelt de Milieufederatie. En verder: „Het overtuigen van mensen is moeizaam werk. Niet in de laatste plaats als het gaat om het overtuigen van politici. Nog steeds komen wij meer bierkaaien dan medestanders tegen."

...eisje na bezoek ...disco door vier ...annen verkracht

...K/STEIN – Vier tot nog toe on-...nde mannen hebben zaterdag-...t een disco-bezoekster op weg ...huis nabij het centrum van ...in hun auto gesleurd en haar ...olgens langs de weg naar Beek ...aalde malen verkracht. Het ...toffer wist zich uiteindelijk in ...heid te brengen door zich in de ...t van Spaubeek los te rukken ...haar belagers. Daar klampte zij ...dig overstuur een wandelaar ...waarna het viertal op de vlucht ...

...diezelfde nacht zijn de recher-...eams van de politiekorpsen in ...t en Stein een grootscheeps on-...oek gestart. Hoewel woord-...ders van beide korpsen het on-...oek naar de verkrachting des-...aagd bevestigden, weigerden ...isteravond iedere informatie ...de zaak prijs te geven. Ook ...de toestand van het slachtoffer ...ten zij in het belang van het on-...oek vooralsnog geen mededeen te doen.

...vier mannen zouden de jonge ...w, wier leeftijd en woonplaats ...n bij de politie bekend zijn, op ...ime afstand van discotheek ...g in Stein hebben opgewacht. ...sleepten zij haar met geweld in ...auto om vervolgens weg te rij-...in de richting van Beek. Onder-...zetten zij hun voertuig een aan-...teren langs de kant, waarna zij ...aan het meisje vergrepen.

...woordvoerster van de Steinse ...otheek gaf gisteravond desge-...gd te kennen absoluut niet te ...n of het slachtoffer – en moge-...ook de daders – zaterdagavond ...rdaad in haar dancing zijn ge-...st. „Dat zou ik met geen moge-...eid kunnen zeggen. Maar de ...zaak heeft zich hier ook niet af-...eeld, trouwens ook niet vlak in ...buurt. De plek waar het meisje ...uto is ingesleurd, is een behoor-...eind hier vandaan."

Jongen (8) op autosnelweg aangereden

MAASTRICHT - Een 8-jarige jongen uit de Maastrichtse wijk De Heeg is afgelopen zaterdagmiddag niet ver van zijn woonhuis op de autosnelweg van Maastricht naar de Belgische grens, aangereden. Het kind raakte daarbij levensgevaarlijk gewond. Voor zijn leven wordt nog steeds gevreesd.

Het jongetje speelde met vriendjes in de berm van de autoweg ter hoogte van De Heeg. Door nog onbekende oorzaak kwam het kind op de rijbaan van de autoweg terecht waar het werd aangereden door een personenauto bestuurd door een 32-jarige man uit Culemborg. Het jongetje werd in kritieke toestand overgebracht naar het Maastrichtse ziekenhuis. Voor zover gisteravond bekend heeft zich in die situatie nog geen verandering voorgedaan.

De vriendjes die met de jongen aan het spelen waren langs de autoweg zijn direct na het ongeluk weggerend. De politie van Maastricht wil graag in contact komen met eventuele getuigen, tel: 043-292222.



● *Burgemeester Houben ontvangt de delegatie van Duitse advocaten, dit weekeinde bijeen in Maastricht.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Ook juristen werkten mee aan 'Unrechtregime'

MAASTRICHT – Ruim 220 juristen uit Nederland en Duitsland hebben afgelopen weekeinde deelgenomen aan de 42ste Nederlands-Duitse Juristenconferentie in Maastricht. De deelnemers spraken zaterdag in de aula van de Rijksuniversiteit Limburg over de opleiding tot advocaat en rechter in de beide landen. De juridische aspecten van de de vervuiling van de Rijn stonden gisteren centraal.

Hoewel de hereniging van Duitsland gèèn agendapunt was, werden daarover door de sprekers wel enkele opmerkingen gemaakt. Dr. Klaus Bilda, voorzitter van de rechtbank in Bielefeld blikte terug in de geschiedenis: „'Unrechtregime' als Nazi-Duitsland en de DDR zijn mede tot stand gekomen door juristen. Juristen moeten dan ook niet alleen wetstoepasser of wetsuitlegger zijn, ze moeten bovenal uitgaan van de begrippen gerechtigheid en rechtsstaat. Het zicht van een goed jurist moet niet beperkt blijven tot het systeem van de wettelijke regels", hield hij zijn gehoor voor.

De eerste bijeenkomst van deze conferentie die afwisselend in Duitsland en Nederland wordt gehouden, vond plaats in 1949. In de beginjaren wilde de organisatoren zo een bijdrage leveren aan het herstellen van de door de Tweede Wereldoorlog zwaar beschadigde betrekkingen tussen beide landen. De laatste jaren staan actuele juridische thema's op het programma.

Canadese zoetstoffenbureau op vingers gel

"Zoete" overwinning HSC op Nutrasweet

MAASTRICHT — De Maastrichtse producent van kunstmatige zoetstoffen (zoetjes voor onder andere de koffie) Holland Sweetener Company, een joint venture van DSM en de Japanse onderneming Tosoh, heeft een juridische overwinning behaald in Canada op Nutrasweet, de grootste zoetstoffenfabrikant ter wereld.

De Canadese commissie voor concurrentieverhoudingen heeft Nutrasweet, dat tot het Monsanto-concern behoort, opgedragen diverse 'anti-concurrentiebepalingen' in leverancierscontracten te schrappen. Volgens de commissie maakte Nutrasweet misbruik van een dominante positie op de markt voor aspartaam. Aspartaam is een laagcalorische zoetstof met de smaak van suiker, maar met een 200 maal sterkere zoetkracht. De stof wordt veel gebruikt bij de produktie van lightfrisdranken.

In contracten die Nutrasweet afsloot met de afnemers werd onder andere bepaald dat alleen hun produkten gebruikt mochten worden, waardoor de onderneming een monopoliepositie kon innemen. Volgens een woordvoerder van HSC moet de beslissing van de Canadese commissie als een overwinning worden gezien.

Hoorzitting

Verder heeft HSC, die volgens eigen zeggen nog de enige onafhankelijke producent van de zoetstof in de wereld is naast Nutrasweet, [illegible] procedure tegen de Amerikaanse concurrent. De Nederlandse onderneming probeert in de VS het patent van de concurrent onderuit te halen. Voor het gerechtshof in de staat Delaware zal op 19 oktober een hoorzitting plaatsvinden. De markt in de Verenigde Staten, de grootste ter wereld met een afzet van 800 miljoen dollar, is tot en met 1992 beschermd door het patentrecht op aspartaam voor Nutrasweet.

De Europese Commissie onderzoekt na een klacht van Holland Sweetener of Nutrasweet zich verder schuldig maakt aan dumpingpraktijken. Volgens de zegslieden van de onderneming in Maastricht hoeft Nutrasweet op de beschermde VS-markt een prijs van 120 dollar per kilo, terwijl in Europa [illegible] dollar wordt berekend. HSC is ervan overtuigd dat de Amerikanen te werk gaan tegen op de Canadese en Europese prijzen. Ze proberen kennelijk de zoden te schoffelen, aldus de woordvoerder. Of de eigenlijke winstgevend is, het h[illegible] tikken.

De commissie zal waarschijnlijk aan het eind van dit jaar uitspraak doen over de dumpingpraktijken. De woordvoerder van HSC is overtuigd dat de Canadese uitspraak de besluitvorming in Brussel positief zal beïnvloeden. "We hebben goede hoop dat de uitspraak gunstig uitvalt voor ons," zegt hij. De wereldomzet van aspartaam wordt geraamd op 1 miljard dollar. Het marktaandeel van HSC is nog minder dan tien procent in [illegible]. In de VS wordt bijna 60 [illegible] geconsumeerd. In Europa bedraagt het marktaandeel ongeveer [illegible] procent, terwijl HSC in Canada maar drie procent bezit.

Thema-avond van Olijf

SITTARD — Er is sinds [illegible] Limburgse afdeling van de stichting Olijf. Deze stichting behartigt de belangen van vrouwen [illegible]. Om [illegible] bekendheid te geven aan het [illegible] wordt er op dinsdag 23 oktober een thema-avond gehouden in het forum van het Maasland Ziekenhuis in Sittard.

Han Nust, voorzitster van de stichting, zal een inleiding over de doelstellingen van de Limburgse afdeling. Gynaecoloog Van der [illegible] van het Academisch Ziekenhuis Maastricht zal de laatste ontwikkelingen belichten.

[illegible] Vroon zal ingaan op de ervaringen en Anneke Bulk [illegible] op de verwerkingspraktijk.

De toegang tot de avond is g[illegible]

Heerlenaar mishandelt eigen hond

RLEN – Bewoners van de Staraat in Heerlen belden in de van vrijdag op zaterdag de po- Ze hadden geluiden gehoord en hond die geslagen werd. De trof een danig mishandelde rman aan. Zijn baas was der-tekeer gegaan dat het beest en- erwondingen aan zijn kop had open.
onden moesten door de dieren- verzorgd worden. De hond is neer thuis afgeleverd, maar op nder adres ondergebracht. Te- le eigenaar werd proces-ver- opgemaakt.

Dronkeman ramt auto

RLEN – Een dronken automo- en zijn passagier belandden dagnacht in het Heerlense zie- uis. De bestuurder had in zijn een geparkeerde auto op de Sit- weg over het hoofd gezien. auto's werden zwaar bescha- Na behandeling in het zieken- nam de politie de man mee het bureau. Daar kreeg hij een s-verbaal voor het rijden on- nvloed.

Inbrekers opgepakt

RLEN – Een 19-jarige Hoens- kenaar pleegde vrijdagnacht inbraak in een winkel aan de straat-Noord in zijn woon- ts. Bij de aanhouding door de e bekende hij eerder een win- aan diezelfde straat beroofd ebben. Tevens gaf hij een in- k in een winkel aan de Heister- toe.
rband met deze zaken werd een 18-jarige Heerlenaar opge-

Autodiefstal

KRADE – Een personenauto an de Nachtorchis in de Kerk- se wijk Terwinselen gepar- stond, werd vrijdagmiddag olen. Het betreft een metallic- e Volkswagen diesel met het eken KJ-11-TG.

Foto-expositie Yannig Hedel

RLEN – Fotograaf Yannig He- exposeert tot 11 november rt-wit foto's in Fotogalerie 68, poortgebouw van kasteel nsbroek. Hedel zal op zaterdag ovember in de galerie aanwezig om met de bezoekers van de onstelling te discussiëren.
galerie 68 is op werkdagen ge- nd van tien tot twaalf uur en van twee tot vijf uur. Zaterdag en lag van half twee tot vijf uur. De ee is gratis.

Pleegouders vieren feest

TARD – Ruim 250 Limburgse gouders en hun tijdelijk toever- twde kinderen kwamen de voor- zaterdag af op de provinciale gzorg-manifestatie in de aula de Sittardse Hogeschool. De cabaret, toneel en kindercircus rdeerde bijeenkomst stond in teken van de 'plezierbeleving' de tot nog toe geboekte succes- van de pleegzorg in Limburg.

de hand van dit thema wilden organisatoren nu eens nadrukke- de aandacht vestigen op de in ogen vele positieve kanten van pleegzorg, bij wijze van contrast de vaak negatieve verhalen die over deze vorm van jeugdhulp- lening de ronde doen.

deputeerde J. Drummen nam de ning van het evenement voor rekening. Hij deed dit door een twezige PTT-postbesteller 'on- ks diens vrije zaterdag' een deel de 80.000 speciale wervingsfol- s aan te bieden, die de Limburg- Centrale voor Pleeggezinnen in tard deze week gaat verzenden. zijn speech ging Drummen nader op de specifieke functie van de egzorg in het toekomstige pro- ciale beleid op het gebied van de gdhulpverlening. Drummen es er daarbij op dat de provincie dit opzicht vanaf 1992 nieuwe ta- n te wachten staan.
deputé hamerde in dit verband het cruciale belang van een ver- aande bundeling van krachten, ddelen en deskundigheid binnen scala van organisaties die zich t de jeugdhulpverlening bezig- uden. „Op die manier kun je orkómen dat kinderen steeds er naar andere instanties worden orverwezen. Bovendien haal je de egzorg daarmee uit haar isole- nt." Drummen kondigde dan k alvast aan dat Gedeputeerde aten binnen afzienbare tijd met n uitgewerkt 'concentratie-voor- l' zullen komen.
n haar kant drong Jeanny de us, bureauhoofd van de Lim- rgse pleeggezinnencentrale, in r welkomstwoord aan op een rdere verbetering van de voor- aarden en (financiële) middelen or de pleegzorg.

Kerkraads echtpaar veroordeeld wegens mishandeling jongen

Van onze correspondent

MAASTRICHT/KERKRADE - Het echtpaar uit Kerkrade dat vorig jaar november een scholier mishandelde door hem te schoppen en te bewerken met een ploertendoder, is door de politierechter in Maastricht veroordeeld tot twee boetes van 250 gulden.

Het slachtoffer maakte deel uit van een groep jongelui die regelmatig rondhing voor wijkcentrum D'r Jreets in Kerkrade-West. Een paar weken voor de mishandeling had de mannelijke verdachte de exploitatie van het wijkcentrum overgenomen. De jongeren die zich bij tijd en wijle voor zijn nieuwe bedrijf verzamelden, waren hem een doorn in het oog en hij wilde dat ze vertrokken.

Op de bewuste achtste november liep een en ander uit de hand. De man en zijn 39-jarige echtgenote reageerden hun irritaties af op een lid van de groep. Toen de gewonde jongen zich uiteindelijk uit de greep van het echtpaar bevrijd had, werd hij bedreigd en achtervolgd door de man die inmiddels een mes tevoorschijn had gehaald. Ook voor dat feit stond de Kerkradenaar gisteren terecht.

In de ogen van officier van justitie mr Verbaas had het echtpaar inmiddels spijt betuigd. Aan de jongen was 450 gulden schadevergoeding en 300 gulden smartegeld betaald. Zij eiste daarom geen gevangenisstraf, maar liet het bij boetes van 500 gulden. Politierechter mr Nolet deed daar nog eens de helft van af.

Om knelpunten beter te kunnen aanpakken

Centra basiseducatie willen samenwerken



● *IVN-medewerkers druk in de weer bij hun IVN-stand 'Is er nog leven na de regen?'* Foto: FRANS RADE

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – De instellingen voor basiseducatie in Oostelijk-Zuid Limburg willen samenwerkingsconvenanten met elkaar sluiten. Het Advies en Studiecentrum Heerlen, Welzijnswerk Landgraaf, WEB Brunssum/Onderbanken en SCEW Kerkrade denken door samenwerking het onderwijsaanbod voor volwassenen verder te verbeteren. Ook voor de gesignaleerde knelpunten kan zo sneller een oplossing gevonden worden.

Dit blijkt uit het evaluatierapport basiseducatie voor volwassenen 1989. In dat jaar hebben het Advies en Studiecentrum en het SCEW het aantal deelnemers weten te bereiken, waarnaar volgens de overheid gestreefd dient te worden. Op dat aantal is ook de subsidie van het Rijk gebaseerd. Beide instellingen kunnen voor het jaar 1991 rekenen op meer geldelijke steun van de gemeente Kerkrade.

Overwerken

Er zijn echter nog steeds enkele problemen die door alle instellingen geconstateerd worden. Zo zijn zij het erover eens dat de educatieve medewerkers structureel overwerken. Ook blijkt dat de centra voor volwassenen educatie in de kleinere gemeenten sommige doelgroepen niet of nauwelijks aanspreken.

Vooral de opkomst van mensen die niet van Nederlandse afkomst zijn, is zeer laag.

Door verregaande samenwerking willen de vier partners daar iets aan gaan doen, bijvoorbeeld door gezamenlijke planning en uitvoering van activiteiten. Nieuwe werkwijzen, zoals contractonderwijs en modulering, krijgen zo meer kans van slagen. Daarnaast wordt ook een gezamenlijke aanpak van de intakeprocedures, werving en het op een hoger peil brengen van de eigen deskundigheid voorbereid.

IVN-afdelingen kunnen politici niet overtuigen

'Geen tijd meer aan inspraak besteden'

HOENSBROEK - „Ik merk dat in onze kringen het gevoel ontstaat dat we geen tijd meer zouden moeten besteden aan inspraakrondes." Dat zei zaterdag IVN-voorzitter Loek Peeters in kasteel Hoensbroek, waar het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie, afdeling Heerlen-Hoensbroek, zijn 30-jarig bestaan vierde.

Loek Peeters is behalve voorzitter van de Hoensbroekse IVN-afdeling ook voorzitter van de afdeling Limburg. Met ruim 4.000 leden is dat de grootste poot van de landelijke organisatie die ongeveer 15.000 leden telt. Peeters: „Een echte verklaring voor dat grote aantal heb ik niet. Wel is het zo dat de doelstellingen van het IVN in onze provincie altijd aangeslagen zijn. En we hebben natuurlijk ook nog veel stukjes ongerepte natuur."

En voor dat natuurschoon komt het IVN ook met man en macht op, maar: „Het overtuigen van leden van gemeenteraden, leden van Provinciale Staten of andere betrokkenen middels inspraak blijkt niet te werken. Aan bezwaarprocedures doen we wel mee. Want er is natuurlijk wat aan de hand als in de Oostelijke Mijnstreek bijna negentig procent van onze bezwaren door de rechter erkend wordt."

Een ander punt van kritiek op de overheid vormt de door de gemeente gewenste fusie tussen de afdelingen Hoensbroek en Heerlen. „Sommigen geloven kennelijk in grootschaligheid. Educatie is kleinschalig en werken met de natuur doe je niet op grote schaal, maar in je eigen omgeving. We willen de menselijke maat houden, doe je dat niet dan verliezen de mensen de belangstelling voor wat om hen heen gebeurt", aldus Peeters.

Burgemeester Van Zeil die in de Kleine Remijs de twee IVN-dagen opende, pareerde de kritiek van Peeters met een gevleugelde uitspraak. „Ik heb altijd geleerd dat inspraak met inzicht leidt tot uitspraak met uitzicht. En bovendien: waarom zou er niet één vereniging in Heerlen kunnen bestaan met diverse afdelingen?"

Na dit minzame woordensteekspel mochten de bezoekers een kijkje nemen bij de diverse stands en tentoongestelde materialen die de natuurbeschermers opgesteld hadden. Leerlingen van de basisschool exposeerden traditiegetrouw hun gekleurde tekeningen en Hans Bilo, die al 15 jaar lid is van het IVN, liet de gasten onder de toegangspoort van het kasteel door een microscoop een interessant kijkje nemen in druppels water die uit de gracht waren gehaald.

peter heusschen



● *De dialecten uit Limburg en de grensstreek vormen geen barrière voor discussies tussen deze dialectschrijvers.* Foto: FRANS RADE



● *Als het water deze nabezinktank verlaat, is het weer voor 95 procent schoon.* Foto: FRANS RADE

Grote opkomst open dagen zuiveringschap

Rioolwater blijkt interessant thema

HEERLEN – De open dagen die het Waterschap Zuiveringschap Limburg (WZL) op zaterdag en zondag in Hoensbroek hield, werden bijzonder goed bezocht. Op de nationale waterschapsdag kwamen circa 1.500 mensen een kijkje nemen, maar gisteren werden zelfs 4.000 bezoekers geteld.

Bij het publiek bleek een algemene misvatting te heersen over de taak van het WZL. Velen veronderstelden in Hoensbroek te kunnen zien hoe drinkwater wordt toebereid. De winning en levering van drinkwater gebeurt echter door de Waterleiding Maatschappij Limburg (WML). De installatie bij kasteel Hoensbroek zuivert het rioolwater van de gemeenten Geleen, Beek, Nuth, Schinnen en gedeeltelijk ook van Sittard, Heerlen, Voerendaal, Landgraaf en Brunssum. Het afvalwater van rond 200.000 mensen, die gemiddeld 125 liter water verbruiken, stroomt de vele beken van Oostelijk Zuidlimburg in, en het WZL probeert dat op een biologische manier weer schoon te maken.

Metalen

De zuivering gebeurt met compostfilters, zandvangers, beluchtingstanks en miljarden bacteriën. Slib, grof materiaal en andere afvalstoffen worden zo uit het water gehaald, dat tevens met een flinke portie zuurstof wordt verrijkt. Volgens één van de medewerkers die bij elk van de verschillende stappen in het zuiveringsproces een toelichting gaven, is het financieel nog niet haalbaar om ook zware metalen te verwijderen. Er staat een proefopstelling in Arnhem, maar daar heeft men al geconstateerd dat deze zuivering het tienvoudige kost dan het procédé dat het WZL nu hanteert.

Toch is het water dat vanuit Hoensbroek weer de Caumerbeek instroomt voor 95 tot 98 procent schoon.

Toen het WZL zestien jaar geleden een begin maakte met de kwaliteit van het water in Limburg weer op peil te brengen, was slechts één op de drie watermonsters goed te noemen. Nu is dat bijna één op de twee geworden. Van de onderzochte beken zou in Oostelijk Zuidlimburg enkel het riviertje de Worm in Kerkrade van matige kwaliteit zijn, evenals het overkluisde gedeelte van de Rode Beek in Brunssum.

Met die toch wel geruststellende gedachte verliet het publiek het WZL-terrein aan de Klinkerstraat. En als extra herinnering nam iedereen nog een kwalijk luchtje mee naar huis, dat zich hardnekkig in de kleren genesteld bleek te hebben.

jeanette ackens

Dialectschrijvers laken subsidiebeleid provincie

Euregio bezorgd om 'Limburgs Plat'

HEERLEN – „'t Zit mich in d'r knoak", was misschien het meest rake antwoord op de vraag die dialectschrijvers zichzelf dit weekeinde stelden, namelijk waarom ze eigenlijk de pen in de inkt dopen.

Zo'n kleine vijftig dialectauteurs uit Nederlands Limburg, België en Duitsland waren zaterdagmiddag op uitnodiging van de Veldeke-kring naar de Openbare Bibliotheek in Heerlen gekomen om voor het eerst deze en andere vragen samen te beantwoorden.

Het initiatief van Veldeke sloeg duidelijk aan. Geestdriftig werd er gediscussieerd over de vragen, die door de organisatoren waren voorbereid. En uit de antwoorden bleek dat men uitsluitend met zeer enthousiaste dialectschrijvers van doen had. Waarom ze schrijven? „Een drang. Om tegenwicht te geven aan Nederlandse schrijvers", klonk het onwennig uit de monden van de schrijvers. „Ik heb hier nog nooit over nagedacht", was het commentaar van een Kerkraadse deelnemer. En waarom ze nu net in het dialect schrijven? Daarover bestond geen enkele onenigheid in de club. „Je bent met het 'plat' opgegroeid, je denkt in die taal, het is een soort oergevoel. Bovendien kan een Limburger zich beter uitdrukken in zijn moedertaal als het gaat om dingen als liefde en leed, waarover vaak geschreven wordt", vatte één van de deelnemers samen.

Bezorgdheid

De meeste schrijvers meenden echter dat anders veel van hetgeen Limburg eigen is, verloren gaat. Ook de Duitse deelnemers aan de bijeenkomst kwamen bij dit onderwerp goed uit de verf. In hun streektaal is de bezorgdheid om dit stukje cultuur misschien nog wel een graadje erger. Theo Aelmans uit Viersen: „Bij ons wordt dialect hoofdzakelijk nog maar in huis gesproken. Straks is er alleen nog maar 'Küchenplatt' over. Buitenshuis spreken Duitsers vooral 'Hochdeutsch', en zeker als het formeel of ambtelijk wordt, dan is 'Platt' helemaal uit den boze en zelfs minderwaardig."

Subsidies

Hoewel, de Duitse deelnemers kunnen wat positiever zijn dan hun Limburgse collega's als het gaat om het uitgeven van werk. Sponsoring door de eigen gemeente of 'Landschaftsverband' is meestal geen probleem. Dat is in Nederlands-Limburg wel anders. Daar lopen de schrijvers in het 'plat' zich letterlijk plat om centjes bij elkaar te krijgen voor een eigen uitgave. Uitzonderingen daargelaten, want er zijn er heus wel die handig inspelen op plaatselijke ondernemers en zo hun uitgave mogelijk maken.

En dan komt de kritiek op de provincie Limburg. Het mooie voorbeeld van Drente, waar de Stichting Het Drentse Boek jaarlijks moeiteloos een aantal uitgaven verzorgt dank zij subsidies van provincie en particulieren, steekt duidelijk. Bij deze samenwerking valt het bedrag van vierduizend gulden dat de provincie Limburg jaarlijks voor dialectschrijvers over heeft, in het niet.

Finale

Geen goed woord over dus voor de eigen provincie. De finale van de bijeenkomst van afgelopen zaterdag werd daarom toch nog even feller dan men van schrijvers over Limburgs bronsgroen had verwacht.
Binnen een half jaar komt men weer bij elkaar om initiatieven, zoals die in Drente zijn genomen, bespreekbaar te maken. Met steun van 'Veldeke' en de gemeente Heerlen, want die hebben inmiddels hun medewerking toegezegd.

jo reijnders



● *Joanna Phillips Lane in 'Capital City'. (Nederland 2 – 22.25 uur)*

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal
NCRV
17.40 (TT)Switch. Nederlandse serie. Afl. 2. Switch wordt uitgenodigd deel te nemen aan het jubileumfeest van hun eigen stamcafé. (herh.).
18.09 Paperclip. Popmagazine met Sjors Fröhlich. Gast: Glenn Madeiros.
18.32 Het verschil. Serie over kunstenaars en religie. Vandaag: De Zuidafrikaanse schrijver en dichter Richard Jurgens.
19.00 ●●Journaal.
19.20 Holidayshow. Spelshow. Gasten: René Froger, Gerard Joling en Wall Street Crash.
20.51 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Mr. Sandman.
21.22 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.05 (TT)Prettig geregeld. Nederlandse serie. Afl.: Dat gezicht heb je al jaren.
22.35 Grensgesprek. Praatprogramma.
23.00 ●●Journaal.
23.10 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Golden Boyd.
23.35 Het binnenste buiten. Informatieve serie over het zg. Corporate design, de totaal doorgevoerde stijl van een bepaald bedrijf. Afl. 1.
00.00-00.02 Huizen van Oranje. Stadhouderlijk hof, Leeuwarden.

Nederland 2

13.00-13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
AVRO
14.30 Santa Barbara. Amerikaanse serie. Afl. 4.
15.15 Ontdek je plekje. Vandaag: Ameland.
15.30 Studio Trappelzak. Kindermagazine. Afl. 2. Een hele klim; Kinderen van waterland, serie. Afl. 2: Nieuwe schoenen; Naar Timboektoe, kleuterprogramma. Vandaag: Goudklokje en de drie beren, van J. Mogensen.
15.55 (TT)Service Salon. Gevarieerd middagmagazine.
17.30 ●●Journaal.
17.40 Ko de boswachtershow. Natuurmagazine voor de jeugd. Afl. 2.
18.00 De vluchtweg. Komische misdaadserie. Afl. 2: Vrienden.
18.30 Wijnwereld. Cursus over wijnen. Afl. 2.
18.55 Sportpanorama. Sport uit binnen- en buitenland.
19.20 De hoogste versnelling. Automagazine.
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.29 12 provinciën spel. Spelprogramma over de Nederlandse provincies. Vandaag: Overijssel.
21.49 Televizier. Actualiteitenrubriek.
22.25 Capital City. Engelse serie. Afl. 2. Wendy Foley krijgt een topfunctie aangeboden bij een bank in Frankfurt. Ze wil Shane echter niet in de steek laten.
23.20 Televizier politiek. Achtergrond bij de politiek.
23.55-00.00 ●●Journaal.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Huisje, boompje, beestje. Afl. 3.
10.30 Sowjet-Unie. Afl. 5.
11.00 (TT)Aarde, water, lucht en zon. Afl. 4.
11.30 No time to waste! Afl. 4.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.30 English spoken. Groep 7, afl. 2.
15.00 Ca va. Cursus Frans voor beginners. Les 3.
15.30 Pronto. Cursus Italiaans voor beginners. Les 3.
16.00 Klassieke mechanica. Beweging, zwaartekracht en energie. Les 3.
18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 (TT)Jeugdjournaal.
18.55 (TT)Het klokhuis.
19.10 Werk zoeken, werk vinden. Les 5.
19.40 Tekenen en schilderen. Voorlichtingsprogramma.
19.50 Ondernemen in Europa. Voorlichtingsprogramma.
20.00 ●●Journaal.
20.20 Milieubericht. Wekelijks milieuprogramma.
20.25 Men neme... Drie maandelijkse programma's over de produktie en consumptie van basisvoedsel. Afl. 1: Men neme .... een ei.
20.50 Pig ignorance. Engelse tv-film van Peter Tabern.
21.15 Eigenaardig. Column.
21.20 Educatief extra.
21.25 (TT)Steden des Tijds. Les 2.
22.00 NOS-Laat. Achtergrondinformatie. Met om 22.30 Den Haag Vandaag.
22.45 Effektief omgaan met conflicten. Les 3.
23.15-23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

05.45 Ochtendprogramma. Met o.a. Atoukado, Classique en Rete Mia.
07.00 Ontbijtprogramma.
09.00 Ochtend- en middagprogramma. Met o.a. Classique, Channel E en Toques et trucs.
14.00 Kook-tv. Presentatie: Ria van Eindhoven.
14.30 The Edge of the night. Tv-feuilleton.
14.55 As the world turns. Tv-feuilleton.
15.35 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.
16.00 Telekids.
17.00 5 uur SHow.
18.00 Journaal.
18.15 Prijzenslag. Quiz.
18.45 Scrabble. Spelprogramma.
18.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse serie.

19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
19.55 Rad van Fortuin. Quiz gepresenteerd door Hans van der Togt.
20.30 Spijkerhoek. Nederlandse serie.
21.05 Raw Deal. Speelfilm uit 1986 van John Irvin. Met: Arnold Schwarzenegger, Darren McGavin, Steven Hill e.a. Een belangrijke ooggetuige, wiens getuigenis de hele criminele organisatie, onder leiding van Luigi Patrovita, op losse schroeven zal zetten, wordt door agenten van de FBI streng bewaakt..
22.50 Diewertje Blok.
23.35 Journaal.
23.45 Equalizer. Amerikaanse serie.
00.35 Nachtprogramma. Met Rete Mia en Classique.

RTL Plus

06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine, met elk half uur RTL aktuell.
06.05 Reich und schön. Amerikaanse serie. (Herh.).
08.35 Tele-Boutique. (Herh.).
09.20 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. (Herh.).
10.10 Die zwei mit dem Dreh. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Geliebte, Mörder und Millionen.
11.00 Sterntaler. Spelprogramma. (Herh.).
11.10 Tele-Boutique.
11.35 Riskant! (herh.).
12.05 Der Preis ist heiss. Spelshow. (herh.).
12.35 Polizeibericht. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Jaderaub in Bel Air.
13.00 Reich und Schön. Amerikaanse serie.
13.25 California Clan. Amerikaanse serie.
14.10 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
14.55 Arm und Reich. Amerikaanse serie. Afl. 20.
15.40 RTL aktuell.
15.43 Netto: Ihr Wirtschaft heute.
15.55 Die Zeitreisenden. Amerikaanse serie. Afl.: Der Untergang der Titanic. (herh.).
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.15 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler. Spelshow.
17.58 RTL aktuell.
18.00 California Clan. Amerikaanse serie. (Herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.15 Das A-Team. Amerikaanse serie. Afl.: Countdown in Hongkong.
20.05 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Aus heiterem Himmel.
21.10 Die schwarze Perle. Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Richard Torpe.
22.50 RTL aktuell.
23.00 10 vor 11. Cultureel magazine. Thema: Rudolph Valentino.
23.25 Playboy late night.
00.15 Catch up. Showgevechten uit Amerika.
00.50 Airwolf. Amerikaanse serie. (Herh.).
01.35-01.40 Aerobics.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1. Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT.1. Blick. **09.05** Love Boat. **09.50** Teletip Reise. Aansl. horoscoop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Das tanzende Herz, Duitse Operettenfilm uit 1953 van Wolfgang Liebeneiner. Aansluitend: tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Casimir & C0. Afl. Die Welt steht Kopf. **14.30** Teletip Haushalt. Aansl. Horoskop. **14.40** Love Boat. Afl. Große und kleine Patienten. **15.30** Der Nächste bitte. Afl. Der fliegende Alfred. **15.55** SAT.1 Teleshop. **16.05** Daniel Boone. Afl.: Das Tal der Schatten. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachhbarn. Afl.: Schneller Trost. **17.35** Teletip Natur. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Hotel. Afl.: Auftritte. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Trapper John, M.D. Afl. Durch Gehirnwäsche krank. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Die Christel von der Post, Duitse Heimatfilm uit 1956 van Karl Anton. **22.50** SAT.1 Blick. **23.00** News & Stories. **23.45** Die Suche nach der Hungersnot, Indische speelfilm uit 1980 van Mrinal Sen. **01.50** Trapper John, M.D. **02.40** So gesehen. **02.45-02.55** Programma-overzicht.

SSVC

13.00 Children's SSVC.
14.00 News.

14.25 Knots landing.
15.15 Reviving antiques.
15.20 Countdown.
16.00 Children's SSVC.
17.50 Home and away.
18.15 Survival.
18.55 Business Holidays.
19.20 Cook report.
19.45 Coronation Street.
20.10 The Bill.
20.35 Up to something.
21.05 The Manageress.
22.30 QED.
23.00 Film '90.
23.30-00.05 Sportscene.

BBC Europe

06.25 Today's viewing.
06.30 BBC Breakfast News.
09.00 News and Weather.
09.05 Into print.
09.35 Watch.
09.50 A Life of our own.
10.30 Playdays.
10.55 Five to Eleven.
11.00 News and Weather.
11.05 Story Time.
11.30 Eating out with Tovey
12.00 News.
12.05 Questions what is r what is wrong?
12.25 Zig Zag Land and Se
13.00 One O'clock News.
13.40 Landmarks.
14.00 News and Weather.
14.05 Born talking.
15.00 National News.
15.05 History File.
15.25 Geography Casebook
16.35 In the Garden: Octobe
17.00 Newsround.
17.10 Blue Peter.
17.35 Four Square.
18.00 Six O'clock News.
18.30 Newsroom South Eas
19.00 Wogan.
19.30 Watchdog.
20.00 Telly Addicts.
20.30 'Allo 'Allo.
21.00 Nine O'clock News.
21.30 Panorama.
22.10 Return to Romania.
22.40 Newsnight.
23.25 Sky at Night.
23.55 Weatherview.
00.00-00.05 Tuesday's viewi

Eurosport

05.00 World Review. **05.30** In nal business report. **06.00** The show. **08.30** W.K. schermen Lyon. **09.30** Eurobics, aerobic Trax, sportmix. **12.00** Niss lerklassieker vanuit Dublin, sa ting. Met Ned. commentaar. Australian rules football, finale W.K. Acrobatiek. **14.30** Germa ters Golf vanuit Stuttgart, fina Ned. commentaar. **16.30** Ladi ters Tennis vanuit Essen, fina Ned. commentaar. **18.00** Day at ach. **19.00** W.K. Acrobatiek. Eurosportnieuws. Met Ned. co taar. **20.00** Amerikaans honkb Ned. commentaar. **21.00** WK 1990, vanuit Sheffield. Met Ne mentaar. **22.00** Boksen. **23.00** lege football: UCLA-Michigan Ned. commentaar. **00.30-01.0** sportnieuws. Met Ned. commen

Super Channel

07.00 Daybreak. **08.30** Insid **09.00** World News. **09.10** T **16.00** Hotline. **17.00** On the ai Blue night. **19.30** News and G Weather Report. **19.45** Time **20.00** Touristic Magazine. **20.** project. **21.00** Perspectives. **21** cus. **22.00** World News. **22.10** year Weather Report. **22.15** Th co File. **22.45** Perspectives. **23.** ristic magazine. **23.45** Focus World News and Goodyear Report. **00.30** Blue night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside MTV at the movies. **10.30** VJ Pa **14.00** VJ Maiken Wexo. **16.00** Y Raps. **16.30** Club MTV. **17.00** Coca Cola Report. **17.15** MTV nite. **17.30** MTV Prime. **18.30** Greatest Hits. **19.30** MTV at vies. **20.00** VJ Ray Cokes. **23.0** day night live. **23.30** MTV's Co Report. **23.45** MTV News at Nite MTV's greatest hits. **01.00** VJ Wexo. **03.00** Night videos.

Duitsland 1

06.00 Frühstücksfernsehen. Ontbijttelevisie.
09.00 Tagesschau.
09.03 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine.
09.45 Aerobic. Fitness mit Vernunft. Afl. 11.
10.00 Tagesschau.
10.03 Weltspiegel.
10.45 Rückblende. Vor 35 Jahren vorgestellt: Die Göttin,de toenmalige revolutionaire auto, de Citroën DS.
11.00 Tagesschau.
11.03 Die Lümmel von der ersten Bank. Duitse speelfilm uit 1967 van Werner Jacobs. (herh.).
12.25 ●●Die Jörg Knör Show. (herh.).
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 (TT)Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma.
14.30 Es war einmal... das Leben. Franse tekenfilmserie over het menselijk lichaam. Afl.: Stabil und doch beweglich oder Knochen und Skelett.
14.55 Philipp. Kinderserie. Afl.: Auf hoher See.
15.00 Tagesschau.
15.03 (TT)Talk täglich. Talkshow.
15.30 Blauer Montag. Middagmagazine vanuit Frankfurt.
16.00 Tagesschau.
16.03 Das Recht zu lieben. Braziliaanse serie.
16.30 Die Trickfilmschau. Tekenfilms.
16.45 Unternehmen Jocotobi. Jeugdserie. Afl. 3: Gefahr in den Ferien.
17.15 Tagesschau.
17.25 Trickparade.
17.35 Fest im Sattel. Serie. Afl.: Ein Komischer Kauz.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.52 Der Fahnder. Serie. Afl.: Schmutzige Geschäfte.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Abenteuer Airport. Serie. Afl.: Weisses Gift.
21.05 Trautes Heim. Comedyserie. Afl. 4.
21.30 Nacht am Wenzel. Die sündige Meile von Prag, reportage over de gevolgen van de kapitalistische omwenteling voor de Wenzelsplatz in Praag.
22.00 Leo's. Magazine uit München met Andreas Leo Lukoschik.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 (TT)Du bist mein Land... eine Heimkehr. Tv-film van Istvan Bury gebaseerd op de ervaringen in de DDR van de politiek geëngageerde schrijver-journalist Ulrich Schacht.
00.30 Tagesschau.
00.35-00.40 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Live. Talkshow vanuit de Alte Oper in Frankfurt.(herh.).
15.10 Unter der Sonne Kaliforniens. Amerikaanse serie. Afl.: Eine Frage des Vertrauens.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Die Kinder von Bullerbü. Jeugdserie. Afl. 6: Jeden Tag ist etwas los.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Technik 2000. Technisch magazine.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ●●Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.45 SOKO 5113. Duitse politieserie. Afl.: Tödliche Zeremonie.
18.20 SOKO 5113. Vervolg.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Carmen Jones. Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Otto Preminger. Korporaal Joe moet de mooie Carmen Jones naar de gevangenis brengen. Zij verleidt hem echter zodat hij haar vrijlaat en deserteert. Dan laat ze hem in de steek voor een ander.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 Heute-journal.
22.10 Warte, warte nur ein Weilchen. Fritz Haarman und Theodor Lessing, afl. uit de serie Deutsche Erbschaften.
22.55 ●●Theaterwerkstatt. Tell heute - Klassiker und Zeitstück. Twee verschillende opvoeringen Wilhelm Tell vergeleken en becommentarieërd.
00.15 Heute.

Duitsland 3 West

16.05 Teletekst-overzicht.
16.30 Photokino '90. Das Lokalereignis, videowedstrijd.
17.30 Telekolleg II. Cursus Duits. Les 3.
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
18.29 Programma-overzicht.
18.33 Die Sklavin Isaura. Braziliaanse serie. Afl. 40.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-19.58 Raamprogramma van de regionale studio's).

● *Dorothy Dandridge in 'Carmen Jones'. (Duitsland 2 – 19.30 uur)*

20.00 Grenzerfahrung. Der Vollstrecker, reportage over de ervaringen van een deurwaarder.
20.30 Die Montagsreportage.
21.00 Passt ... Spelprogramma.
21.30 West 3 aktuell.
21.45 Frauen-Fragen. Weiblich wohnen, magazine over architectuur in stadsplanning.
22.30 Wald der Glückseligkeit. Amerikaanse gedramatiseerde documentaire over Benares, de heilige stad van India.
23.55 Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. Afl. 13.
08.30 Telekolleg II. Cursus Duits. Afl. 3.
16.30 Erdkunde/Italien. Afl. 1: Industrie im Norden.
17.00 Tele-Ski '90. Cursus skiën. Afl. 2.
17.30 Telekolleg II. Cursus Duits. Afl. 3. (herh.)
18.00 Sesamstrasse.
18.29 Spaß mit Tricks und tips. De curiosity show. (herh.).
18.52 Philipp. Kinderserie. Afl.: Hallo, wer spricht? (herh.).
18.56 Das Sandmännchen.
19.00 Abendschau Blick ins Land.
19.30 Länder - Menschen - Abenteuer. Vandaag: Wodaabe - die Hirten der Sonne, documentaire over deze nomaden die in het zuiden van de Sahara leven.
20.15 Sonde. Wetenschappelijk magazine.
21.00 Südwest aktuell - Neues um Neun.
21.15 Kurzschluss. Documentaire over de toekomst van het electronicabedrijf SEL.
21.45 Eine für alle. Tv-film van Hartmut Griesmayr. Een groepje oude mannen, waaronder Darwin, komt iedere maandag bij elkaar op de veranda van het bejaardentehuis en kijkt dan naar de meisjes die vlakbij naar school gaan..
22.40 Laatste nieuws.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
◉◉ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL-4: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 2: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet
LD-TV: Heerlen 59, Kerkrade 64

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5,mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie. Biologie: De weide. afl. 2.
14.28 TV Tam Tam.
17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl. 70. Wally zit in de put nu hij Julie verloren heeft.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 131.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de merels.
18.10 Rondomons. Horceracing Museum. (Bijdrage van de BBC).
18.35 Vlucht door de heuvels. Australische jeugdserie. Afl. 1. Na de dood van hun moeder besluiten de 11-jarige Andy en zijn zusje Sammy om Australië te verlaten en bij hun grootouders in Engeland te gaan wonen.
19.03 Buren. Australische serie. Afl. 431. Henry is niet zo geliefd in de buurt als hij wel hoopte.
19.25 Paardekoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Afl. 6. Koos en Mien Dobbelsteen gaan een dagje vissen.
20.25 Tien voor taal. Taalstrijd tussen Vlaamse en Nederlandse striptekenaars.
21.05 De wonderjaren. Amerikaanse comedyserie. Afl. 19: Gelukkige verjaardag.
21.30 Goede hoop. Franse serie. Afl. 6.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Vandaag.
22.50 Kijk uit! Verkeerstip. Vandaag: Lage luchtdruk.
22.55 De vrolijke dokters van St. Swithin's. Britse comedyserie. Afl. 6: Which doctor? Er gaat van alles mis als Sir Desmond het laboratorium komt bezichtigen, uitgerekend op de dag dat Dick en Paul daar wijn hebben gemaakt.
23.20-23.25 Coda. De nacht dat de maan een spin was, van Jerome Rothenberg in een vertaling van Jan H. Mysjkin.

België/TV 2

18.30 Nieuwskrant.
18.35 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl. 26.
18.58 Over mijn lijf. Gezondheidsmagazine met als hoofdthema: Omgaan met medicamenten.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 In-grid! In-grid! Sportquiz gepresenteerd door Ingrid Berghmans.
20.35 Het getemde paradijs. Europese tuinen toen en nu, documentaire over Europese tuinarchitectuur. Deel 5: De moderne tijd.
21.05 Oogappel. Maandelijks magazine voor ouders over alles wat te maken heeft met kinderen en hun opvoeding.
21.30-23.15 Uitzending door Derden. Lichtpunt, Vrijzinnige Verenigingen. Talkshow.

België/RTBF 1

14.35 Vacaturebank. **14.50** Fernandelcyclus: L'auberge rouge, Franse speelfilm uit 1951 van Claude Autant-Lara. In 1833 vermoorden de herbergier Pierre en zijn vrouw Marie Martin al hun gasten om ze vervolgens te beroven. Op zekere dag komen een monnik en non overnachten. Marie kan het niet over haar hart krijgen, hen te doden en bekent alles aan de priester. **16.35** Clip à La Une: Alain Chamfort. **16.40** Nouba nouba, gevarieerd kinderprogramma. **17.25** Jeu des étoiles, spelprogramma. **17.35** Rick Hunter, inspecteur Choc, Amerikaanse serie. Afl.: Le garcon de la plage. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.40** Marmots, spelprogramma. **19.00** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Jeu des étoiles, spelprogramma. **19.23** Paardenkoersen. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Ecran témoin: A double tranchant, Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Richard Marquand. In de villa van de Forresters worden mevrouw Forrester en het dienstmeisje vermoord. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws. **23.30** Bourse, beursberichten. **23.35-23.45** Baraka-trekking.

België/Télé 21

14.00 Schooltélevisie. **15.30** Follow me, cursus Engels. Les 33 en 34. **16.20** Schooltelevisie. **17.30** Cuba, personne ne voulait entendre, documentaire over de schending van de mensenrechten in Cuba. (herh.). **18.30** Follow me, cursus Engels. Les 51 en 52. **19.00** Ciao Italia, cursus Italiaans. Les 12. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Capitales en guerre. Afl. 4: Leningrad l'héroïque. **21.00** Laatste nieuws en weerbericht. **21.30** Zero, l'enfer du Pacifique, Japanse speelfilm uit 1984 van Toshio Masada. In 1939 werd de jager-bommenwerper Zero gemaakt, die bijna de hele Amerikaanse luchtvloot op de Philippijnen vernietigde. **23.05-00.05** Art 21: Andy Warhol, filmportet.

TV 5

16.05 TV5 Infos. **16.15** Sept sur Sept. **17.15** Regards de femmes. **17.45** Quand c'est bon. **18.00** Carré vert. **18.30** Des Chiffres et des Lettres. **18.50** Francofolies. **19.00** Flash infos TV5. **19.15** Clin d'oeil. **19.30** Le 19/20. **20.00** Rappel des Titres. **20.05** Le point. **21.00** Journal Télévisé et Météo. **21.35** Acrée soirée. **23.00** Flash Infos TV5. **23.10** Téléobjectif. **00.10-00.55** Du côté de chez Fred.

radi

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Hier en nu. (7.30 Nws). 7.51 Het levende woord. 8.10 Hier en nu. 8.50 Introductie Magazine met o.m. Pastoraal. 9.07 Maandagmorgen magazine. 12.07 Hier en nu. (12.30 Nws). 12.32 Boer en tuinder. 12.55 Meded. t.b.v. Land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 14.07 Nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.03 Club Veronica trend. 20.03 Peper en zout. 21.03 Jazz connection. 22.03 Op de eerste rang. 22.50 Boekenwijsheid. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 02.02-7.00 Nachtclub.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 Gouden uren. (8.04-8.15 Aktua). 10.04 De 7 sterren show. 12.04 Nederlandse artiestenparade. 13.04 Aktua. 13.15 Zwijgen is fout. 15.04 Met muziek het hele land door. 16.04 Open huis. 16.57 Metterdaad hulpverlening. 17.04 Ronduit-Radiokrant. 18.04 Tijdsein. 18.25 Kom er es uit. 18.50 Grabbelton. 19.03 Licht op jongerenkoren. 19.35 Hemelsbreed. 20.03 De besten van orkesten. 20.20 De besten van orkesten. 20.18 Hudson Taylor, de man die God geloofde. 20.45 Ronduit radiaal. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02 Een goed begin. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Roulette. 12.04 Een broodje met... 14.04 Toppop radio. 16.04 Discovery. 18.04 De avondspits. 19.04 Het steenen tijdperk. 20.04 Muziek met Meta. 22.04 Candlelight. 23.04-24.00 Rock City.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Aubade. (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 Klassiek op maandagmorgen: Berliner Philharmoniker. 12.00 Radio vierklank. (13.00 Nws.) 14.00 Klassiek op de maandagmiddag: Wiener Festwochen 1990: Die Befreiung von Jerusalem, oratorium van Stadtler. In antwoord op uw schrijven - klassiek. 16.45 Zin in muziek. 17.00 Wilhelm Stenhammar. 18.00 Nws. 18.02 De Klassieken (Italië-Duitsland). 20.00 Nws. 20.02 De Matinee: Radio Filharmonisch Orkest met sopraan en bariton. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Nederlanders in Zuid-Afrika. 10.00 Faktor 5, met om 11.00 Het oude liedje. 12.00 Nws. 12.05 Het voordeel van de twijfel. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5, met om 14.45 Gesproken portret; 15.00 Bericht uit het Koninkrijk; 16.00 Over de Rooie. 16.30 Frits, met om 16.30 Gewoonten en gebruiken; 17.00 Taal; 17.30 Jeugdtheater en jeugdboeken. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. 18.20 Uitzending van Groen Links. 18.30 Programma voor blinden en slechtzienden. 18.40 De Kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laatste Dagen. 18.55 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Islam in het nieuws. 21.30 Verhaal. 22.00-22.20 Scoop.

Omroep Limburg

07.07 Ochtendmagazine. 09.02, 10.02, 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg aktueel, Limburg en de wereld, agenda en muziek. 14.02, 15.02, 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel. (editie Noord en Zuid). 17.25 Maandagavondmagazine.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 De gouden geeuw. (Nieuws 6.30 - 7.00 en 7.30). 8.00 Nieuws. 8.10 Het vliegend tapijt. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit achteruit. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Slowtime. 21.00 Een plaat voor Margriet. 22.00 Nieuws 22.05 Maneuvers in het donker. 23.30 Nachtradio. (Nieuws 24.00, 05.00 uur).

België/BRF

6.35 Radio Frühstück 'Glückstreffer'). 7.15 Wu ten. 7.45 Veranstaltungs 8.30 Besinnliche Worte. kexpreß. 10.00 Gut 12.00 Musik bei Tisch. en 12.15 uur agenda). schauf, volksmuziek. 14. zeit heute: Operette & 15.00 Nachmittagsstudi Spotlight: US-charts. 17. kiste. 18.10 BRF Aktue 20.05 Jazz.

Luxemburg/RTL

04.00 Früschicht. 6.00 G gen. 9.00 Ein Tag wie kei 12.00 Life-Style 15.00 F 18.00 Hit-Mix. 21.00 J 00.00-04.00 Nachtradio.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 ten und Wetter. 6.05 Mo die. 9.05 Musikpavillon. Sache. 12.07 Gut Aufgel Wirtschaft. Aansl. Auf de nade. 15.00 Café Konz Heimatmelodie. 17.00 De fünf. Aansl. Musik-Expre Zwischen Broadway und 21.00 Musik zum träum Nachtexpress.

Degradatie kan alleen ontlopen worden door versterking van buitenaf

Zwak MVV in grote problemen

Van onze verslaggever

HAAG – Na de 5-1 nederlaag tegen het eveneens laag sseerde FC Den Haag, waardoor de Maastrichtenaren vaster op de laatste plaats gedrukt worden, dient het -bestuur op zeer korte termijn de nodige stappen te rnemen om de dreigende degradatie te ontlopen.

aag - MVV 5-1 (3-1). 6. Daanen 3. Otto 2-0. 40. Otto 3-0. 44. Van Henegouwen 3-1. 47. Purvis 4-1, ms 5-1. Scheidsrechter: Bakker. houwers: 3854. Gele kaart: Valk Haag) en Lanckhor (MVV).

en Haag: Stam; Purvis, Vriesde, en Gentile; Valk, Lems en levis; Otto, Daanen en Van ren.

: Den Haan; Verhoeven (31. Fran- Benneker, Van Berge Henegou- Linders en Quaden; Vincent, De- e en Driessen, Nöllgen (63. Uit- en Lanckohr.

l de Maastrichtse club geen financiële ruimte heeft om moment de broodnodige ver- ngen aan te trekken, lijkt dit ge manier om het dreigende pt te ontlopen. Na het zeer e optreden tegen de Hage- lijkt prolongatie van het ere- schap een moeilijke zaak te n. Alle inspanningen van trai- f Vergoossen ten spijt, die van de spelersgroep als van het ur nog steeds het volledige uwen geniet, moet de oud trainer moedeloos worden bij nschouwen van de verrichtin- an zijn spelers.

itiewisselingen

e voorlopig geschorste Regi- hal een onmisbare schakel bin- et elftal is, werd in het Zuider- maar al te duidelijk. Binnen n minuten werden de Maas- enaren met de neus op de fei- edrukt en speelden zij een ver- wedstrijd. Het zeer zwak spe- MVV kwam al na zes minuten n op achterstand. Een misver- tussen Armand Benneker en Verhoeven werd door Frans en genadeloos afgestraft: 1-0. n minuten later ging Van Ber- negouwen in de fout en was en Haag-routinier Otto er als ppen bij om er 2-0 van te ma-

as het sein voor de ploeg van er Co Adriaanse de zaken nog resoluter aan te pakken. Op de snelle positiewisselingen van de thuisclub kon MVV geen moment grip krijgen. Toch kreeg de zeer tegenvallende Frits Nöllgen in de 23ste minuut een uitstekende kans om te scoren.

Vrij voor doelman Rene Stam schoot hij naast. „Dat was voor ons de kans om de wedstrijd een andere draai te geven. Als je ziet op welke wijze wij de eerste twee doelpunten tegen krijgen, wordt het moeilijk en dan loop je achter de feiten aan. De kansen die je dan toch weet te creëren, moet je dan wel in treffers omzetten", liet zich een zeer teleurgestelde Vergoossen zich na afloop ontvallen.

Nadat Otto rakelings naastkopte, mocht Guy François de slecht spelende Mark Verhoeven komen aflossen. In de 42ste minuut viel het doek definitief voor MVV. Een te slappe terugspeelbal van Benneker eiste Otto voor zich op en scoorde beheerst: 3-0. Dat MVV via een strafschop van Van Berge Henegouwen op 3-1 kwam, deerde de Hagenaars geenszins.

Ook gedurende de tweede helft dicteerden zij de wedstrijd volledig en mochten de Maastrichtenaren van geluk spreken dat diverse FC Den Haag-spelers te egoïstisch met de diverse goede scoringsmogelijkheden omsprongen. Nu bleef de schade beperkt tot treffers van Edwin Purvis en Cor Lems.

MVV-trainer Sef Vergoossen complimenteerde na afloop het spel van de Hagenaars. „Zoals ze in de eerste helft bij vlagen voetbalden, krijgt iedere tegenstander het moeilijk. Over de tweede helft wil ik niet meer spreken, want toen was de wedstrijd al gelopen. Op alle fronten werden we afgetroefd. We hoopten op een gelijkspel. Tegen dit Den Haag was dit niet mogelijk", aldus Vergoossen.



● *Guy François ontwijkt een tackle van een FC Den Haag-verdediger.*



● *Trainer Sef Vergoossen stapt zwaar teleurgesteld uit de dug out, nadat de zesde nederlaag dit seizoen een feit is.*

Vanderlijde verliest op punten

BERLIJN – Arnold Vanderlijde heeft tijdens een internationaal bokstoernooi in Berlijn op punten verloren van wereldkampioen Roberto Balado, 27-30. Voor de Nederlandse superzwaargewicht was het de eerste serieuze test in het superzwaar na vier maanden. Het duel was bedoeld als voorbereiding op de Wereldbeker-serie volgende maand in Bombay, waar de Sittardenaar opnieuw op de Cubaan stuit.

Ondanks de nederlaag in de halve finales waren Vanderlijde en bondscoach Stan van den Driessche niet ontevreden. De 27-jarige Limburgse bokser had bepaalde opdrachten meegekregen waaraan hij zich strikt hield. Volgens de bondscoach was het resultaat ondergeschikt gemaakt aan de tactische boodschappen.

„Arnold heeft goed gepresteerd. We zijn bezig met de voorbereiding op de Europese kampioenschappen en het WK volgend jaar", aldus Van den Driessche. „Drie treffers verschil is minimaal. Het was een morele overwinning voor Arnold, ook het publiek vond dat hij niet tercht had verloren.

Hij heeft slechte ervaringen met een andere Cubaan Felix Savon, de wereldkampioen zwaargewicht.

Volgende maand in Bombay, wanneer Vanderlijde vrijuit kan boksen, zonder specifieke opdrachten, dicht ik hem een goede kans toe Balado te verslaan."

Vogts kiest drie nieuwelingen

FRANKFURT – De Duitse bondscoach Berti Vogts heeft voor de oefeninterland in Stockholm tegen Zweden (woensdag) drie nieuwelingen geselecteerd. Thomas Helmer (Borussia Dortmund), Thomas Strunz (Bayern München) en Stefan Kuntz (Kaiserslautern) hebben nog niet in het nationale team van de Bondsrepubliek gespeeld.

Aanvaller Strunz, die op 29 augustus het duel tegen Portugal (1-1) van de bank volgde, mag in het Rasunda-stadion van start gaan. Verdediger Helmer en middenvelder Kuntz beginnen waarschijnlijk als reserve. Libero Manfred Binz (Eintracht Frankfurt), in Lissabon invaller, maakt eveneens deel uit van de basisopstelling die in grote lijnen vaststaat. Raimond Aumann (Bayern) vervangt in het doel, volgens afspraak, Bodo Illgner van FC Köln.

Vogts, die zeven in Italië uitkomende spelers heeft gekozen, kan niet beschikken over een zestal min of meer vaste krachten. Buchwald, Littbarski, Foda, Bein, Thon (allen geblesseerd of nog niet volledig hersteld) en Reuter (geschorst) zijn niet beschikbaar. Het duel met Zweden dient als voorbereiding op de Europese kwalificatiewedstrijd op 31 oktober tegen Luxemburg. De Bondsrepubliek is in groep 5 ook bij België en Wales ingedeeld.

Op 21 november, de dag van de fusie tussen de Westduitse en Oostduitse voetbalbond, speelt de Bondsrepubliek in Leipzig de afscheidswedstrijd tegen het nationale team van de (voormalige) DDR.

Doel: Aumann (Bayern), Illgner (FC Köln); verdediging: Berthold (AS Roma), Binz (Eintracht Frankfurt), Brehme (Internazionale), Helmer (Borussia Dortmund), Kohler (Bayern); middenveld: Hässler (Juventus), Matthäus (Internazionale), Möller (Eintracht Frankfurt), Reinhardt (Leverkusen), Strunz (Bayern); aanval: Klinsmann (Internazionale), Kuntz (FC Kaiserslautern), Riedle (Lazio Roma), Völler (AS Roma).

Schalke-supporters gearresteerd

BREMEN – De omvangrijke en fanatieke aanhang van Schalke'04 blijft in Duitsland voor opschudding zorgen. Na afloop van het duel in Bremen tegen VfB Oldenburg (0-0) trokken de supporters van de onbewiste koploper van de tweede Bundesliga een spoor van vernieling door de binnenstad. De politie arresteerde zestig fans.

Uit Gelsenkirchen waren 6000 mensen naar Bremen afgereisd. De uittocht veroorzaakte kilometers-lange files. Vele supporters keerden halverwege huiswaarts. Het gepromoveerde Oldenburg incasseerde aan recettes een bedrag van 275.000 gulden, de hoogste uit de clubhistorie.

8 dopinggevallen n Sovjetunie

OSKOU – In de Sovjetunie zijn t jaar 38 sportlieden bij doping- ntrole positief bevonden. Dat eft blad Sovjetski Sport ge- eld. Zestien van de betrapte ortlieden komen uit de atle- ek. Speerwerpster Natalja Jer- olowitsjen middenafstands- opster Jelena Podkopajeva orden met name genoemd. Het lad ontleent de kennis aan N. anov, lid van de anti-doping omité in de Sovjetunie.

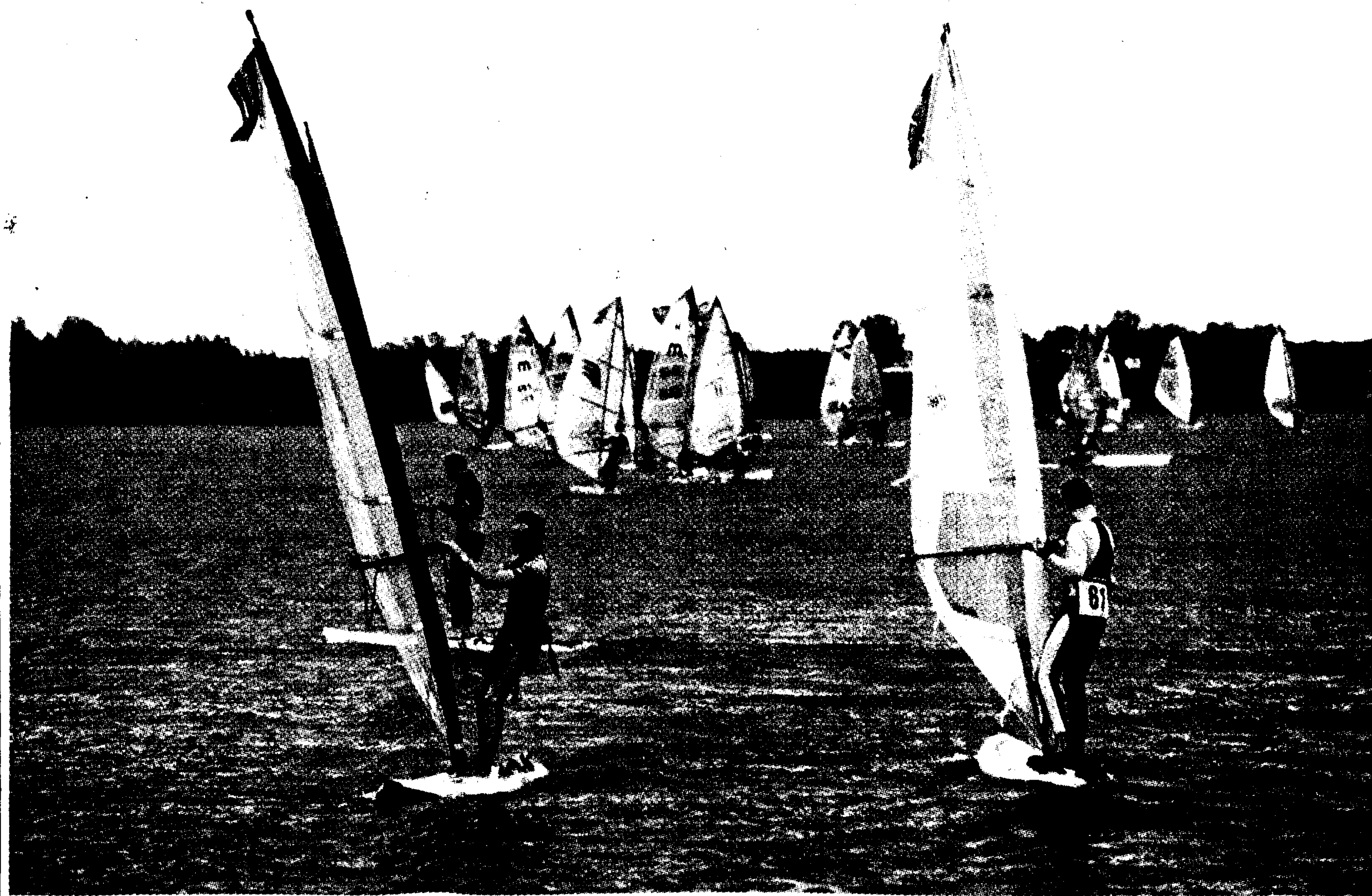
et opmerkelijke resultaat ordt toegeschreven aan een euwe testmethode. Metde dit ar voor het eerst gehanteerde nalyse kunnen verboden mid- elen tot acht maanden na het ebruik worden opgespoord. In et geval van Jermolowitsjwerd arabol aangetroffen, een ana- ool. Met hulp van een arts had aar trainer het middel geca- oufleerd als een medicijn ver- trekt.

Pele voorstander grotere doelen

MILAAN – Pele is ook voorstander van grotere doelen. De voormalige vedette zegt dat in een interview met de Italiaanse sportkrant Gazetta dello Sport. Eind september opperde een official van de FIFA dat idee. Pele meent dat grotere doelen kunnen bijdragen tot aantrekkelijker spel. „Bovendien is het de moeite waard te overwegen het strafschopgebied te verkleinen."

Tennissers mijden Tel Aviv wegens Golfcrisis

TEL AVIV – Tien toonaangevende tennissers, onder wie Martin Jaite en Jay Berger, hebben zich afgemeld voor het internationale toernooi in Tel Aviv dat maandag begint. Het tiental mijdt Israel wegens de oorlogsdreiging door de Golfcrisis. Tsjesnokov neemt wel deel. Hij is de eerste Sovjetrus sinds 1978 die op de deelnemerslijst staat.



ROERMOND/THORN – De hele Nederlandse surftop gaf acte de présence tijdens de Eefje Ronnes memorial, de herdenkingswedstrijd voor de Vlodropse surfster die vorig jaar zomer aan de gevolgen van een verkeersongeluk overleed. De surfregatta voerde de plankzeilers van het Middenlimburgse Thorn naar Roermond. 87 surfers uit Nederland, België, Engeland en Duitsland voeren mee vanaf de Grote Hegge in Thorn. Van meet af aan had de Drachtenaar Matthieu Koops een voorsprong en dwong hij het hele veld over het traject van 37 km in de achtervolging.

Tweede werd Swalmenaar Han Joosten. Bij de dames, die dezelfde afstand moesten overbruggen, won de Groningse Marga Stalman.

Eindzege Ronde van Ierland dankzij specialiteit

Breukink: 'Ik wilde wat anders winnen'

DUBLIN – Erik Breukink wint dit seizoen veel, echter voornamelijk tijdritten. De Ronde van Ierland stond op het verlanglijstje van Sean Kelly, maar de blonde Nederlander was in de tijdrit beter op dreef en verdedigde zijn voorsprong in de latere ritten zonder problemen. „Ik wilde ook wel eens wat anders winnen dan alleen tijdritten", verklaarde Breukink de jacht op zijn negende overwinning van het seizoen.

Breukink pakte donderdag de leiderstrui in Nissan Classic, door voor de zesde keer dit jaar een individuele rit tegen de klok te winnen. De kleine marge met de Belg Museeuw, vijftien seconden, waren meer dan voldoende in de resterende dagen om de leiderspositie te behouden.

Zaterdag mocht de onbekende Duitser Marcus Schleicher voor het peloton uitrijden. Het betekende zijn eerste professionele overwinning. Johan Museeuw baalde zichtbaar van de wijze waarop Schleicher vooruit kon blijven. De Belg had zijn zinnen gezet op de bonificatieseconden. Hij vergaarde er slechts acht, waardoor zijn kansen op de eindzege tot een minimum werden gereduceerd.

„Een massaspurt had me dichter bij Breukinkj kunnen brengen, maar de succesvolle uitval van Schleicher doorkruiste mijn plannen", aldus de teleurgestelde Belg. Op de slotdag mochten de sprinters in Dublin wel aan het werk. Ook Kelly mengde zich in de strijd om de dagzege. Voor eigen publiek verstoorde Olaf Ludwig een Iers feestje.

Paul Debey overleden

MEERSSEN – Paul Debey is gisteren tijdens de wedstrijd SV Meerssen 4 - Vinkenslag 4 door een beroerte getroffen. Na rust zakte de 36-jarige arbiter in elkaar. Alle pogingen om zijn leven door reanimatie te redden, bleken tevergeefs. Paul Debey, gehuwd en vader van twee dochters, was één van de stuwende krachten bij SV Meerssen. Als oud-eerste elftalspeler fungeerde hij onder andere vaak als scheidsrechter bij lagere elftallen. Nadat zijn overlijden bekend was geworden, werd de hoofdklassewedstrijd Volharding-SV Meerssen afgelast. De crematieplechtigheid vindt donderdag aanstaande plaats in het crematorium Vouersveld te Geleen.



scorebord

eredivisie

SVV - Volendam	(2.000)	1-0
Den Haag - MVV	**(3.854)**	**5-1**
Sparta - Utrecht	(3.000)	4-1
Ajax - NEC	(16.400)	7-0
Willem II - Twente	(6.100)	2-1
Vitesse - Groningen	(6.000)	1-2
RKC - Heerenveen	(2.800)	5-2

Ajax	7	5	2	0	12	21- 6
PSV	6	4	2	0	10	17- 2
Groningen	7	4	2	1	10	14- 8
Fortuna Sittard	**7**	**3**	**3**	**1**	**9**	**10- 8**
Willem II	7	3	2	2	8	13-11
Twente	7	3	2	2	8	8- 7
RKC	7	3	2	2	8	10-10
NEC	7	2	4	1	8	9-13
Feyenoord	7	2	3	2	7	14- 7
Sparta	7	2	3	2	7	11-14
Vitesse	6	1	3	2	5	7- 6
Den Haag	6	2	1	3	5	10-10
Roda JC	**6**	**2**	**1**	**3**	**5**	**9-11**
SVV	7	1	3	3	5	2- 6
Volendam	5	2	0	3	4	7- 7
Utrecht	7	2	0	5	4	6-16
Heerenveen	7	1	1	5	3	7-17
MVV	**7**	**1**	**0**	**6**	**2**	**7-23**

Donderdag, 19.30 uur
Volendam - Vitesse

Zondag, 14.30 uur
Volendam - Den Haag

eerste divisie

VVV - Heracles	**(3.814)**	**0-0**
Telstar - Veendam	(1.100)	2-0
Haarlem - Vlissingen	(1.538)	2-0
Cambuur - Zwolle	(3.010)	1-0
Eindhoven - Emmen	(2.535)	3-0
Helmond Sport - AZ	(7.400)	1-0
Dordrecht '90 - NAC	(4.500)	2-2
RBC - De Graafschap	(2.500)	2-3
Den Bosch - Go Ahead Eagles	(1.500)	3-1
Excelsior - Wageningen	(800)	2-2

De Graafschap	11	9	2	0	20	28-12
Helmond Sport	11	7	4	0	18	19- 7
NAC	11	6	5	0	17	27-14
AZ	11	7	2	2	16	15- 7
VVV	**11**	**6**	**3**	**2**	**15**	**20-11**
Eindhoven	11	6	3	2	15	19-11
Heracles	11	5	4	2	14	16- 7
Haarlem	11	6	2	3	14	21-20
Go Ahead Eagles	11	4	5	2	13	21-15
Telstar	11	3	5	3	11	15-15
Dordrecht '90	11	2	6	3	10	20-20
Cambuur L.	11	3	4	4	10	12-18
RBC	11	3	3	5	9	16-16
Vlissingen	11	3	2	6	8	17-23
Emmen	11	1	6	4	8	12-19
BVV Den Bosch	11	3	0	8	6	13-18
Veendam	11	1	4	6	6	14-23
Zwolle	11	0	4	7	4	8-22
Excelsior	11	1	2	8	4	11-29
Wageningen	11	0	2	9	2	13-30

De Graafschap kampioen eerste periode.

TWEEDE PERIODE

Eindhoven	5	4	1	0	9	11- 3
De Graafschap	5	4	1	0	9	13- 6
NAC	5	3	2	0	8	11- 4
Helmond Sport	5	3	2	0	8	9- 4
AZ	5	4	0	1	8	6- 1
Heracles	5	2	3	0	7	7- 3
Haarlem	5	3	1	1	7	9- 6
Go Ahead Eagles	5	2	2	1	6	11- 8
VVV	**5**	**1**	**3**	**1**	**5**	**5- 6**
Telstar	5	2	1	2	5	4- 5
BVV Den Bosch	5	2	0	3	4	5- 7
Cambuur L.	5	1	2	2	4	5- 8
Dordrecht '90	5	0	3	2	3	7- 9
RBC	5	1	1	3	3	6- 8
Veendam	5	1	1	3	3	8-11
Emmen	5	0	3	2	3	3- 7
Vlissingen	5	1	1	3	3	7-12
Zwolle	5	0	2	3	2	6-10
Excelsior	5	0	2	3	2	5-14
Wageningen	5	0	1	4	1	4-10

Woensdag, 19.30 uur
BVV Den Bosch - Dordrecht '90
Excelsior - RBC
Vlissingen - NAC
De Graafschap - AZ
Wageningen - Emmen
Go Ahead Eagles - Zwolle
Heracles - Haarlem
Veendam - Cambuur L.
Telstar - Eindhoven
VVV - Helmond Sport

NVB-beker

Zaterdag en **zondag**
Elinkwijk - AZ
Rijnsburgse Boys - Veendam
VVOG - Wageningen
Spijkenisse - VVV
Achilles '94 - RBC
Geldrop - Heerenveen
NSVV - Heracles
DCV - Haarlem
SC Enschede - NEC
De Treffers - Willem II
Bennekom - MVV
Vitesse Delft - Dordrecht '90
Noordwijk - NAC
Genemuiden - De Graafschap
Oranje Nassau - Zwolle
ACV - Sparta
Quick Boys - Helmond Sport
DWV - Telstar
Babberich - Excelsior
TSC - Meerssen
AFC - Cambuur L.
Hoogeveen - Emmen
Halsteren - Go Ahead Eagles
Concordia SVD - SVV
Longa - Utrecht
Vitesse 2 - BVV Den Bosch
Valleivogels - Vlissingen
Spartaan '20 - Eindhoven

scoreverloop

EREDIVISIE
Ajax - NEC 7-0 (4-0). 9. Bergkamp 1-0; 22. Winter 2-0; 36. Bergkamp 3-0; 40. Pettersson 4-0; 53. Pettersson 5-0; 54. Pettersson 6-0; 88. Bergkamp 7-0. Scheidsrechter: Houben.
Ajax: Menzo; Blind, Vink en Frank de Boer; Winter, Wouters (77. Jonk), Bergkamp en Witschge; Van 't Schip, Pettersson (75. Ronald de Boer) en Roy.
NEC: Brookhuis; Hoeks, Lok, Van der Linden en Paymans (11. Gemert); Aalberts (75. Wijnhoven), Faber, Arts en Van Wanrooy; Sanchez Torres en d'Avray.
Sparta - Utrecht 4-1 (3-1). 7. Dennis de Nooijer 1-0; 28. Houtman 2-0; 37. Liesdek 2-1; 38. Houtman 3-1; 73. Houtman 4-1. Scheidsrechter: Reygwart.
Sparta: Metgod; Gerard de Nooijer, Van den Berg, Sas en Snoei; Vurens, Sandel, Valke en Roembiak (76. Helder); Dennis de Nooijer en Houtman.
Utrecht: Van Ede; Verrips (46. Lindenaar), Liesdek, De Kock en Van der Meer (77. Sluyk); Alflen, Bijl, Roest en Plugboer; Van der Linden en Smolarek.
Vitesse - Groningen 1-2 (0-1). 41. Roossien 0-1; 59. Visser 1-1; 72. Van Duren 1-2. Scheidsrechter: Uilenberg.
Vitesse: Van der Gouw; Van Bremen (63. Keizer), Straal, Van der Brom en Vermeulen; Laamers, Visser en Eijer; Latuheru, Van Arum en Loeffen.
Groningen: Lodewijks; Holband, Van Dijk, Veenhof en Wilson; Olde Riekerink, Roossien, Ten Caat en Van Duren; Meijer en Huizingh.
RKC - Heerenveen 5-2 (3-0). 31. Boogers 1-0; 40. Hoekstra 2-0; 44. Boogers 3-0; 53. Decheiver (strafschop) 3-1; 74. Moniz 4-1; 84. Moniz 5-1; 90. A. de Jong 5-2. Scheidsrechter: Overkleeft.
RKC: Teeuwen; Gouda, Brands, Joore en Van Hintum; Hutten, Jalink en Brard; Boogers, Hoekstra (68. Moniz) en De Wijs.
Heerenveen: Swager; Huitema, Groen, Gall en Hesp (79. A. de Jong); Goulooze, Herder, Decheiver en M. de Jong; Hommeles (65. Schaap) en Verbeek.
Willem II - Twente 2-1 (1-0). 28. Stewart 1-0; 69. Godee 2-0; 82. Zwijnenberg 2-1. Scheidsrechter: Van Vliet.
Willem II: Roland Jansen; Meeuwsen, Mallien, Veldman en Bart Jansen; Feskens, Wolffs, Van Geel en Godee; Van der Borgt en Stewart (51. Sylla).
Twente: De Koning; Paus, Elzinga, Van Halst en Karnebeek; Gaasbeek, Zwijnenberg, Postma (46. Roelofsen) en Mulder; Nielsen (60. Neijenhuis) en Mrkela.
SVV - Volendam 1-0 (0-0). 52. Van der Net 1-0. Scheidsrechter: Reygwart.
SVV: Hiele; Atmodikoro, Ridderhof, Vonk en Mulder; Jerry Simons, Luhukay, Trustfull (72. Van Wattum) en Van der Net; Cooke en Van Velzen (46. Jimmy Simons).
Volendam: Schilder; Van Loon, Binken, Steltenpool en Bakker (20. Stuyt/69. Kooistra); Pastoor, Peters, Steur en Sier; Clayton en Berghuis.

EERSTE DIVISIE
Telstar - Veendam 2-0 (0-0). 48. Van Delden 1-0; 90. Oostrom 2-0. Scheidsrechter: Luyten.
Haarlem - Vlissingen 2-0 (0-0). 77. Helenklaken 1-0; 80. Sion 2-0. Scheidsrechter: Kloeg.
Cambuur - Zwolle 1-0 (1-0). 24. Abma 1-0. Scheidsrechter: Wegereef.
Eindhoven - Emmen 3-0 (0-0). 72. Wasiman 1-0; 75. Wasiman 2-0; 89. Custers 3-0. Scheidsrechter: Klootwijk.
Helmond Sport - AZ 1-0 (1-0). 45. Kraus 1-0. Scheidsrechter: Luinge.
Dordrecht '90 - NAC 2-2 (2-2). 2. Cornelissen 0-1 (strafschop); 7. Van der Laan 1-1; 37. Koumans 2-1 (eigen doel); 45. Cornelissen 2-2. Scheidsrechter: Van der Wilt.
RBC - De Graafschap 2-3 (2-1). 11. Van Hooydonk 1-0; 16. Hofstede 1-1; 45. Van Hooydonk 2-1; 48. Ten Hag 2-2; 67. Leeuwerik 2-3 (strafschop). Scheidsrechter: Nienhuis.
BVV Den Bosch - Go Ahead Eagles 3-1 (1-0). 4. De Gier 1-0; 50. Bosveld 1-1; 73. Nijhuis 2-1; 77. De Gier 3-1. Scheidsrechter: Merks.
Excelsior - Wageningen 2-2 (0-1). 35. Oosterhuis 0-1; 48. Pronk 1-1; 55. De Romijn 2-1; 79. Oosterhuis 2-2. Scheidsrechter: Van Haaften.

topscorers

EREDIVISIE
1. Petterson (Ajax) 7; 2. Stewart (Willem II) en Bergkamp (Ajax) 6; 4. Romario (PSV), Van der Laan (Feyenoord), Roossien (Groningen) en Houtman (Sparta) 5; 8. Vanenburg (PSV) en Ellerman (PSV) 4; 10. Griga (Feyenoord), Meijer (Groningen), Arts (NEC), **Trost en Arnold (Roda JC),** Van Geel (Willem II), Berghuis (Volendam), Loeffen (Vitesse) en **Doufikar (Fortuna Sittard) 3.**

EERSTE DIVISIE
1. Cornelissen (NAC) 13; 2. Van Roon (Haarlem), Hofstede (De Graafschap) 9; 4. Van Oostrum (Emmen), Wasiman (Eindhoven) 8; 6. Velten (Heracles), Van Delden (Telstar), Van Hooydonk (RBC) 7; 9. Visser (AZ), **Boere (VVV),** Koolhof (De Graafschap), De Gier (BVV Den Bosch) 6.

kaarten

Rood: Rietbroek (Dordrecht '90, neerhalen tegenstander); M. de Jong (Heerenveen, 2x geel); Faber (NEC, neerhalen tegenstander).
Geel: Brilhuis en De Vries (Heracles), **Derix (VVV),** Wijnker (Telstar), Wiersma en Wiebing (Veendam), Van Aerde en Santos (Vlissingen), Hoogma (Cambuur), Ophuizen (AZ), Den Haan (NAC), Van der Laan en Wouden (Dordrecht '90), Yilmaz en Van Campenhout (RBC), Ten Hag en Rozendaal (De Graafschap), Evers (Wageningen); Steltenpool en Stuyt (Volendam), Cooke (SVV), **Lanckohr (MVV),** Valk (Den Haag), Roembiak (Sparta), De Kock en Roest (Utrecht), Van Wanrooy en Lok (NEC), Meeuwsen (Willem II), Karnebeek, Elzinga, Roelofsen en De Koning (Twente), Laamers (Vitesse), Van Dijk (Groningen); Verbeek, M. de Jong en Groen (Heerenveen), Gouda (RKC).

buitenland

FRANKRIJK

Metz - Nancy	4-0
Nantes - Brest	1-0
Bordeaux - Paris SG	3-0
Marseille - St. Etienne	3-1
Toulouse - Sochaux	0-0
Cannes - Monaco	1-2
Nice - Auxerre	1-1
Lyon - Montpellier	3-3
Caen - Toulon	2-0
Lille - Rennes	1-1

Stand: Marseille 12-20; Auxerre 12-17; Monaco 12-15; Metz 12-14; Montpellier 12-13; Brest 12-13; Caen 12-13; Bordeaux 12-13; Lille 12-13; Nantes 12-13; Lyon 12-13; Paris SG 12-12; Toulouse 12-11; Nice 12-10; Nancy 12-9; Cannes 12-9; Sochaux 12-8; Toulon 12-8; Rennes 12-8; Saint Etienne 12-7.

ENGELAND

Arsenal - Norwich City	2-0
Aston Villa - Sunderland	3-0
Crystal Palace - Leeds United	1-1
Liverpool - Derby County	2-0
Manchester City - Coventry	2-0
Queen's Park Rang. - Tottenh. Hotspur	0-0
Sheffield United - Wimbledon	1-2
Southampton - Chelsea	3-3
Nottingham Forest - Everton	3-1

Stand: Liverpool 8-24; Arsenal 8-18; Tottenham Hotspur 8-16; Manchester City 8-15; Manchester United 8-13; Luton 8-13; Nottingham Forest 8-12; Leeds United 8-12; Aston Villa 8-11; Queen's Park Rangers 8-9; Chelsea 8-9; Coventry 8-8; Southampton 8-8; Sunderland 8-6; Norwich City 8-6; Everton 8-5; Sheffield United 8-3; Derby County 8-2.

DUITSLAND

Nürnberg - Bremen	2-3
München- Mönchengladbach	4-1
Hertha BSC - Köln	0-0
Dortmund - Hamburg	1-1
Stuttgart - Karlsruhe	1-0
St. Pauli - Kaiserslautern 1-0	
Leverkusen - Düsseldorf	1-1
Wattenscheid - Frankfurt	1-0
Uerdingen - Bochum (vrij)	4-1

Stand: München 9-13; Kaiserslautern 9-13; Frankfurt 9-12; Leverkusen 9-12; Bremen 9-11; Wattenscheid 9-10; Dortmund 9-10; Köln 9-9; Uerdingen 9-9; Bochum 9-9; St. Pauli 9-9; Nürnberg 9-8; Hamburg 9-7; Düsseldorf 9-7; Karlsruhe 9-6; Mönchengladbach 9-6; Hertha BSC 9-3.

BELGIE

Lokeren - RWDM	3-0
Club Luik - Charleroi	2-0
Anderlecht - Germinal Ekeren	4-0
KV Mechelen - Genk	6-0
St. Truiden - Standard Luik	0-1
Gent - Club Brugge	1-1
Kortrijk - Lierse	1-2
Cercle Brugge - Waregem	3-0
Antwerp - Beerschot	3-0

Stand: Standard Luik 8-14; Gent 8-14; Club Brugge 8-14; Anderlecht 8-10; KV Mechelen 8-10; Charleroi 8-9; Antwerp 8-8; Cercle Brugge 8-8; Lokeren 8-7; Waregem 8-7; Germinal Ekeren 8-7; Club Luik 8-6; Lierse 8-6; RWDM 8-5; Genk 8-5; St. Truiden 8-5; Beerschot 8-5; Kortrijk 8-4.

ITALIE

Atalanta - Inter Milan	1-1
Cesena - Bari	4-2
Lazio Roma - Bologna	3-1
Lecce - Juventus	0-1
AC Milan - Cagliari	2-0
Parma - Sampdoria	0-0
Pisa - Fiorentina	0-4
Torino - AS Roma	1-0
Genoa - Napoli	1-1

Stand: AC Milan 5-9; Inter Milan 5-7; Juventus 5-7; Sampdoria 5-7; Atalanta 5-6; Genoa 5-5; Fiorentina 5-5; Lazio Roma 5-5; Torino 5-5; Pisa 5-5; Parma 5-5; Cesena 5-4; AS Roma 5-4; Napoli 5-4; Lecce 5-4; Bari 5-3; Cagliari 5-3; Bologna 5-2.

SPANJE

Gijon - Burgos	0-0
Atletico Madrid - Osasuna	2-2
Barcelona - Athletic Bilbao	4-1
Castellon - Tenerife	5-1
Sevilla - Valladolid	1-0
Mallorca - Betis	1-0
Zaragoza - Valencia	2-1
Cadiz - Espanol	0-0
Real Sociedad - Real Madrid	1-1
Logrones - Oviedo	1-0

Stand: Barcelona 6-12; Real Madrid 6-9; Sevilla 6-9; Osasuna 6-8; Gijon 6-7; Mallorca 6-7; Logrones 6-7; Oviedo 6-6; Athletic Bilbao 6-6; Atletico Madrid 6-6; Real Sociedad 6-6; Castellon 6-6; Valencia 6-5; Burgos 6-5; Espanol 6-5; Cadiz 6-5; Tenerife 6-4; Valladolid 6-3; Zaragoza 6-3; Betis 6-1.

Rallytitel naar Erwin Doctor

ROOSENDAAL – Zowel de zege van de Rally van Achtmaal als de Nederlandse titel ging naar het team Erwin Doctor en Theo Badenberg met de Ford Sierra Cosworth. Dit geschiedde op zeer bizarre wijze.

De enige rijder die Doctor nog van de titel kon houden was de Fin Juha Miettinen. Deze nam in Achtmaal deel met een snelle Ford Sierra Cosworth 4x4. Van meet af aan ontbranddde een verhitte secondenstrijd. Aan de eindmeet had Miettinen een luttele voorsprong van slechts twee seconden. Echter op de achtste klassementsproef had de startofficial een fout gemaakt. Omdat deze klassementsproef drie keer werd verreden bleek dat de rijtijd van Miettinen in de regen nooit zoveel sneller kon zijn dan de andere twee rijtijden op droog wegdek.

De navigator van Doctor, Theo Badenberg, vroeg Miettinen aan het einde van de wedstrijd op de man af of de eerste rijtijd niet klopte. Miettinen toonde zich een ware gentleman en erkende dat de rijtijd volgens hem ook niet klopte. Miettinen toonde zijn sportiviteit, want hierdoor gingen zijn laatste kansen op de titel in rook op. Tussen de laatste tijdcontrole en het finishpodium togen de beide teams zondagmorgen naar wedstrijdleider Johan Jacobs om een en ander recht te zetten. Een uniek gebeuren in de Nederlandse rallysport.

Voor Theo Knoop en Paul Boesten is het wachten op de 16-kleppen motor. Echter een negende plaats na het bloedstollende avontuur was voor de Peugeot-équipe niet slecht. Knoop verremde zich omdat een lantaarnpaal, wat voor hem een oriëntatiepunt was, door een andere deelnemer omver was gereden. Met 160 km/uur volgas in de zesde versnelling vloog de rallywagen langs een boom het struikgewas in om voor enkele betonnen paaltjes tot stilstand te komen.

Henk Vossen was tevreden met de rally, echter niet met de uitslag. „De BMW was tiptop in orde, de rijtijden waren echter te langzaam. Misschien lag het aan mijzelf". Maurice Bergsteyn heeft met zijn vijftiende plaats de beste papieren voor de zege in de cup van de Nederlandse importeur. Bergsteyn eindigde weliswaar achter zijn grootste concurrent Stacey, echter deze moet in de Zuiderzeerally een onmogelijk hoge klassering behalen om Bergsteyn van de cup te houden.

Uitslag: 1.Doctor-Badenberg, Ford Sierra Cosworth, tijd 1.16.02; 2. Miettinen-Riipinen, Ford Sierra Cosworth 4x4, op 18 sec.; 3. Van der Marel-Van der Marel, Ford Sierra Cosworth 4x4, op 238 sec.; 4. Van Heek-Findhammer, BMW M3, op 271 sec.; 5. Van Merksteyn-Van Beek, Opel Kadett GSI 16V, op 322 sec.; 9. Knoop-Boesten, Peugeot 309 GTI, op 434 sec.; 10. Vossen-Oosterbaan, BMW M3, op 444 sec.; 15. Bergsteyn-Smeets, Opel Kadett GSI 16V, op 613 sec.; 41. Pöttgens-Lemmens, Toyota Corolla, op 1032 sec.

Stand Open Rallykampioenschap: 1. Doctor 283 pnt.; 2. Miettinen 276 pnt.; 3. Maaskant 244 pnt.; 7.Knoop 180 pnt.; 8. Vossen 154 pnt.

Limburge karters tra

VELDHOVEN – Bij de graces in Veldhoven wa Limburgse rijders niet succesvol. In de klasse 125 tionaal behaalde de Bee Udo Zaunbrecher een plaats, Serve van de (Born) werd zesde, terwijl negende tot en met elfde p Limburgers Eugene Gij (Heerlen), Bert Smid (Brun en Frits Cleutjens (Baexem) digden.

In de 100 cc nationaal klas Marco Tobben (Linne) het behaalde Nederlandse enigszins afweten. Hij ei in Veldhoven als vijfde klasse. In de recreatie klasse was er tenslotte een plek voor de Wijlrenaar Obers.

Geleense ijshockeyers pakken maar een punt in weekeinde

Eaters komen kracht te kor



● *Risto Mollen (rechts) in actie voor Intercai/Eaters tegen Nijmegen. De forward kon tegen Utrecht niet mee doen wegens een enkelblessure.*
Foto: PETER ROOZEN

door hans straus

UTRECHT/GELEEN – eerste duel van Interc ters, thuis in het eigen G brook, verliep aanvan beter dan verwacht worden. Tegen Nijmege het er lange tijd op d Eaters konden winnen, het gebrek aan spelritme ditie en schotkracht sp de Geleense ijshockeyer ten. In de derde en laats riode moesten de Limbu uiteindelijk de gelijk van Nijmegen toestaan, 0, 2-1, 2-2). In het tweede in en tegen Utrecht, kw de Intercai-Eaters te la gang. Met 7-5 (3-1, 3-2, 1- gen de beschermelinge trainer Don Fraser de bo

Binnen drie minuten keken d burgers al tegen een 3-0 achte aan, want Utrecht profiteerd al van de straftijden aan Eat de. De domstedelingen Utrec een stuk feller dan de Eaters te dit snel om in een voorspr Utrecht scoorde Hartogs twee en Van de Thillart, Boh, en een maal.

Gezien de gebrekkige voo ding van de ploeg, te wijten nanciële en bestuurlijke mocht de prestatie thuis teg megen er zijn. Dat vond ook bliek dat na het duel, veerti derd man sterk, applaudi voor de inzet van de spelers dan inzet en individuele hoog jes van onder andere Joep F nieuweling Rick Boh en keep Vijfschaft konden de Eaters ten zien. Om het samenspel e name het powerplay te oefene brak trainer Don Fraser dom tijd.

Manco

Nadat burgemeester Lurvink tenue en met schaatsen de had verricht om de banden m Geleense burgers aan te t bleken de eerste tien minut het duel het aanzien mee waard. In die periode kwam het grote manco van de Ge club aan het licht; het afronde rijke kansen werden gecreë allemaal werden ze om zeep pen. Met name Chris Brant twee keer in goede scorings naast, om in de achtste minu afgeketste puck alsnog in te Het leek het sein voor een scheepse doelpuntenjacht, m Eaters, met Mollen en Hartogs gelederen, vonden pas in de z de minuut van de tweede p weer het net dankzij een so Franke. Twee minuten da had Nijmegen via Colin Pow scoord.

De 2-1 stand bleef met name d goalie Jeff Vijfschaft op het De verloren zoon, de Can speelde in '85 al in Geleen, kon redden in een tegen een situ Toch moest hij zeven minuten tijd nog een powerplay-goa Krüger incasseren. „Ik ben den over mijn debuut. Ook de speelde sterk, zeker als je we dit onze allereesrte wedstrijd aldus Vijfschaft. Als we elkaar leren vinden en sneller af kunnen we de play-offs (eerst halen." Vijfschaft bewees doo Fraser terecht in de basis te z zet. Hij hield zes seconden vo het punt in Geleen door een van Stoer onschadelijk te m Voor de Eaters scoorden Fran Brant.

Extra steun voor V&L en Eaters

GELEEN – Door het gemeentebestuur van Geleen is een nota topsport aangenomen waar Intercai-Eaters en de handbalverenigingen Hirschmann/V&L en ADB/V&L van kunnen profiteren. Werden in het verleden alle sportverenigingen die door de gemeente gesubsidieerd werden over een kam geschoren, nu wordt er een onderscheid gemaakt tussen sport en topsport. V&L en Eaters zullen in de toekomst hiervan profiteren. De regeling, die in januari 1991 van kracht wordt, houdt onder meer in dat beide verenigingen belangeloos kunnen beschikken over de accommodatie in Glanerbrook. Tevens kunnen beide clubs rekenen op een grote tegemoetkoming in de reiskosten. Burgemeester Lurvink: „Glanerbrook en Geleen zonder beide topclubs kan niet. Er ligt een sportcomplex van 27 miljoen gulden en er ontbreken dan topclubs. Dan kan toch niet. Geleen heeft al zoveel ingeleverd, die beide verenigingen willen wij behouden".

Dick Jaspers nadert wereldtop

OOSTERHOUT – Dick Jaspers, een boerejongen uit St. Willebrord, is klaar voor de verovering van de biljartwereld. De jonge Brabander won gisteren in Oosterhout de finale van de VSB Dutch Open driebanden met 3-1 van de Belgische kampioen Paul Stroobants. Het kan bijna niet missen, of zijn beleving van topsport gaat binnenkort samen met de beloning. Als aanloopje verdiende hij alvast 9.000 gulden.

Zowel Jaspers als Stroobants produceerden een onwaarschijnlijke hoeveelheid missers, vooral omdat beider verdediging stevig was als die van saaie clubs in een gemiddelde internationale voetbalwedstrijd. Jaspers na afloop: „Het was een hele zware, taaie wedstrijd. Het liep niet en dan moet je op de verdediging letten". Frappant overigens, dat de eindstrijd ging tussen de twee door de organisatie uitgenodigde spelers: Jaspers, de Nederlandse kampioen, tegen Stroobants, de Belgische. Zij bleven stijlvol overeind tegen de wereldtop. In Jaspers' geval: Kurt Ceulemans, Bitalis, Blomdahl en Stroobants.

Na ruim drie uur mocht hij de keu de lucht insteken, na 10-15, 15-3, 15-10 en 15-12. De moyennes, op internationaal niveau vaak tussen 1,500 en 2,000, bleven veelzeggend laag: 0,965 voor Jaspers, 0,714 voor de Belg.

Luyendijk rijdt kampioen Unser ziekenhuis in

NAZARETH – Arie Luyendijk heeft het kampioensfeestje van Al Unser verstoord. In de voorlaatste race om de Cart-titel in Nazareth, gewonnen door de vroegere formule 1-coureur Emerson Fittipaldi, reed de Nederlander Unser het ziekenhuis in. Desondanks werd Unser kampioen, omdat zijn belangrijkste belager Michael Andretti als vierde eindigde, waardoor hij een onoverbrugbare achterstand opliep.

Luyendijk, dit jaar winnaar van de beroemde 500 Mijls-race van Indianapolis, raakte bij een inhaalmanoeuvre eerst de banden van Danny Sullivans wagen en botste vervolgens tegen de bolide van Unser, die in volle vaart tegen de steile wand langs het race-ovaal klapte. Bewusteloos werd hij naar het ziekenhuis vervoerd. Daar bleken de verwondingen mee te vallen.

sport kort

● MAASTRICHT – Frans Nelissen van BC Ulestraten heeft het driebanden klein eerste klasse van het district Maastricht en omstreken gewonnen. Zilver en brons waren voor respectievelijk Wolfgang Drobny van Onder Ons Heer en Math Andriessen van BC José.

● SAVONA – De waterploërs van AZC hebben de hoop op het bereiken van de finale van de Europa Cup voor bekerwinnaars nog niet opgegeven. Voor 2500 luidruchtige Italianen verloor de ploeg uit Alphen aan de Rijn de eerste wedstrijd van de halve finales met 5-7 van Savona.

● STUTTGART – Sam Torrance weet eindelijk weer eens hoe het is een toernooi te winnen. De Schot zegevierde gisteren bij het Open Duitse golfkampioenschap door in de laatste ronde plaatselijk favoriet, en organisator, Bernhard Langer achter zich te laten. De Welshman Ian Woosnam, de succesvolste speler van het seizoen, klom door een sterke laatste ronde (62) nog naar de derde plaats.

● DEN HAAG – De 23-jarige Zoja Goloebjeva heeft voor de derde keer in haar loopbaan de wereldtitel dammen voor vrouwen veroverd. In het Russische Gagra versloeg zij titelverdedigster Olga Lewina na negen partijen met 13-5.

● AMIENS – De Nederlandse draver Yellowa heeft op de Franse drafbaan Amiens de Prix Emile et Michelle Fosse gewonnen. Over 2450 meter was hij te sterk voor zijn tien tegenstanders. Yellowa, vorige week vrijdag nog winnaar van het Limburgs Stayerskampioenschap, zette deze keer een snelle kilometertijd van 1.16.7 minuten neer. Hij verdiende voor zijn eigenaar 90.00 Franse francs, omgerekend zo'n f 30.000.

● MONZA – Motorcoureur Leon van der Heyden heeft zich verzekerd van de Europese titel in de 250cc-klasse. Het vlieggewicht uit Zaltbommel, al jaren onder de hoede van oud-coureur Boet van Dulmen, eindigde in de laatste wedstrijd van het seizoen op het circuit van Monza als negende. Die klassering was net voldoende om de titel veilig te stellen.

toto/lotto

Lotto 40
Winnende getallen: 5 - 6 - 9 - 13 - 21 - 32. Reservegetal: 17. Deelnemers: 519.753; prijzengeld: 1.099.585,00.
Toto 40
Juiste kolom: 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 2 - 3 - 2 - 3 - 1 - 1. Deelnemers: 25.450; prijzengeld: 63.695,00.
Toto-gelijk 40
Winnende wedstrijden: 1 - 3 - 14 - 18 - 21. Toegevoegd: 13. Deelnemers: 2.581; prijzengeld: 15.872,00.
Cijferspel 40
7 7 0 9 5 4. Extra : 0 2 5 8. Prijzengeld: 155.315,00.
Duitse lotto
Winnende getallen: 1 - 7 - 27 - 31 - 32 - 41. Reservegetal: 35.
Spiel 77
4 5 1 0 1 3 0.
Belgische lotto
Winnende getallen: 3 - 11 - 13 - 17 - 18 - 31. Reservegetal: 9.
Joker
8 5 3 5 1 0 9
(Onder voorbehoud).

Tragter en Van der Ven toonaangevend

HARFSEN – Pedro Tragter en Kees van der Ven hebben zich gisteren in Harfsen verzekerd van de nationale motocrosstitels in respectievelijk de 125- en de 500cc-klasse.
Tragter won de eerste mache. Zijn laatste concurrent Marcel va nen finishte als zesde, wa Tragter kampioen werd. De co uit Epse sloot het seizoen af m derde plaats in de tweede ma De strijd tussen Kees van der en Leo Combee om de titel in d ve-literklasse, werd door de nier gewonnen. De winst in de ste omloop en zijn tweede pla de afsluitende manche waren voor het kampioenschap. week geleden had Dave Strijb eindzege bij de kwartliters al geëist.



Heracles houdt moeiteloos stand in Venlo

FC VVV mist souplesse

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – De glans is er een beetje van af bij VVV. Na de sprankelende ouverture met fris voetbal is de Venlose club in een terecht gekomen, waarin de comtinaties niet meer zo gladverlopen. Werkvoetbal moet er geleverd worden en dat gaat het ... mige Venlonaren niet al te best af. Dat bleek twee weken ... len al, in de nauwelijks verdiende thuiswinst op hekke... er Wageningen. Tijdens de afgang (4-1) bij GA Eagles en zaterdagavond tegen Heracles was van enige souplesse alinst sprake. Een taai, van zich afbijtend Heracles bleef vrij makkelijk overeind tegen VVV en pakte terecht te halve ... t van de punten: 0-0.

VVV schiep zich wel een hoekschoppenvoorsprong (13-4), maar kon uit deze bonuspunten geen kapitaal slaan. Nee, VVV mag heel blij zijn met de halve winst. Heracles, spaarzaam maar wel met overleg de aanval kiezend, zag al na vijf minuten en een vlotte aanval uitmonden in een knap schot van Folkert Velten. John Roox behoedde VVV voor een snelle achterstand. De schrik zat er vanaf dat moment goed in bij de thuisclub. Heel moeizaam kwam VVV in de nabijheid van het Almelose strafschopgebied waar het aanvalstrio veelal tegen een overmacht stond.

Aansluiting van 'achteruit' bleef achterwege. Frank Verbeek en in iets mindere mate, Jay Driessen lieten het afweten als er ogenschijnlijk zinloos loopwerk moest worden verricht. De 19-jarige Werner Smits (van het Brabantse Gemert) debuteerde niet onverdienstelijk, maar kon in zijn eentje het vacuum tussen defensie en aanval niet opvullen. Verbetering viel er ook in de tweede helft niet te bespeuren. Heel eventjes leek VVV wat meer pressie in de strijd te gooien, o.a. door de inbreng van Paul Janssen voor de aan de lies geblesseerde Venetiaan.

De opleving was van korte duur. Heracles liet een unieke mogelijkheid op 0-1 onbenut toen Richard de Vries vanaf eigen speelhelft (!) plotsklaps vrij baan kreeg. Zijn solotrip door niemandsland werd door een aangespeelde ploegmaat (Jan Kilkens) grandioos verprutst. Ook de inbreng van Jos Rutten voor de niet geheel fitte Polman (dijbeen kwetsuur) bracht geen soelaas. Alleen een diagonale uithaal van Geresteín -knap gepareerd door de Heracles-doelman- vormde in de 72e minuut een van de weinige flitsende momenten.

VVV-HERACLES'74 0-0. Toeschouwers 3814. Scheidsrechter Egbertzen. Gele kaarten: Brilhuis, de Vries, G.Wolsink (verzorger) van Heracles; H.Derix van VVV.

VVV: Roox, Janfada, Polman (69. Rutten), Verberne, Derix, Smits, Driessen, Verbeek, Venetiaan (46. Janssen), Boere, Gerestein.
Heracles: Beerthuizen, Mossel, Coolen, Pattinama, Manders, Waslander, van Goozen, Brilhuis, Kilkens (57. Elberse), Velten, de Vries.



● De atletische sprong van Jay Driessen zal geen resultaat opleveren. Heracles-veteraan Ton Pattima houdt Driessens actie in de gaten. Foto: JAN PAUL KUIT

Leden Atletico tegen voorstel Gil

MADRID – De fans van Atletico Madrid willen hun club in de hoogste Spaanse voetbalafdeling blijven zien. Het voorstel van voorzitter Gil om de club uit de eerste klasse te halen, werd zaterdag door duizend leden weggestemd.

De spraakmakende Gil had vorige week in een opwelling geroepen zijn club desnoods in de tweede divisie te laten spelen. Aanleiding tot deze merkwaardige reactie vormde een beslissing van de scheidsrechter in het duel met Atletico Bilbao. Volgens Gil gaf de arbiter de tegenstander ten onrechte een strafschop. Atletico Madrid verloor de wedstrijd met 1-2.

De temperamentvolle voorzitter meent dat de Spaanse arbiters zijn club voortdurend benadelen. Het bestuur van de Spaanse voetbalbond heeft Gil verzekerd dat een onderzoek wordt ingesteld. Volgens plaatselijke kranten mag de Braziliaan De Morals bij Atletico vertrekken omdat zijn prestaties onvoldoende zijn. Als vervanger wordt Bernd Schuster van Real Madrid genoemd.

Theo Snelders uitgeschakeld

ABERDEEN – Theo Snelders komt ... waarschijnlijk niet meer in ... De doelman van Aberdeen ... zaterdagmiddag tijdens het ... tegen Glasgow Rangers zijn ... n, onder zijn oog en moet ... peratie ondergaan.

...-jarige keeper kwam op een ... week veld in botsing met Ran... aanvaller Ally McCoist. Het ge... na een uur spelen. De spits ... erde op een pass en gleed ver... tegen Snelders op. De kee... bleef gewond liggen en werd ... lgens naar een ziekenhuis in ... deen vervoerd. Snelders is ... verwachting tien à twaalf wed... den uitgeschakeld.

Kijkoperatie Edward Sturing

... HEM – Edward Sturing van ... se ondergaat maandagochtend ... t Nijmeegse Canisius Ziekenhuis ... een kijkoperatie aan zijn ge... ste knie. Als blijkt dat het ver... ren van de meniscus noodza... is, zal dat direct gebeuren. De ... diger hoopt uiterlijk 24 okto... wanneer Vitesse thuis voor de ... A-beker thuis tegen het Schot... Dundee United speelt, zijn ren... te maken. Sturing raakte tien ... geleden op de training ge... erd bij een botsing met René ...

Tachos dreigt met rechter

WAALWIJK/DEN HAAG – De Waalwijkse handbalvereniging Tachos wil, eventueel via de rechter, de Hongaarse international Eva Fekete-Kovacs aan zich binden. Fekete debuteerde gisteren in het eerste team van Hellas. Tachos meent recht te hebben op de diensten van de zeventigvoudige international. In een boze brief aan Hellas dreigt Tachos met juridische stappen. Eva Fekete (26) is de echtgenote van Bela Fekete, de trainer van de mannenselectie van Tachos. Voor aanvang van dit seizoen werd de oefenmeester voor twee jaar aangetrokken. Met hem maakten de Waalwijkers een schriftelijke overeenkomst; de mondelinge afspraken met zijn echtgenote werden doorkruisd door Hellas. De Haagse vereniging onderhoudt al jaren een sterke band met BHG Budapest, de vroegere club van Eva Fekete.

Pettersson en Bergkamp leiden Ajax naar ruime zege

De dag van de schutters

DEN HAAG – Hoewel PSV met erkende schutters als Romario en Vanenburg dit weekeinde niet in actie kwam, had de eredivisie een opvallend produktieve speelronde. In de acht wedstrijden werden 37 doelpunten gemaakt. Pettersson, Bergkamp (beiden Ajax) en Houtman (Sparta) hadden met ieder drie doelpunten het hoogste schotpercentage.

Ajax maakte de meeste treffers. Tegen NEC, tot zondag nog ongeslagen, werd het 7-0. De Amsterdammers werden kopløper en bewezen scherp te kunnen schieten. In het begin van de competitie werd de ploeg gekweld door schotloosheid. Beenhakker zei dat het probleem niet structureel was en kreeg gelijk. Vorige week al, uit bij MVV, maakte Ajax vier doelpunten. Ook de spits van Ajax, Pettersson, rekende af met veel kritiek. In de laatste twee duels scoorde hij vijf keer. Zoals een spits van Ajax betaamt leidt hij de lijst van topschutters, met zeven treffers.

Ook RKC schoot er aardig op los. De ploeg van trainer Van Veen, vaak aangepakt wegens zijn defensieve speelstijl, verraste zijn eigen aanhang in Waalwijk met vijf doelpunten. Moniz en nieuweling Boogers, eindelijk in de basis, maakten er beiden twee. Debutant Heerenveen kwam ook nog twee keer tot scoren (5-2) en kreeg bovendien weer eens rood. Dit keer werd Maarten de Jong weggestuurd. Hij was al de vierde Fries die dit seizoen voortijdig moest opstappen.

Evenals Heerenveen blijft FC Utrecht het moeilijk doen in de eredivisie. De formatie van Loffeld werd dit keer onderuit gehaald door Sparta. Aan de hand van Houtman, die drie keer scoorde, won de ploeg op Spangen met 4-1. Utrecht, dat nog geen punt haalde in een uitwedstrijd, speelde uiterst zwak. Sparta was onherkenbaar vergeleken bij vorige week, toen in Nijmegen kansloos van NEC werd verloren (1-3).

FC Twente verspeelde zijn derde plaats op de ranglijst door bij Willem II te verliezen, 1-2. De Enschedeers hadden last van vermoeidheid, na de zware - en verloren - Europese klus (met verlenging) tegen Bayer Leverkusen. Desondanks kreeg de ploeg van Vonk kansen genoeg om te winnen. Met name spits Nielsen miste echter meer dan goed voor hem en voor de ploeg was.

Van de subtoppers deed FC Groningen het wel goed. De ploeg van Westerhof won opnieuw een lastige wedstrijd. In Arnhem werd het tegen het nogal gehandicapte Vitesse 2-1. SVV won voor de eerste keer dit seizoen, door in de bijna lege Kuip Volendam te verslaan. Jerry Simons maakte het enige doelpunt voor de 'thuisclub', die op basis van meer agressiviteit de overwinning verdiende. Volendam-trainer Steegman vond het overigens flauwekul om in een dergelijke ambiance te voetballen.

● Stefan Petterson was op dreef tegen NEC. Tot ongenoegen van tegenstander Cees Lok (rechts), die de Zweed diverse keren ongeoorloofd moest stoppen.

Earnest Stewart mist interland

TILBURG – Earnest Stewart speelt volgende week woensdag niet met de Verenigde Staten tegen Polen. De 21-jarige aanvaller van Willem II viel zaterdag in de thuiswedstrijd tegen FC Twente met een knieblessure in de 51e minuut uit.

De medische staf van de Tilburgse club achtte het niet verantwoord dat de topscorer van de eredivisie over vier dagen weer in actie komt. Stewart, hij bezit de Nederlandse en Amerikaanse nationaliteit, moet zijn debuut in het team van de Verenigde Staten een week uitstellen. Verwacht wordt dat hij op 17 oktober, wanneer de Amerikaanse ploeg tegen Joegoslavië speelt, weer fit is.

De komende week test Willem II de Bulgaarse middenvelder Alexander Markov (28). De international van Slavia Sofia is ook inzetbaar in de achterste linie. Opmerkelijke gast in Tilburg was Bobby Robson, de coach van PSV. Hij bekeek John Veldman die door de Eindhovense ploeg is uitgeleend aan Willem II en die mogelijk wordt opgeëist door PSV.

● HELSINKI – HJK Helsinki is zondag kampioen van Finland geworden. Het was de zeventiende keer dat de ploeg uit de hoofdstad de titel binnenhaalde. In de finale van de strijd om de nationale titel won Helsinki van Kuusysi Lathi, 1-0.

Barel vierde in Ironman

KAILUA-KONA – De Amerikaan Mark Allen heeft zaterdag in Hawaii de officieuze wereldtitel triathlon veroverd. De wereldrecordhouder had een voorsprong van ruim negen minuten op zijn landgenoot Scott Tinley. De Nederlander Rob Barel viel net als vorige maand tijdens de titelstrijd kwart-triathlon buiten de prijzen. Met een achterstand van zeventien minuten op Allen eindigde hij als vierde. Allen verdiende met zijn niet geringe inspanning 36.000 gulden, Barel 10.000 en Kiens, die zesde werd, kreeg 8000 gulden uitbetaald.

Bij de vrouwen ging de hoogste premie naar de Nieuwzeelandse Erin Baker, die in 9.13.42 over de finish kwam. Irma Zwartkruis, eindelijk hersteld van een slepende blessure, was op de tiende plaats (10.17.00) de eerste Europese atlete. Zij kon ruim 2500 gulden op haar bankrekening bijschrijven.

Lambregts wint ZOL-Centrumloop

KERRADE – Cor Lambergsts heeft gisteren de ZOL-Centrumloop in Kerkrade op overtuigende wijze op zijn naam weten te schrijven. De lange afstandsloper van Unitas legde het traject van circa twaalf kilometer af in 35.17.2 minuten. Zijn voorsprong op nummer twee, de Belg Jean-Pierre Paumen, bedroeg veertig seconden. Op de derde plaats eindigde David Mc Adam-Donnet van het Eindhovense PSV. Janine van der Bolt was de snelste vrouw. De Heerlense noteerde een tijd van 44.59.0 minuten.

De Belgische middenafstandsloper Eddy Stevens won de stratenloop over circa zes kilometer. Hij legde het parcours af in 22.35.2 minuten en zegevierde voor Moussa (Avon) en Wiel Peters uit Heerlen. Beste dames was hier Sonja Bortels uit het Zolder (B). Tenslotte werd de jeugdloop over circa 1,5 km bij de jongens gewonnen door Armand Franssen (Achilles-Top) en bij de meisjes door Maud Walkowiak (Unitas).

Marco van Basten scoort twee keer voor AC Milan

München profiteert van misstappen concurrentie

HAMBURG – Bayern München heeft de eerste plaats in de Bundesliga weer overgenomen. De landskampioen versloeg Borussia Mönchengladbach met afgetekende cijfers, 4-1. De club hoorde vervolgens dat de concurrentie het spoor bijster was geraakt. Kaiserslautern werd door FC St. Pauli met 1-0 verslagen. Eintracht Frankfurt struikelde over debutant SG Wattenscheid, ook met 1-0.

Titelhouder Bayern had van Duitse zes deelnemers aan de Europese toernooien het minste last van vermoeide spieren. In de eerste helft wist Bayern zich geen raad met de goed georganiseerde defensie van Borussia Mönchengladbach, dat voor de pauze zelfs de beste kansen had. Pflipsen en Neun verzuimden ze te benutten. Een strafschop acht minuten na de hervatting brak het verzet van de degradatiekandidaat. Zeven minuten nadat Strunz vanaf de stip had raak geschoten was het 3-0. Wohlfarth, na de rust pas in actie, scoorde twee keer. Kastenmaier scoorde weliswaar tegen, maar vlak voor tijd bepaalde Kohler de eindstand: 4-1.

Koele afmaker

Marco van Basten heeft met twee treffers tegen Cagliari de koppositie van AC Milan versterkt. De Nederlandse spits toonde zich in de eerste helft twee keer een koele afmaker, na vier minuten en vlak voor rust bij een strafschop. De achtervolgers van de Milanese topclub, Inter en Sampdoria, lieten in uitwedstrijden een punt liggen. Milan voert na vijf wedstrijden de ranglijst aan met negen punten.

Het afgelopen seizoen gepromoveerde Cagliari maakte het Milan, weer met de drie Nederlanders, moeilijk. Al leek de start van de Europa Cup-houder veelbelovend. Na vier minuten trof Van Basten doel. Zijn vierde treffer van dit seizoen volgde vlak voor de rust uit een strafschop. Met die doelpunten nestelde Van Basten zich met de niet scorende Klinsmann en Carnevale aan de kop van de topscorerslijst.

Record

Liverpool heeft de eerste recordjacht zaterdag succesvol afgesloten. De bewoners van Anfield Road schrapten het bijna honderd-jarige record van Everton van elf overwinningen op rij in de League door met 2-0 te verslaan. Met de achtste zege van dit seizoen (tevens de beste prestatie uit de clubhistorie) en de vier waarmee de landskampioen de vorige voetbaljaargang afsloot, komt het totaal van Liverpool op twaalf.

Steinmann bij Dundee

Gijs Steinmann heeft zaterdag slechts een uurtje aan zijn nieuwe ploeggenoten kunnen wennen. De kakelverse aankoop van Dundee United mocht na 62 minuten naar de kleedkamer. Net als zijn ploeggenoten en de tegenstanders. Hevige regenval maakte verder spelen onmogelijk. De transfer van Steinmann werd in een recordtempo afgehandeld. Vrijdagmiddag meldde de Nederlander zich op de training bij FC Utrecht. Manager Hans Ooft bracht hem op de hoogte van de interesse. Een dag later stond hij in de basis bij de Schotse koploper.

Marseille loopt uit

Marseille is zaterdag een punt uitgelopen op naaste belager Auxerre. De landskampioen versloeg Saint Etienne met 3-1. Cantona maakte twee van de drie doelpunten. Het derde kwam op naam van Papin. Auxerre, de voornaamste concurrent van de Franse koploper, verspeelde een punt in de uitwedstrijd tegen Nice, 1-1. De sensationeelste confrontatie van de twaalf speeldag was de wedstrijd Lyon-Montpellier (3-3). Na een uur keek de ploeg uit Zuid-Frankrijk tegen een bijna onoverbrugbare achterstand van 3-0 op. Montpellier toonde echter opnieuw zijn vechtersmentaliteit. Een kwartier voor het einde scoorde Ferhaoui. Het leek de eretreffer. Montpellier toonde zich echter onverzettelijk. Twee minuten voor tijd maakte libero Blanc 3-2. Uit de aftrap van Lyon onderschepte Montpellier het leer en opnieuw was Blanc succesvol, 3-3.

Van Loen scoort

Na de achtste speeldag delen drie clubs in België de eerste plaats met veertien punten. Standard Luik voegde zich bij de leiders AA Gent en Club Brugge, omdat de twee ploegen in de onderlinge confrontatie de punten deelden, 1-1. Standard Luik won bij Sint Truiden, 1-0. Anderlecht en KV Mechelen volgen op vier punten. De club van Aad de Mos had geen moeite met Germinal Ekeren, 4-0. Van Loen maakte zijn eerste treffer. KV Mechelen overrompelde Racing Genk, 6-0.

De vooraf als topper aangekondigde wedstrijd tussen AA Gent en Club Brugge stelde teleur. De ploegen hielden elkaar in evenwicht, maar konden de 20.000 toeschouwers niet echt boeien. Landskampioen Brugge viel aan en kreeg kansjes door Ceulemans, Borkelmans, Verspaille en Booy. AA Gent verdedigde gedisciplineerd en wachtte op het geschikte moment een uitval te wagen. In de 22ste minuut brak zo'n moment aan. Viscaal stuurde met een prima pass Winkels de diepte in: 1-0. Routinier Ceulemans scoorde na ruim een half uur 1-1. Zo bleef het.

Barcelona leert

De spelers van Barcelona krijgen de voetbalopvattingen van Johan Cruijff meer en meer onder de knie. Zaterdagavond werd de zesde overwinning op rij binnengesleept. De Catalaanse aanhang kreeg na de imponerende Europa Cup-avond van woensdag opnieuw een heerlijk avondje aangeboden. Athletic Bilbao stribbelde een helft tegen, maar capituleerde uiteindelijk met 4-1. Ronald Koeman blijft de aanhang van Barcelona bekoren. De Catalaanse heethoofden scandeerden voor het duel tegen Bilbao minutenlang zijn naam, nog als eerbetoon voor zijn wervelende optreden tegen Trabzonspor op woensdag toen hij drie keer scoorde. De international vond tegen Bilbao het doel niet, maar stimuleerde zijn ploeggenoten wel tot een aanvaardbaar voetbal.

res. klassen

Res. 1e Klasse
RKVVL 2-EHC 2 1-0
Panningen 2-Venray 2 1-0
Blerick 2-Rapid 2 2-3
VVV 2-FC oda 2 0-1
SVN 2-Almania 2 0-1
Sittard 2-Caesar 2 0-0
Stand:
Panningen 2 6-10
RKVVL 2 6-9
Venray 2 6-8
Rapid 2 6-8
EHC 2 6-8
Almania 2 6-7
SVN 2 6-5
VVV '03 2 6-4
Sittard 2 6-5
Caesar 2 6-4
Blerick 2 6-3
FC Oda 2 6-2

Res. 2e Klasse A
L'heuvel 2-Leonidas 2 3-0
Heer 3-Schimmert 2 2-1
De Ster 2-Scharn 2 2-1
Standaard 2-Meerssen 2 0-3
SCG 2-Haslou 2 2-2
Eijsden 2-MKC 2 3-3
Stand:
Heer 2 6-10
Meerssen 2 6-10
L'heuvel 2 6-8
Eijsden 2 6-7
Haslou 2 6-6
De Ster 2 6-6
Scharn 2 6-6
Leonidas 2 6-5
MKC 2 6-5
Standaard 2 6-4
SCG 2 6-3
Schimmert 2 6-2

Res. 2e Klasse B
Gr. Ster 2-Waubach 2 2-4
RKHSV 2-Kolonia 2 1-1
Bekkerv. 2-Chevrem. 2 1-1
Heerlen 2-Heksenberg 2 2-1
Simpelveld 2-VKC 2 1-0
Minor 2-RKONS 2 1-3
Stand:
Waubach 2 6-10
RKONS 2 6-10
Chevremont 2 6-8
Kolonia 2 6-6
VKC 2 6-6
Minor 2 6-6
Gr. Ster 2 6-6
Heerlen 2 6-6
Bekkerveld 2 6-5
RKHSV 2 6-4
Heksenberg 2 5-3
RKBSV 2 7-0

Res. 2e Klasse C
Holden 2-Eindse B. 2 1-1
Limburgia 2-Megacles 2 1-1
Mosel 2-W'mina 2 1-4
RKMSV 2-Susteren 2 0-0
Kluis 2-Veritas 2 1-1
Merefeldia 2-SVM 2 6-1
Stand:
RKMSV 2 6-9
Merefeldia 2 6-8
Kluis 2 6-8
W'mina 2 6-7
Susteren 2 6-7
Veritas 2 6-6
Mosel 2 6-5
Eindse B. 2 6-5
Holden 2 6-5
SVM 2 6-4
Limburgia 2 5-3
Megacles 2 6-3

Res. 2e Klasse D
Wittenhorst 2-Venray 3 4-1
Venl. B. 2-Volharding 2 1-2
W'mina 3-Blerick 3 3-3
SC Irene 2-Belfeldia 2 1-0
IVO 2-Ysselst. 2 3-1
Sparta 2-Meterik 2
Stand:
Volharding 2 6-11
IVO 2 6-10
Wittenhorst 2 6-8
W'mina 3 6-7
Meterik 2 6-7
Sparta 2 6-6
Venray 3 6-6
Ysselsteyn 2 6-5
SC Irene 2 6-4
Belfeldia 2 6-4
Blerick 3 6-3
Venl. B. 2 6-3

afd. limburg

1e Klasse A
Bleeland-MVV '02 1-1
Oranje B.-Daalhof 0-3
Maastr. B.-RKUVC 3-2
SVME 2-Amelie 1-0
Willem I 2-DBSV 1-1
Vinkenslag 2-VNB 1-2
Stand:
Oranje B. 6-10
Amelie 6-9
DBSV 6-7
Bleeland 6-7
Daalhof 6-6
SVME 2 6-6
RKUVC 6-6
Willem I 2 6-5
VNB 6-5
Maastr. B. 6-4
MVV '02 6-4
Vinkenslag 3 6-0

Beegden 6-7
Susteren B. 6-6
SHH 6-6
RKSNA 6-6
PSV 2 6-5
Rios 2 6-4
St. Joost 6-3
Juliana K 5-2

1e Klasse F
A'heide-EMS 2 5-2
Leveroy 2-RKSVV 2-0
Heel-Haelen 1-1
RKHVC-RKAVC 0-3
Laar-Victoria 2 2-1
KOC-RKSVW 1-2
Stand:
RKSVW 6-10
Laar 6-10
Heel 6-8
Haelen 6-7
Victoria 2 6-7
A'heide 6-6
RKHVC 6-5
Leveroy 2 6-5
RKAVC 6-5
KOC 6-4
RKSVV 5-3
EMS 2 6-2

1e Klasse G
Eiker B.-Tiglieja 2 2-1
HBSV 2-Grashoek 0-3
Bieslo-MVC 2 1-0
Heythuysen-Reuver 2 6-2
KVC 2-Lottum 3-3
Koningslust-Baarlo 1-2
Stand:
Baarlo 6-12
Lottum 6-9
Bieslo 6-8
Koningslust 6-7
Heythuysen 6-7
KVC 2 6-7
Grashoek 6-6
Reuver 2 6-6
Eiker B. 6-6
HBSV 2 6-5
MVC 2 6-1
Tiglieja 2 6-1

1e Klasse I
Bunde 2-SVME 3 5-1
Meerssen 3-Eijsden 3 gest.
Scharn 3-RVU 2 1-1
WVV 2-RKVCL 2 1-3
RKHSV 2-Geleen 2 1-1
SCG 3-RKVVL 3 0-1
Stand:
Scharn 3 6-10
RKVCL 2 6-10
RKHSV 2 6-9
WVV 2 6-7
Meerssen 3 5-7
Geleen 2 5-6
RVU 2 6-5
SCG 3 6-5
RKVVL 3 6-4
Bunde 2 6-4
Eijsden 3 5-3
SVME 3 5-1

1e Klasse J
GSV 2-Heerlen 3 3-3
Sportcl. 2-Coriov. 2 5-1
Hellust 2-Miranda 2 2-4
N. Einde 2-H'broek 2 1-1
Laura 2-RKTSV 2 2-2
Hopel 3-Bekkerv. 3 2-3
Stand:
Bekkerv. 3 6-10
Heerlen 3 6-9
H'broek 2 6-9
Coriovallum 2 6-8
Miranda 2 6-7
Limburgia 3 6-7
Sportcl. 2 6-6
RKTSV 2 6-5
GSV 2 6-5
Hellust 2 6-4
Laura 2 6-4
N. Einde 2 6-2
Hopel 3 6-0

Troja 6-8
Zwart W. 2 6-8
W. Groen 2 6-8
SCKR 2 6-6
Noorb. B. 7-5
Nijswiller 2 6-4
RKMVC 2 6-4
RKSVB 2 6-3
Vijlen 3 6-1

2e Klasse F
Weltania 2-Wijnand. 2 7-1
Voerend. 2-RKTSV 3 3-0
RKHBS 2-FC Gracht 2 1-1
Hrln. Sp. 3-Heerlen 4 4-2
Kolonia 3-SVN 3 2-2
Stand:
Weltania 2 6-10
Voerend. 2 6-10
FC Gracht 2 5-7
WDZ 2 5-7
Kolonia 3 6-7
SVN 3 6-6
Hrln. Sp. 3 6-5
Heerlen 4 6-4
Wijnandia 2 6-4
RKTSV 3 5-2
RKHBS 2 6-2

2e Klasse G
SVN 4-Voerend. 3 2-0
KVC Or. 3-Weltania 3 2-0
Waub. B. 2-SVK 2 0-3
Haanrade 2-WDZ 3 1-0
Sylvia 2-FC Gracht 3 1-4
RKTSV 4-RKONS 3 2-2
Stand:
Waub. B. 2 6-10
RKTSV 4 6-10
KVC Oranje 2 6-9
FC Gracht 3 6-7
Sylvia 2 6-6
SVN 4 6-6
Haanrade 2 6-6
RKONS 3 6-5
SVK 2 6-5
Weltania 3 6-4
Voerend. 3 6-3
WDZ 3 6-0

2e Klasse H
RKSNE 2-Klimmania 2 1-0
Haanrade 3-KEV 2 0-7
Langeberg 2-A'bosch 2 1-3
Minor 3-VKC 3 1-1
Heksenb. 3-Gr. Ster 3 1-2
Vaesrade 2-Helios 2 1-3
Stand:
KEV 2 6-10
RKSNE 2 6-10
Helios 2 5-7
Vaesrade 2 5-7
A'bosch 2 6-7
VKC 3 6-6
Klimmania 2 4-5
Langeberg 2 6-5
Gr. Ster 3 6-5
Heksenberg 3 6-5
Minor 3 6-3
Haanrade 3 6-0

2e Klasse I
Limburgia 3-Doenrade 2-1
CSVT-Sweijkh. B. 2 2-1
Mariarade 2-Passart 2 1-1
Havantia-N. Einde 3 2-1
Schinv. 2-De Leeuw 2 1-3
Stand:
CSVT 6-10
De Leeuw 3 6-9
Passart 2 6-8
Schinveld 2 6-8
Limburgia 3 6-7
Doenrade 5-5
Sweikh. B. 2 4-4
Schuttersv. 6-4
N. Einde 3 6-3
Bekkerv. 4 6-1

Bieslo 2 5-6
Haelen 2 6-6
RKSVW 3 6-5
RKSNA 3 6-4
Leeuwen 3 6-4
RKAVC 2 6-4
RKSVB 2 6-3

2e Klasse F
Victoria 3-Swalmen 3 1-1
Reuver 4-Roermond 3 4-1
Heel 2-Horn 2 2-1
Leeuwen 4-SVVH 2 0-0
Brevendia 3-Roggel 3 6-5
SVN 2-RKVB 2 5-1
Stand:
RKSVN 2 6-12
Heel 2 6-11
Leeuwen 4 6-10
SVVH 2 6-7
Swalmen 3 6-6
Brevendia 3 5-5
Roggel 3 5-5
Reuver 4 6-4
Victoria 3 6-4
Horn 2 6-3
RKVB 2 6-2
Roermond 3 6-2

2e Klasse O
Roggel 2-DESM 2 2-2
FC Oda 3-Laar 3 2-1
W'mina 5-Mosel 3 2-1
RKESV 2-RKSVO 3 1-1
Brevendia 2-Cresc. 2 2-1
Megacles 3-A'heide 2 1-4
Stand:
Brevendia 2 6-12
Roggel 2 6-10
DESM 2 6-10
RKESV 2 6-7
Laar 3 6-6
A'heide 2 6-6
Crescentia 2 6-6
FC Oda 3 6-5
RKSVO 3 6-5
Mosel 3 6-4
Megacles 3 6-3
W'mina 5 6-3

2e Klasse R
FC Oda 4-Heythuysen 2 2-1
Bevo 2-RKMSV 5 0-0
MVC 3-Panningen 5 3-0
Baarlo 2-Egchel 2 1-2
Laar 2-RKSVN 3 1-4
Stand:
RKSVN 3 6-12
Egchel 2 6-10
Panningen 5 6-7
MVC 3 6-7
Helden 4 6-6
Bevo 3 6-5
FC Oda 4 6-5
Baarlo 2 6-5
RKMSV 5 6-5
Laar 2 6-4
Heythuysen 2 6-4
Roggel 4 6-3

3e klasse A
DBSV 2-RKASV 4 0-0
RKHSV 3-Geulse B. 2 3-0
Stand. 4-St. Pieter 2 1-0
Leonidas 2-Itteren 2 2-2
Caberg 4-VNB 2 2-2
Amelie 2-RHC 2 1-1
Stand:
Itteren 2 6-11
DBSV 2 6-9
RKASV 4 6-8
Caberg 4 6-8
Standaard 4 6-7
RKHSV 3 6-7
Leonidas 4 6-6
St. Pieter 2 6-6
Amelie 2 6-5
Geulse B. 2 6-5
RHC 2 6-2
VNB 2 6-2

A'bosch 3 6-6
SVK 3 6-6
Laura 3 6-5
Chevremont 3 6-4
Coriovall. 3 6-4
RKHBS 4 6-2
Hrln. Sp. 4 6-0

3e klasse H
Eik'veld 2-Kak. B. 3 1-0
VKC 4-Vaesrade 3 2-1
Weltania 4-RKHBS 3 1-2
Gr. Ster 4-RKSNE 3 3-1
KEV 3-Heksenberg 4 2-1
Stand:
KEV 3 5-9
Eik'veld 2 6-9
RKHBS 3 6-8
Gr. Ster 4 6-7
VKC 4 6-6
Vaesrade 3 5-6
Weltania 4 5-5
Waubach 3 6-4
Kakertse B. 3 6-2
RKSNE 3 5-0
Heksenb. 4 6-1

3e klasse I
Egget 2-N. Einde 4 3-1
Heksenberg 5-Vaesrade 4 2-0
Schuttersv. 4-Treeb. 3 4-2
Schinveld 4-Gr. Ster 5 1-0
Wijnandia 3-RKBSV 4 1-1
Stand:
Schinveld 4 6-9
Wijnandia 3 6-9
Heksenb. 5 6-8
Treebeek 3 6-8
Schuttersv. 4 6-6
Egge 3 6-6
Mariarade 3 6-6
Gr. Ster 5 6-5
RKBSV 4 5-5
Vaesrade 4 6-5
N. Einde 4 5-4
Limburgia 4 5-1

3e klasse J
BVC 2-Mariarade 4 4-0
Neerbeek 2-EHC 4 0-1
Caesar 4-DVO 5 3-1
Schinnen 2-Amstenr. 2 1-1
RKDFC 3-Limburgia 5 2-1
Schimmert 4-Jabeek 3 2-1
Stand:
Limburgia 5 5-9
Schinnen 2 5-8
BVC 2 6-8
Caesar 4 6-8
Amstenrade 2 6-7
EHC 4 6-6
RKDFC 3 6-6
Jabeek 2 6-5
Schimmert 4 6-5
Neerbeek 2 6-4
Mariarade 4 6-4
DVO 5 6-0

3e klasse K
Geleen 4-OVCS 2 1-0
Havantia 2-Susteren 4 12-1
DVO 4-Born 4 0-3
Armada 4-Sanderbout 3 2-3
Caesar 5-L'heuvel 5 1-3
OVC-Sweikh. B. 3 3-0
Stand:
Havantia 2 6-12
Sanderbout 3 6-10
Born 4 6-8
Susteren 4 6-6
DVO 4 6-6
OVCS 2 6-6
Geleen 4 6-5
Caesar 5 6-5
Sweikh. B. 3 6-5
COV 2 6-3
L'heuvel 5 6-3
Armada 4 6-2

A'heide 3 6-3
Nunhem 3 6-2
FC Oda 6 6-2

3e klasse R
IVO 7-Venl. B. 8 1-5
Panningen 6-RKSVN 5 1-2
Blerick 8-Grashoek 2 0-2
MVC 5-Baarlo 4 1-4
Belfeldia 7-KVC 3 0-2
Reuver 5-VCH 8 2-1
Stand:
Venl. B. 8 6-10
KEV 3-Heksenberg 6-8
Baarlo 4 6-8
Panningen 6 6-8
Belfeldia 7 6-7
KVC 3 6-7
Grashoek 2 6-7
Reuver 5 6-6
IVO 7 6-5
VCH 8 6-5
RKSVN 5 5-4
MVC '19 5 6-2
Blerick 8 6-0

Vierde klasse A
RHC 3-Rapid 6 2-1
Amelie 3-Maastr. B. 4 3-1
St. Pieter 3-Celios 2 3-1
DBSV 4-Heer 8 2-2
White Star 2-Caberg 7 8-0
Stand:
St. Pieter 3 6-11
DBSV 4 6-9
Celios 2 5-7
MKC 8 5-7
White Star 2 6-7
RHC 3 6-7
Rapid 6 6-6
Amelie 3 6-6
Heer 8 6-5
Maastr. B. 4 5-1
Caberg 7 6-0

Vierde klasse B
MKC 9-DBSV 6 0-3
Celios 3-Amelie 4 5-0
Rapid 7-RKBFC 4 2-0
WVV 5-Biesland 4 3-0
RKVCL 5-Scharn 6 0-0
Maastr. B. 3-Wh. Star 3 0-4
Stand:
White Star 3 6-12
Celios 3 6-10
RKBFC 4 6-9
Scharn 6 6-8
WVV 5 6-8
DBSV 6 6-8
RKVCL 5 6-6
Rapid 7 6-4
MKC 9 6-4
Maastr. B. 3 6-4
Amelie 4 6-3
Biesland 4 6-1

Vierde klasse C
Amicitas 3-RKBFC 3 8-1
RVU 4-DBSV 5 7-1
RKVCL 6-Bunde 4 10-2
Daalhof 4-MKC 10 2-0
Stand:
MKC 10 6-10
RVU 4 5-8
RKVCL 6 6-8
Amicitas 3 5-7
Leonidas 8 5-6
Bunde 4 6-5
DBSV 5 5-4
Daalhof 4 6-4
RVU 4 5-3
Oranje B. 3 6-1

Simpelv. 5 6-8
Hulsberg 4 4-6
Meerssen 6 5-6
Zwart W. 5 6-5
WDZ 6 6-5
RKMVC 5 4-4
Klimmania 4 5-4
Wahlwiller 2 6-4
W. Groen 4 6-3
Sportcl. 5 5-2

Vierde klasse K
Hulsberg 5-Hopel 4 4-2
Klimmania 3-WDZ 5 3-0
Simpelv. 4-Sportcl. 4 4-5
Zwart W. 4-Huls 3 10-2
Stand:
FC Gracht 4 5-10
Sportcl. 4 6-8
Simpelv. 4 3-4
Klimmania 3 4-6
Hulsberg 5 6-5
Nijswiller 4 5-4
Hopel 4 6-3
Zwart W. 4 4-2
Huls 3 6-2
WDZ 5 5-2

Vierde klasse L
SVK 4-Waubach 6 4-3
A'bosch 4-Haanrade 4 6-2
Rimburg 3-Hellust 4 1-0
RKONS 5-Laura 4 3-3
Stand:
Rimburg 3 6-9
Miranda 4 5-8
SVK 4 5-8
Kakertse B. 4 6-7
A'bosch 4 5-5
Waubach 6 4-3
Laura 4 5-3
Hellust 4 5-2
RKONS 5 5-2
Haanrade 4 5-2

Vierde klasse M
Meerssen 7-SVN 6 0-18
Heerlen 5-RKTSV 5 4-2
Miranda 5-Bekkerv. 5 2-1
Kolonia 6-KVC Oranje 4 1-0
RKONS 6-Eik'veld 4 5-1
KEV 4-Laura 5 0-2
Stand:
Laura 5 6-10
Miranda 5 6-9
RKONS 6 6-8
Kolonia 6 6-8
KVC Oranje 4 6-7
RKTSV 5 6-6
Heerlen 5 6-6
KEV 4 5-5
Eik'veld 4 6-5
Bekkerv. 5 6-4
Meerssen 7 6-0

GVCG 4 6-8
Urmondia 4 6-7
Roosteren 4 7-6
FC Ria 3 5-5
Armada 5 5-5
SVE 4 5-4
Holtum 3 4-3
Obbicht 4 5-3
Dieteren 2 7-1

Vierde klasse V
Rios 4-Susteren B. 3 14-0
Vlodrop 3-Vesta 3 2-3
MHD 3-Brachterb. 2 2-8
Slekker B. 4-Maasbr. 5 0-2
RKVVB 2-EVV 6 1-5
O'berg 3-Stevensw. 3 6-1
Stand:
Brachterb. 2 6-11
EVV 6 6-10
O'berg 3 6-8
MHD 3 6-8
Rios 4 6-8
Vesta 3 6-7
Maasbracht 5 7-6
Stevensw. 3 6-6
RKVVB 2 6-5
Vlodrop 3 7-5
Slekker B. 4 6-3
Susteren B. 3 6-1

Vierde klasse W
PSV 4-RKESV 4 2-0
Beegden 3-RKSNA 3 4-2
Victoria 5-SVH 5 4-2
Heyth. 4-EMS 6 3-3
Stand:
PSV 4 5-7
EMS 6 5-6
RKSNA 3 4-6
Beegden 3 6-6
Leeuwen 5 5-5
Heyth. 4 5-4
Victoria 5 5-4
SVH 5 5-3
RKESV 4 5-3
Vesta 4 5-1

Vierde klasse X
RKSNA 4-Leeuwen 6 0-4
RKAVC 3-Roermond 4 4-1
EMS 7-SHH 3 10-1
Swift 5-Boekoel 3 4-3
Stand:
EMS 7 6-12
Swift 5 7-12
Vesta 5 6-8
Swalmen 6 6-8
Boekoel 3 6-6
Leeuwen 6 6-5
Roermond 4 6-4
SHH 3 5-2
RKSNA 4 6-2
RKAVC 3 6-2

Stand:
SSS '18 6-10
Venray 6-10
RKDEV 6-10
RKHVC 6-9
Quick B. 6-8
Reuver 6-6
MVC 6-6
Wittenhorst 6-6
RKMSV 6-5
Bevo 6-5
Brevendia 6-2
Sparta '18 6-1
Egchel 6-1

Dames 2e Klasse Zuid
DBSV-Haanrade 2-0
Keer-Adveo 3-3
Egge-Treebeek 1-5
WDZ-Klimmania 1-4
Weltania-Leonidas 2-2
De Ster-Geulse B. 1-1
Stand:
Adveo 6-11
Treebeek 6-9
Keer 6-8
DBSV 6-7
Geulsche B. 6-6
Leonidas 5-6
Weltania 6-6
Egge 6-5
WDZ 6-4
De Ster 6-4
Klimmania 6-3
Haanrade 6-1

Dames 2e Klasse Midden
Susteren 2-Mariarade 1-0
KOC-Sittard 1-1
Linne-Stadbroek 1-2
SVH 2-Slekker B. 1-0
Helden 2-OVCS 1-1
Stand:
Stadbroek 6-11
Tiglieja 6-8
KOC 6-8
Linne 5-6
Sittard 5-6
Juliana K 5-6
Heyth. 6 5-6
OVCS 5-5
Helden 2 5-5
Slekker B. 5-4
SVH 2 5-3
Mariarade 5-2

Dames 3e Klasse A
Slenaken-WVV 2 0-0
Almania-LHBMC 0-2
Born-Nysweiler 2 0-7
OVCS 2-Hulsberg 2-1
MKC-Sportclub 2 1-4
Eijsden-RKVCL 1-3
Sportclub 2-Eijsden 0-7
Stand:
RKVCL 6-12
Hulsberg 6-10
Almania 6-10
MKC 6-10
WVV 2 6-7
LHBMC 6-7
Eijsden 6-7
Slenaken 6-7
Nijswiller 2 6-5
Born 6-4
Sportclub 2 6-3
OVCS 2 6-2

Dames 3e Klasse B
VKC-Rimburg 2-0
Passart-Kolonia 4-0
A'bosch-Weltania 2 1-1
EHC-Langeberg 3-1
N. Einde-Egge 2 13-0
Adveo 2-Coriovallum 2-2
Stand:
Coriovallum 6-11
Kolonia 6-10
Rimburg 6-8
Adveo 2 6-7
N. Einde 6-6
Langeberg 6-6
Passart 6-6
A'bosch 6-5
Weltania 2 6-4
Egge 2 6-0

Dames 3e Klasse C
RKVB-Armada 11-0
Saturnus-Pius X 2-0
Vesta-De Ster 2 3-0
Merefeld. 6 3-1
RKSNA-Schinveld 1-3
Stand:
Saturnus
Swift Roermond
Delta Sport
UDSV
Loreal
Bevo
NOAV
Pius X
Swift Arnhem
Sittardia 2
Quintus

Merefeldia
HBSV
Helden
SSS '18
PSV '35
Venl. B.
FCV
Wittenhorst
Reuver
Sparta '18
Swalmen

Jeugd 1e Klasse A
Gr. Ster-Scharn
Haslou-RKBSV
Geleen-Rios
MVV-L'heuvel
Voerendaal-KVC O

Stand:
Gr. Ster
MVV '02
L'heuvel
Haslou
RKBSV
Geleen
SVM
Rios
De Ster
Voerendaal
KVC Oranje
Scharn

Jeugd Groep 1
Tiglieja-FC Oda
SC Irene-RKSVN
Oostrum-IVO
Stand:
FC Oda
RKSVN
RKMSV
MVC
SC Irene
Tiglieja
IVO
Oostrum

Jeugd Groep 2
Chevremont-Heerl
Buchten-Meerssen
Simpelveld-RKTSV
Limburgia-Kolonia
Stand:
Buchten
Limburgia
Sanderbout
RKTSV
Chevremont
Kolonia
Meerssen
Heerlen
Simpelveld

zaalhan

Eredivisie heren
Aalsmeer-Hermes
Sittardia-Hengelo
Tachos-HVT E'hove
Hellas-E en O
V en L-Blauw Wit
Esca-OSC
Hengelo-Aalsmeer
HVT E'hoven-Sittar
E en O-Tachos
Blauw Wit-Hellas
OSC-V en L
Hermes-Esca
Stand:
Sittardia
Aalsmeer
V en L
Blauw Wit
Tachos
Hellas
Esca
HVT Eindhoven
OSC
Hengelo

Eerste Divisie B
UDSV-Sittardia 2
Swift B-Quintus
Swift A-Loreal
Saturnus-Pius X
NOAV-EDH
Delta Sp.-Bevo

Eredivisie dames
Niloc-V en L
PSV-VZV
SEW-OSC
Tachos-SEW
Quintus-Niloc
V en L-PSV
VZV-UVC
Foreholte-Hellas
Aalsmeer-OSC
Stand:
HRC
Venray 2
RKHVC 2
MVC 2
Brevendia 2
FC Oda
RKMSV 2
Sparta 2
Hegelsom
RKSVN
DESM
RKDEV 2

jeugdvoetbal

Land. Jeugd Hkl. B
PSV-Feyenoord
NAC-Eindhoven
VVV-Willem II
FC Zwolle-Fortuna S.
Stand:
FC Zwolle
Feyenoord
Willem II
PSV
Fortuna S
Sparta
G.A. Eagles
Eindhoven
VVV
Twente
NAC

Land. Jeugd 1e Kl. D
Wageningen-Volhard.
Venraij-Vitesse
Geldrop-Roda JC
NEC-Quick (N)
Stand:
Vitesse
NEC
FC Wageningen
Helmond Sp.
Roda JC
De Treffers
DCS
MVV
Volharding
Geldrop
Venray

dames voetbal

Jeugd 1e Klasse A Noord
SSS '18-RKDEV
PSV-Venlo
RKMSV-SSS '18
Venray-Bevo

volle

Dames 1e divisie B
Sarto-Henzo
Symmachia-Rapid
EAVV-Tonegido
Normie-Nokia
VCH-Somas
Stand:
Henzo 2-Trivos
VCH 2-Revoc

MZPC laatste

Van onze medewerkster

STRICHT – Tijdens de eerste ..n de nationale zwemcompeti- MZPC uit Maastricht in de ..te afdeling op een 15e en laat- ..laats geëindigd. De overwin- ..n de eerste ronde ging naar de kampioen De Dolfijn, die een ..ntotaal behaalde van 5046,8. .. kwam tot 5548,9.

.. Ingrid Moers was na afloop ..e wedstrijd niet ontevreden het resultaat. Moers: „Ik moet ..n met de riemen die ik heb en .. een stuk minder dan voor- ..e coaches gehad hebben. In ..illende leeftijdscategorieën is ..n zwemmerstekort. Dit moet ik ..llen met jongere zwemmers, ..door die meer moeten gaan ..men en dit kan niet als je echt ..n na-competitie wil meedraai- ..ijk ik naar de individuele pres- .. van de zwemmers, dan is mijn ..uwende lijn goed en die zetten ..oor."

..ns de wedstrijden in Blerick ..en er 4 individuele NWK (Ne- ..ndse winterkampioenschapli- ..en) behaald. In Hoensbroek .. een NWK-limiet gerealiseerd. ..-limieten waren er voor Jur- ..Langen van Hellas op de 200 .. schoolslag jongens onder 18 ..in een tijd van 2.27.1, Daniëlle ..nrath van RZ op de 100 meter ..erslag meisjes, jaargang 77, tijd .., Danny Senden van MZPC op ..meter schoolslag jongens 1974, ..2.28.8 en op 100 meter school- ..jongens 1974, tijd 1.08.6 (in- ..jflimiet) en Edgar Thimister MZPC op 100 meter vlinderslag ..ens 1975, tijd 1.02.5.

..ex: moeiteloos

Van onze medewerker

..RT – Selex BSV had zaterdag- ..d geen enkele moeite met ..t Das uit Delft: 95-74. Na het ..cle van vorige week in Gronin- .. heeft de basketbalclub uit ..t de puntjes weer op de i gezet. .. run en gun wedstrijd leek het .. meer op een oefenpartij dan op ..echte eredivisie-confrontatie.

..rdagavond heeft Universal ..etbal Kimbria het redelijk ge- ..kelijk gered tegen Rotterdam- ... De Limburgers wonnen met ... Het agressieve spel van de ..sclub had resultaat.

HOCKEY
..petitie, Tilburg - Amsterdam 12-3 (4-1 6-1). Utrecht - Geleen 7-5 (3-1 3-2 .. Stand: Tilburg 2-4 Nijmegen 2-3 ..terdam 1-2 Utrecht 2-2 Geleen 2-1 ..sterdam 1-0 Groningen 2-0.

Landskampioen schiet te kort tegen concurrent PSV: 11-16

ADB/V&L nog niet klaar voor grote werk

door ivo op den camp

GELEEN – De handbalsters van ADB/V&L zijn nog niet klaar voor het grote werk. Gisteren schoot de landskampioen in de topper tegen PSV, de nummer twee van het afgelopen seizoen, vooral taktisch te kort om de uitstekend ingespeelde Eindhovense formatie voldoende weerstand te bieden. Trainer Piet Kivit van V&L was niet zozeer teleurgesteld in de ruime 11-16 nederlaag, als wel in de wijze waarop deze tot stand kwam. De Geleense oefenmeester vond dat teveel speelsters de taktische aanwijzingen aan hun laars hadden gelapt. Dat was pijnlijk, want vorig seizoen won V&L net menig duel puur op taktische gronden.

Piet Kivit had voor een, op het eerste oog, vreemde strategie gekozen. Niet Christa Thorsen, de topscoorster van PSV, maar Carolien Timmermans kreeg in de aanval persoonlijke dekking van Ingrid Segers. Al meteen bleek echter dat de taktische zet van Kivit voor de nodige onrust zorgde in de Eindhovense gelederen. Carolien Timmermans keek al na een minuut spelen verontwaardigd naar de spelersbank, waar trainster Aag van Surksum ook niet een-twee-drie een oplossing voorhanden had.

De thuisclub kon niet profiteren van de aanvankelijke machteloosheid bij PSV. Daarvoor was het aanvalsspel van de Geleense ploeg te eenzijdig. De gasten hadden gekozen voor een 6-0-dekking en dan moet, bij gebrek aan sterke schutters in eigen gelederen (Nicole van Thor zat nog altijd geblesseerd op de tribune), door druk vanaf de hoeken en veel beweging de vijandige defensie uiteengetrokken worden.

V&L trok echter geen lering uit de aanwijzingen vanaf de bank en bleef volharden in afstandsschoten, die een gemakkelijke prooi waren voor de lange PSV-armen aan de cirkel of de uitstekend op dreef zijnde Anja Sol in het doel. Twee veldoelpunten in de eerste dertig minuten speeltijd spreken boekdelen.

Ook de internationaal ervaren speelsters, met name Carla Kleintjens en in mindere mate Natasja Kivit, slaagden er niet in de ploeg op sleeptouw te nemen. Carla Kleintjens bleef aan de rechterkant zelfs zo anoniem dat ze de wedstrijd moest afsluiten zonder ook maar één velddoelpunt. Alleen vanaf zeven meter trof de international vijf keer doel.

Aanvallend had PSV na een kwartier spelen orde op zaken gesteld. Omdat de opbouwrij door het vele storend werk niet voldoende in stelling gebracht kon worden, werd voor gevaar vanaf de rechterhoek gekozen. Mieke van de Beuken, exspeelster van Swift Roermond, kwam aan haar kant van het veld een zee van ruimte en gleed met de regelmaat van de klok langs de hapenende Geleense hoekverdediging. Piet Kivit: „Ik heb ze nog zo gewaarschuwd voor het gevaar vanaf die zijde. Niemand slaagde er echter in Mieke van de Beuken af te stoppen". Met name door de inbreng van de Limburgse kon PSV met een geruststellende 9-5 voorsprong gaan rusten.

Meteen na de hervatting forceerde dezelfde Mieke van de Beuken al snel de definitieve beslissing. Via drie treffers binnen tien minuten kwamen de gasten op een 13-7 voorsprong. De altijd aanwezige vechtlust aan V&L-zijde voorkwam dat PSV verder wegliep, maar écht in het spel kwam de Geleense ploeg nauwelijks: 11-16.

Piet Kivit was na afloop een teleurgesteld man. „Ik neem het de ploeg vooral kwalijk dat de opdrachten niet werden opgevolgd. Er heerste geen taktische discipline. Als er dan bovendien slordig met de open kansen wordt omgesprongen, hoef je niet te rekenen op een positief resultaat tegen PSV. Er zal op de trainingen enorm hard aan getrokken moeten worden om fouten als vandaag in de toekomst te voorkomen", lichtte Kivit alvast een sluier op van wat de Geleense dames de komende dagen staat te wachten.



● *Carla Kleintjens wist gisteren het doel van PSV te vinden.* Foto: PETER ROOZEN

HVT Eindhoven schietschijf voor Sittardia

Inzinking kost Blauw Wit punt

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

..EK – Voor eigen publiek toonde ..antum/Blauwwit zich heel wat ..vaardiger dan afgelopen vrijdag ..en V&L. Nu moet gezegd dat het ..gse Hellas ook een tegenstander .. met meer mogelijkheden voor ..jonge Blauw Wit-ploeg. Na een ..dstrijd waarin slechts een enkele .. sprake was van een verschil .. meer dan een doelpunt werd uiteindelijk 18-18.

.. gelijkspel waarmee Hellas zich ..delijk meer tevreden toonde dan ..thuisclub. Die wees nog lang na .. laatste fluitsignaal verbouwe- ..rd op de 15-11 stand, zo'n minuut of tien na de rust die met 9-9 was begonnen. Op dat moment had Blauw Wit de partij volledig onder controle en leek een derde overwinning voor het grijpen.

Onverklaarbaar en plotseling kwam echter de klad in het Limburgse spel. Vijftien (!) minuten lang kwam de thuisclub niet meer tot scoren en tot wanhoop van alles wat blauw en wit kleurde maakte Hellas van die inzinking dankbaar gebruik om op gelijke hoogte te komen.

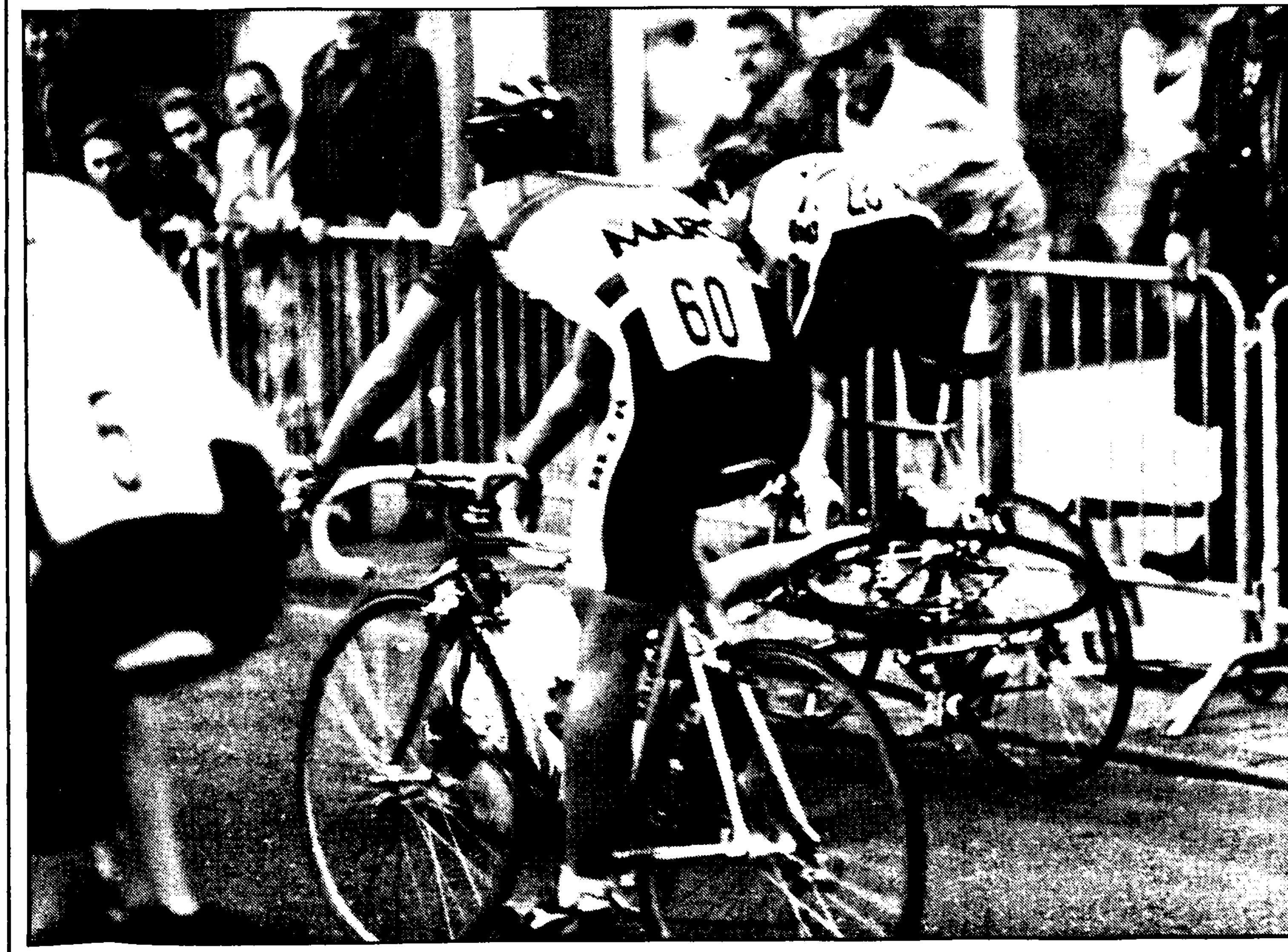
Maurice Steyvers, voor de rust driemaal scorend, Marcel Eurlings (6) en Raymond Cremers (4) waren de belangrijkste schutters aan Blauw Wit-zijde.

Gewillig

Debutant HVT Eindhoven verleende in eigen hal gewillig medewerking aan de schietoefeningen waarmee VGZ/Sittardia dit eerste dubbele handbalweekeinde afsloot. Na een 8-14 ruststand werd het uiteindelijk 15-32 voor de Limburgers. Alleen in de beginfase sputterden de gastheren nog wat tegen, maar na 3-4 groeide het verschil snel. Sittardia speelde gretig en verslapte -aanvallend althans- nauwelijks en scoorde uit alle standen. In de laatste tien minuten verhoogden de Limburgers nog eens het tempo en denderden break na break over de desolate Eindhoven-defensie. Natuurlijk was de watervlugge Leon Tummers met dit speltype in zijn element. Met zeven doelpunten werd hij topscorer voor Sittardia dat verder doelpunten van Schuurs, Vijgeboom, Louwers en Habraken (allen 5) kon noteren.

Opmerkelijk

De mannen van Hirschmann/V&L speelden tegen de andere debutant, OSC uit Amsterdam, geen beste wedstrijd. Vooral de manier waarop de anders zo hechte V&L-defensie de Amsterdammers 17 maal liet scoren, is veelzeggend in dit verband. Opmerkelijk dat het verdedigen van V&L vaak niet strookte met de opvattingen van scheidsrechters Nusser en Struik, zodat nogal wat Amsterdamse treffers uit strafworpen werden gescoord. Na een minimale voorsprong bij de rust (8-9) leek V&L de wedstrijd in rustiger banen te leiden, maar na 11-14 was het weer mis. Bij 16-16 en nog zes minuten te spelen nam OSC Veerman in speciale bewaking, maar brak een gemiste strafworp uiteindelijk het Amsterdamse verzet. Ashwin Versteegden bepaalde uiteindelijk de uitslag op 17-19.



● *Voorbij de eindstreep in de Ronde van Stein kwam de Brabantse amateur Adrie Harks (op grond) ten val. Jean Habets (rechts) kon Harks nog net ontwijken. Alain Strouken (nummer 60) is aandachtig toeschouwer.* Foto: PETER ROOZEN

Boelhouwers sluit seizoen winnend af

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

STEIN – De laatste Limburgse wielerronde van het seizoen, traditiegetrouw verreden aan de Steinse haven, werd bij de amateurs gewonnen door Leon Boelhouwers In een felle eindsprint verwees de amateur uit Geleen de plaatselijke favoriet Roger Vaessen naar de tweede plaats. Beiden hadden in de tweede helft van de wedstrijd over negentig kilometer de 'benen' genomen uit het peloton en bouwden een veilige voorsprong op.

Leon Boelhouwers behaalde in Stein zijn vijfde seizoensoverwinning. De bewegingen dat Boelhouwers zou stoppen met fietsen sprak hij na afloop tegen. „Alleen de gedachte om opnieuw beroepsrenner te worden heb ik uit mijn hoofd gezet. Ik blijf gewoon als amateur twee uur per dag trainen en ga mijn maatschappelijke positie verbeteren. Dat is op dit moment het belangrijkste."

Achter Boelhouwers en zijn medevluchter Vaessen sprong Patrick van Dijk in de slotronde nog uit de groep weg en kwam als derde op achttien seconden van de winnaar over de streep. Vantevoren warern veel pogingen om de twee koplopers te achterhalen mislukt, omdat Vaessen en Boelhouwers eendrachtig samenwerkten. Eerder hadden Armand van Mulken en de voor het eerst na zijn schorsing wegens dopinggebruik weer actieve François Knarren geprobeerd om voorsprong te nemen. Hun inspanningen waren tevergeefs. Aan de basis van de goede vlucht lag Roger Vaessen. De talentvolle renner uit Meers reed een rondje solo voordat hij gezelschap kreeg van de snellere sprinter Leon Boelhouwers.

In de slotfase probeerde Vaessen zijn medekoploper enkele keren op achterstand te zetten. Dat lukte echter niet. In de eindsprint had explosieve Boelhouwers geen enkele moeite om Vaessen te verslaan.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Ronde van Ierland: Limerick, vierde etappe Killarney-Limerick: 1. Schleicher 171 km in 4.09.34, 2. Museeuw, 3. Ludwig, 4. Nijdam, 5. Walsham, 6. Lilholt, 7. Furlan, 9. Ekimov, 9. De Wilde, 10. Dorgelo.Dublin, vijfde en laatste etappe Birr - Dublin: 1. Ludwig 180 km in 3.56.00, 2. Kelly 0.01, 3. McKinley, 4. Schurer, 5. Bomans, 6. Clay,7. Lammerts, 8. Lavainne, 9. McLoughlin, 10. Museeuw. Eindklassement: 1. Breukink 24.32.11, 2. Museeuw 0.15, 3. Yates 0.23, 4. Ekimov 0.32, 5. Alcala 0.56, 6. Maassen 1.00, 7. Frison 1.02, 8. Bauer 1.09, 9. Lammerts 1.12, 10. Kelly 1.13.

Ronde van Emilie: 1. Cassani 207 km in 5.25.00 (gem 38,215 km/u), 2. Delion, 3. Yvon Madiot, 4. Gavant, 5. Della Santa, 6. Gusmeroli, 7. Marc Madiot 0.18, 8. Gianetti z.t., 9. Dufaux z.t.

La Roche sur Yon. Chrono des Herbiers. Tijdrit voor profs en amateurs: 1. Karlsson (Zwe/ama) 48 km in 1.03.38, 2. Moreau 0.36, 3. Rich 0.59, 4. Durand 1.12, 5. Andersson 1.33.

Moerbeke-Waas, veldrit, profs en amateurs: 1. Lambrechts 1.02, 2. Wijnants 0.30, 3. Herrijgers, 4. Van Dijck, 5. Van den Abeele, 6. Kools, 7. Lauwaart, 8. Van Bouwel, 9. Poelvoorde, 10. De Wit, 13. Reinier Groenendaal.

Ronde van Stein: Junioren: 1. A. van Dartel 60 km 1.34.41; 2. M. van Heeswijk; 3. V. Lemmens; 4. R. Gortzen; 5. T. Verhoeven; 6. S. Willemse; 7. M. Lotz; 8. G. Stuiter; 9. I. Vaessen; 10. M. Groffen; 11. J. van Pelt; 12. R. Meijers; 13. A. van Bakel; 14. M. van Oord; 15. J. Peels. Leidersprijs: M. de Boer.

Nieuwelingen: 1. F. van der Sluis, 40 km. 1.03.36; 2. D. Venema; 3. P. van der Velde (leidersprijs); 4. G. Kochraadt; 5. R. van de Borgh; 6. R. van Grinsven; 7. R. Houtepen; 8. I. van Wijhe; 9. P. van denAkker; 10. R. Bax; 11. S.Bijnen; 12. F. de Vries; 13. S. Wels; 14. N. van Venray; 15. A. van Oorschot.

Liefhebbers-veteranen: 1. J. Troisfontaine (leidersprijs), 45 km. 1. 07.59; 2. J. de Groot, op 54 sec.; 3. T. de Gruijter; 4. M. Leijs; 5. P. Baltus; 6. P. Schmitz; 7. D. van Maren; 8. J. Sijen; 9. J. Pelzers; 10. P. van Gelooven; 11. J. Bouman; 12. L. van Wely; 13. P. van de Beurcht; 14. P. Beenkens; 15. F. Borrel.

Amateurs: 1. L. Boelhouwers, 90 km. 1.52.30; 2. R. Vaessen; 3. P. van Dijk op 18 sec; 4. J. de Hey op 30 sec; 5. P. Appeldoorn; 6. F. Knarren; 7. A. Harks; 8. J. Louwers; 9. T. Cuijpers; 10. J. Habets; 11. P. Raats; 12. B. Meeuwissen; 13. M. Beemster; 14. M. van Esch; 15. B. Wijshoff; 16 B. Feij; 17. A. Strouken; 18. M. Delahay; 19 A. van Mulken; 20. R. van Himsbergen.

BOKSEN

Berlijn. Internationaal toernooi. Halve finales: Superzwaargewicht: Balado w.o.p. (30-27) van Vanderlijde, Heydeck w.o.p. (30-8) van Hrivnak.

TRIATHLON

Hawaii. WK mannen: 1. Allen 3,8 km zwemmen, 180 km fietsen, 42,195 km lopen in 8.28.16, 2. Tinley 8.37.40, 3. Kiuru 8.39.24, 4. Barel 8.45.47, 5. Welch 8.46.06, 6. Kiens 8.46.35, 7. Huddle 8.47.37, 8. Zäck 8.50.16, 9. Browning, 10. Devlin, 15. Van Zelst 9.05.00, 150. Struyken 10.20.00, 200. Hoksbergen 10.50.00. Vrouwen: 1. Baker 9.13.42, 2. Frazer 9.20.01, 3. Egger 10.00,40, 10. Zwartkruis 10.17.00.

TENNIS

Syndney. Australische indoorkampioenschappen. Mannen, halve finales: Edberg - Lendl 3-6 7-6 6-3, Becker - Woodbridge 7-5 6-4.

Tennis Essen. 900.000 gulden. Vrouwen, halve finales: Navratilova - Katerina Maleeva 6-0 6-2, Novotna - Sanchez 7-5 6-4. Finale: Navratilova - Novotna 6-2 6-1.

Athene, mannen 250.000 gulden, halve finales Davin - Vajda 7-6 2-6 6-3, Koevermans - Arrese 6-2 7-6. Dubbelspel, finale: Javier Sanchez Casal - Krajicek-/Kempers 6-4 6-3. Davin - Vajda 7-6 2-6 6-3, Koevermans - Arrese 6-2 7-6. Finale: Koevermans - Davin 5-7 6-4 6-1.

Toulouse, mannen 500.000 gulden halve finales: Santoro - Agenor 7-6 6-3, Svensson - Mansdorf 6-7 6-4 6-3.

BADMINTON

Dutch Open, 80.000 gulden. Mannen enkelspel, finale: Susanto - Hoyer-Larsen 15-10 15-6. Dubbelspel, finale: Christensen/Lund - Setiadi/Subagja 15-10 15-4. Vrouwen enkelspel, finale: Timur - Needergaard 11-4 11-7. Dubbelspel, finale: Suer-Lauridsen/Nielsen - Magnusson-/Bengtsson 15-9 15-11. Gemengd dubbelspel, finale: Jönsson/Bengtsson - Christensen/Mogensen 15-11 15-8.

MOTORSPORT

Monza, EK wegrace 125cc: 1. Bosio Aprilia 30.11,15, 2. McConnachie Honda 3,15, 3. Fritz Honda 5,50, 4. Ancona Honda 27,69, 10. Molenaar Honda 1.15,26. 250cc: 1. Pennese Aprilia 29.29,67, 2. Suter Aprilia 0,18, 3. Jurgen van den Goorbergh Yamaha 0,49, 4. Maurel Yamaha 2,60, 9. Van der Heyden Aprilia 17m96, 11. Patrick van den Goorbergh Yamaha 18,55. Eindstand: 1. Van der Heyden 97 punten, 2. Pennese 97, 3. Patrick van den Goorbergh 97, 4. Korpiaho Aprilia 89, 5. Maurel 66, 6. Jurgen van den Goorbergh 64.

Harfsen, NK motocross: 250 cc. Eerste manche: 1. Van den Berk (Suzuki), 2. Strijbos (Kawasaki), 3. Van Asten (Kawasaki). Tweede manche: 1. Van den Berk, 2. Van Asten, 3. Strijbos. Eindstand: 1. Strijbos 379, 2. Van Asten 297, 3. Visser 265, 4. Hofstede 246, 5. Looman 208, 6. Van Doorn 207. 125 cc. Eerste manche: 1. Tragter (Suzuki). Tweede manche: 1. Van Rees. Eindstand: 1. Tragter 387, 2. Van Drunen 344, 3. Van Grinsven 255, 4. Brands,235, 5. Evertsen 234, 6. Van Heeswijk 198. 500 cc. Eerste manche: 1. Van der Ven (KTM), 2. Combee (Honda), 3. Hulsen (Honda). Tweede manche: 1. Combee, 2. Van der Ven, 3. Hulsen. Eindstand: 1. Van der Ven 403, 2. Combee 387, 3. Hulsen 326, 4. Rooijakkers 257, 5. Koenen 236, 6. Slomp 230.

ATLETIEK

Venetië, internationale marathon: mannen: 1. Bordin 2.13.42, 2. Terzer 2.15.39, 3. Fauci 2.15.39. **Penang, internationale marathon:** mannen: 1. Scott 2.34.24, 2. Atmojo 2.34.25, 3. Jojon 2.34.32. Vrouwen: 1. Godira 3.12.44, 2. Sukotjo 3.13.44, 3. Ling 3.15.56. **Karslruhe, marathon,** Duits kampioenschap: mannen: 1. Oefele 2.16.54, 2. Pfisterer 2.16.54, 3. Braun 2.16.57. Vrouwen: 1. Wolf 2.36.47, 2. Holtkamp 2.39.50, 3. Mockenhaupt 2.45.28. **Nice, marathon,** Frans kampioenschap: mannen: 1. Chauvelier 2.15.18, 2. Pietrement 2.15.31, 3. Padel 2.16.41. Vrouwen: 1. Rebello-Lelut 2.33.38, 2. Ohier 2.41.10. **Fürth (BrD), 7600 m:** 1. Bablo 20.30, 2. Stains 20.34, 3. Versteeg 20.39. **Tegelen, 10 km:** 1. Van der Steen (Triathlon Regio Venray) 34.29, 2. Storer 35.02, 3. J. Janssen 35.28, 4. Gielen 35.34, 5. P. Janssen 35.42, 6. Gaspers 36.16. Vrouwen: 1. Gielen (AV Tegelen) 41.33, 2. Van Rhijn 45.23.

Kerkrade, ZOL-Centrumloop: mannen 12 km: 1. C. Lambergts, Unitas 35.17; 2. J.P. Paumen, Belgie 35.57; 3. D. Mc Adam-Donnet, PSV 36.48; 4. M. Jaspers, Unitas 36.53; 5. H. v.d. Mortel, LG Deurne 36.59; 6. G. Fourier, Belgie 37.16; 7. V. Welzel, Brd 37.24; 8. M. Swennen, Belgie 37.27; 9. R. Diricks, België 37.29; 10. H. Driessen, Kimbria 37.31; 11. M. de Veen, Achilles-Top 37.52; 12. J. Verhiel, Achilles-Top 37.57; 13. W. Goessens, Unitas 38.09; 14. F. Wagemans, Einighausen 39.02; 15. H. Kamphuis, Achilles-Top 39.13. **Mannen vet. I 12 km:** 1. W. Cloos, Brd 41.03; 2. J. Drent, AV'34 41.50; 3. G. Janssen, Unitas 41.53. **Mannen vet. II 12 km:** 1. G. Hänel, Brd 43.41; 2. H. Bemelmans, Heerlen 45.37; 3. A. Last, Achilles-Top 47.12. **Mannen vet. III 12 km:** 1. P. v.d. Sande, AV Oirschot 50.57; 2. J. Collijn, Belge 51.42, 3. J. Janssen, Kimbria 56.08. **Jongens 12 km:** 1. M. Deserno, Achilles-Top 43.42; 2. M. Smeets, Voerendaal 52.58. **Vrouwen 12 km:** 1. J. v.d. Bolt, Heerlen 44.59, 2. M. Janssen, Kimbria 55.29, 3. L. Schormans, Landgraaf 57.29. **Vrouwen vet. I 12 km:** 1. B. Hauser, Achilles-Top 49.01; 2. K. Vodeb, Achilles-Top 54.37; 3. M. Krewinkel, Achilles-Top 56.00. **Vrouwen vet. II 12 km:** 1. Han Vos, Achilles-Top 48.49; 2. G. Schulz, Brd 49.50; 3. A. Den Ouden, Achilles-Top 54.37.

Mannen 6 km: 1. E. Stevens, Belgie 22.35; 2. Moussa, Avon 23.31; 3. W. Peters, Heerlen 23.54; 4. B. Borghans, Achilles-Top 24.15; 5. H. Frenken, Stein 25.03. **Mannen vet. I 6 km:** 1. P. Arends, Landfraaf 27.47; 2. G. Driessen, Unitas 29.08; 3. M. Bordewin, Kerkrade 29.41. **Mannen vet. II 6 km:** 1. K. Hamacher, Brd 29.17; 2. G. Te Giffel, Heerlen 29.28; 3. J. Coumans, Geleen 30.01. **Mannen vet. III 6 km:** 1. J. Pütz, Brd 34.03; 2. M. Banasiak, Achilles-Top 36.46; 3. L. Wouters, Unitas 40.05. **Jongens 6 km:** 1. T. Wehrung, Unitas 24.43; 2. C. Smeets, Achilles-Top 26.29; 3. S. Van Glinski, Hulsberg 26.39. **Meisjes 6 km:** 1. V. Ruijters, Unitas 27.40; 2. P. Hekkens, Heerlen 29.14. **Vrouwen 6 km:** 1. S. Bortels, België 27.55; 2. D. Herma, Brd 30.36; 3. M. v.d. Broek, Kerkrade 31.38. **Vrouwen vet. I 6 km:** 1. N. De Groot, Caesar 29.20; 2. M. Smoorenburg, Fennell 29.24; 3. A. Rüth, Brd 30.21.

Jongens 1,5 km: 1. A. Franssen, Achilles-Top 5.15; 2. B. Driessen, Unitas 5.19; 3. E. Martineau, Achilles-Top 5.26; 4. P. Schenk, Brd 5.33; 5. C. Haenbeukers, Kerkrade 5.41. **Meisjes 1,5 km:** 1. M. Walkowiak, Unitas 5.44; 2. D. Knops, Achilles-Top 6.05; 3. P. Heijne, Brunssum 6.19; 4. L. Banasiak, Achilles-Top 6.29; 5. S. Terpstra, Achilles-Top 6.34.

PAARDESPORT

Geldrop, nationaal concours hippique. Tabel A, 1.40 m: 1. Heins (De Wijk) Werestosthenes 0 strafpunten, 31,00 seconden (barrage), 2. Heins Olympic Panther en Bulthuis (Guttecoven) Expensive Diamond 0 - 32,60. Progressief springconcours: 1. Heins Werestosthenes 27 punten, 26,21 seconden (in de barrage), 2. Willems Geeromsz (Weert) Winnetou S. 27 - 26,62, 3. Raymakers (Asten-Heusden) Reservation 27 - 27,02. Jachtspringen: 1. Van de Pol (Eindhoven) Grey Hunter 46,37 sec., 2. Ehrens (Eygelshoven) Topaz 46,65, 3. Neefs (Breda) Ohio de Baugy B 46,79. Finale, 1.40 m parkoersen: 1. Munsterhuis (De Lutte) The Fox 0 strafpunten, 36,11 seconden (barrage), 2. Eras (Helvoirt) American Dream 0 - 40,93, 3. Romp (Moergestel) Waldo E 4 - 32,09.

Parijs. Prix de l' Arc de Triomphe, race over 2400 meter op de baan van Longchamp: 1. Saumarez, met jockey Nosse, 2. Epervier Blue, Boeuf, 3. Snurge, Quinn, 4. The Wings, Eddery.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Personeel gevraagd

Voor grote langdurige projecten zoeken wij met spoed
* Bankwerkers
* Pijpfitters / monteurs
* Elektromonteurs
* Staalconstructie-bouwers
Sollicitatie na telefonische afspraak
Arno Dohmen Techniek B.V.
Stationsstr. 27, 6181 AD Elsloo.
Tel. 04490-78870

Verdien een leuk bedrag met een uurtje werk per dag
Wij vragen
Kontroleurs m/v
uit Geleen of omgeving, die van maandag t/m zaterdag tussen 6.00 en 6.30 uur 's morgens kontrolewerkzaamheden willen verrichten.
Wat verwachten wij van U?
* goede kontaktuele eigenschappen
* bezit van rijbewijs, auto en telefoon
* bereidheid om eventueel in de ochtenduren enkele andere diensten te verrichten.
Wilt u meer weten over deze verantwoordelijke job?
Dan kunt u bellen met ons kantoor Geleen, 04490-46868.

Goed verdienen!!
Voor Geleen (zuid)-Oirsbeek-Doenrade-Spaubeek-Beek-Stein zoekt het Limburgs Dagblad
Bezorgers(sters)
Min. 15 jaar
Voor inl.: Limburgs Dagblad Geleen, Markt 3.
Tel. 04490-46868

Gom Schoonhouden b.v.
heeft in Heerlen, Voerendaal en Sittard plaats voor enige nette
Part-time schoonmakers m/v
De werktijden zijn in de avonduren.
Telefonische inlichtingen kunt u tijdens kantooruren verkrijgen op ons vestigingskantoor te Geleen, Barbarastraat 26a, tel. 04490-50974.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

FRITUREHULP gevr. voor enkele dagen per week. Friture Hanny, Heigank 33, Nieuwenhagen.045-324290

Taxi Centrale Bor-Tax. Parttime TAXICHAUFFEURS gevr. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Suppers Verspreidingen Hulsberg vraagt serieuze BEZORGERS voor de bezorging van diverse weekbladen voor de omg. Heerlen, Voerendaal, Simpelveld. Aanm. van maandag t/m dond. 9.00 tot 16.30 uur, vrijd. van 9.00-13.00 uur. 04405-3702.

Amusementshal Bingo vraagt KASSIER/kassière voor part-time. Tel. 04406-14999, Grotestraat C 12, Valkenburg.

Gevr. zelfst. werkend KOK v. dagzaak. Tevens brood- en banketbakker. Rest. Au Coin, Heerlen. 045-715460.

Gevr. buffetjuffrouw, café-bar MIA MORE, Leyenbroekerweg 160, Sittard. 04490-23730.

Huish. HULP gevr. v. 3 uur p.wk. bij ouder echtpaar. 045-710568, 12.00-14.00 u.

Full-time TAXICHAUFFEURS. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Aangeboden hoge BIJVERDIENSTEN enig doorzettingsvermogen vereist. Info na 18.00 uur 045-724092/ 323397.

HULP gevr. voor onze Big Rib Counter, 17-25 jaar. Tel. 045-351300 / 045-441857, na 15.00 uur.

Wij vragen een INPAKSTER voor het snijden en inpakken van brood, ca. 20 uur per week. Inl. Bakkerij Hagedoren, Hoensbroek, tel. 045-212660.

Bergland Caravans vraagt 2 handige MEDEWERKERS voor hout- en metaalbewerking. Mauritsweg 107, Stein. Tel. 04490-32458

Handige THUISWERKSTER gevraagd voor het naaien van caravangordijnen. Tel. 04490-32458.

FRITUREHULP gevr. Bellen tussen 12.00-15.00 uur, tel. 045-351308.

MEISJES gevr. v. goedlopend privéhuis, intern mog. Tel. 045-721759.

Onroerend goed te huur aangeboden

Kamers en APPARTEMENTEN te h. Inl. tel. 06-52107978 of 04499-1615.

VALKENBURG, te h. 1-pers. appart., inl. 04406-13178 b.g.g. 15390.

Onroerend goed te koop aangeboden

Spaarhypotheek * 9,2%**
2, 3, 5 en 10 jaar vast
Nog altijd de oude rente in vergelijking met andere banken.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
Stienstra Hypothekenservice

Woonhuis verkopen?
Geen makelaarskosten. Gratis Taxatie.
Netto prijsgarantie - bel vrijblijvend
WIJMAN & PARTNERS VASTGOED
Hypotheken-Taxaties. 045-728671

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,8%. Spaarhyp. v.a. 9,5%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

NIEUWBOUW / verbouwen? Vraag vrijblijvend offerte aan tegen sterk concurrende prijzen. Tel. 04454-1032.

Kamers

HELP! 1e jaars studente THW studente zkt. m. spoed kamer! Tel. 04920-37048

Te h. zit/slpk, keuken, wc. en douche, eig. ing. Met h.sub. LANDGRAAF. 045-316169.

KAMER te huur, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, 'bij station. Tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

BALKEN, kepers, schotten, afr. hout, tr.tegels etc. Tel. 045-251964

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Reparaties

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06.52.-98.13.50.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service binnen 24 u.

Hobby/D.h.z.

3 mtr. BEHANGTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Geldzaken

Snel krediet
Pers. lening
Doorl. kred.
Auto financ.
Tel. 04492-3888

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080, (tussentijdse) verzilvering, hoogste waarde, discreet, contant, gratis goed advies voor daarna. Boschdijk 363.

Transacties

Aanstekers,. Ballp., ballonnen, stickers, petjes etc. GENTRA. Tel. 033-723201.

Landbouw

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Auto's

It's a Giant Suzuki-Dealer!
SUZUKI
alcars alcars alcars
Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244

Autobedrijf Ploemen-Schols BV
Uw VW Audi Dealer

VW Polo Coupé 1.3 Sprinter 26.000 km	1985
VW Golf Mephis 1.3 en 1.6	1988
VW Golf diesel	1986/1987
VW Jetta 1.6 CL 4-drs. LPG	1986
VW Jetta C 1.6 4-drs.	1987
VW Passat CL 1.8	1987
Audi 80 CE 1.6	1987
Audi 80 1.8 75 PK	1987
Audi 80 diesel	1988
Audi 100 CC 2.0 airconditioning	1987
Audi 100 automaat	1983
Audi 80 1.8 S automaat 40.000 km	1987
Citroën AX GT 1.4 zwart 16.000 km	1989
Opel Kadett 1.3 S GT	1987
Opel Ascona 1.6 S 35.000 km	1987
Peugeot 205	1985/1987
Subaru 1.6 DL	1988
Volvo 360 GL	1985/1986
Volvo 340 50.000 km	1987

AMBYERWEG 2, MEERSSEN
☎ 043-644888

Kerp auto electro:
* Erkend inbouwstation voor BOSCH en GEMINI alarmsystemen met TBBS verzekeringscertificaat!
* Erkend inbouwstation voor BLAUPUNKT AUTO HIFI systemen!
* BOSCH reparatiedienst van startmotoren en dynamo's onder vakkundige leiding!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Welling Opel
Top of the Line Occasions
Kadett 3-drs. 1.3 Club 1e eig. 22.000 km '88; Kadett 5-drs. sp.velgen striping stereo 1e eig. '88; Kadett 3-drs. 13 S Sport 1e eig. sp. velgen stereo striping spoiler aug. '87; Kadett 3-drs., 4-drs., 5-drs. in alle kleuren en maten '85 '86 '87 '88; Kadett Caravan 3-drs 12 S, '85; Corsa 4-drs 12S, 1e eig '87; Corsa 2-drs. 1.3 Swing 1e eig. striping '88; Corsa 3-drs. 1.2 Swing get. glas 1e eig. stereo '88; Corsa 3-drs. 1.3 GL 11-'87; Corsa 3-drs. 12 S GL 1e eig. '86; Corsa 3-drs. 12 S 1e eig. 39.000 km '85; Ascona 2-drs. 16 S LPG open dak '85; Ascona 4-drs. Touring 16 S zeer mooi '84; Citroën AX K-way open dak spec. bekleding stereo bumpers in kleur 11.000 km 1e eig. juli '89; Citroën Visa 5-drs. '86; Renault 9 GTL 4-drs. 5-bak get. glas stereo '87; Honda Quintet 5-drs. '81. Honda Civic 5-drs, shutle 1.5 luxe, 7-'86. Inr. en financ. mog.
OPEL welling
Haefland 2, Brunssum Tel. 045-257700.

Renault
Renault 5 SL 3-drs. '88
Renault 5 TL 3-drs. '85
Renault 9 GTL '86
Renault 9 GTL '84
Renault 11 GTL 5-drs. '84
Renault 11 GTL 3-drs. '83
Renault 11 GiT 5-drs. '85
Renault 21 GTS 4-drs. '86
Renault 21 GTS 4-drs. '87
Renault 21 GTS 4-drs. '88
Renault Nevada Combi '86
Renault 25 GTX '86
Renault 25 GTS '87.
Inruil, Keuring en Financiering mogelijk
Smeets Opel
De Griend 2, Maastricht.
Tel. 043-252250.

Saab
Saab 900 3drs, '87
Saab 900 4-drs, '86 en '87
Saab 90 2-drs, '86
Saab 900 4-drs, autom. '81;
Diverse Saabs o.a.
Saab 900 EMS 3-drs '80
Saab 99, 2-drs. '80.
Lancia
Lancia Y10 Demo, '90
Lancia Thema IE, '86 en '87
Lancia Dedra, demo 1.8, '90
Diverse
Citroen BX TRi 1.6 '87
Citroen BX montreux 1.6 '89
Pontiac Sunbird '78
Fiat Regatta 85S, '87
Fiat Panda 1000 CL, '88
Opel Kadett Caravan '82
Volvo 740 GL autom. '87
Automobielbedrijf
Kompier
Akerstr. 150, Heerlen
Tel. 045-717755.

Opel KADETT HB 12S Flash M'84. APK z.mooi vr. pr. ƒ 5.950,-. 045-454087

VW. GOLF 1.6 diesel, bwj. m.'82, sp.wielen en zonnedak, ƒ 4.750,- 045-463671

MERCEDES 190 op LPG bwj. 1987, z.g.a.n. Tel. 04490-26078

Te koop aangeboden Opel KADETT 13 S bouwjaar 1986, km.stand 61.000, 5-deurs met sunroof en trekhaak i.z.g.st., tel. 045-230204.

Te k. 4 velgen van BMW met banden pr. ƒ 250,-. Stationcar Hyundai, bwj. 6-'80, i.z. g.st. vr.pr. ƒ 2.000,-. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

BMW 520i, bwj. '84, LPG installatie, div. extra's, pr. ƒ 8.950,-. Tel. 045-462893.

BMW 316 '81, APK 5-'91, gerev. en nwe lak, i.z.g. st. ƒ 3.950,-. 04405-3238/3069

Te k. Datsun CHERRY 1200 GL t. '80, APK 7-9-'91, vr.pr. ƒ 900,-. Hoofdbank 3, Klimmen. Tel. 04405-1992.

OPGELET! 500,- tot 50.000,- voor alle merken auto's. Schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 045-727742

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Ford ESCORT type, XR3, bwj.'81. Zwaluwstr. 10, Heerlen-Heksenberg

Ford ESCORT 1.3 L, bwj. 12-'83, 70.000 km, auto is in nw.st., vr.pr. ƒ 6.450,-. Tel. 04490-37224.

LADA'S te koop gevraagd. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. MERCEDES 230 TE bwj. '84, lichtblauwmet., km. st. 79.000. Berkenstr. 16, Brunssum.

Mitsubishi COLT EXE rood, bwj. 8-'88, 45.000 km ƒ 15.500,-. Tel. prive 045-740730, zaak 043-296659.

Te k. Opel REKORD 2.0 S aut., '79, kl. met.groen. Tel. 045-311330.

Opel CORSA HB, zeldz. mooi, 65.000 km, ƒ 6.750,-. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. Opel RECORD 2 L 4-drs. autom. LPG bwj. '81, APK i.z.g.st. ƒ 2.950,-, tel. 045-258113.

ROVER 3.5 Saloon V8, bwj. 1969, i.z.g.s., APK gek., kl. grijs. Auto Vonken, Wijngaardsweg 8, Heerlen, tel. 045-212459

Te k. SAAB 9000 Turbo, 16 V, bwj. '85, alle opties, ƒ 24.500,-. Gar. Nievelstein, Dr.M L. Kinglaan 177, Hoensbroek.

TOYOTA Starlet de luxe, 2-drs., bwj. '80, zeer leuk autootje, geen roest, ƒ 2.100,-, APK gek. Tel. 045-323178.

Te k. VW GOLF 1300 S '86, rood, 1e eig., 48.000 km, ƒ 14.250,-. Gar. Nievelstein, Dr. M.L. Kinglaan 177, Hoensbroek.

VOLVO 343 GLS type '82, kl groenmet., LPG, APK 10-'91, auto verkeert in zeer goede staat, weg omst. ƒ 2.650,-. Tel. 04409-2191.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1980. Garage Schaepkens. 04405-2896.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Audi 80 CC diesel '83; Ford Escort XR3 '81; BMW 320-6 schuifd., 5-bak, 11-'81; Toyota Celica ST nw. mod. '83; Audi 100 5S lpg 5-bak '81; Renault 11 TD 5-drs. diesel '85; Citroën Visa '85; Eend 2 CV 6 '84; Mitsubishi Lancer 13 SR '81; Volvo 340 GL aut. 5-drs '83; 2x Datsun Cherry t. '83; Opel Ascona 16 S '80; VW Golf GTi '77; Peugeot 305 GL '81; Renault 9 GTL LPG '82; Fiat Panda 34 12'83; Talbot Solara 1.6 GL '85; BMW 525 div. extra's '78; Opel Kadett Combi LPG '78; Mazda 626 LPG '81; BMW 1502 i.z.g.st. '76; BMW 518 '80; Ford Taunus 16 L lpg. '80 ƒ 750,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr.N. 52C Hoensbroek. 045-224425. Geop. van 10.00-19.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-, 045-411572 of 427671.

TOYOTA Corolla 1.3 XL HB '87 nw. model, div. extra's; Opel Kadett 1.2 LS HB '87; Opel Corsa 3-drs. '89; Opel Corsa TR '84; Toyota Starlet '87; Peugeot 205 1.3 GR 5-drs. '85; Opel Kadett autom. '82. Wordt verwacht VW Golf 1.6 GL 5-drs. automaat '84; VW Golf 1.3 C '82. Autobedrijf Chris Geilen erkend Bovag-bedrijf, APK-keuringsstation. Inr., financ., bovag-garantie. Dorpstraat 56-58 Broek-Sittard.

Ford Siërra 1600 5-drs. '87 nieuw model; VW Golf CL 1300 '86; Opel Kadett diesel '86; Opel Kadett 3-drs. '87 automatic; Opel Kadett Sedan '87; Opel Kadett 1300 Club '87; Opel Corsa 1200 S GL '87; Opel Kadett automaat '81; Opel Kadett 1200 '81 4-drs. ƒ 3.900,-; Ford Taunus '79 ƒ 1.500,-; Ford Siërra 1600 '85 ƒ 10.750,-; Renault 21 GTS 33.000 km '86. Bovag-garagebedrijf Stan WEBER. Inruil, financ. gar. Baanstr. 38 Schaesberg. Tel 045-314175 b.g.g. 321751.

VOORDELIG te koop Nissan Sunny SLX 1.3 '88, 26.000 km; Volvo 440 GLE 11-'88; Golf cabriolet '81 50.000 km; Corvette '85, zwart, 53.000 km. Jan van Cruchten Auto's, Schandelerstr. 2, Heerlen. 045-722844.

BMW 320 i '88 1e eig. ƒ 29.750,-; 316 '85-'87 1e eig. va. ƒ 13.500,-; 315 '83 ƒ 7.250,-; 323 i '80 ƒ 6.000,-; 520 i '84-'87 va. ƒ 9.750,-; 525 i '82 ƒ 8.250,-; Audi 80 1.8 S '87 1e eig. va. ƒ 21.500,-; 80 GTE Coupé '85 1e eig. ƒ 18.500,-; 1000 CC '84 ƒ 10.500,-; Peugeot 405 GLD '88 1e eig. ƒ 20.750,-; 205, 205 GLD, 104 SL '84-'87 va. ƒ 3.000,-; Opel Omega Combi '87 1e eig. ƒ 20.750,-; Rekord Caravan '84 ƒ 8.500,-; Kadett D '85 ƒ 11.500,-; Kadett 1.6 GT '86 1e eig. ƒ 14.000,-; Ascona 1.6, 2.0 SR '82-'83 va. ƒ 4.000,-; Kadett '80 ƒ 2.500,-; Ford Scorpio 2.4 GLi aut. '87 1e eig. ƒ 21.750,-; Scorpio 2.0, '87 1e eig. va. ƒ 12.000,-; Mustang Ghia '86 ƒ 12.000,-; Siërra Sedan '87-'90 1e eig. va. ƒ 15.750,-; Siërra Combi m. '88 ƒ 16.500,-; Siërra '83-'87 va. ƒ 6.000,-; Escort 1.6 GLD Combi '87 1e eig. ƒ 15.750,-; Escort '82-'88 va. ƒ 6.000,-; Saab 9000 Turbo '85 1e eig. ƒ 22.500,-; 900 GL '85-'86 va. ƒ 10.000,-; Lancia Thema Turbo '86 1e eig. ƒ 15.750,-; Volvo 740 GL '85-'88 va. ƒ 15.000,-; 340 GL '82-'88 va. ƒ 3.500,-; 440 GL '88 1e eig. ƒ 22.500,-; 340 GL aut. '84 ƒ 7.000,-; 245 GLD Combi aut. '84 ƒ 14.000,-; Alfa 75 1.8 '87 1e eig. ƒ 17.500,-; Fiat Croma '87 1e eig. ƒ 15.500,-; Panda '83-'88 va. ƒ 3.500,-; 127, Ritmo Abarth '84 ƒ 4.750,-; Citroën BX 14, 19 TRS '85-'88 va. ƒ 7.000,-; Mitsubishi Galant GL '88 1e eig. nw. model ƒ 18.500,-; Galant Combi '82 ƒ 3.250,-; Saporo '82 ƒ 3.750,-; Mazda 626 GLX '88 1e eig. ƒ 19.750,-; Nissan Patrol D '87 ƒ 31.000,-; Sunny 1.3 LX '87 1e eig. ƒ 14.000,-; Sunny Combi '86 1e eig. ƒ 12.500,-; Prairie, '83, ƒ 8.750,-; Toyota Celica liftback, '83, ƒ 9.750,-; Carina II, '85, 1e eig., ƒ 9.250,-; Cressida Combi D, '84, ƒ 6.500,-; Honda Accord 2.0 EX aut., '87, 38.000 km., ƒ 16.750,-; Civic, '84, ƒ 8.750,-; Renault 25 V6, '85, ƒ 9.750,-; 12 TS Dacia, '97, 1e eig., ƒ 5.750,-; VW Golf GTi, '83-'87 v.a. ƒ 9.500,-. Golf D, '81, ƒ 4.750,-. Golf GTD, '85, ƒ 15.250,-. Tal van goedkope inruilauto's. Financ. mogelijk. Van SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum 045-229080

MAZDA 626 GLX coupé 2.0 '85; Mazda 626 GLX coupé 1.6 '85; 2X Mazda 626 GLX Sedan 2.0 '86; Mazda 626 LX Sedan 1.6 '84; 2X Mazda 626 LX HB 1.6 '86; Mazda 323 GLX Sedan 1.6i '89; Mazda 323 GLX Sedan PS 1.5 '89; 2X Mazda 323 GLX Sedan 1.5 '86 en '89; Mazda 323 LX Sedan 1.3 '88 '87 en '86; Mazda 323 GTX HB 1.6i '86; Mazda 323 HB 1.3 '81 '82 en '86; Mazda 323 Station GLX 1.7 diesel '87; VW Golf 1.8 GT HB '87; VW Golf HB 1.3 '87 en '88; VW Jetta C 1.3 Sedan '87; Ford Escort Ghia 1.6 '86; Ford Escort Laser HB 1.1 '86; Ford Horion CC Sedan 1.4 '88; Mitsubishi Lancer Royal Sedan 1.2 '86; Mitsubishi Galant Sedan 1.6 '82; Honda Accord HB 1.6 '82; Toyota Tercel DX HB 1.3 '87; Toyota Corolla GL Sedan 1.6 '84; BMW 316 Sedan 2.0 '81; Nissan Sunny SLX HB aut. 1.6 '87. Autobedr. Leymborgh BV, Bomerweg 2-8, Limbricht. Tel. 04490-15838

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

LOOP- sloop- en schade-auto's te koop gevr. Betalen een redelijke prijs. Remmers, tel. 04408-2153.

Te k. MAZDA 626 LX 2,0D HB, bwj. '85, kleur wit, APK aug. '91. Tel. 04454-3947.

Te k. mooie Opel ASCONA, bwj. '81, APK '91, vr.pr. ƒ 2.450,-. 045-225913.

Te k. PEUGEOT 305 GL, bwj. '80, APK, in pr. st., ƒ 1.200,-. 045-720667.

SUZUKI minibus '82, grijs kent. motor defect, nw. banden/uitl./ accu. opknapper, APK 3-'91, ƒ 750,-. Limburgiastr. 233. Heerlen. Highroof. Tel. 045-727087.

Te k. Toyota CELICA 1.6 ST bwj. '83, kleine schade, ƒ 5.000,-. 04750-15189.

TANKEN MET PRIJSVOORDEEL
AVIA met bediening en extra zegels voor luxe kado's
Automatisch betalen met uw bankpas.
Geopend van 7.00-22.30 uur. Op zondag van 8.00-21.30 uur.
LET OP DE SHOP-AANBIEDINGEN
Nu al 25 jaar een begrip voor kwaliteit en service!
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen
Telefoon 045 - 711778

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637/04490-12924.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Onderdelen/acc.

Auto SPEAKERS 150 watt, 3-way systeem, wes-tech export m. Pioneer TS 1700, nu ƒ 125,- ex per set. Rennemigerveldweg 72 Heerlen

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Bedrijfswagens

Te k. 2x VW TRANSPORTER, bwj. '82 en '83, i.z.g.st. Te bevr. Unieclean, Eygelshoven, Holtskuilenstr. 7. 045-462857.

Motoren

Te k. Vespa SCOOTER 200 cc, bwj.'80, pr. ƒ 450,-. Tel. 045-314832, na 16.00 uur

(Brom)fietsen

Ruime keuze ATB/MOUNTAINBIKEFIETSEN, v.a. ƒ 495,-. Tweewielerspecialist Typhoon, Marisstr. 14, Geleen-Zuid. Dond. koopavond.

De eerste nieuwe GIANT 1991 Mountainbikes zijn binnen! Financ. mog. v.a. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen Heerlerheide. 045-211486.

Nu een SNORBROMMER v.a. ƒ 1.099,-. Financiering mog. v.a. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

De nieuwe 1991-collectie ATB's van Giant hebben wij voor U in huis o.a. Goldrock, Shimano Exage 400 LX, 21 versnell. Pr. ƒ 995,-. Financ. mog. Aflossing ƒ 40,- p. mnd. Huub ARETS, Rdr. Hoenstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Te koop Puch MAXI, bwj. '85, i.g.st. Tel. 045-418735.

Vakantie

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS halen op Sint Eustatius. Examengarantie 04750-32428.

Caravans

Arcon Campers
Luxe 2-pers. campers.
Ook alle onderd. en access. voor caravan en camper.
Gratis advies bij zelfbouw.
Tevens campers te huur p. week, weekend, midweek.
Grasbroekerweg 122, Heerlen. Tel. 045-722566.

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens. Contant geld. 045-323178.

(Huis)dieren

HONDENTRIMSALON Charèl, St. Hubertuslaan 10 Kerkrade-West 045-423400

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

BLOKHUTTEN, ook op maat, 15% korting. Voor al Uw druk-geïmpregneerde palen, schermen, prachtige bielsen enz. Impreg Tuinhout B.V. In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Huw./Kennism.

Café dancing WINDROSE, Akerstr.Nrd. 150, Hoensbroek. Elke woensd. bal voor alleenstaanden. Dond. en zond. gezell. vertoeven voor 30 jr. en ouder. Vrijd. en zaterd. gezellig dansen.

Bel de Vakman

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

G.V.L. Restauratie 045-226000
Gespec. in gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering, 10 jr. schrift. garantie, stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis, etc.

Problemen aan uw dak
Arndts dakservice
Hoensbroek 045-219615
Dag en nachtservice
06-52980875

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

TUIN snoeien, winterverzorging, sierbestrating, afrast., metselwerk enz. 045-272093, na 19.00 uur.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg 045-423699

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen. 04490-45230. Service binnen 24 u.

Voor al uw kleine VERBOUWINGEN. Tel. 045-741740.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. vanaf ƒ 125,-. Reeds 25 jr. TV-occasioncentr. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. 045-724760.

KLEUREN T.V.'S gevr. en video's, stereo-torens, koelkasten enz. en ander kleingoed. 04406-12875

Proficiat!

Pap & Mam
Proficiat
met julie 25-jarig huwelijk
Maurice, Jack en Susan, Wilma

Goedemorge[n]
Nadia
Proficiat met je verjaardag. Oma

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met venti[...] snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 99[...]
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-[...]
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

KACHELS, inzethaarden op maat gemaakt, gratis geplaats, goedkoop en goed kopen. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kunst en An[tiek]

Te k. GEVRAAGD [...] meubels. P. Co[...] Riemst (B) 09-32-12[...]

Te k. 3-drs. KLEE[RKAST] met ovale geslepen [...] ƒ 750,-; commode [...] marmeren blad ƒ 4[...] drs. vitrinekast; [...] haard mooi bewerkt [...] zen; 2-pers. bed pl[...] goed. Tel. 04405-14[...]

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!
V.a ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyb[oards,] drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, apparatuur enz. Vraag naar onze speciale klant[...]
Altijd aanbiedeningen en occasions.
Alles van Flight-case nergens goedkoper.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48 Stein. Tel. 04490-33227 ma. t/m za[...] donderdag koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Te koop gevr.

Te koop gevr.
gebruikte goederen o.a. wooninrichting.
Tel. 045-320550.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

GOUD, zilv., munt., postz. etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstr. 109, Geleen

Wonen Tot[aal]

KWALITEITSKEUKE[NS] topkwaliteit voor een [...] le prijs. R/J Hande[l]neming, Stationstr. [...] Nuth. Tel. 045-24260[...]

Te koop uit grootmoe[...] SALONTAFEL ƒ 250[...] hoek (ronde tafel [...] stoelen, kast) ƒ 500,- [...] kleerkast met g[...] spiegel ƒ 1.000,-; [...] kast ƒ 1.200,-. Na 17[...] 04406-12915.

Zoekt u antiek BAR[...] modern-oma meube[...] Kouvenderstr. 208 H[...]

IJSKAST ƒ 95,- [...] ƒ 175,- gasfom. ƒ [...] wasm. ƒ 175,- 045-7[...]

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Limburgs Dagblad
piccolo's



ballade

onder redactie van arno römgens

Feest in Treebeek

REEBEEK – Aan alles komt n einde. Zelfs aan de mistroosge reeks van Treebeek. Liefst rtig wedstrijden wist de ploeg et te winnen. Enige gelijke spe n en veel nederlagen zorgden voor dat de ploeg afgelopen izoen uit de derde klasse deadeerde. Ook dit seizoen, in de erde klasse D, wilde het aanankelijk niet lukken. Gisteren, gen Langeberg, kreeg Treeeek de smaak plots weer te pakken. Met 4-1 won het team van ainer Bas Stofberg. „Eindelijk adden wij weer eens reden om en feestje te vieren. Dat heeft ooral onze kantinabaas geerkt," aldus voorstopper Bert uster.

cheidsrechterspijn

ANDGRAAF – Na een kwartier de tweede helft van het duel ssen Waubach en Sittard, ochten de gasten een vrij trap emen. De prima leidende Vereer sommeerde de Waubachuur om de vereiste afstand in cht te nemen, waarna hij de bal rij gaf. Vermeer zag dat hij in de aan van het schot dreigde te konen en wilde zich snel uit de oeten maken. Op dat moment vas hij echter vergeten, dat het Vaubach-veld zeker geen biljartaken is en door één van de vele neffenheden verstapte hij zich. p het moment dat hij ter aarde tortte, had hij toch nog de teenwoordigheid van geest om et al hervatte spel direct weer af e fluiten. In de kleedkamer verd de ongelukkige Vermeer ebandageerd, waarna hij het pel na een zevental minuten veer hervatte. Met een van pijn ertrokken gezicht, want lopen ing hem niet meer gemakkelijk f, voltooide Vermeer de klus itstekend.

Negen man

MAASTRICHT – SC Caberg moest het duel tegen Vilt met negen spelers beëindigen. Vlak voor rust werd Guus Menten uit het veld gestuurd. Eerst werd hij genoteerd wegens een overtreding en even later moest Scheidsrechter Kamphuis weer optreden tegen hem, toen hij commentaar op de leiding had. In de slotfase werd ook nog Erik Van Mierlo uit het veld gestuurd wegens een grove overtreding.

Slecht voorbeeld

BREDA – Panningen's co-trainer Jos Houben bewees zijn 'baas' een slechte dienst. Panningen miste nogal wat spelers door blessures. Daarom had René Munnecom Houben tegen De Baronie als wisselspeler voor de geblesseerde Robert Janssen het veld op gestuurd. Diens aanwezigheid daar was van korte duur. Pas zeven minuten stond hij in het veld. Toen sloeg hij, onder de ogen van scheidsrechter Van den Anker naar Matena. Prompt mocht hij vertrekken.

Tand weg

WEERT – Wilhelmina'08-speler Robert Heykers verloor tijdens de wedstrijd tegen Chevremont een tand. Tijdens een duel kreeg hij een schoen van een tegenspeler in zijn gezicht. Een kies brak doormidden en woedend gooide de Wilhelmina-speler het losgeschoten stukje weg. Na afloop deed Heykers zijn relaas: „Een stuk tand, samen met een vulling, zijn los geschoten. De zenuw ligt volgens mij nu bloot. Ik ga meteen naar de tandarts, want als ik iets drink, doet het behoorlijk pijn".

Inbrekers

LANDGRAAF – RKONS had afgelopen week ongewenste bezoekers te gast. Via het inslaan van een ruit betraden inbrekers de bestuurskamer. Daar werd onder meer de geluidsinstallatie en een electrische klok ontvreemd. De inbrekers wensten hun visite in het complex nog uit te breiden. Zij forceerden de deur van de kantine, waarna het alarm in werking trad. Sein voor de ongewenste gasten om te vertrekken.

Consequent

HEERLEN – Het duel tussen Heksenberg en RKSNE (3B) werd door scheidsrechter Reitz uitstekend geleid. Gedurende de volle negentig minuten paste de man in het zwart de spelregels consequent toe, zonder daarbij als irritant over te komen. Ook na een tiental minuten in de tweede helft deed hij dat, waardoor Dragstra (Heksenberg) vroegtijdig mocht gaan douchen. Deze vond het namelijk nodig om naar een tegenstander te trappen. Een daad die door Reitz terecht niet werd geaccepteerd.

Pech

GELEEN – Peter Dullens, uitkomend voor Kluis raakte in de wedstrijd tegen Voerendaal al na vijf minuten zo geblesseerd, dat hij naar het Geleense ziekenhuis moest worden vervoerd. Daar constateerden men gescheurde enkelbanden. Weliswaar kon de pechvogel na behandeling huiswaarts keren maar het herstel zal langdurig zijn.

Dubbel verlies

EIJSDEN – SVME leed in het duel tegen RKHSV dubbel verlies. Behalve de 0-2 nederlaag moest de ploeg uit Mariadorp ook nog het verlies van twee spelers incasseren. Eric Lechner (natrappen) en doelman Roger Ritzen (ten val brengen van een tegenstander) werden namelijk door scheidsrechter Reintjens uit het veld gestuurd.

Dame uit veld

BRUNSSUM – Ook dames maken het soms te bont. Dat bleek tijdens de wedstrijd De Leeuw-Merefeldia. Merefeldia-doelverdedigster Inge Vervoorn bracht een tegenstandster fors ten val. Zij moest direct naar de kleedkamer.

● HOENSBROEK – De bekerwedstrijd EHC-Waubach wordt al komende zaterdag gespeeld. Aanvang: 19.00 uur.

Dappere doelman

GUTTECOVEN – GVCG-doelman Fred Vroomen beleefde gisteren een opmerkelijke middag. Bij het intrappen voor het duel tegen GSV28 raakte zijn pink uit de kom en moest hij spoed naar het ziekenhuis worden gebracht. Tot verbazing van iedereen meldde Vroomen zich tijdens de rust weer present en nam hij in de tweede helft de plaats in van reserve-doelman Fuchs.

Alex van Hoorn zorgt voor niple zege op Longa

EHC pakt de draad weer op

Van onze medewerker

HOENSBROEK – EHC heeft gedaan wat de supporters verwachtten. Longa werd geklopt (1-0). Dat de rood-witten met hun overwinning deze keer geen schoonheidsprijs in de wacht sleepten, doet niets af aan de simpele constatering van trainer Piet Hermans na afloop: „We hebben verdiend gewonnen." Het Tilburgse gevaar(tje) kan met een paar woorden samengevat worden: voor de rust was er een spetter op de lat (Ed Gagliardi), erna één paniekerig aandoend moment voor het EHC-doel (Arie Govers).



● *Alex van Hoorn (links) in duel met een Tilburgse tegenstander.*

Foto: DRIES LINSSEN

Na een korte verkenningsperiode verscheen de thuisclub in de dertiende minuut voor het eerst echt dreigend voor het Brabantse doel. Patrick Ypelaar leverde een puntgave voorzet af. Alex van Hoorn kopte vallend maar net naast. Bijster veel viel er verder niet te beleven, totdat een kleine vijf minuten voor tijd een volgende uitstekende voorzet, deze keer van Roger Derrez, een kopbalexplosie van Van Hoorn opleverde die wel succes betekende. Doelman Frank Vos was volslagen kansloos (1-0). Het doelpunt viel uitgerekend in een periode waarin de Hoensbroekenaren het initiatief uit handen leken te geven. Hermans: „Alex scoorde op een moment dat we zeker niet in de wedstrijd zaten".

Na de pauze ontstonden er voor EHC meer mogelijkheden. Marco Loontjens vond de vrij voor het doel staande Derrez niet; Peter Brankaert, veel verdedigend werk opknappend, slaagde net niet; Loontjens wist geen raad in een perspectiefrijke situatie, ontstaan na een leep hakje van Van Hoorn; Van Hoorn zelf vond nog een keer de Longa-doelman op zijn weg. Toen de eindelijk het doelnet wel opbolde, had de scheidsrechter buitenspel geconstateerd. Zo bleef het bij een weinig zeggende 1-0.

Rob Adams scoort vijf keer voor Passart

Koplopers laten steken vallen

Van onze medewerkster
MARIANNE GROSJEAN

HEERLEN – In de eerste klasse B van de afdeling Limburg is Itteren door de de nederlaag bij Wahlwiller koploper af. Wahlwiller won met 4-2. Rimburg (1C) kwam tegen Wijnandia niet verder dan een 0-0. Ook DVO (1D) moest tevreden zijn met een puntendeling; de wedstrijd tegen Schuttersveld 2 eindigde doelpuntloos.

Oranje Boys (1A) moest tegen Daalhof de eerste nederlaag incasseren. Het lager geplaatste Daalhof won verrassend met 2-0. In de eerste helft bracht Daalhofspeler Raymond Smeets zijn ploeg op voorsprong. Na rust maakte Adri Limpens het karwei af. Oranje Boys-trainer Bèr Roosen reageerde realistisch: „De twee tegendoelpunten waren het gevolg van blunders van onze doelman. We hebben vijf prachtige kansen gehad. We faalden echter in het benutten ervan."

Passart (1C)-Schinveld was een echte topper, die in het voordeel van de thuisclub werd beslist: 5-3. Man van de wedstrijd was Passart-speler Rob Adams; hij scoorde maar liefst vijf keer. In de eerste minuut kwam Passart al op voorsprong; de gasten kwamen in de derde minuut op gelijke hoogte door een doelpunt van Thei Gelissen. De ruststand was 4-1. De overige doelpunten voor Schinveld werden door Roger Lemmens en Bert Welters gescoord. Passart-trainer Piet van der Sande: „Het was een goede wedstrijd, met Passart als de betere ploeg. In de tweede helft kreeg Schinveld iets meer vat op de wedstrijd." Schinveld-trainer Winand Kohl: „De nederlaag is vooral te wijten aan een zeer zwakke verdediging."

Amstenrade (1D) behaalde een ruime 4-1 overwinning overwinning op Egge. In de eerste helft scoorden Albert Raaymakers en Rob Pruyn voor de thuisclub. Na rust namen Amstenrade-spelers Tom Cobben, Theo van Crugten en Egge-speler Jan Janssen de doelpunten voor hun rekening. Voor Amstenrade-speler Rick Strouken was het een duidelijke zaak: „Zowel in de eerste als tweede helft hadden we een duidelijk veldoverwicht. Egge kon geen echte grip op de wedstrijd krijgen."

De topper in de eerste klasse E tussen EMS en St. Odiliënberg eindigde in een 2-0 overwinning voor de gasten. St. Odiliënberg staat daardoor samen met Vesta op een gedeelde eerste plaats. Jack Gerrits bracht de gasten na vijf minuten al op voorsprong. Na rust maakte Marco Beenen het karwei af. St. Odiliënberg-trainer Fred Vernhout was erg tevreden: „We hebben vanaf het eerste moment gevochten. Vooral door het goede keeperswerk van Michel Minten konden we de voorsprong behouden en zelfs nog vergroten."

Hoofdklasse C

TSC-Venray	0-1
Baronie-Panningen	2-1
Wilhelmina-TOP	0-2
Halsteren-BVV	2-2
Volharding-SV Meerssen	uitg. –
EHC-Longa	1-0
DESK-Geldrop	0-0

TOP	6	4	2	0	10	11- 4
Venray	6	5	0	1	10	10- 8
Geldrop	6	4	1	1	9	18- 4
SV Meerssen	5	3	2	0	8	9- 5
EHC	6	4	0	2	8	16- 7
Panningen	6	3	1	2	7	14- 7
Baronie	6	3	1	2	7	11-10
DESK	6	2	2	2	6	13-13
Halsteren	6	1	3	2	5	4- 6
TSC	6	2	1	3	5	5-10
Longa	6	1	1	4	3	9-12
BVV	6	0	3	3	3	9-17
Volharding	5	0	1	4	1	5-14
Wilhelmina	6	0	0	6	0	0-17

hoofdklasse in cijfers

EHC–Longa 1-0 (1-0). 41. Van Hoorn 1-0. Scheidsrechter: Hoeben. Toeschouwers: 250.
EHC: Veldman 7, Gerringa 7 (61. Mommertz-), Grassi 6, Van Hoof 7, Ypelaar 6, Derrez 7, Selder 7, Merk 6, Loontjens 7, Van Hoorn 7, Brankaert 7 (86. Wijnen-). Totaal: 74 (11).

TSC-VENRAY 0-1 (0-0). 85. Houben 0-1. Toeschouwers 400. Scheidsrechter Houben. Officiele waarschuwing: Poels (Venray), Kokx, Vermeulen en De Kort (TSC).
Venray; Jacobs 7, Poels 7, Spee 7, Philipsen 7, van Haren 6, Lenssen 6, Vievermans 6, Cuppen 6, van Dijck 6, Wiedemeijer 6 (79. Sijbers), Houben 6. 70 (11).

BARONIE-PANNINGEN: 2-1 (1-1). 13. Smolenaars 0-1; 44. Gouvernante 1-1, 93. Kenze 2-1. Boeking: H. Houben en Hoedemakers (Panningen). Van het veld gestuurd: J. Houben (Panningen). Toeschouwers 600. Scheidsrechter: V.d. Anker.
Panningen: Hermkens 7, Schijven 6, Elbers 6, Engels 6, Rene Janssen 6, Smolenaars 7, Hoedemakers 6, V.d. Sterren 6, Robert Janssen 6 (38. Jos Houben), Henri Houben 6, Doensen 6. Totaal 68 (11).

en voorts...

WILHELMINA-TOP 0-2. 5. Homan 0-1, 13. Homan 0-2. Rust- en einde. Scheidsrechter Lampert. Toeschouwers 600.

HALSTEREN-BVV 2-2. 15. Voorbraak 1-0, 30. Beeks 1-1, 40. Van Wonderen 1-2. Rust. 60. Zwart 2-2. Scheidsrechter Oolbekking. Toeschouwers 500.

DESK-GELDROP 0-0. Scheidsrechter Verbeek. Toeschouwers 500.

topscorers

1. Wubben (DESK) en **Dahlmans (Meerssen) 6;** 3. Van Leenders (Geldrop), **Van Hoorn (EHC),** Homan (TOP) en **Cuppen (Venray) 5;** 7. Brouns (Geldrop), **Adam (EHC),** Beeks (BVV), Berden (Volharding) en Kense (Baronie) 4; 12. Notten en Meulendijks (Geldrop), Gagliardi (Longa), Van de Berg (DESK), Kurrentjes (TOP), **Doensen** en **Houben (Panningen).**

Inhaalwedstrijden amateurvoetbal

Derde klasse B
VKC '89-Heerlen
Heksenberg-Kolonia

Vierde klasse B
SV Nijswiller-Banholtia

Vierde klasse D
Coriovallum-Sanderbout

Vierde klasse E
Holtum - Armada

Vierde klasse G
Venlo - Egchel

Voor Panningen duurt wedstrijd één minuut te lang

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

BREDA – In de 93e minuut van de wedstrijd De Baronie-Panningen liep het voor de gasten toch nog spaak. Panningen, dat de gehele tweede helft met tien spelers manmoedig standhield, capituleerde bij de laatste balwisseling van de wedstrijd.

Jaap Kenze joeg, uit een vrije trap, de bal direct achter doelman Hermkens: 2-1. De start van Panningen was veelbelovend. De ploeg kreeg vleugels, toen Engels zijn slim passje door het midden via Smolenaars knap in de hoek getikt zag: 0-1. Na een solo van Hoedemakers en een schot van Henri Houben tegen de paal, namen de Limburgers gas terug.

De Baronie kwam in de 46e minuut door een afstandsschot van Gouvernante op gelijke hoogte: 1-1. Na rust hield Panningen lang stand, doch moest in de blessuretijd zwichten voor de spetter van Jaap Kenze: 2-1.

Venray laat op winst

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

OOSTERHOUT – Het venijn van het duel TSC-Venray zat in de staart. Terwijl beide clubs vrede hadden met een puntendeling, knalde Venray's linkerspits John Houben zijn ploeg kort voor tijd toch naar winst. Coach Ruud Wouters was na afloop de hemel te rijk: „Hier had ik echt niet meer op gerekend. Ik heb er tijdens de tweede helft zelfs even over gedacht om Houben te wisselen voor een verdediger, om in ieder geval een punt mee naar huis te nemen".

In de eerste helft was Venray de ploeg die het betere voetbal liet zien, al waren de kansjes die de ploeg creëerde zeer sporadisch. Wim Cuppen en Peter Philipsen knalden voorlangs. In de tweede helft nam Venray wat gas terug en TSC zocht aan de aanval. De Kort en Kokx vonden echter Wim Jacobs op hun weg. Vijf minuten voor tijd viel toch nog de onverwachte beslissing in het voordeel van Venray. John Houben soleerde op rechts, binnen het zestienmetergebied dreigde hij de bal te verspelen, maar tot zijn verbazing kreeg hij alle medewerking van TSC-verdediger Menno Kock.

Tweede klasse A

nde-Geleen	2-0
mania-Eijsden	0-3
iranda-Schuttersveld	1-1
eerlen Sport-Haslou	4-0
KVVL-Leonidas W.	0-0
esrade-MKC	1-1

jsden	6	5	0	1	10	14- 5
iranda	6	3	3	0	9	13- 6
chuttersveld	6	3	2	1	8	11- 3
eerlen Sport	6	3	1	2	7	10- 5
KVVL	6	2	3	1	7	6- 3
mania	6	3	1	2	7	7- 7
unde	6	2	2	2	6	13-11
eleen	6	3	0	3	6	8-10
eonidas W.	6	1	2	3	4	2- 9
aesrade	6	1	1	4	3	8-15
aslou	6	1	1	4	3	6-14
KC	6	0	2	4	2	4-14

opscorers: 1/2. J. Mares (Eijsden), . Stevens (Mariarade) 5.

Tweede klasse B

Lindenheuvel-Obbicht	2-0
De Ster-Roermond	2-2
MVC '19-Venlosche B.	2-2
Helden-PSV '35	1-4
Veritas-Born	1-1
FCV-Belfeldia	5-3

FCV	6	4	2	0	10	20- 6
Veritas	6	4	2	0	10	11- 2
Roermond	6	4	1	1	9	12- 7
De Ster	6	2	4	0	8	12- 9
Lindenheuvel	6	2	2	2	6	9- 6
PSV '35	6	2	2	2	6	8- 9
Obbicht	6	1	3	2	5	11-12
Belfeldia	6	2	1	3	5	7-10
Born	6	0	4	2	4	7-10
MVC '19	6	1	2	3	4	7-10
Venlosche B.	6	0	3	3	3	5-17
Helden	6	1	0	5	2	4-15

Topscorers: 1/4. Menick en B. Rieter (FCV), Meisen (Lindenheuvel), en Driessen (De Ster) 5.

Derde klasse A

Scharn-SC WVV '28	2-1
RVU-SV Berg '68	1-0
Polaris-Standaard	0-0
Kluis-Voerendaal	0-1
SVM-LHB/MC	2-0
SVME-RKHSV	0-2

RVU	6	4	1	1	9	8- 2
RKHSV	6	3	3	0	9	7- 2
Standaard	6	3	2	1	8	10- 3
SVM	6	1	5	0	7	4- 2
Scharn	6	3	1	2	7	6- 5
LHB/MC	6	2	2	2	6	9- 9
Voerendaal	6	2	2	2	6	5- 9
SC WVV '28	6	2	1	3	5	7- 5
SV Berg '68	6	0	5	1	5	7- 8
Polaris	6	1	3	2	5	5- 9
SVME	6	1	1	4	3	3-10
Kluis	6	0	2	4	2	3-10

Topscorers: 1. R. Pellaers (Standaard) 4; 2. J. Wetzels (LHB/MC) 3.

Derde klasse B

VKC '89-Kolonia	1-4
Hopel-Minor	1-0
Bekkerveld-Heilust	3-2
SV Heerlen-Vijlen	1-1
Heksenberg-RKSNE	3-0
Weltania-Groene Ster	0-1

Kolonia	5	4	1	0	9	10- 2
Heksenberg	5	2	3	0	7	10- 5
Bekkerveld	6	3	1	2	7	14- 8
Groene Ster	6	2	3	1	7	9-10
Weltania	6	3	0	3	6	12-10
Heilust	6	2	2	2	6	14-15
Vijlen	6	2	2	2	6	14-16
VKC '89	5	2	1	2	5	11-10
Minor	6	2	1	3	5	5- 7
RKSNE	6	2	0	4	4	11-13
Hopel	6	1	2	3	4	4-13
SV Heerlen	5	0	2	3	2	5-10

Topscorers: 1/3. R. Offergeld (Bekkerveld), T. Labyed (Heilust), en L. Vaessen (Vijlen) 7.

Derde klasse C

Crescentia-RKMSV	2-2
Leveroy-Eindse B.	2-4
Moesel-Megacles	0-2
DESM-FC Oda	0-1
Buchten-Susteren	1-1
Merefeldia-Brevendia	0-1

Brevendia	6	4	2	0	10	12- 5
Susteren	6	3	2	1	8	10- 4
RKMSV	6	3	2	1	8	10- 7
DESM	6	3	1	2	7	14- 8
Buchten	6	1	5	0	7	5- 4
Moesel	6	2	2	2	6	6- 8
Megacles	6	2	1	3	5	7- 6
Eindse B.	6	2	1	3	5	10-12
FC Oda	6	1	3	2	5	4-10
Leveroy	6	1	2	3	4	12-15
Crescentia	6	1	2	3	4	8-14
Merefeldia	6	1	1	4	3	4- 9

Topscorers: 1. J. Stals (Eindse B.) 7; 2/4. Snijders (Brevendia), Houben (Leveroy), Quis (Susteren) 5.

Derde klasse D

SV Meerlo-SSS '18	2-0
Reuver-SC Irene	1-1
VOS-Sparta '18	0-3
RKDEV-VVV '03	2-2
SVEB-Wittenhorst	1-0
Tiglieja-IVO	1-0

SC Irene	6	4	2	0	10	12- 8
SVEB	6	4	1	1	9	14- 8
Reuver	6	3	1	2	7	16-10
VVV '03	6	2	3	1	7	9- 7
VOS	6	3	0	3	6	9- 7
Sparta '18	6	3	0	3	6	8- 7
Tiglieja	6	3	0	3	6	10-11
RKDEV	6	1	3	2	5	7- 8
IVO	6	2	1	3	5	7- 9
SV Meerlo	6	2	0	4	4	10-15
SSS '18	6	1	2	3	4	3-10
Wittenhorst	6	1	1	4	3	3- 8

Topscorers: 1. v. Mares (Reuver) 7; 2. v. Lin (SVEB) 5.

Vierde klasse A

Iason-Rapid	1-3
RKBFC-Schimmert	0-0
Amicitas-St. Pieter	1-1
Willem I-SV Hulsberg	1-1
RKASV-Walram	3-0
Vilt-SC Caberg	3-1

Amicitas	6	5	1	0	11	11- 4
RKASV	6	4	2	0	10	12- 5
Vilt	6	4	0	2	8	16- 8
SV Hulsberg	6	2	4	0	8	9- 6
Willem I	6	2	3	1	7	11- 8
Walram	6	2	2	2	6	9-12
Rapid	6	2	1	3	5	14-11
Schimmert	6	1	3	2	5	4- 5
St. Pieter	6	1	2	3	4	11-14
Iason	6	1	1	4	3	9-13
SC Caberg	6	1	1	4	3	8-13
RKBFC	6	0	2	4	2	6-21

Topscorers: 1. P. Derrez (Vilt) 7; 2. Reynen (Rapid) 6.

Vierde klasse B

impelveld-Lemirsia	4-1
eer-Klimmania	2-2
heerder B.-Banholtia	3-0
it Groen VC-RKVVM	3-2
V Nijswiller-Sportclub '25	2-2
ulpen-RKMVC	1-2

heerder B.	6	5	1	0	11	19- 3
impelveld	6	2	4	0	8	9- 3
portclub '25	6	3	2	1	8	10- 9
KVVM	6	2	3	1	7	12- 6
KMVC	6	3	1	2	7	10-12
limmania	6	2	2	2	6	9-12
anholtia	5	2	1	2	5	8-10
emirsia	6	2	1	3	5	8-14
V Nijswiller	5	1	2	2	4	8-10
eer	6	0	3	3	3	5- 8
ulpen	6	0	3	3	3	5- 9
it Groen VC.	6	1	1	4	3	11-18

opscorers: 1. S. Spronck (RKVVL) ; 2. J. Delahaye (Mheerder B.) 6.

Vierde klasse C

Nieuw Einde-Waubachse B.	0-3
Stadbroek-Abdissenbosch	2-0
KVC Oranje-FC Hoensbroek	0-2
RKHBS-Laura	0-6
RKBSV-FC Gracht	2-0
SVK-RKSVB	4-0

FC Hoensbroek	6	5	1	0	11	14- 5
Waubachse B.	6	3	3	0	9	10- 4
KVC Oranje	6	3	2	1	8	10- 5
Stadbroek	6	3	2	1	8	9- 7
Laura	6	2	3	1	7	13- 5
RKSVB	6	2	3	1	7	8- 8
SVK	6	2	2	2	6	13- 8
FC Gracht	5	0	4	1	4	5- 7
Abdissenbosch	5	2	0	3	4	5-11
RKBSV	6	1	2	3	4	6- 9
RKHBS	6	1	0	5	2	3-14
Nieuw Einde	6	0	0	6	0	3-16

Topscorers: 1/3. R. Kousen (KVC Oranje), P. Huth (Waubachse B.), Kriescher(Laura) 5.

Vierde klasse D

IVS-Helios '23	3-2
Sanderbout-KEV	1-2
SV Treebeek-Langeberg	4-1
Mariarade-Centrum B.	5-1
GVCG-GSV '28	0-3
Coriovallum-RKDFC	0-1

GSV '28	6	5	1	0	11	13- 1
Mariarade	6	4	2	0	10	17- 6
IVS	6	3	3	0	9	9- 3
Sanderbout	5	3	1	1	7	10- 5
RKDFC	6	3	1	2	7	8- 7
KEV	6	3	0	3	6	12-11
Centrum B.	6	3	0	3	6	10-15
Coriovallum	5	1	3	1	5	6- 5
Helios '23	6	2	0	4	4	10-12
Langeberg	6	1	1	4	3	7-15
SV Treebeek	6	1	0	5	2	8-19
GVCG	6	0	0	6	0	3-14

Topscorers: 1. W. Theunissen (Mariarade) 8; 2/3. H. Neissen (Sanderbout), en P. Stevens (Centrum B.) 6.

Vierde klasse E

Armada-Linne	0-0
FC Ria-Walburgia	0-0
SVE-Urmondia	1-1
Maasbracht-Vlodrop	2-1
EVV-Roosteren	1-0
Stevensweert-Holtum	0-0

EVV	6	5	0	1	10	9- 1
Maasbracht	6	5	0	1	10	9- 6
Linne	6	4	1	1	9	13- 3
Holtum	5	2	2	1	6	7- 3
Armada	5	2	2	1	6	8- 5
Roosteren	6	2	1	3	5	7- 7
Vlodrop	6	2	1	3	5	4- 6
SVE	6	1	3	2	5	10-18
Stevensweert	6	1	2	3	4	6- 7
Walburgia	6	1	2	3	4	8-11
Urmondia	6	1	2	3	4	3- 7
FC Ria	6	0	2	4	2	6-16

Topscorers: 1. A. Faassen (SVE) 4; 2/6. B. Peters en F. Schlechtriem (Linne), M. Driessen (FC Ria), R. Maassen (Holtum), M. Gehlen (EVV) 3.

Vierde klasse F

Rios '31-SVH '39	1-1
SVVH-RKVB	1-0
RKSVO-RKESV	2-2
SC Leeuwen-Nunhem	1-2
Victoria R.-MHD	4-1
Swift '36-Thorn	1-1

Swift '36	6	4	2	0	10	12- 3
Rios '31	6	3	2	1	8	11- 4
Thorn	6	3	2	1	8	13- 7
Victoria R	6	3	2	1	8	11- 6
RKVB	6	3	1	2	7	11- 8
RKSVO	6	1	4	1	6	13-13
RKESV	6	1	4	1	6	12-13
SVH '39	6	1	3	2	5	7- 7
Nunhem	6	1	3	2	5	9-12
MHD	6	1	1	4	3	8-14
SC Leeuwen	6	0	3	3	3	3-12
SVVH	6	1	1	4	3	4-15

Topscorers: 1/2. Smeets (Victoria R.), en v. Duynen (Swift '36) 6.

Vierde klasse G

Egchel-Boekoel	3-0
VCH-FC Steyl '67	3-1
Venlo-HBSV	2-1
Swalmen-Quick B. '31	1-2
RKSVN-KVC	0-2
Bevo-Roggel	1-2

Venlo	5	5	0	0	10	17- 4
KVC	6	4	2	0	10	15- 4
Egchel	5	4	1	0	9	7- 1
HBSV	6	2	3	1	7	11- 8
VCH	6	2	2	2	6	9- 7
Swalmen	6	1	4	1	6	5- 5
Quick B. '31	6	2	1	3	5	12-11
RKSVN	6	1	3	2	5	7-10
Bevo	6	1	2	3	4	7- 9
Roggel	6	1	2	3	4	5-11
Boekoel	6	0	2	4	2	3-14
FC Steyl '67	6	0	2	4	2	6-20

Topscorers: 1/2. H. v.d. Beuken (KVC), en T. Janssen (Venlo) 5.

Vierde klasse H

Meterik-Melderslo	1-1
Geijsteren-EWC	1-1
GFC '33-RKDSO	0-0
Leunen-Wanssum	2-1
Stormv. '28-Ysselsteyn	1-2
Achates-Montagnards	2-0

Meterik	6	4	2	0	10	13- 6
Melderslo	6	4	2	0	10	12- 5
Montagnards	6	4	0	2	8	12- 6
Achates	6	3	1	2	7	13- 6
Wanssum	6	3	1	2	7	13- 8
Leunen	6	3	1	2	7	11- 8
RKDSO	6	1	4	1	6	6- 6
Ysselsteyn	6	2	1	3	5	4- 6
GFC '33	6	1	2	3	4	7- 9
EWC	6	1	2	3	4	5- 9
Stormv. '28	6	1	1	4	3	6-16
Geijsteren	6	0	1	5	1	1-18

Diversen

06-lijnen

Kontakten/Klubs

ERST DROMEN VAN..... EN DAARNA DROMEN IN DE MOOISTE SLAAPKAMER VAN DE MEUBELEBOULEVARD!



MEUBELBOULEVARD René Pans B.V.

bergerweg 10, Maastricht, tel. 043-215585 Het beste bereikbaar via de Noorderbrug, richtingsborden scherveld Wijk 17 volgen. Noorderbrug helemaal rechtdoor afrijden tot aan verkeerslicht, dan rechts afslaan (dus niet de slinger af r het centrum). Ook te bereiken met stadsbus lijn 10. 's Maandags vanaf 13.00 uur geopend en donderdag koopavond.

De TROTS van de MEUBELBOULEVARD is een JUWEEL van een SLAAPKAMERAFDELING!

Een ieder praat over deze MOOIE SLAAPKAMER-AFDELING! Wij tonen u maar liefst 49 verschillende SMAAKVOL EN OVERZICHTELIJK gepresenteerde DROOMSLAAPKAMERS!
Ook alle GOEDE MERKEN MATRASSEN en LATTENBODEMS hebben wij in huis!
LAAT U ZICH DOOR ONS DESKUNDIG voorlichten en adviseren bij uw JUISTE AANSCHAF.
Om het totale SLAAPKAMERGEBEUREN in zijn geheel af te ronden, kunt u bij ons ook terecht voor GOEDE MERKEN op het gebied van DEKBEDDEN, DEKBEDOVERTREKKEN, LAKENS en KUSSENS.

Tevens beschikken wij over 100 GRATIS PARKEERPLAATSEN (voor de zaak), een COFFEEHOP, KINDERCRÈCHE en LIFT.

Wij heten u van harte welkom

UW SLAAPKAMERSPECIALIST MEUBELBOULEVARD RENÉ PANS

Het belooft weer een zachte winter te worden.



Angora pullover met kabels. In diverse kleuren, onder andere apricot, roze, bleu, rood, cherry, zwart en messing. Mt. M-L-XL. Van ~~69,95~~ voor **49,–**

Angora pullover met grote colkraag. In diverse kleuren, onder andere apricot, roze, bleu, off-white, curry en donkerblauw. Mt. M-L. Van ~~69,95~~ voor **49,–**

Angora pullover met ribmouwen. In diverse kleuren, onder andere apricot, roze, bleu, off-white, curry, zwart, orange, cherry, donkerblauw en rood. Mt. M-L-XL. Van ~~69,95~~ voor **49,–**

't Wordt steeds leuker bij V&D.

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 20 oktober of zolang de voorraad strekt.

Help ons een stap verder!



Nationale Kollekte Geestelijk Gehandicapten

Verstandelijk gehandicapten zijn sterk afhankelijk van onze zorg en financiële steun. Ook zij hebben recht op een zo zelfstandig mogelijk bestaan. Help hen daarbij; door uw bijdrage krijgen ze óók een kans.

GIRO 11 22 22 2 BANK 70.70.70.333 UTRECHT



Nationale Kollekte Geestelijk Gehandicapten

"Waarom ik ga bowlen..?"



Yvonne van Gennip won 3 x Goud op de Olympische Spelen te Calgary in 1988.



Bowlen doe je het best bij een Official Bowling Center. Er is er altijd één in de buurt.

Natuurlijk is schaatsen voor mij sport nummer één. Maar wil ik eens met vrienden, familie of bekenden gaan sporten, dan kies ik voor bowlen.
Een paar uurtjes bowlen is altijd een gezellige en sportieve ontspanning. Je bent lekker aktief bezig.
En iedereen kan meedoen.
Ze zeggen niet voor niets, dat bowlen de aktieve sport voor iedereen is.
Probeer het zelf maar eens!

BOWLEN DE AKTIEVE SPORT VOOR IEDEREEN

Bowling & Partycentrum Kasteel Limbricht – Allee 1 – Limbricht – 04490-14444
Bowling Maastricht – Porseleinstraat 3 – Maastricht – 043-433441

GELD NODIG?

Fin.kantoor JORISSEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

bedrag	72×	60×	54×	42×
5.000	103,-	117,-	126,-	152,-
10.000	199,-	226,-	244,-	296,-
15.000	298,-	339,-	366,-	444,-
22.000	438,-	497,-	537,-	651,-
32.000	644,-	730,-	788,-	954,-

DOORLOPEND KREDIET

krediet-bedrag	per mnd. incl. rente	eff. rente p. jaar	mnd.-rente	looptijd
5.000	100.-	13.5%	1.06	72 mnd.
10.000	200,-	13.5%	1.06	72 mnd.
15.000	300,-	13.5%	1.06	72 mnd.
20.000	400,-	13.5%	1.06	72 mnd.
30.000	600,-	13.5%	1.06	72 mnd.

Zeer goedkope tarieven

Eff. jaarrente vanaf 12,1%. Elk bedrag tot 100.000,- en andere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico meestal gedekt.

Geen informatie bij werkgever. U leent bij ons discreet en vertrouwd zonder enige kosten.

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL. 045-721781 - 724132
lid Ned. ver. financierings adv. N.V.F.

GROTE CLUBACTIE

Geef ze de volle vijf

Limburgs Dagblad
WEEKBLAD
DE TROMPETTER

BANKSTELKUSSENS:
de grootste en goedkoopste voorraad bij de vakman!!
UIT EIGEN STOFFEERDERIJ
SAVELSBERG, EINDERSTRAAT 112
KERKRADE, **TEL. 045-452189**
Donderdag koopavond tot 21.00 uur

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

VERS VLEES
Puur magere varkenspoulet
HELE KILO nu voor **10.00**

VERS VLEES
Verse Gelderse rookworst
van Jan Linders.
½ pond = 250 gram
Nu per stuk **2.75**

VERS VLEES
Dikbevleesde vleesribjes
voor de erwtensoep.
500 gram nu **4.95**

VERS van het MES
Zwan: heerlijke palingworst
200 gram ~~3.18~~ nu **1.95**

VERSE GROENTEN
Rode of witte kool
1 hele KILO **98**

VERSE GROENTEN
Aardappelen
5 KILO
nu voor **1.45**

BAKKER
Grote vlaai met zwarte pruimen
± 1000 gram.
7.45 nu **5.80**

jan linders

Akties gelden van maandag 8 t/m woensdag 10 okt. '90

Callanetics nieuwste rage in sportwereld

Rekken en strekken voor strakke lijn

Maandagmorgen, 10 uur. Twaalf dames in de leeftijd van 30 tot 50 jaar, wachten in de kleedkamer op lerares Els van Bergen. Als zij arriveert, stellen ze zich op voor de grote spiegel in de gymzaal, die zowat de helft van de muur bedekt. Met 25 zogenoemde jumping jacks begint de warming up. Na tien minuten, het lijken er wel dertig, zijn de spieren warm en kan het echte werk beginnen.

Dat echte werk bestaat uit rek-en-strek-oefeningen voor billen, buik, taille en bovenbenen; dè probleemgebieden bij uitstek. Juist op deze plaatsen voelen vetrolletjes zich het beste thuis. Want zeg nou zelf, hoe vaak gebruikt ú de spieren op die plaatsen?! Weinig lichaamsbeweging en veel en vet eten, zorgen er dan ook voor dat buik en heupen welig tieren. Omdat minder eten voor veel mensen - want het zijn echt niet alleen vrouwen die last van (plaatselijk) overgewicht hebben - vaak toch een te zwaar offer is, moeten lijf en leden in actie komen. Tot voor kort gebeurde dat voornamelijk met fitness en aerobics, maar sinds begin deze maand kan het dus ook met callanetics.

Callanetics is de nieuwste rage voor een perfect lichaam. Maar dan wel ten koste van bloed, zweet en tranen. Een jaar geleden overgewaaid uit, hoe kan het ook anders, de Verenigde Staten en sinds september te beoefenen bij gymnastiekvereniging Swentibold in Sittard. Uit nieuwsgierigheid haalde onze verslaggeefster Gertie Schouwenberg joggingbroek en t-shirt uit de mottenballen en trainde zij een keertje mee.

Globetrotter

De wat vreemd aandoende naam is afgeleid van de voornaam van de uitvindster, Callan Pinckney. Deze Amerikaanse zwierf jarenlang de wereld rond, maar eenmaal terug in haar geboorteland, merkte ze dat het globetrottersbestaan zijn tol had geëist; haar spieren waren verslapt en ze had veel last van haar rug.

Op zoek naar een manier om haar lichaamsconditie te verbeteren, bleek dat de bestaande methoden geen afdoende resultaat opleverden. Samen met haar fysiotherapeut ontwikkelde ze daarom haar eigen oefeningen, die vanaf 1984 als callanetics de Amerikaanse 'perfect bodymarkt' veroverden.

In Nederland werd er pas vorig jaar voor het eerst melding van gemaakt. In diverse damesbladen deden superslanke modellen de oefeningen voor en werd beloofd dat ook de lezeres zelf er zo uit kon zien. Mits er getraind werd natuurlijk.

Callanetics-lerares Els van Bergen(40) uit Munstergeleen zag dat met de nodige scepsis aan. „Ik dacht: daar heb je weer zo'n rage", vertelt Van Bergen. „Die duurt een paar maanden en verdwijnt dan net zo snel als ze gekomen is. Toen iemand van Swentibold me vroeg of ik callanetics wilde gaan geven, reageerde ik aanvankelijk dan ook lauw. Ik ben eerst zelf eens de oefeningen gaan doen en tot mijn verbazing beviel het me uitstekend. Vooral mijn rug had er veel baat bij. Vanaf mijn achttiende loop ik al van de ene dokter naar de andere, ik heb ruggeprikken gehad en ga al jaren naar de fysiotherapeut; niets hielp. Maar sinds ik callanetics doe, gaat het stukken beter en voel ik mijn rug nauwelijks nog."

Joggingbroek

'Dat klinkt goed,' dacht ik, omdat ikzelf al jaren met een zwakke rug te kampen heb. Bovendien mochten de heupen wel wat van hun rondingen verliezen en een 'iets' betere conditie was ook nooit weg. De joggingbroek schrok even toen ze na vier jaar 'kast' plotseling het daglicht zag, maar haar eigenares schrok nog erger toen de simpel uitziende oefeningen behoorlijk zwaar bleken te zijn.

Terug naar de maandagmorgen. Na de warming up worden als eerste de beenspieren op hun lenigheid getest. Zittend op de grond, benen gestrekt vooruit, wordt om beurten de linker- en rechterenkel beetgepakt en enkele tellen vastgehouden. Dat heeft onmiddellijk een pijnscheut in de knieholte tot gevolg. Maar het lukt. Daarna wordt het menens. Buikspieroefeningen. Op de rug liggen, knieën gebogen, voeten plat op de grond, lendenen tegen de vloer gedrukt. Met beide handen dient de binnenkant van de dijen gegrepen en het lichaam zover mogelijk opgetrokken te worden. Dan de armen strekken en vanuit die houding proberen zo vaak mogelijk omhoog te komen.

Dat loopt uit op een totaal fiasco. Nog geen centimeter kom ik van de grond. De jaren van absolute sportonthouding wreken zich. Els van Bergen schiet te hulp en legt ter ondersteuning een hand in de rug. Even lijkt het toch nog te lukken, maar zodra de hand zich terugtrekt, valt het lichaam als een baksteen naar beneden. „Je bent een beetje stijf", meent Els. Nou ja, een beetje?

De anderen doen het stukken beter. Sommigen kunnen met gemak 75 keer omhoog. Waarom ZIJ wel? Ik troost me met de gedachte dat Els sommige oefeningen zelf ook niet meteen onder de knie had. En zij heeft nog wel jaren aan turnen gedaan, waarvoor ze vier tot zes uur per dag trainde. Maar echt helpen doet die gedachte niet; de neerslachtigheid om de niet aanwezige conditie overheerst.

Bips

Gelukkig blijk ik toch niet de enige te zijn die moeite heeft met de training. Om me heen klagen verscheidene deelneemsters dat het niet lukt. „Mijn bips komt steeds omhoog", roept een vrouw wanhopig. En even later verzucht ze: „Er moeten nog heel wat rolletjes vanaf, wil ik de oefeningen fatsoenlijk kunnen doen." Een vriendin troost haar.

Ondertussen wacht ik ongeduldig op de fotograaf, zodat ik er even tussenuit kan. Pas om kwart voor elf, vijftien minuten voor het einde van de les, komt hij binnen. De rust is maar van korte duur. Zodra hij weg is, moet ik er toch weer aan geloven. Gelukkig hoeven er nu alleen nog wat eenvoudige strek-oefeningen gedaan te worden. Om elf uur kunnen we de kleedkamer opzoeken. Daar ontstaat nog enige onduidelijkheid over de koffie; is die alleen de eerste keer gratis, of elke les? Het blijkt elke les zo te zijn.

Na het bakje troost keer ik uitgeput en met flinke spierpijn naar de redactie terug, me heilig voornemend een dergelijke opdracht in het vervolg alleen als toeschouwer te verslaan.

gertie schouwenberg



● *Er moeten nog heel wat rolletjes af...*

Foto: PETER ROOZEN

De eeuwige strijd om het huishouden

Huishouden is oorlog. In de Verenigde Staten zijn conflicten over de verdeling van werkzaamheden in huis de belangrijkste oorzaak van echtscheiding. In Nederland is dat (nog) niet het geval, maar hier is het aantal werkende moeders dan ook belangrijk lager. En mogelijk verandert er iets als het deze week verschenen boek 'De late dienst' van de Amerikaanse sociologe Arlie Hochschild net zo inslaat als het in de Verenigde Staten heeft gedaan.

De voornamelijk vrouwelijke aanwezigen tijdens een discussieavond in het Amsterdamse centrum De Balie waren daar donderdagavond niet al te optimistisch over. Want alleen al de zwijgende aanwezigheid van vier heren, op een zaal van honderdvijftig personen, leverde het donkerbruine vermoeden op dat het hier een vrouwenprobleem betreft.

Toch meent Arlie Hochschild dat mannen net zo te lijden hebben onder de gevolgen van een slechte taakverdeling in het huishouden. Hochschild: „Want ik ben gaan beseffen dat de man die thuis erg weinig doet, net zoveel met het huishoudelijk werk van doen krijgt als zijn vrouw, alleen op een andere manier. Hij wordt geconfronteerd met de rancune die zij voor hem voelt en die frustratie drukt ook op hem."

Des te merkwaardiger is het dat mannen zich zo slecht aan dat juk weten te ontworstelen en comfortabel in de leunstoel achterblijven als de stofzuiger voorbijkomt. Of - in andere gevallen - de kinderen oppakken en naar de dierentuin afreizen.

Om inzicht te krijgen in welke mechanismen hierbij een rol spelen, interviewde de Amerikaanse hoogleraar vijftig paren en volgde ze acht jaar lang tien tweeverdieners, wier rituelen van de dagelijkse strijd om het huishouden zij nauwkeurig beschreef.



● *Arlie Hochschild: huishouden is oorlog.*

Foto: ROLAND DE BRUIN

Arlie Hochschild heeft uitgerekend dat getrouwde werkende moeders in de VS per jaar gemiddeld een volle maand meer besteden aan arbeid dan hun echtgenoot. Deze dertiende maand - zonder slaap - wordt volledig in beslag genomen door huishoudelijk werk. Volgens de Amsterdamse journaliste Bernadette de Wit, die het voorwoord schreef voor de Nederlandse vertaling, bedraagt in Nederland die extra werkbelasting 'slechts' vier uur. Ze zijn dus niet dubbel belast, maar dat komt meer omdat de meeste Nederlandse vrouwen in deeltijd werken.

Als mannen al iets ondernemen in het huishouden, dan pikken ze er ook nog eens de leukste klussen uit. Wel de baby verzorgen en boodschappen doen, maar niet de badkamer boenen of de ramen zemen. Arlie Hochschild: „Mannen verversen de olie van de auto of vervangen een kapotte lamp. Maar dat zijn klussen die ze kunnen doen op het moment waarop het hen uitkomt. Vrouwen doen vaak twee dingen tegelijk: de was vouwen èn met de kinderen praten. En als mannen dan in actie komen, vragen ze wat ze moeten doen. In het beste geval is hij haar assistent, de verantwoordelijkheid blijft bij haar."

Ook bij goedwillende, moderne 'new-man-echtgenoten' kan het nog gemakkelijk mislopen. Zo had een van de door haar geobserveerde echtparen een verdrag weten te sluiten over gelijke verdeling van taken. Hochschild: „Maar op de dagen dat hij zou koken, was hij vergeten het boodschappenlijstje mee te nemen of waren er andere redenen waarom hij zijn beloften niet nakwam. Dit leidde tot tal van irritaties die zo hoog opliepen, dat zij zichzelf uiteindelijk voor de keuze stelde. Wat is belangrijker: dat mijn huwelijk wordt gered of dat er wordt gedaan. Ze kiest dan voor het eerste. Ze kan niet winnen, want ze vermijdt het conflict."

Arlie Hochschild had aanvankelijk nog de gedachte dat ongelijkheid in de verdeling van het huishouden zou samenhangen met de verschillen in inkomen. Dat bleek geenszins het geval. Verdient de man meer, dan blijkt dat bij automatisme een rechtvaardiging te zijn voor zijn geringere aandeel in het huishouden. Is het inkomen van de vrouw hoger, dan doet de man nog minder.

Zijn mannelijke trots is dan in het geding en ter compensatie van het verstoorde machtsevenwicht gaan veel vrouwen juist nog een stapje harder lopen.

Volgens Arlie Hochschild hebben vrouwen verschillende motieven om zich uiteindelijk maar bij de gang van zaken neer te leggen. Een van die motieven is het heimelijk verlangen toch vooral niet te gaan lijken op hun slovende gedeprimeerde moeders wier lot zij hopen te ontlopen door zichzelf maar voor te houden dat het sop de kool niet waard is.

„Maar," zegt Hochschild, „duidelijk moet worden dat werk en gezin niet uitsluitend een vrouwenzaak is. Vrouwen moeten het niet zoeken in individuele oplossingen als ontspanningsoefeningen of Transcendente Meditatie.

Geen kwaad woord daarover, maar het blijven persoonlijke in plaats van structurele oplossingen. Zo lang huishoudelijk werk ondergewaardeerd wordt en als een vrouwenaangelegenheid wordt gezien, blijft het makkelijk voor mannen zich daaraan te onttrekken. Het wordt tijd dat tegen mannen wordt gezegd: als jullie een gelukkig huwelijk willen, dan moet je het volgende doen..."

Hochschild pleit voor hervormingen, zowel in de privé-sfeer als van de overheid en bedrijfsleven. Echtparen zouden meer - en dan echt - met elkaar moeten praten over dit probleem, maar dan wel ingebed in een samenleving die ook de ruimte geeft voor andere oplossingen. En dat betekent: meer kinderopvang, ouderschapsverlof, flexibele werktijden, duobanen. De Amerikaanse voorziet dat moderne bedrijven - als ze slim zijn - zullen gaan inzien dat het economisch aantrekkelijk wordt aardig te zijn voor vrouwen.

En de mannen? Komt het ooit nog goed? Na enige aarzeling is Arlie Hochschild zelfs daar optimistisch over, ook al beschouwt ze haar bevindingen eigenlijk als een 'sad story'. Maar toch. „De mannen doen nu al meer dan hun vaders. Verandering kost tijd. Kijk naar een onderwerp als het milieu, dat tien jaar geleden het domein was van een handvol halve gare hippies. Of hoe er tegen het roken van sigaretten wordt aangekeken. Dingen kunnen soms ineens snel veranderen."

Tweeslacht

Ergens zou ik dolgraag p ter willen zijn. Liefst in Spaans plattelandsstadje hele dag van die gedisting de godvruchtige dames d het halfduister van de bi stoel bij je neerknielen o vervolgens hun intiemste heimen toe te fluisteren. W gezonde Hollandse jongen zo'n aanbod afslaan?

Zeker binnenkort, als het baat is afgeschaft. In Ro een bisschoppelijke sy bijeen om onder andere d over te beraadslagen. Ze pen op een toename van aantal roepingen want het celibaat niet meer plicht zou zijn.

Wat zou me, als het zove nog letten? Ik beschik contact met het hogere. D twintig jaar geleden va legd door een negentigja loekoeman in een hutje de rand van Paramaribo studeerde toen sociologie deed als stage een onder naar religie in Suriname kwam ik bij deze beja medicijnman terecht. Vro was hij een machtig ge geweest, maar zijn krac waren verzwakt, en nu hij al een tijd ziek. Wate zijn been.

Het interview verliep an dan ik gedacht had. Zodr oude man mij in het kreeg, kwam hij half uit bed overeind, keek me d dringend aan en zei met pende stem: „Jij hebt de g Negrekondre in je. Je moet genezen. Jij kunt het! Hoe moet je ervoor hebben?"

Intussen was hij begonnen onder het mompelen toverspreuken door haar te strijken en aan baard te trekken. Versch kneep ik er zo gauw ik tussen uit.

Tegenwoordig zou ik doo iets minder in verlegen raken, denk ik. Misschien ik nu de tegenwoordigh van geest hebben om zelf spreuken te murmelen, en der het bekloppen van been een haar uit mijn ba te trekken, als ik die nog hebben.

Kortom: tot volwassenh gerijpt, voldoe ik inmid aan alle basis-vereisten v het priesterschap: contact het hogere, een gezonde mo listische inslag en een g vermogen tot luisteren. God geloof ik niet, maar da geen basis-vereiste meer.

Toch doe ik het maar n zelfs als het celibaat in daad wordt afgeschaft. priesterschap lijkt me no een eenzame bedoeni Iedereen mag bij wijze spreken aan je baard trekk en ondertussen moet jij m gewichtig blijven kijken. goede priester, lijkt me, n nooit helemaal 'gewoon' d daar is hij priester voor. L hij de pretentie los dat hij met het hogere heeft, dan is geen priester meer maar rapeut.

Daarom denk ik dat de ken op de verkeerde weg als ze denken het aantal pingen te kunnen verho door priesters alle leuke gen voor de mensen te g nen. Wie zich met het sac bezig houdt, krijgt zelf iets speciaals, iets uitzon lijks en daarmee - in onze - iets eenzaams. Dat maa niet minder door geestelijk uit te rusten met de para nalia van de gewone man, als coltruien en condooms.

Nee - zoals ik zei, pastoor een afgelegen Spaans d zou ik wel willen zijn, zol het nog kan. Maar in ons s samenleving wacht een p ter vooral eenzaamheid rolverwarring. Ik denk daarin de wortels liggen de vervreemdingsgevoel die zich blijkens onderz van veel geestelijken heb meester gemaakt.

Dat probleem los je niet door een geestelijke het lic melijke toe te staan. Integ deel: daarmee vergroot je tweeslachtigheid in zijn staan.

herman vuij



Marco Blankenhagen houdt 'nul' moeiteloos vast

Waubach niet voorbij stuntelend Sittard

Van onze medewerker WILLY WINGEN

LANDGRAAF – Niet iedereen heeft dezelfde smaak. Dat bleek eens te meer na afloop van de 'topper' tussen Waubach en Sittard (0–0), toen de beide oefenmeesters hun visie over het gebeuren ventileerden. Terwijl Waubach-trainer Wim Vrösch het er 'geen onaantrekkelijk duel' had, stak Sittard-collega Bair Lejeune zijn verontwaardiging over de erbarmelijke toestand van de Waubachse knollentuin, die deels natuurlijk ook invloed had op het vertoonde spel, niet onder stoelen of banken. „Dit duel verdiende dan ook geen winnaar, want daarvoor werd er te slecht gespeeld. Ik heb vandaag weinig teruggezien van al datgene, wat we de laatste weken wel in ons spel hadden," aldus Lejeune, die zijn handen mocht dichtknijpen, dat Waubach zelfs de riantste mogelijkheden niet in doelpunten wist om te zetten.

Marco Blankenhagen in het Waubach-doel is in ieder geval na zes wedstrijden nog steeds niet gepasseerd. Echt veel moeite heeft de Waubach-sluitpost daar overigens niet voor hoeven te doen. Slechts een fout van Cor van Kan dreigde na ... minuten roet in het eten te gooien. Maurice Segers stond oog-in-oog met Blankenhagen, maar op dat cruciale moment faalde de Sittard-spits. Waubach daarentegen kreeg zeker een handvol mogelijkheden, mede ook door het weifelende optreden van de Sittard-defensie, waar het aan de communicatie tussen doelman Ed Urlings en zijn verdedigers nogal eens schortte.

„Er waren wat omzettingen geweest, waardoor het niet zo goed liep," aldus Lejeune dit collectieve falen verklarend. Zo was Dautzenberg na elf minuten dicht bij een treffer, toen Bergrath zijn doelman met een lobje, dat precies voor hem nog eens extra stuiterde, bijna verraste. Vlak daarna hadden Starmans en Dautzenberg getweeën dè kans om de bal achter Urlings te krijgen, maar het projectiel verdween huizenhoog over het doel. Ook Meerts kwam zijn doelman nog een keer te hulp, toen hij de lob van Dautzenberg op tijd een andere richting gaf.

Het eerste kwartier na rust was overduidelijk in Waubachs voordeel. Aanval na aanval golfde in de richting van het Sittard-doel, waar Middeldorp, Starmans, Jurgens en Bos geen raad met de kansen wisten. Na arbiter Vermeers blessure slaagde Waubach er niet meer in om Sittard de duimschroeven aan te draaien. Sterker, de bezoekers herstelden zich en drukten Waubach in de slotfase ver op eigen helft terug. Kansen kreeg de ploeg echter vrijwel niet.



● Waubach-uitblinker Robert Horbach (rechts) in duel met Rob Ehlen. Op de achtergrond volgt Maurice Segers aandachtig de verrichtingen van dit tweetal.

Foto: DRIES LINSSEN

...retig Chevremont pakt eerste zege

Van onze medewerker MAARTEN DE KEVER

...ERT – Wilhelmina'08 is er na de ...ste overwinning vorige week ...t in geslaagd die lijn door te trekken. Chevremont legde op pijnlijke ...ze de zwakke plekken in het ...ertse team bloot en behaalde zijn ...ste overwinning: 1-2. Chevremont begon aanvallend en al na 14 minuten schoot Wil Schleepen de Kerkradenaren naar een voorsprong. Dat was precies waar zij op ...lden gehoopt, want daarna werd ...regelmatig met man en macht ...dedigd.

...ch kwam Wilhelmina terug. Uit ... voorzet van René van Tilburg ...te Lesly Gilkens binnen: 1-1. Na ...t was Wilhelmina niet meer bij ...chte om het slim spelend Chevremont op de knieën te krijgen. ...vaarlijke momenten voor het ...ten-doel waren zeldzaam. Aan de ...ere kant counterde Chevremont ...r hartelust, waarbij Wilhelmina ...grootste moeite had om de opkomende middenvelders af te stoppen. Toen een kwartier voor tijd Re... Meerman eindelijk scoorde, was ... fut bij Wilhelmina'08 weg en ... Chevremont de wedstrijd gemakkelijk uitspelen.

... Beerendonk, de Wilhelmina-...ner, was na afloop ten einde ...d: „Ik weet het niet meer. Er is ...ons geen leider in het veld, die de ...en uitzet. Zoals het er nu naar uit ...t, moeten wij oppassen, anders ...graderen we nog. Chevremont-...lega Jo Quaedvlieg was uiteraard ...tent. „Wij zijn gekomen voor een ...nt en hebben behoudend ge...eld. Toen al snel bleek dat het ...trum van Wilhelmina erg zwak ...s, heb ik daarop ingespeeld. ...ardoor pakten we voor het eerst ...volle winst", aldus de winnende ...ach.

Programma beker

HEERLEN – Het bekerprogramma voor de derde ronde (zondag 14 oktober) luidt als volgt:

RVU-RKASV
Heer-SVME
Leonidas-Armada uitgesteld
Vinkenslag-MVV 2
Eijsden-Kolonia uitgesteld
MKC-SCG
Nijswiller-Heksenberg uitgesteld
Heilust-Heerlen Sport
Miranda-Roda JC 2
EHC-Waubach
Minor-Sittard
LHBMC-Fortuna S 2
De Ster-Haslou
Almania-Leveroy
Brevendia-Meerlo
DESM-RKVB
PSV '35-EVV
Panningen-Moesel
Belfeldia-Montagnards
VCH-Merefeldia
Blerick-MVC '19
FCV-Venray
Vitesse '08-Volharding
VKC '89-RKMVC uitgesteld
Meerssen vrij

Geen winnaar in leuke Maastrichtse derby

Luchtmacht RKVCL maakt het Vinkenslag lastig

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – In een van het begin tot het einde spannende en meeslepende derby hebben Vinkenslag en RKVCL de punten gedeeld: 2-2. Een reële uitslag voor beide partijen. Geen van de ploegen kon in dit duel echte grip op de wedstrijd krijgen. Steeds golfde het spel op en neer, waarbij zich aan weerszijden herhaaldelijk scoringskansen voordeden. Voor de toeschouwers was het een leuke wedstrijd, waarbij alle vier de doelpunten in schoonheid met elkaar wedijverden

De Vinkenslag-verdediging speelde onder het niveau, waarbij de vele fouten in het oog sprongen. Vooral de luchtduels verliepen steeds in het voordeel van de bezoekers, hetgeen de Vinkenslag-verdedigers herhaaldelijk in verlegenheid bracht. RKVCL loerde vaak op de counter, waarbij steeds met gegroepeerd voetbal werd gespeeld. Na bijna een half uur opende Huininga de score. Een verre uittrap van keeper Frank Smit werd door Frans Willems over de Vinkenslag-verdediging gekopt, waarna Huininga het karwei afmaakte.

Nog voor rust kopte Ben Habets, uit een corner van Verhoeven, de gelijkmaker in. Met een schitterende kopbal tilde Habets, vlak na de hervatting, Vinkenslag naar een 2-1 voorsprong. In de beginfase van de tweede helft hield ook Frans Willems het hoofd erbij, toen hij uit een vrije trap van Fred Theunissen de gelijkmaker scoorde. Vinkenslag-trainer Peter Benen was niet geheel ontevreden met het gelijkspel. „Maar als wij uit die eerste vier kansen hadden gescoord, zou ik het verloop van dit duel nog wel eens hebben willen zien", oordeelde hij.



● Race naar de bal tijdens Vinkenslag-RKVCL. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Doelpunten vergoeden veel in kwaliteitarm duel

Boeiende slotfase bij RKONS-Heer

Van onze medewerker BAIR VERHEESEN

LANDGRAAF – De vier doelpunten tijdens RKONS-Heer vergoeden veel. Inzet kon de acteurs niet worden ontzegd. Werkvoetbal was troef in Landgaaf. De meeste spanning brachten de laatste minuten. Eerst schoot Eddy Braken Heer naar een 2-1 voorsprong. Dit leek ook de eindstand te worden, maar even later bracht Brian Kokkelkorn van RKONS zijn ploeg weer op gelijke hoogte: 2-2.

Heer-trainer Ton Houben over dat laatste doelpunt: „Die bal had niet weg kunnen, maar moeten zijn. Het was een duidelijke misser van onze verdediging." Datzelfde was ook het geval toen, ver in de tweede helft, Eddy Braken na een vrije trap van John Hoofs zijn ploeg naar 1-1 schoot. Ook toen was de organisatie, maar nu in de RKONS-verdediging, niet optimaal. Eerder al, in blessuretijd van de eerste helft, had Mario Eleveld de thuisclub op voorsprong gebracht na goed aangeven van Hans Cremer.

Trainer Wim Logister van de thuisclub sprak na afloop over een terechte uitslag. „In de eerste helft hadden wij de wedstrijd overigens kunnen beslissen," voegde hij eraan toe. In die fase had zijn ploeg enkele minimale kansjes, o.a. een kopbal van Mario Eleveld. Maar ook Heer had een mogelijkheid na een solo van Raymond Limbourg. Hij zag zijn schot van de lijn gehaald.

„In de tweede helft", aldus Wim Logister, „hebben wij het ons zelf moeilijk gemaakt. Dit was de beste uitslag in deze niet hoogstaande wedstrijd. Ook dat kan gebeuren in voetbal." Collega Houben was het met die visie niet geheel eens: „Terechte uitslag? Ik vond met name in de tweede helft, dat wij het betere van het spel hadden. Het belangrijkste echter was onze collectiviteit. Een pluim voor mijn spelers."

Onherkenbaar Limburgia verliest opnieuw

SCG nog lang niet uitgeteld

Van onze medewerker HENK SPORKEN

BRUNSSUM – Limburgia-coach Harm Posthuma was na afloop van het met 0-1 verloren duel tegen SCG hevig teleurgesteld. „Dit is bittere kost, dat vertel ik je," was aanvankelijk het enige dat hij kwijt wilde. Na enig aandringen hervatte hij zijn betoog en kwam tot de volgende conclusie: „Dit was triest. Er is door de meeste jongens wel hard gewerkt, maar we komen niet meer tot voetbal. Er lopen veel te veel individualisten in het veld, we vormen geen team dat als groep een positief resultaat kan bewerkstelligen. Hieraan kun je als trainer weinig of niets doen, de jongens hebben kwaliteiten genoeg, ze zullen deze zelf moeten benutten."

Posthuma had gelijk. Vergeleken met het begin van het seizoen was zijn ploeg onherkenbaar. De opbouw van achteruit was bij vlagen ontzettend traag met als gevolg veelvuldig balverlies, op het middenveld behaalde alleen Frans Starmans een ruime voldoende, terwijl met name Marcus Fijneman in de frontlinie een ware bron van ergernis vormde. Hoewel hij van nature geen werker is, kon hem wel degelijk gebrek aan inzet en scherpte worden aangewreven.

Ook SCG speelde niet de sterren van de hemel. De formatie uit Gronsveld beschikt hiervoor over te weinig kwaliteit. Toch was trainer Lou Riedel uiteraard zeer tevreden.

De oranjehemden hadden immers de eerste zege behaald. Een verdiende overwinning op grond van het vertoonde spel. Ook Riedel was die mening toegedaan. Hij: „Het begin is er. Het was niet geweldig, maar we hebben voor het eerst iets afgedwongen. Eindelijk heb ik een ploeg aan het werk gezien, die geloof in eigen kunnen had. Dat vind ik klasse, het is een goede basis om op verder te borduren. We halen nog veel punten hoewel we zeer zeker nog moeilijke tijden tegemoet zullen gaan."

SCG begon erg behoudend en liet Limburgia komen, zonder in grote problemen te geraken. Integendeel; de beste mogelijkheden waren voor de Maastrichtenaren. Schoens en Kokelkoren waren echter te besluiteloos bij de afwerking. Limburgia verscheen voor de pauze slechts twee keer gevaarlijk voor het doel van Philip Loyens, die in beide situaties prima reageerde.

In de tweede helft trok SCG het initiatief steeds meer naar zich toe en koos diverse malen bewust voor de aanval. De treffer van Frank Essers was dan ook een logisch gevolg hiervan. Na een sterke individuele aktie bediende Schoens hem op maat, waarna hij doelman Frolichs op keurige wijze omspeelde: 0–1. Dit was het sein voor Posthuma om Knol als extra aanvaller te laten opdraven. Zonder succes, ook hij kon geen potten breken. SCG kon naar hartelust counteren, maar wist het net niet meer te vinden.

	SCHLEYPER (1) (Chèvremont)	
	VAN HOOF (1) (EHC)	
POELS (3) (Venray)	SPEE (1) (Venray)	THEUNISSEN (1) (RKVCL)
HORBACH (1) (Waubach)	BASTIAANS (2) (Vinkenslag)	HENSELS (1) (SVN)
RUITER (1) (Caesar)	VERHOEVEN (2) (Vinkenslag)	HABETS (1) (Vinkenslag)

Het cijfer achter de naam geeft aan hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENELFTAL werd gekozen.

SVN moeizaam langs Caesar

Van onze medewerker WIL LEMMENS

BEEK – Caesar heeft er tegen SVN een spannende wedstrijd van gemaakt. „Een pluim voor de tegenstander", prees SVN-trainer Math Schaepkens na de wedstrijd de Beekenaren. Na een vroeg doelpunt dommelde SVN langzaam in slaap, waardoor Caesar de kans kreeg om, onder bezielende aanvoering van Henri Ruiter, de Nieuwenhagenaren het vuur aan de schenen te leggen.

Een kleine slipper van doelman Rene Knols werd Caesar echter noodlottig: „Ik voel me verschrikkelijk rottig, dat me dat net op dat moment moest gebeuren", zei de onfortuinlijke doelman. „Gebeurde dat niet dan bleef de stand 2-2 en hadden we nog alle kansen gehad". Al vlug in de wedstrijd bleek dat bij SVN Huub Hensels de te houden man was. Regelmatig moest zijn directe verdediger aan de noodrem trekken. In de zesde minuut al gebeurde dit binnen de beruchte lijnen, met het gevolg dat Joep Zenden de toegekende penalty kon verzilveren: 0-1.

Daarna verdween de SVN-overmacht geleidelijk en kreeg Caesar de kans het spel wat meer naar zich toe te trekken. SVN verzuimde het karwei af te maken, waardoor het onnodig in moeilijkheden kwam. In de 50e minuut kwam Caesar dan ook langszij na een rush van Henri Ruiter, die ook zelf afrondde: 1-1. Dit doelpunt was voor SVN het teken dat er iets moest gebeuren, en in de 64e minuut scoorde Joep Zenden op aangeven van weer Huub Hensels 1-2. Caesar weigerde zich hierbij neer te leggen met het gevolg dat het weer sterk terugkwam. Richard v.d. Heuvel scoorde via de paal 2-2.

Het spel lag weer geheel open en met nog ongeveer een kwartier te gaan, steeg de spanning ten top. In de 79e minuut viel echter het doek voor Caesar. Doelman Rene Knols gleed uit en miste daardoor het schot van Maurice Nelissen: 2-3. In de laatste minuut rondde Maurice Nelissen nog een flitsende combinatie met Joep Zenden af: 2-4.

Dousberg verdedigt koppositie

HEERLEN – In de eerste divisie van de zaalvoetbalcompetitie verdedigt Dousberg Parc vanavond zijn koppositie tegen FC Wierts dat afgelopen week zijn eerste nederlaag leed. FC Brunssum ontvangt Schoenenreus. Beide teams staan op de laatste plaats. In dit duel is de stek dus de inzet. Bouwfonds en Stap in Entreé spelen hun duels pas vrijdag, terwijl het duel van Roermond tegen Hooghuis Sport is uitgesteld. In de tweede divisie moet Luc-/Brikske zijn toppositie vast proberen te houden bij achtervolger 't Häöfke.

Eerste divisie C:
Geusselt 20.15 Dousberg Parc-FC Wierts
Brunahal Brunssum 21.15 FC Brunssum-Schoenenreus
ZVV Roermond-Hooghuis uitgesteld tot 3 dec.

Tweede divisie F:
Posterholt 21.15 't Häöfke-Luc-/Brikske
Maasbracht 21.00 Perey Verz.-Keelkampers
Glanerbrook 20.00 H.Meyers-Heel
Susteren 20.00 Bekkers Carw.-Bastings
Kerkrade West 20.30 Cosmos-Fermonia boys
Geusselt 21.15 DC H.Anders-de Haantjes

Tumult

VAESRADE – Thuiswedstrijden van de Vaesrade lijken stilaan garant te staan voor chaos. Veertien dagen geleden liep de wedstrijd Vaesrade-Bunde uit de hand en gisteren was het opnieuw raak in het duel tegen MKC. Theo Penders (MKC) werd, mede door de heftige reacties van het Vaesrade-publiek, voor de eerste keer in zijn 25-jarige carrière van het veld gestuurd. Toen leidsman Joosten Vaesrade in de 68ste minuut een strafschop toekende, kwamen MKC-doelman Ron van Nuijs en Ronald Panis mochten wegens aanmerkingen op de leiding eveneens vervroegd gaan douchen.

eerste klasse E

ODC-Rood Wit W.	**0–1**
Margriet-Gemert	**4–3**
Hapert-Blerick	**0–3**
NOAD-WSC	**2–0**
WVO-ESV	**0–2**
UDI '19-De Valk	**0–0**

Margriet	6	5	1	0	11	14-7
Blerick	6	5	0	1	10	12-4
ESV	6	4	1	1	9	12-4
NOAD	6	4	0	2	8	9-7
De Valk	6	3	1	2	7	9-3
Rood Wit W.	6	3	1	2	7	6-6
Gemert	6	2	2	2	6	11-7
UDI '19	6	2	1	3	5	9-8
ODC	6	1	2	3	4	4-6
WSC	6	1	1	4	3	4-8
WVO	6	0	1	5	1	3-10
Hapert	6	0	1	5	1	2-15

eerste klasse F

Caesar-SVN	**2–4**
Limburgia-SCG	**0–1**
Wilhelmina '08-Chevremont	**1–2**
Waubach-Sittard	**0–0**
RKONS-Heer	**2–2**
FC Vinkenslag-RKVCL	**2–2**

SVN	6	5	0	1	10	16-5
Waubach	6	3	3	0	9	9-[illegible]
FC Vinkenslag	6	3	2	1	8	19-11
Sittard	6	2	4	0	8	9-5
RKVCL	6	1	5	0	7	8-4
Limburgia	6	2	2	2	6	9-5
RKONS	6	1	4	1	6	8-7
Chevremont	6	1	4	1	6	4-5
Heer	6	1	2	3	4	5-10
Wilhelmina '08	6	1	1	4	3	3-12
SCG	6	1	1	4	3	4-14
Caesar	6	0	2	4	2	6-16

1F in cijfers

WAUBACH–SITTARD 0–0. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Vermeer. Boeking: Deswijzen (Waubach).
Waubach: Blankenhagen 7, Jurgens 6, Deswijzen 6, Van Kan 6, Snippe 6, Horbach 8, Starmans 6, Kleinjans 5 (87. Offermans), Bos 5 (75. Kupper), Dautzenberg 6, Middeldorp 6. Totaal 67 (11).
Sittard: Urlings 5, Bergrath 5, Meerts 6, Meisen 6, Laumen 6, Schaekens 6, B. Penners 6, Schmeitz 6, Goulding 6 (83. Barra), Segers 6, Ehlen 6. Totaal: 64 (11).

LIMBURGIA–SCG 0–1 (0–0). 64. Essers 0-1. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Hafmans.
Limburgia: Frolichs 7, Van Hezik 6 (.. Janssen–), Hofland 6, Koetsier 6, Frijns 6, Meens 5, J. Winkens 6, Starmans 7, Craenen 5 (68. Knol–), R. Winkens 6, Fijneman 4. Totaal: 64 (11).
SCG: Loyens 7, Van Aubel 6, Geurtjens 7, Van Hoorn 6, Rousseau 7, Bessems 6, Van Helvert 7, Van Caldenborgh 5 (70. Goessens-), Essers 6, Schoens 6, Kokelkoren 7. Totaal: 70 (11).

CAESAR-SVN 2-4 (0-1). 6. Zenden 0-1, 50. Ruiter 1-1; 64. Zenden 1-2; 76. V.d. Heuvel 2-2; 79. Nelissen 2-3; 90. Nelissen 2-4. Boeking: Luyten en Engelen (Caesar). Toeschouwers 400. Scheidsrechter Bogie. **Caesar:** Knols 6, Diederen 6, Engelen 7, Luyten 6, Vervoort 6, Gelissen 6, Dahlmans 7, V.d. Heuvel 7, Bastings 6, Carrus 6, (75. Dietzenbacher), Ruiter 9. Totaal 72 (11).
SVN: Reumkens 6, Quadflieg 6 (81. Peelen), Joosten 6, Reintjes 7, Pluymen 6, Zenden 7, Mennens 6, Hensels 8, Duyf 6, Nelissen 7, Custers 7. Totaal 72 (11).

WILHELMINA'08–CHEVREMONT 1-2 (1-1). 14. Schleepen 0-1, 22. Gilkes 1-1, 7.. Meerman 1-2. Toeschouwers 250. Scheidsrechter Geelen. Boeking: Dautzenberg (Chevremont).
Wilhelmina 08: Strijbosch 6, Heykers 6, Kamp 6, Golsteyn 6, Berns 7, Kraus 8, Gilkes 7, Poldervaart 6, Bruynaers 6, Pouwels 6, van Tilburg 5 (73. de Graef), 69 (11).
Chevremont: Schleijper 8, Dautzenberg 6, Kroon 6, Weelen 6, Huynen 6, Otten 5, de Mey 7, Wijnhoven 6, Vliegen 6 (46. Schmit 7), Schleepen 7, Meerman 5, 75 (12).

RKONS–HEER 2-2 (1-0). 47. Eleveld 1-0, 68. Braken 1-1, 90. Braken 1-2, 90. Kokkelkorn 2-2. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Teeuwen. Boekingen: Van der Linden en Van der Wijst (RKONS), Wijns en Limbourg (Heer)
RKONS: Bemelen 6, De Boer 6, Van der Linden 6, Eleveld 7, Van der Wijst 7, Nollgen 6, Henssen 6 (70. Aretz), Cremers 6, Janssen 6, Smeets 6, Kokkelkorn 6. 68 (11).
HEER: Gielen 6, Nelissen 6, Wetzels 7, Petit 6, Huntjens 6, Hoofs 6 (80. B.Hollanders), Costongs 6, Limbourg 6, Reneerkens 6, Wijns 6, Braken 7. 68 (11).

VINKENSLAG–RKVCL 2-2 (1-1). 24. Huininga 0-1, 38. Habets 1-1, 47. Habets 2-1, 5.. Willems 2-2. Scheidsrechter Borst. Boekingen: Frijns en W.Remmers (Vinkenslag). Toeschouwers 400
Vinkenslag: Willy Remmers 5, G.Remmers 5, Magermans 6, Hollman 6 (75. Vroegop), Frijns 6, Hermans 6, Bastiaans 8, Wim Remmers 6, Habets 7, Verhoeven 7, Duchateau 6. Totaal 68 (11).
RKVCL: Smit 6, van Ginneken 6, Brull 6, Vries 6, Theunissen 8 (83. R.Janssen), Nuiten 6, Erens 7, F.Janssen 6, Willems 7, Thoma 6, Huininga 7. Totaal 71 (11).

ld-clubklassement

1(1). Meerssen 6.940
2(5). EHC 6.687
3(2). Panningen 6.667
4(4). SVN 6.651
5(3). Vinkenslag 6.652
6(7). RKVCL 6.501
7(8). Waubach 6.487
8(6). Sittard 6.471
9(9). RKONS 6.435
10(11). Venray 6.382
11(10). Limburgia 6.353
11(13). SCG 6.353
13(12). Chevremont 6.343
14(14). Heer 6.186
15(16). Caesar 6.174
16(15). Wilhelmina '08 6.159
(Tussen haakjes de positie van vorige week).

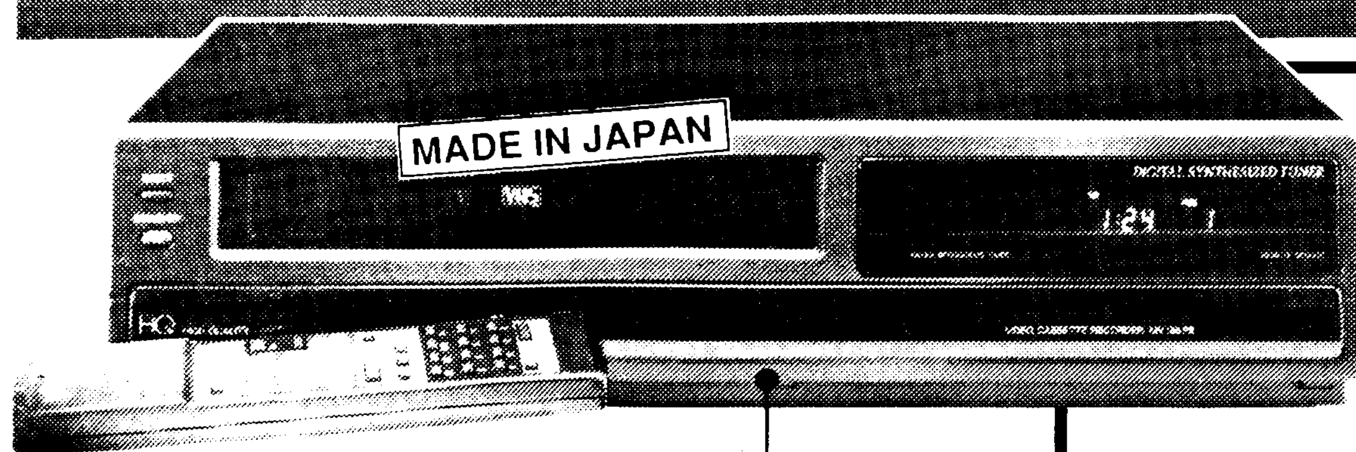
topscorers

1. R. Winkens (Limburgia) 6; 2. Segers (Sittard) 5; 3. Habets (Vinkenslag) 4; 4. Goulding (Sittard), Janssen (RKONS), Nelissen (SVN), W. Remmers, Verhoeven en Duchateau (Vinkenslag), Braken (Heer) en Ruiter (Caesar) 3.

Oefenvoetbal

Morgen 19.30 uuur:
Jong Limburgia–Jong SVN.
Donderdag 19.00 uur:
Limburgia–Fortuna Sittard 2.

599.- ? Dat is geen geld voor een eigen tv-kanaal



VHS HQ-videorecorder
HQ-videorecorder met 2 videokoppen. Timer 8 programma's in 1 maand. Digitaal display. 30 voorkeuzezenders. OTR-toets. Picture Search. SCART-aansluiting. Inclusief afstandsbediening.
599.-

JVC
JVC audio-set. CD-speler met Edit-funktie, 2 x 50 Watt versterker, digitale tuner met FM-stereo/MG-ontvangst en 40 voorkeuzezenders, dubbel cassettedeck met High Speed Dubbing.
1199.-
Audio-set met CD-speler

ZANUSSI
Combi-koelkast
Zanussi koel/vries combinatie. Inhoud koelgedeelte netto 216 liter, diepvriesruimte netto 79 liter. Invrieskapaciteit 4 kg/24 uur. Automatische ontdooiing koelruimte, dooiwaterafvoer vriesruimte.
999.-

Combi-magnetron
MultiTech combi-magnetron met hete luchtoven, draaiplateau, inhoud 24 l, 650 Watt. 5-standen schakelaar, digitale timer 99 minuten in 4 fasen.
MultiTech
599.-



AKAI
Akai HIFI-midisysteem met afstandsbediening. Versterker 2 x 35 Watt, 5-bands equalizer, tuner met FM-stereo/MG/LG-ontvangst en 24 voorkeuzezenders. Dubbel cassettedeck, volautomatische platenspeler, CD-speler. **Kompleet met luidsprekerboxen.**
1399.-
Midiset met CD-speler



ARISTONA
1599.-
Stereo-kleuren-tv met Teletekst
Aristona stereo-kleurentelevisie met Teletekst, 63 cm donkere flatsquare beeldbuis. Directe frequentiekeuze, 60 voorkeuzezenders, sleeptimer, elektronisch slot, stereoversterker 2 x 20 Watt, taalkeuzeschakelaar.

Wasautomaat
Blue Air wasautomaat, kapaciteit 4,5 kg, 16 wasprogramma's, fijnwasprogramma met hydro-stop. Traploze temperatuurregeling met beveiliging. E-toets en halve lading-toets. Centrifuge 800 toeren/min, **trommel en kuip roestvrijstaal.**
999.-
BLUE AIR

Cassettedeck
Sony cassettedeck met Super High Density geluidskop. Dolby B/C, opnameniveau-regeling, bandkeuzeschakelaar, LED-piekmeter en hoofdtelefoonaansluiting.
199.-

CD-speler
Philips CD-speler. 20 nummers programmeerbaar. Searchfunctie met tweevoudige snelheid, Repeat en Random Play. LCD-display met track-/tijdindicatie, regelbare hoofdtelefoonuitgang.
349.-

Soundmachine met CD-speler
Stereo radio-cassetterecorder 2 x 8 Watt met FM-stereo MG-LG-ontvangst. CD-speler met LCD-display, ingebouwde microfoon, hoofdtelefoonaansluiting.
299.-

Stofzuiger
Electrolux 1000-Watt stofzuiger met **elektronische zuigkrachtregeling** d.m.v. schuifregelaar. Metalen buizen, snoeroprolautomaat en opbergvak voor hulpstukken.
299.-
1000 WATT
Electrolux

Turbo gas/elektro-fornuis
Pelgrim 'Milione' gas/elektro-fornuis met Turbo-heteluchtsysteem, grill-element en dubbel roterend draaispit. **GRATIS elektrische vonkontsteking.**
1299.-
Pelgrim

Stereo-versterker
Sony 2 x 40 Watt stereoversterker. Ingangen CD, Video, Tape 1 en 2, Tuner en Phono. Source Direct, aansluitingen voor hoofdtelefoon en 2 paar luidsprekers. Incl. afstandsbediening.
399.-

Luidsprekerbox
Wharfedale luidsprekerbox met 2-weg systeem; bass- en soft dome treble speaker. Maximale belastbaarheid 75 watt, frequentiebereik 45-20.000 Hz
199.-

Kleuren-tv met Teletekst
Panasonic monitor-look kleurentelevisie met 55-cm FST-beeldbuis en Teletekst. Automatisch zenderzoeksysteem met 30 voorkeuzezenders, sleeptimer en afstandsbediening.
Panasonic
1099.-

ELECTRO JACOBS maakt deel uit van een landelijke keten met 50 speciaalzaken in audio, video en huishoud-electro. Dat betekent: prima voorlichting en service, geselecteerde merk-artikelen en uitgekiende financieringsmogelijkheden. Maar ook: bezorgen aan huis, plus de zekerheid van een betrouwbare garantie en eigen technische dienst.

VESTIGINGEN IN: · ALPHEN A.D RIJN · AMERSFOORT · AMSTELVEEN · AMSTERDAM · APELDOORN · BUSSUM · DELFT · DEN HAAG · DEVENTER · DRACHTEN · EDE · EMMEN · GOUDA · GRONINGEN · HAARLEM · HEERLEN · HENGELO · HILVERSUM · HOOGEZAND · LEIDEN · LEIDSCHENDAM · NIEUWEGEIN · NIJMEGEN · PURMEREND · RIJSWIJK · ROERMOND · SCHIEDAM · SITTARD · SOEST · TIEL · UTRECHT · VEENENDAAL · VENLO · VENRAY · WASSENAAR · WOERDEN · ZAANDAM · ZEIST · ZOETERMEER · ZWOLLE

electro jacobs

HEERLEN: Winkelcentrum 't Loon, eerste etage, Homeruspassage 13, telefoon: 045-740926 ROERMOND: Kloosterwandstraat 9-17, telefoon: 04750-34716 SITTARD: Molenbeekstraat 4a, telefoon: 04490-11246 VENRAY: Schoolstraat 3a, telefoon: 04780-84513 VENLO: Vleesstraat 13, telefoon: 077-544404 TECHNISCHE DIENST: Vleesstraat 13, telefoon: 077-544404

32

CREDIT CARD GESPREIDE BETALING · AFCENT SHOPPING

VAKMANSCHAP · SERVICE · BETROUWBAAR

Je haalt meer uit een Jamo

De meest verkochte luidspreker in Nederland

Rolluiken
Jaloezieën
Zonneschermen
Vrijblijvende prijsopgave
Mica Zonwering
Showroom
Sittarderweg 116,
Heerlen
Tel.: 045-721658

Prins Bernhard Fonds / Anjer fondsen

Geven om cultuur die je lief is.

GIRO 5050

SCHLECKER

AS film
kleinbeeld 36 opnames **4.99**
pocket 24 opnames **3.99**

zelfklevend fotoalbum
div.soorten **2.99**

Kwaliteitsfoto's bij SCHLECKER
Nu nog voordeliger !!!
Foto - afdruk v.a.
9 x 13 **-.29**
Negatief 13 x 18 **-.69**
blijvend goedkoop!!!



Ariel waspoeder 3 kg
normaal 2 kg 9.99
nu 3 kg **11.99**

Öko Purex keukenrollen
2 st geen 2.29 **1.39**

Soupline geconcentreerde wasverzachter 1000 ml
dauwfris of oceaanfris
nu 2e fles halve prijs
geen 7,98 **5.90**



Head & Shoulders anti roos shampoo 300 ml
div.soorten
~~6,99~~ **5.99**

Komo Keur afvalzakken
20 st geen 3.89 **3.49**

AS afwasmiddel
citroen 1000 ml jumboflessen **1.39**



Pampers Ultra
broekluiers, boy of girl
div. soorten geen 26.95
22.99



Sanex Dermoprotector Douchegel
250 ml ~~4,95~~
nu extra voordelig **3.95**

Proset hairspray
nu 300 ml + 50 ml gratis
div.soorten
geen 3,19 **2.99**

Zwitsal babypoeder
bus à 100 gr
~~3,95~~ **2.99**

Kotex Brevia inlegkruisjes
30 stuks
~~2,19~~
nu extra voordelig **1.99**

Cornina likdoornpleister
10 stuks
geen 4,05 **3.49**

Oil of Olaz Beauty fluid
voor normale of gevoelige huid
100 ml ~~9,95~~ **7.95**

Gevoelige huid? Probeer Lactacyd vloeibare zeep 250 ml
normaal 12,39 nu **9.95**

Aquafresh tegen tandsteen
nu 2 tubes à 50 ml
~~3,78~~ **3.29**

Speciale partij! Sensodyne tandenborstels
div.soorten
geen 4,35 **2.99**

NIEUW!
Ychabelle deospray's
bronfris, dauwfris of morgenfris
150 ml **2.69**
Ychabelle balsam-shampoo 300 ml
voor heerlijk zacht haar **1.99**

Atrix handcrème
100 ml ~~3,65~~ **1.99**

Miauw
410 gr
div.soorten
~~1,69~~
nu extra voordeel
1.49

Ajax Allesreiniger
wit of citroen
750 ml
nu 2e fles voor de halve prijs
~~5,38~~
3.75

Tempo zakdoekjes
10 x 10
~~1,98~~ **1.79**

Huishoud-kaarsen
8 stuks wit **1.99**

KIES VOOR KATJA
ZONDER SUIKER
Katja

Katja zonder suiker
met 33% minder calorieen,
zakje à 100 gr
~~1,79~~ **1.59**

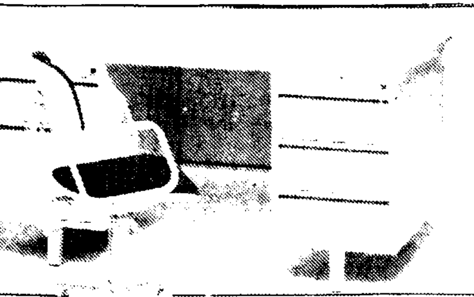
Canderel
de natuurlijke smaak van suiker, nu met een gratis verzilverd theelepeltje bij de 300 stuks dispencer
10.95

In de filialen die hieronder staan aangegeven, wordt een uitgebreid assortiment zelfzorg-geneesmiddelen verkocht.

Arnhem, Honigkamp 46-50, Jansplaats 13, **Arnhem-Kronenburg**, Kronenburgpassage 139, **Bakkum**, Van Oldebarneveldweg 16, **Beek**, Markt67, **Beek en Donk**, Piet van Thielplein 20, **Beverwijk**, Breestraat 140, **Bilthoven**, Vinkenlaan 12, **Budel**, Nieuwstraat 26, **Den Bosch**, Hinthamereinde 51, Ploosche Hof 64, **Den Haag**, Piet Heinstraat 28, **Den Helder**, Beatrixstraat 60, **Den Helder-De Schoten**, Vrede en Vrijheid 7, **Deurne**, Stationsstraat 84, **Dinteloord**, Westvoorstraat 52, **Dordrecht**, Spuiweg59, **Dreumel**, Hofhoofstraat 32, **Drunen**, Grotestraat 128, **Eindhoven**, Bredallaan, **Geffen**, Dorpstraat 7A, **Heesch**, Dorp 64, **Helden - Panningen**, Markt 2D, **Helmond**, Heistraat 147-149, **Heythuysen**, Dorpstraat 41, **Hoensbroek**, Kouvenderstraat 17, **Hoogerheide**, Raadhuisstraat 110-112, **Huissen**, Langestraat 58, **Joure**, Midstraat 6, **Kerkrade** Akerstraat 46, **Kloosterzande**, Marijkeplein3, **Nieuwenhagen Gem.Landgraaf**, Hoogstraat 106, **Nijmegen**, Willemsweg 35, **Overloon**, Irenestraat 7, **Reusel**, Schoolstraat 17, **Reuver**, Rijksweg 26, **Rotterdam**, Goudsesingel Nr.77-79, **Schiedam**, Broersvest 52-54, **Schinveld**, Beekstraat 29, **Sevenum**, Steinhagenstraat 15 A, **Son en Breugel**, Raadhuisplein 30, **Steenbergen**, Markt2, **Stellendam**, Voorstraat 12, **Terneuzen**, Nieuwstraat 26-28, **Tilburg**, Besterdring 79, **Uitgeest**, Middelweg 71, **Ulvenhout**, Dorpstraat 47, **Utrecht**, Twijnstraat 34, v.HeuvenGoedhartlaan 153-155, **Veghel**, Hoofdstraat 27, **Veldhoven**, Kromstraat 32C, Mira 15 u 17, **Axel**, Noordstraat 37, **Boekel**, Kerkstraat 33, **Breda**, Jorisstraat Nr.34, **Brunssum**, Kerkstraat 258, **Castricum**, Burg.Mooystraat Nr.24, **Roermond**, Hamstraat 52

en meerdere filialen in geheel Nederland

KANTOORMEUBELEN



Bureau geheel metaal met kunststof blad en pvc stootrand, 5 laden met slot + achterwand. Kleur: l.grijs ral 7035
meerprijs wit ral 9010
afm. 150×75 cm **625,-**
afm. 170×85 cm **695,-**

Typestoel model 4500
Uitvoering geheel l.grijs, stof in div. kleuren **215,-**
meerprijs armleggers **80,-** excl. BTW

Kantoormeubelen Van Dooren bv
2.000 m² showroom
* Prijs excl. BTW franco levering

Koop niet voordat u bij Van Dooren bent geweest!
Handelsstraat 23 (handelscentrum Bergerweg), Sittard.
Tel. 04490-14867, fax 04490-23600
's Zaterdags geopend van 10.00-16.00 uur.
LET OP HET JUISTE ADRES!
Vraag onze folder!



Wiel Baltus: 'Langeberg krijgt het dit jaar moeilijk'

Treebeek kan weer winnen

Van onze medewerker
WIEL LARIK

TREEBEEK – LANGEBERG (2–0). 30. Van Meersch 1–0, 45. ter 2–0, 61. Gommans 2–1, 65. Meersch 3–1, 75. Pelzer 4–1. schouwers 150. Scheidsrechter asen.

ebeek: Van Mierlo, Smeets, Kus- Vos, Falize, Van Troost, Stof- g, Wischmann, Van Meersch, Ham (74. Huismann), Pelzer.

geberg: Hoenen, Neuman, ckmans, Velraeds, De Rijde, elen (55. Maenen), Mulder, Mer- s (70. Grasmeijer), Gommans, Mi- els, Steegman.

NSSUM – In de Brunssumse tussen Treebeek en Langeberg wisten de Treebekenaren de twee punten in de wacht te slepen: 4–1. Na afloop dan ook volop feest. „Hier hebben wij lang op moeten wachten," aldus Treebeek-trainer Bas Stofberg. „Vorige competitie geen enkele overwinning en daardoor degradatie; deze competitie de eerste vijf duels verloren, maar vandaag is het eindelijk gelukt. Dit is goed voor het moreel van onze spelers. We hebben Langeberg laten komen en op onze counterkansen gewacht."

Vanaf het begin probeerde Langeberg het spel te maken, maar Treebeek-speler Simon van de Meersch werd de man van de wedstrijd. Al na elf minuten gaf hij zijn visitiekaartje af door voorlangs te schieten. na een half uur scoorde hijnde openingstreffer. Niet hij, maar Bert Kuster was daarna succesvol, toen hij met een enorme zwieper vanaf de rand van het strafschopgebied voor 2–0 zorgde.

Na de pauze wilde Langeberg iets terugdoen en spits Willy Michiels was enkele keren dicht bij een doelpunt. Toen John Gommans de achterstand tot 2–1 verkleinde, na een knal van Antwan Mulder op de lat, hoopten de gasten weer. De vreugde was echter van korte duur, want weer sprintte Van de Meersch van zijn tegenspelers weg: 3–1. Een kwartier voor tijd kreeg Langeberg de genadeklap, toen de lob van Frans Pelzer over Hoenen in het net verdween: 4–1.

Langeberg probeerde hierna van alles, maar liep zich dood in de stugge Treebeek-verdediging, met de zeer goed zijn doel verdedigende John van Mierlo, bekwaam geassisteerd door Sjoerd Vos en Bert Kuster.

„We zullen het deze competitie nog zeer moeilijk krijgen. We moeten zes basisspelers missen en de jonge jongens, die hen vervangen doen hun uiterste best, maar missen nog veel ervaring," aldus Langeberg-trainer Wiel Baltus.

Heksenberg kan ook met tien man winnen

RKSNE verrast door counters

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

HEKSENBERG – RKSNE 3–0 (1–0). 41. R. Heutz 1–0; 65. L. Franssen 2–0; 65. R. Heutz 3–0. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Reitz. Boeking: M. Corvers en R. Rog (beiden RKSNE). Uit het veld gestuurd: W. Dragstra (Heksenberg).

Heksenberg: Jagt, Rothkrantz, De Vries, Slaghuis, Jansen, Aarts, Van Besouw, Dragstra, De Bruyn, Heutz (80. Pappers), Franssen.
RKSNE: A. Vrolings, Merkens, Douven (70. Rog), W. Vrolings, M. Corvers, Van Ool (37. Spork), Paas, R. Vrolings, De Groot, Peters, L. Corvers.

HEERLEN – Ondanks het feit dat Heksenberg vanaf de tiende minuut in de tweede helft noodgedwongen met tien man verder moest, omdat Wim Dragstra door arbiter Reitz uit het veld werd gestuurd, ging de zege in de ontmoeting tegen debutant RKSNE volkomen verdiend naar de thuisclub. Vooral de counters van Heksenberg waren levensgevaarlijk en RKSNE, dat als gevolg van de numerieke meerderheid zijn kans rook en de gelijkmaker trachtte te forceren, ging genadeloos onderuit: 3–0.

Heksenberg-trainer Leo Küpper was blij dat zijn ploeg verder ongehavend uit de strijd tevoorschijn wa gekomen. „Dat hebben we goed gefikst," zei hij glunderend. Iets verderop stond RKSNE-trainer Bob Bechholz. Zijn wedstrijdanalyse liet aan niets te wensen over. „De Heksenberg-zege was volkomen verdiend. Vandaag zouden wij zelfs van Heksenbergs tweede team verloren hebben."

De start van beide ploegen, die elkaar sinds veertien jaar weer eens in de competitie ontmoetten, was veelbelovend. De gasten joegen de bal hard naar voren, terwijl Heksenberg de aanvallen iets technischer opzette. Gescoord werd er echter pas op slag van rust. Leon Franssen bediende de snelle en gevaarlijke Ron Heutz op maat en aangezien de RKSNE-defensie geen goede indruk maakte, was het voor deze speler een koud kunstje om de bal in het doel te deponeren: 1–0.

Na rust trachtten de gasten succes te forceren en met één man meer leek dat slechts een kwestie van tijd. Halverwege dat tweede bedrijf paste Heutz de bal echter, na een zeer snelle aanval, naar Leon Franssen, die beheerst inkopte: 2–0. RKSNE speelde toen alles-of-niets. Het werd uiteindelijk niets, omdat Heutz amper tien minuten na de tweede treffer de bal fraai in het gastendoel deponeerde: 3–0.

Berusting bij Banholtia na verlies tegen koploper

Mheerder Boys is geduldig

Van onze medewerker LEO JASPERS

MHEERDER BOYS – BANHOLTIA 3–0 (1–0). 40. Marc Nelissen 1–0; 68. Jo Malik 2–0; 88. Wim Wienen 3–0. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Pi. Boeking: Hendriks (Banholtia) en Nelissen (Mheerder Boys).

Mheerder Boys: Vroemen, Gulpen, Bendermacher, Luijten, Frijns, Wienen, Maermans, Delahaye, Wienen J., Malik, Nelissen
Banholtia: Severens, Waber R., Bours R. (85. Waber J.), Bendermacher, Hendriks, mmens, Bessems, Bastings, Bours J.L., Roijen, Tielens (68. Ronckers).

MHEER – De derby Mheerder Boys-Banholtia werd het (verwachte) superieure verhaal van de strijd tussen de gulden en dubbeltje: 3–0. Geen moment kreeg de neutrale toeschouwer het idee, dat de Banholtia-mannen zich wensten neer te leggen bij de voetballende superioriteit van de thuisspelende Boys.

Weliswaar praktiseerde men een gedegen defensief spelconcept om de voornaamste angels uit de Mheerploeg te halen (Marcel Hendriks werd als engelbewaarder bij Marc Nelissen geposteerd, Rudi Waber fungeerde als cipier voor Jo Malik en Richard Bastings trachtte Jos Delahaye het leven zuur te maken), maar kenmerkende en strijdnivellerende kwaliteiten als inzet, fysieke kracht en onverzettelijkheid (toch normaliter het Banholtia-handelsmerk bij uitstek) bleven onzichtbaar. Mheer bleef consequent uitgaan van eigen kwaliteiten, liet zich niet provoceren en bleef geduldig wachten op die ene kans, die de wedstrijd zou openbreken.

Die kwam dan ook in de veertigste minuut, toen Jo Malik vanaf de cornervlag de bal op het hoofd van Marc Nelissen dropte, die kinderlijk eenvoudig voor 1–0 zorgde. Vanaf dat tijdstip restte er slechts een vraag: hoe hoog wordt de eindzege van Mheerder Boys? Voor dat antwoord tekenden Jo Malik (prima solo) 2–0 en Wim Wienen (prachtige assist Jos Delahaye) 3–0. De immer met faire middelen strijdende blauwhemden uit Banholt mochten zeker een eretreffer claimen, maar zowel Jean Louis Bours als Jos Bendermacher zagen verdienstelijke inzetten door attente Mheer-verdedigers van de doellijnen gewerkt.

Banholtia-trainer Jo Rousch onderging de realiteit gelaten: „Gewoon een verdiende nederlaag. Na het eerste doelpunt was het voor Mheerder Boys een gelopen koers." Jo Malik, de Mheerder Boys-regisseur, die met zijn treffer Banholtia definitief k.o. sloeg: „We zijn gedisciplineerd blijven spelen, ook al bleef die eerste treffer lang uit. Een pluim op de hoed van de Banholtia-jongens, die er, dit ondanks alle derby-sentimenten, een sportieve wedstrijd van gemaakt hebben."



● *Geen doelpunt voor Mheerder Boys, want de speler van Banholtia brengt net op tijd op de doellijn redding.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

damesvoetbal

WVV vaster op laatste plaats

HEERLEN – Leveroy heeft in de in- gio-competitie het Maastricht- portclub WVV '28 (0–2) nog vas- op de laatste plaats gedrukt. In eerste helft hielden de Maas- tse dames nog redelijk stand. eroy had weliswaar een optisch wicht, maar kon toch niet tot en komen. Een donderspeech ens de pauze werkte stimule- l bij de bezoeksters. Direkt na aftrap werd Lidy Thomassen r Diana Baars in stelling ge- cht en haar schot was de WVV- lvrouwe te machtig. Het Lever- pel was daarna veel verzorgder dat resulteerde tenslotte in nog doelpunt, nu via het hoofd van in Jacob: 0–2.

teren stuurde Noad met een ste- e 4–1-nederlaag huiswaarts. Een vat geflatteerde uitslag, omdat id zich toch beter verweerde dan uitslag doet vermoeden. In de ste helft scoorde Chantal Reub- , terwijl de Susteren-doelpun- na rust door Monique van Os, Rutten en Mary Wolters ge- ord werden.

le eerste klasse Zuid werd Rapid rompeld door koploper Sport- b'25. Als collectief was Rapid l zwakker en het vaak ongeïnspi- rde spel leidde tot de grote ne- laag. De Sportclub'25-doelpun- kwamen op rekening van Han- Pleyers en Philma Kuipers, die twee keer scoorden, Marielle tzels en Andrea Canissius. Ver- gens bleef Nijswiller in het spoor de koploper door met 1–3 bij llust te winnen.

KVC Oranje te licht bevonden

Van onze medewerker
PIET CROMBACH

KVC ORANJE – FC HOENSBROEK 0–2 (0–1). 35. Haan 0–1; 87. J. Fleuren 0–2. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Hintjes. Boeking: Debeye en Meurders (beiden FC Hoensbroek).

KVC Oranje: Frauenrath, Havenith, Ritterbeeks, Schröder, Venerius, Korver (46. Lurkens), Blattler, Erkens, Ploum, Paulissen, Kousen.
FC Hoensbroek: Bijlsma, Peeters, Haan, Knibbeler, Meurders, Biermans, J. Fleuren, Doven, R. Fleuren (70. Ververgaert), Debeye, Remans.

KERKRADE – De met spanning tegemoet geziene topwedstrijd tussen koploper FC Hoensbroek en concurrent KVC Oranje in de vierde klasse C bracht niet dat spektakel, waarop menigeen had gehoopt. Daarvoor bleef FC Hoensbroek te gemakkelijk overeind en behaalde een alleszins verdiende 0–2-overwinning.

Toch schoot de thuisclub voortvarend uit de startblokken. Reeds na vijf minuten pikte de beweeglijke KVC Oranje-spits René Kousen behendig een steekpass uit het middenveld op. Hij passeerde met een vloeiende beweging zijn bewaker en schoot de bal vervolgens keihard tegen de paal. Pech dus voor KVC Oranje. Toch kwam vrij vroeg aan het licht dat deze René Kousen te geïsoleerd stond in de KVC Oranje-voorhoede, omdat collega-spits Pascal Paulissen vrijwel niet thuis gaf en van enige ondersteuning vanuit het middenveld, was nauwelijks sprake.

FC Hoensbroek daarentegen voetbalde meer als collectief, was fysiek sterker en had gistermiddag enkele getructe spelers in de gelederen en met name linkerspits Harry Remans was een voortdurende plaag voor de thuisclubdefensie, getuige zijn vaak onberekenbare rushes langs de zijlijn. Nadat de gasten in de vijfendertigste minuut door een kopbal van de opgerukte Jos Haan op voorsprong kwamen (0–1), was het duel vanaf dat moment eigenlijk reeds gelopen.

KVC Oranje holde in de tweede helft voortdurend achter de feiten aan en FC Hoensbroek freewheelde rustig spelend naar het einde. Enkele minuten voor tijd stelde Harry Remans zich niet eigenzinnig op en schoof de bal naar de in een betere positie staande John Fleuren en diens schuiver betekende definitief de genadeklap voor KVC Oranje: 0-2.

derde klassers

SCHARN - SC WVV '28 2-1. Sportieve en aantrekkelijke wedstrijd. De thuisclub was doorgaans sterker en dat resulteerde in een verdiende overwinning. Magdelijns 1-0. Rust. Magdelijns 2-0, Zelfgoal 2-1. Scheidsrechter Wijnants.

VKC '89 - KOLONIA 1-4. Beide clubs lieten mooi voetbal zien en er werden over en weer kansen gecreëerd. Kolonia won verdiend, omdat het karwei moeiteloos werd afgemaakt. Rust 0-0. Van Hoof 0-1, Muermans 0-2, Douma 1-2, Smeets 1-3, Muermans 1-4. Scheidsrechter Lankreyer.

POLARIS - STANDAARD 0-0. Aantrekkelijke en spannende wedstrijd. De thuisclub moest met een puntendeling genoegen nemen omdat diverse kansen onbenut bleven. Rust- en eindstand 0-0. Scheidsrechter Noortman.

KLUIS - VOERENDAAL 0-1. De twee staartploegen zorgden voor een spannende wedstrijd. De thuisclub was technisch de betere ploeg, terwijl de gasten feller op de bal zaten. Rust 0-0. Smeets 0-1. Scheidsrechter Van de Rieth.

SVM - LHB/MC 2-0. In een overigens gelijkopgaande wedstrijd had de thuisclub speltechnisch iets meer in zijn mars en dat resulteerde uiteindelijk in een veriende overwinning. Mols 1-0. Rust. Kremers 2-0. Scheidsrechter Rouwet.

SVME - RKHSV 0-2. De thuisclub was zeker niet de mindere ploeg maar de bezoekers hanteerden na rust met succes de counter. Dehue 0-1, Radouane 0-2. Scheidsrechter Reintjens.

RVU - SV BERG '68 1-0. Spannende en leuke wedstrijd tussen twee gelijkwaardige ploegen. Gezien de kansen had RVU aanspraak kunnen maken op een ruimere zege. Rust 0-0. Brasse 1-0. Scheidsrechter Veldman.

HOPEL - MINOR 1-0. In deze pittige wedstrijd waren beide ploegen aan elkaar gewaagd. Na de achterstand ging Minor meer druk uitoefenen, maar kwam niet meer op gelijke hoogte. Sterk 1-0. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Vossen.

BEKKERVELD - HEILUST 3-2. Door het benutten van een strafschop kwam Heilust op voorsprong. Na rust nam Bekkerveld het initiatief over en pakte uiteindelijk beide punten. Hilgers 0-1. Rust. Georgopoulos 1-1, Offergeld 2-1. Georgopoulos 3-1. Frijns 3-2. Scheidsrechter Emonts.

SV HEERLEN - VIJLEN 1-1. In een wedstrijd met vele kansen werden er slechts twee benut. Voor rust had SV Heerlen duidelijk veldoverwicht; dit in tegenstelling tot de tweede helft. Van Hoof 1-0. Rust. Vaessen 1-1. Scheidsrechter Meerten.

WELTANIA - GROENE STER 0-1. Het sterk spelende Weltania bleef met lege handen achter, dit ondanks de dominante rol, die de ploeg de hele wedstrijd had. Willems 0-1. Rust-en eindstand. Scheidsrechter Daemen.

vierde klassers

AMICITAS - ST. PIETER 1-1. In de eerste helft ging de strijd gelijk op. Na de wissel had Amicitas een licht overwicht, maar het liet de volle winst in de slotfase toch nog uit de vingers glippen. Eikenboom 1-0. Rust. Hameleers 1-1. Scheidsrechter Ummels.

RKBFC - SCHIMMERT 0-0. Spannende en gelijkopgaande wedstrijd, met aan beide zijden voldoende mogelijkheden. Gescoord werd er echter niet. Scheidsrechter Corvers.

WILLEM I - SV HULSBERG 1-1. In de eerste helft lieten beide ploegen uitstekend voetbal zien. Na rust kreeg de wedstrijd een rommelig karakter en de punten werden terecht gedeeld. Slangen 0-1, P. Frijns 1-1. Rust en einde. scheidsrechter Huizinga.

VILT - SC CABERG 3-1. In de eerste helft domineerde Vilt. Na rust moest Caberg, dat trachtte iets aan de achterstand te doen, met lede ogen toezien hoe Vilt de zege in de slotfase veilig stelde. Beckers 1-0. Rust. Jeurissen 1-1, J. Ubaghs 2-1, P. Derrez 3-1 (strafschop). Scheidsrechter Kamphuis.

IASON - RAPID 1-3. Een veel sterker Rapid behaalde verdiend de volle winst. Reynen 0-1 (strafschop). Rust. Reynen 0-2, Ummels 0-3, R. Crutzen 1-3. Scheidsrechter Zillen.

RKASV - WALRAM 3-0. In de eerste helft was RKASV de betere ploeg. Na de rust viel Walram tevergeefs aan, maar de hechte thuiclubdefensie gaf geen krimp. Heynemans 1-0. Rust. V. Kramer 2-0, R. Humblet 3-0. Scheidsrechter Vervoort.

WIT GROEN VC - RKVVM 3-2. In een leuke en aantrekkelijke wedstrijd waren beide ploegen aan elkaar gewaagd. Nadat de thuisclub aan 3–0-voosprong was gekomen, drong RKVVM sterk aan, maar kwam niet verder dan twee treffers. Rust 0-0. H. de Vreede 1-0, R. Delnoye 2-0, H. de Vreede 3-0, A. Spronck 3-1, G. Stassen 3-2. Scheidsrechter Lux.

SV NIJSWILLER - SPORTCLUB '25 2-2. In deze spannende derby was Sportclub'25 in de eerste helft de betere ploeg. Na de hervatting kwam Nijswiller op karakter terug en werden de punten terecht gedeeld. R. Schokken 0-1, R. Ritzerfeld 0-2. Rust. Aarts 1-2, E. Hendriks 2-2. Scheidsrechter Franssen.

FC GULPEN - RKMVC 1-2. In deze goede en spannende wedstrijd, waar beide ploegen een strafschop misten, trok RKMVC aan het langste eind. H. Bours 1-0, Van Aerssen 1-1. Rust. Vincken 1-2. Scheidsrechter Maby.

KEER - KLIMMANIA 2-2. Keer liet in dit aantrekkelijke duel de kans op de volle winst liggen door een strafschop niet te benutten. Simmons 1-0. Rust. Stoelens 2-0, Lipsch 2-1, Vaessen 2-2. Scheidsrechter Schaeken.

NIEUW EINDE - WAUBACHSE BOYS 0-3. Ondanks felle tegenstand van de thuisclub, die nog steeds zonder punten is, eisten de gasten de zege voor zich op. Rust 0-0. Nievelstein 0-1, Vulic 0-2 en 0-3. Scheidsrechter Lemmens.

STADBROEK - ABDISSENBOSCH 2-0. Het sterkere Stadbroek behaalde verdiend de volle winst. Mager 1-0 en 2-0. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Minten.

RKHBS - LAURA 0-6. De thuisclubdefensie had een totale off-day en daardoor behaalde Laura een grote overwinning. Erkens 0-1, Richter 0-2. Rust. Kriescher 0-3, Handels 0-4, Kriescher 0-5, Erkens 0-6. Scheidsrechter Muijs.

RKBSV - FC GRACHT 2-0. RKBSV speelde een uitstekende wedstrijd en behaalde door goede aanvallen de volle winst. Raets 1-0 (strafschop), Hendricks 2-0. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Savelberg.

SVK - RKSVB 4-0. De gasten konden hun hoge positie op de ranglijst niet waarmaken. Zij werden volledig afgetroefd door een uitstekend spelend SVK. Dijkstra 1-0, Zelfgoal 2-0. Rust. Kersten 3-0, Klein 4-0. Scheidsrechter Mohnen.

IVS - HELIOS 3-2. De thuisclub maakte het spel en behaalde ondanks de vele kansen een nipte zege op een defensief spelend Helios. Quaedvlieg 1-0, Carlitz 1-1, Odekerken 1-2 (strafschop). Rust. Van de Boorn 2-2, Zelfgoal 3-2. Scheidsrechter Stoel.

SANDERBOUT - KEV 1-2. De gasten behaalden een gelukkige overwinning, omdat de thuisclub technisch beter was en in de slotfase een strafschop miste. Lenferink 0-1 (strafschop). Rust. Elders 0-2, Omani 1-2. Scheidsrechter Wouter.

MARIARADE - CENTRUM BOYS 5-1. Na een gelijkopgaande eerste helft nam Mariarade het initiatief na rust in handen en wist toen ook de kansen te benutten. Theunissen 1-0, Stevens 1-1, Smid 2-1. Rust. Theunissen 3-1, Sturmans 4-1 (strafschop), Theunissen 5-1. Scheidsrechter Mariën.

GVCG - GSV '28 0-3. Matige vertoning waarin de voorwaartsen pas na de hervatting beter gebruik wisten te maken van de geboden kansen. Loosveld 0-1. Rust. Jacobs 0-2, Loosveld 0-3. Scheidsrechter Cremers.

CORIOVALLUM - RKDFC 0-1. Door de grote inzet van beide ploegen werd het een spannende strijd waarin de gasten halverwege de tweede helft de wedstrijd beslisten door een doelpunt van Niewitecki 0-1. Scheidsrechter Duysens.

● Rob Vaes (Coriovallum) liep tegen een 'veldverwijzing' op, omdat hij het nodig achtte scheidsrechter Duysens een duw te verkopen.

● Almania tuimelt van voetstuk ● Fors verlies Haslou

Geen winnaar in prima topper

Van onze medewerker
TON REIJNAERTS

Miranda-Schuttersveld 1-1

65. P. Daems 1-0; 83. J. Welzen 1-1. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Stassen.

Miranda: Snoeren, Broeks, Heuts, Zegels, Verhiel, De Meij, Daems, Dirksen, Verkooijen, Van Kessel, Stevens.
Schuttersveld: Smid, Mulders, Nijsten, Grasmeijer, Ingenbleek, Bachaus, Winkens, Velraeds, Welzen, Raets (77. Fattaccio), Derks.

KERKRADE — Miranda en Schuttersveld lieten gisteren zien dat zij momenteel terecht in de kop van het klassement vertoeven. Na een prima en enerverende wedstrijd werden de punten conform het wedstrijdbeeld terecht gedeeld: 1-1.

Schuttersveld speelde een sterke eerste helft. Na zes minuten kogelde Ron Bachaus vanaf 16 meter over de deklat, nadat hij Marcel Dirksen de bal had ontfutseld. Enkele minuten later een schitterende Schuttersveld-aanval over links via Celle Velraeds en Gerard Raets, waarna de inkomende John Welzen de voorzet op maat over de deklat kopte. Halverwege de eerste helft kreeg Miranda de eerste doelkans, toen de geheel vrijstaande Marcel Zegels een hoekschop nipt naast de paal kopte. Na een half uur wederom een zeer goede Schuttersveld-aanval. Gerard Raets reikte John Welzen de bal op een presenteerblaadje aan, doch diens inzet was te zwak om Ronald Snoeren te passeren. Op slag van rust was er nog een mogelijkheid voor Miranda-spits Theo van Kessel; Jan Smid was echter alert.

In de tweede helft verscheen een herboren Miranda binnen de lijnen. Met agressief spel werd Schuttersveld onder druk gezet. De in bloedvorm verkerende spits Theo van Kessel was reeds twee keer dicht bij een treffer geweest, toen hij in de 65ste minuut wederom met tegenstrever Ben Grasmeijer dolde en Pascal Daems op maat bediende. Die kopte steenhard binnen. De buit leek binnen, omdat Schuttersveld in de tweede helft geen potten meer kon breken. Omdat John Welzen zeven minuten voor tijd een prima voorzet van Richard Derks snoeihard binnen kopte, eindigde de wedstrijd uiteindelijk toch nog in een 'terechte' puntendeling.

Almania-Eijsden 0-3

20. Jef Mares 0–1; 42. P. Mares; 87. F. Janssen 0-3. Scheidsrechter Boonman. Boeking: F. Zinken (Almania) en R. Coenen (Eijsden).

BROEKSITTARD – Eijsden pakte gisteren de koppostie terug door Almania verrassend te ruim te kloppen 0-3. In het aantrekkelijke duel behaalde Eijsden in de eerste helft een honderd procent score uit twee uitgespeelde mogelijkheden. De treffers van Jef en Pedro Mares, na twee schitterende aanvallen, verdienden daarbij een schoonheidsprijs. Almania trok in de tweede helft aan, maar nadat Eijsden-doelman John Wolfs een kwartier voor tijd een spetter van Sandro Crabu uit de bovenhoek haalde, was de strijd gestreden. Frans Janssen gaf in de slotminuten de Eijsden-zege nog meer glans na een sublieme vrije trap.

Heerlen Sport-Haslou 4-0

74. R. Frijns 1-0; 79. P. Moonen 2-0; 81. T. Schutten (strafschop) 3-0; 85. R. Frijns 4-0. Scheidsrechter Knapen.

HEERLEN – Hoewel de uitslag anders doet vermoeden, speelde Heerlen Sport gisteren een matige wedstrijd. Nadat Raymond Frijns de eerste tien minuten twee schitterende kansen om zeep hielp, viel de ploeg terug tot een bedenkelijk niveau. Het nog matiger acterende Haslou had op slag van rust verder een unieke mogelijkheid om de score te openen, maar faalde, daarmee in de geest van de wedstrijd blijvend. Pas toen Raymond Frijns twintig minuten voor tijd de ban brak, wist Heerlen Sport het door trainer Theo Caenen 'gepredikte' agressieve tempo-voetbal in de praktijk om te zetten.

Bunde-Geleen 2-0

60. E. Veugen 1-0; 87. E. Veugen 2-0. Scheidsrechter Hundscheid. Boeking F. van Helden (Bunde).

BUNDE – Bunde voegde gisteren twee belangrijke winstpunten toe aan het totaal door, na een gelijk opgaande wedstrijd, Geleen te kloppen. Man van de dag was Erik Veugen, die beide treffers scoorde. Geleen-spits Ron Paulissen verzuimde vijf minuten voor tijd bij een 1-0 stand een open doelkans te verzilveren, waardoor Geleen ook zijn derde uitwedstrijd verliezend afsloot.

tweede klassers



● *Gevecht op hoog niveau tijdens de topper tussen Miranda en Schuttersveld.* Foto: FRANS RADE

Vaesrade-MKC 1-1

29. M. Kuypers 0-1; 68. G. Olijve (strafschop) 1-1. Scheidsrechter Joosten. Uit het veld gestuurd: T. Penders, R. von Nuijs en R. Panus (allen MKC)

VAESRADE – Vaesrade-MKC was een typisch degradatieduel. Slecht voetbal, veel overtredingen en een geïrriteerde sfeer, zowel binnen als buiten de lijnen. De gasten, die technische de meerdere waren, kwamen in de eerste helft op voorsprong na een prima actie van Kuypers. Vaesrade kwam in de tweede helft langszij door Olijve, die een heftig omstreden strafschop benutte. Ondanks een numerieke meerderheid van 11 tegen 8 wist Vaesrade in de laatste 22 minuten echter nauwelijks nog gevaarlijk te worden.

RKVVL-Leonidas 0-0

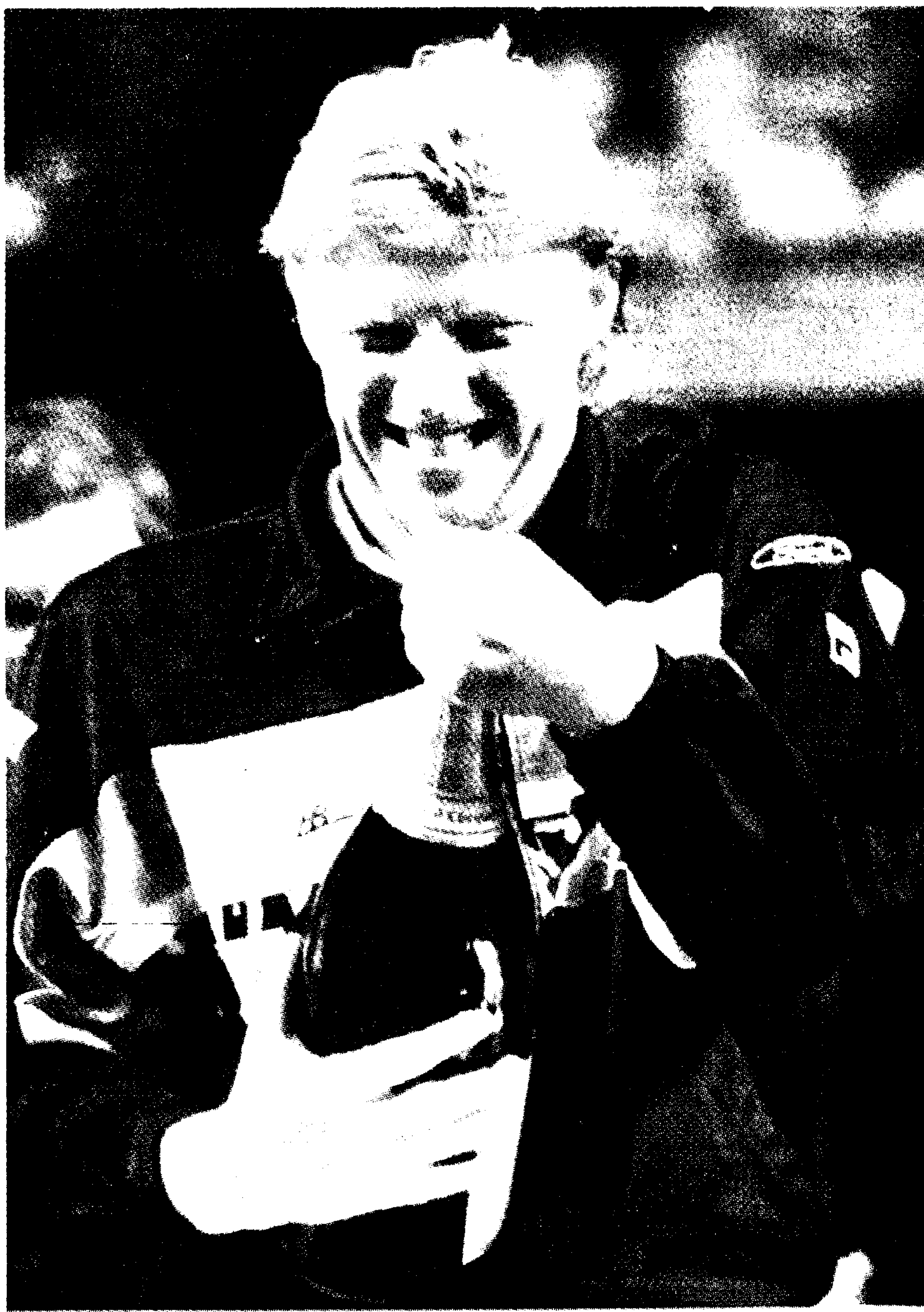
Scheidsrechter Daemen. Boeking R. Schols (RKVVL).

MAASTRICHT – Leonidas speelde gisteren duidelijk voor een punt. Dat de gasten uiteindelijk in deze opzet slaagden, kwam omdat RKVVL voor de zoveelste keer dit seizoen hevig teleurstelde. Eddy Waltjé was twintig minuten voor tijd nog het dichtst bij een treffer, toen hij buiten bereik van de uitstekende Leonidas-doelman Ed Kempeneers op de paal knalde.



Na zege tegen Stefan Edberg in Sydney

Becker dicht bij leiderspositie



● *Boris Becker ontkurkt de champagne na zijn zege in Sydney.*

SYDNEY – Terwijl Steffi Graf volgens Navratilova door haar eigen landgenoten zo ongeveer in ballingschap wordt gedreven, heeft Boris Becker zijn aanspraken op de leiderspositie in de tenniswereld kracht bijgezet door de open Australische indoorkampioenschappen in Sydney op zijn naam te brengen. In de finale won hij met 7-6 6-4 6-4 van Stefan Edberg; de enige op de wereldranglijst die boven hem staat.

Steffi Graf wordt in de Bondsrepubliek Duitsland stelselmatig kapot gemaakt. Althans, naar het oordeel van Navratilova. Bij afwezigheid van haar opvolgster als 's werelds nummer één stak Navratilova bij het demonstratie-toernooi in Essen, de zogenaamde Masters, met kop en schouders boven de op het laatste moment opgeroepen invalsters uit.

„De aantijgingen tegen haar vader maken haar kapot en drijven haar in ballingschap, hoewel zij van haar vaderland houdt".

Bij de revanche van de mannenfinale van Wimbledon sprong de vonk in Sydney zelden over. De vermoeide Edberg miste de reflexen de harde service van de Duitser goed te retourneren. Desondanks toonde Becker zich uiterst tevreden. „Het is een goed gevoel de nummer één te verslaan. Speciaal omdat zoiets niet vaak voorkomt in iemands carrière", sprak hij na de officials met champagne te hebben overgoten.

Uit evenwicht

Ivan Lendl kwam de eer toe de krachten van Edberg goeddeels te hebben gesloopt. Terwijl Becker in de halve finales de negentienjarige Woodbridge in twee sets de baas bleef: 7-5 6-4, hield Lendl de strijd tegen de Zweed meer dan twee uur vol. Uiteindelijk was Edberg met 3-6 7-6 (7-4) 6-3 de gelukkige winnaar, nadat Lendl bij 4-3 in de tiebreak en twee opslagen op komst veruit de beste uitzichten op de overwinning had.

Zelfs in de derde set was het niet zozeer Edberg alswel scheidsrechter Richard Ings, die erin slaagde de Amerikaanse Tsjechoslowaak uit diens evenwicht te brengen. Lendl had nog geen punt op zijn service verloren toen Ings hem in de zesde game een waarschuwing gaf wegens tijdrekken. Prompt verloor Lendl zijn opslag.

Winnaar en verliezer kwamen vervolgens nog als team in actie in het dubbelspel, zodat Edberg zaterdag meer dan vier en een half uur op de baan stond. De gevolgen bleken gisteren. Pas nadat Becker in de derde set met 4-2 voorstond, kwam de Zweed enigszins tot leven. Hij forceerde twee breekpunten en dacht de game al gewonnen te hebben, toen zijn servicereturn buiten Beckers bereikt de lijn raakte. De cycloop, het elektronisch oog, oordeelde echter dat Beckers opslag te lang was geweest en het punt werd overgespeeld.

Becker, die met deze vierde toernooizege van het jaar 122.700 dollar verdiende, hoopt nog voor het einde van het jaar nummer één te worden. Edberg nam die positie kort na het winnen van Wimbledon over van Ivan Lendl. De komende weken treffen Becker en Edberg elkaar bij de toernooien van Tokyo, Stockholm en Parijs.

Bij het indoor-toernooi van Toulouse werd de opmars van de zeventienjarige Frabrice Santoro pas in de finale gestopt. De als vierde geplaatste Jonas Svensson zegevierde met 7-6 6-2.

Santoro was het toernooi begonnen met winst op de open Franse kampioen Andres Gomez.

Zes ATP-pun[ten voor] Armand Cust[ers]

SETE – Na de twee eerste to[...] en van het Franse Satellite c[...] Armand Custers al zeker v[...] ATP-punten. Dit is al meer [...] vorig jaar in hetzelfde circ[...] binnen te halen. Voor de [...] broekenaar betekent dit [...] weer een stap vooruit op de [...] ranglijst maakt. In Sete [...] Custers er weer in tot in de [...] nales door te dringen. Hij beg[...] een drie sets zege op de B[...] phen Botfield met de cijfers [...] 6-3. De Zuid Afrikaan Bre[...] garth kwam met 6-1, 4-1 [...] staan tegen de Limburger. [...] dat moment won Custers elf [...] op rij en plaatste zich met [...] 6-0 voor de kwartfinale te[...] Fransman Lionel Barthes[...] bleek te sterk met 6-3, 6-4.

In het herendubbel vormde [...] deze keer een combinatie [...] Australiër Loccisano. Met d[...] entwintigjarig coach van [...] Oosting haalde Custers te[...] Amerikanen Mark Ozer en [...] Beckman in de beslissende [...] stand 5-4 een matchpunt [...] verloren toch met 6-7, 6-2, 7-[...]

● WEERT – Het is definitief [...] mend zomerseizoen twee [...] nooien in Limburg verspeel[...] den. De tennisvereniging Ra[...] kers uit Weert heeft toeste[...] van de commissie wedstrijd[...] van de tennisbond om in de [...] van 19 tot en met 25 augus[...] A-toernooi te houden.

● EINDHOVEN – In de op[...] derlandse kampioenschapp[...] drijfstennis hebben de Lim[...] herenteams het goed gedaa[...] team van Flexion Roermond [...] het kampioenschappen gew[...] In de finale versloegen zij he[...] van Mars met 6-0. In de halve [...] hadden zij de ploeg van Luch[...] Schiphol verslagen met 4-2. [...] B-categorie was Frans Ma[...] Venlo de sterkste. Dit team v[...] in de halve finale Van Drim[...] Houthandel uit Dordrecht m[...] In de finale werd Mercedes B[...] Utrecht met 6-0 ook aan de k[...] schoven.

Koevermans volgt Okker op

ATHENE – Tom Okker heeft na elf jaar eindelijk zijn opvolger gekregen. Mark Koevermans kwam gisteren in Athene de eer toe de eerste Nederlandse tennisser te worden, die een toernooi van het reguliere circuit op zijn naam bracht na 1979, toen Okker in de nadagen van zijn illustere loopbaan zegevierde in Tel Aviv.

De 22-jarige Bergschenhoeker rondde het laatste graveltoernooi van het eerste ATP-seizoen af met een zege in de finale op de twee jaar jongere Argentijn Franco Davin, die een week eerder nog het toernooi van Palermo had gewonnen: 5-7 6-4 6-1. Het leverde Koevermans in het 150.000 dollar-evenement een eerste prijs op van 18.000 dollar (ruim 30.000 gulden). Bijna leverde ook het dubbelspel nog een Nederlandse zege op. Tom Kempers en Richard Krajicek verloren echter in de finale van de Spaanse specialisten Javier Sanchez en Sergio Casal.

Koevermans slaagde waar Michiel Schapers jarenlang niet in kon slagen. De 'voortrekker' van het Nederlandse tennis bleef steken op finaleplaatsen in Auckland (1987) en Metz (1988). Paul Haarhuis won wel het sterk bezette toernooi in Ede in mei van dit jaar, maar dat was een invitatie-evenement en stond als zodanig niet op de ATP-rol.

Zaterdag had Koevermans in de halve finales afgerekend met de als vierde geplaatste Spanjaard Jordi Arrese met 6-2 7-6. „Dat was de beste partij uit mijn loopbaan", blikte Koevermans voldaan terug. „Tot halverwege de tweede set stond ik te spelen zoals ik nog nooit had gespeeld. Daarna ging het iets moeizamer, maar gelukkig kon ik de tiebreak in de tweede set na 3-3 nog met 7-4 winnen".

Koevermans was van Toronto, waar hij met Paul Haarhuis twee weken geleden tegen Canada de degradatie uit de wereldgroep van meemaakte, rechtstreeks naar Griekenland gevlogen. „Ik ging weg uit Canada met een vervelend gevoel. We hadden echt ons uiterste best gedaan omdat behoud van onze plaats in de wereldgroep van groot belang was voor onze Olympische kansen", aldus Koevermans.

Perfect

Het humeur van Koevermans werd er aanvankelijk in Griekenland niet beter op. „Ik dacht een toernooitje in Thessaloniki op gravel te kunnen spelen. Maar dat was een misrekening, want het bleek op kunstgras te zijn en ik had helemaal geen speciale schoenen bij me. Dus ik lag er al weer snel uit. Ik had het gevoel dat ik iemand nodig had, met wie ik goed kon opschieten. Toen bleek dat mijn coach Frits Don niet mee kon van zijn tennisschool in Wateringen, heb ik mijn vriend en A-speler Frederik Maris gevraagd over te komen, een balletje met me te slaan en een beetje de coach te spelen. Je ziet het resultaat. Ik heb echt een perfecte week gehad".

Het toernooi in Athene trok een reeks gravelspecialisten als Muster, Filippini, Perez-Roldan, Emilio Sanchez, Bruguera en Carbonell, die echter stuk voor stuk werden uitgeschakeld. Koevermans rolde er steeds, door goed spel, maar ook geholpen door een gunstige loting, doorheen. Hij won achtereenvolgens van de Portugees Cunha-Silva, de Griek Bavelas, de Spanjaarden Roig en Arrese en tot slot van Davin. „In de finale moest ik de eerste set met uit handen geven", aldus Koevermans. „Daarna ging het steeds beter. Mijn service liep verder als een trein. Toen Davin in de derde set steeds vermoeider begon te worden kwam ik niet meer in de problemen. Dit is zonder meer een hoogtepunt in mijn loopbaan".

Koevermans ging als 66ste van de wereld het toernooi in. Met de verdiende punten in Athene maakt hij waarschijnlijk nu een sprong van achttien plaatsen, zodat hij voor het eerst de top vijftig binnen bereik heeft en vermoedelijk beste Nederlander wordt.

De Zuidhollander reist nu naar Israël, waar hij mee doet aan het toernooi in Tel Aviv, de plaats waar Tom Okker zijn laatste zege boekte in 1979. „Ik heb even met de gedachte gespeeld daarvoor af te zeggen net als zoveel anderen, ook in verband met de oorlogssituatie in de Golfstaten. En mijn voorbereiding voor hard court banen deugt natuurlijk ook niet. Maar ik kon er niet meer onderuit. Daarna ga ik net als volgend jaar toernooien spelen in Brazilië. Deze keer niet met Paul Haarhuis, want die heeft een andere indeling gekozen".

Nederlanders falen bij Dutch Open

NIEUWEGEIN – De hoofdprijzen in het Dutch Open badminton gingen naar de tweede garnituur van Indonesië. De toppers waren actief in Peking bij de Aziatische Spelen, de afvallers deden Nieuwegein aan, de eerste halte van een trip van vier weken langs de Europese badmintonvelden. Susanto, dertien op de wereldranglijst, vulde zijn dagvergoeding aan met een dikke vijfduizend gulden door zijn overwinning op de Deen Hoyer-Larsen (15-10 15-6). Timur, vijftiende van de wereld, pakte vierduizend gulden door haar zege (11-4 11-7) op de Deense Nedergaard, de Europese kampioene.

Blessures weerhielden de Nederlandse top een rol van allure mee te spelen. Coene, Van der Knaap en nieuwkomer Van Dijk sneu[velden] zaterdagmorgen in de kwart[finales]. Bij Jeroen van Dijk (19) ging[...] de Maleisiër Ali de kaars uit [...] in de derde game (16-17 15-[...]) Titelverdedigster Eline Coene [...] ridge op 7-1 in de derde ga[me] 3-11 11-5) een enorme inzink[ing] 11). Van der Knaap baald[e] schrikkelijk na haar nederla[ag] 12-11 10-12) tegen de Canad[ese] che.

MAASTRICHT – MVV spe[elt] staande woensdag om 19.30 [...] oefenwedstrijd in Luxemb[urg] gen het nationale elftal v[an het] Groothertogdom.

Frans Snijders

door fred sochacki

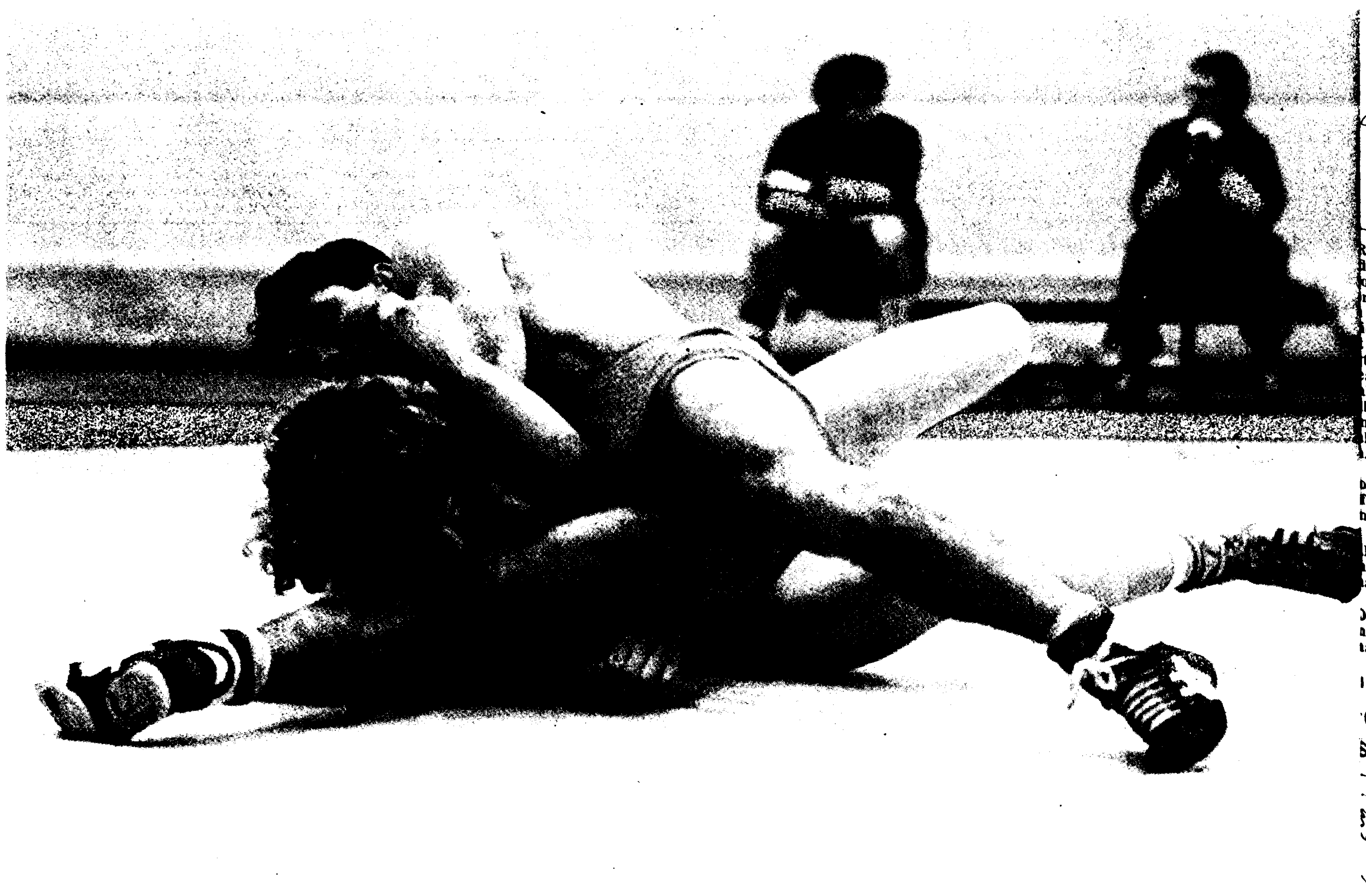
SCHAESBERG – Shuffelend als een bokser volgt Frans Snijders op de scheiding van zaal- en toestellenruimte de verrichtingen van zijn ploeggenoten. Geen seconde rust; doorlopend in beweging. Nederland's beste worstelaar is bezig met een uitgebreide warming-up, tijdens de competitiewedstrijd Simson-SSS Alkmaar. Snijders beweegt voor en na zijn partijen, want van de uiteindelijke confrontatie met een directe tegenstander kan de 28-jarige atleet amper warm of koud lopen, laat staan vermoeid raken. Hij kijkt, pakt vast, short in dit geval slachtoffer Herman Muurlink door de cirkel en als hij de tijd rijp acht, smijt hij de polderbewoner tegen de mat. In het Grieks/Romeins na 2.10 minuten en een half uurtje later als vrije stijl geworsteld wordt in 1.30 minuten. Veel plezier beleeft de 28-jarige niet aan de Nederlandse worstelcompetitie; hij is het bedenkelijk niveau ontstegen.

Luctor et emergo. Ik worstel en kom boven, het devies in het Zeeuwse wapen, is het motto van Frans Snijders. De sportman liet een half jaar geleden het stratenmakersvak voor wat het was en heeft sindsdien alles afgestemd op de kwalificatie voor de Olympische Spelen in Barcelona. Een soort alles-of-niets poging want om de keuzeheren over de streep te trekken, kost Snijders aanmerkelijk meer moeite dan bijvoorbeeld het kat-en-muis spel met Nederlandse vakbroeders als Muurlink. „Ik zal komend jaar op de internationale toernooien en tijdens het EK en het WK een goede klassering moeten halen om in aanmerking te komen voor Barcelona. En een goede klassering betekent bij het EK of het WK een positie bij de eerste acht. In West-Europa behoor ik tot de top, maar de voornaamste tegenstand komt uit het Oostblok. Vandaar ook dat de voorbereiding op grote toernooien voornamelijk plaats vindt in de voormalige DDR in Frankfurt aan de Oder. Ik ontmoet er tijdens de stages gelijkwaardige of sterkere tegenstanders. Dat is de enige manier om beter te worden".

Daar, achter het voormalige IJzeren Gordijn, werd Snijders regelmatig op de pijnbank gelegd om hierbij harder te worden. Zo hard en sterk, dat hij terug in Nederland met worstelaars uit hogere gewichtsklassen moeiteloos gaan stoeien om in elk geval iets van tegenstand te ervaren. En nog steeds rent hij achter de opponenten aan. „Dat is jammer", zegt Snijders. „De meesten is het voornaamste te doen om de partij tegen mij winnend af te sluiten, maar om zo lang mogelijk op de been te blijven".

Dat zal het voornemen van Herman Muurlink eveneens geweest zijn afgelopen zaterdag in de sporthal De Baneberg. Het bleef bij een goed voornemen. Qua kracht en snelheid is Snijders, zeker in de discipline vrije stijl, onbetwist nummer een in de 65 kg klasse. Een afgetraind lijf, kort geknipte vingernagels, bloemkool-oren en de zakdoek in de buurt van de edele delen in het worstelpak. Kortom, Frans Snijders is op en top worstelaar.

Over de training: „Sinds ik, mede dankzij sponsor Janshen-Hahnraths, mij helemaal kan toeleggen op mijn sport, train in ongeveer vijf uur per dag. Trainingen die opgebouwd zijn uit duurwerk in de Brunssummerheide, kracht- en intervaltraining en sparring". Over de kortgeknipte nagels: „Voorschrift. De nagels worden door de scheidsrechter gecontroleerd tijdens de weging. Te lange nagels zouden blessures kunnen toebrengen". Over de bloemkool-oren: „Dat valt bij mij nog mee. Ik heb worstelaars en judoka's gezien die echt afzichtelijke oren hebben. Oorlellen, die de vreemdste vormen aannemen omdat door bloeduitstorting als gevolg van grepen of klemmen om het hoofd, die oren niet meer in de oorspronkelijke vorm terugkeren". Over de zakdoek: „Ik kan hem moeilijk ergens anders stoppen als in mijn worstelpak. Die zakdoek is verplicht om direct op de mat kleine blessures te behandelen. Elke worstelaar moet die bij zich dragen".



● *Frans Snijders (rood) maakte in een mum van tijd korte metten met Herman Muurlink.* Foto: DRIES LINSSEN

Frans Snijders had zaterdag zo'n kleine blessure. Een bloedende snee, opgelopen tijdens een botsing, moest behandeld worden. Een ongelukje en geen opzet. Geen koppert, zo noemen de worstelaars een kopstoot. „Je ziet zelden dat er onsportief wordt geworsteld. Kopstoten en dat soort zaken zijn een teken van zwakte. Iemand die zich bij voorbaat kansloos acht, grijpt misschien tot unfaire middelen". Ook dat gevaar loopt Snijders zelden: „Na twee minuten heb ik ze meestal liggen". Geen grootspraak, maar een nuchtere constatering. Net zo makkelijk geeft de Simson-atleet het verschil tussen Nederland en het Oostblok weer. „Ofschoon het tegenwoordig veranderd. De kloof wordt kleiner. Als men in het verleden een Nederlander lootte, had die tegenstander eigenlijk een rondje vrijaf. Om in aanmerking te komen voor uitzending naar de Olympische Spelen zal die kloof nog kleiner moeten worden".

Intussen blijft Frans Snijder[s] bezit van 22 nationale titels [...] tief voor Simson. Hij leidt o[...] jaar de ploeg naar de titel. [Voor]lopig lijkt geen tegenstand[er] staat de opmars van de Sc[...] bergenaren te stuiten. He[t] stoei met de Alkmaarders [...] de weer een duidelijke over[win]ning op. Snijders houdt me[t] ploeg Nederland in de b[...] weergreep.